

INDICATORI DI PESO







### SOLUZIONI DI PESATURA PER OGNI APPLICAZIONE



**DINI ARGEO** è un'azienda italiana specializzata nella progettazione e produzione di bilance e sistemi di pesatura che si sono affermati sul mercato mondiale per qualità, affidabilità e versatilità d'uso.

Questo catalogo è una guida completa agli indicatori di peso Dini Argeo. Troverete informazioni su caratteristiche, funzionalità e benefici, oltre a diverse opzioni adattabili alle specifiche esigenze del cliente.

Gli indicatori di peso sono essenziali per monitorare e registrare le misurazioni di peso, garantendo qualità e precisione in vari settori come l'industria, l'agricoltura, il commercio e la logistica.

Indipendentemente dal settore, che sia laboratorio, trasporto o produzione industriale, questo catalogo vi aiuterà a scegliere strumenti affidabili e innovativi per raggiungere alti livelli di precisione e controllo nelle attività quotidiane.



# **INDICE**

| INTRODUZIONE  | pag. | _4  |
|---|------|-----|
| Come scegliere il miglior indicatore di peso                              |      | 4   |
| I principali fattori da considerare nella scelta di un indicatore di peso |      | 6   |
| Configurabilità vs Programmabilità  |      | 8   |
| Perché scegliere gli indicatori di peso Dini Argeo                        |      | ç   |
|   |      |     |
| INDICATOR DI RECO EVOLUTI CERIE CECO                                      |      |     |
| INDICATORI DI PESO EVOLUTI SERIE 3590                                     | pag. | 12  |
| Tabella comparativa Serie 3590  |      | 14  |
| Programmi di pesatura per indicatori di peso serie 3590                   |      | 16  |
| 3590EGT HYGIENX®  |      | 18  |
| 3590ET  |      | 2   |
| 3590EGT   |      | 24  |
| 3590EGTT  |      | 27  |
| 3590ETKR  |      | 30  |
| 3590EGT3GD  |      | 33  |
| 3590EGT-IECEX3GD  |      | 36  |
| 3590ET8   |      | 35  |
| 3590EGT8  |      | 42  |
| 3590EGTB8   |      | 45  |
| 3590EGTBOX8   |      | 48  |
| 3590ET8D / 3590ETD  |      | 5   |
| Opzioni e accessori Serie 3590  |      | 54  |
|   |      |     |
|   |      |     |
| INDICATORI DI PESO MULTIFUNZIONE SERIE DFW                                | pag. | 68  |
| Tabella comparativa Serie DFW   |      | 70  |
| DFWK HYGIENX®   |      | 72  |
| DFWL  |      | 75  |
| DFWL PLUS   |      | 78  |
| DFWLB   |      | 8   |
| DFWLI   |      | 84  |
| DFWLI PLUS  |      | 87  |
| DFWLID  |      | 90  |
| DFWXP   |      | 93  |
| DFWKRP  |      | 96  |
| DFWDXT  |      | 99  |
| DFWKXT  | 1    | 102 |
| DFWIECEX2GD   | 1    | 105 |
| DFWATEX2GD  | 1    | 108 |
| DFWATEX2GDF   |      | 11′ |
| DFWIECEX3GD   |      | 114 |
| DFWATEX3GD  |      | 117 |
| DFWIECEX-BATCH1   | 1    | 120 |
|   |      | 124 |

| PC INDUSTRIALI SERIE 6116   | pag. 142        |
|---|-----------------|
| Tabella comparativa ripetitori di peso  | 144             |
| 6116EVO   | 145             |
| 6116EVOBOX  | 148             |
| Opzioni e accessori Serie 6116  | 152             |
| ALTRI STRUMENTI: RIPETITORI DI PESO   | pag. 156        |
| Ripetitori di peso  | 158             |
| GLR100  | 159             |
| GLR100I   | 161             |
| DGT100  | 163             |
| DGT60   | 165             |
| DGT603GD  | 167             |
| DFWPM   | 169             |
| Opzioni e accessori ripetitori di peso  | 172             |
| ALTRI STRUMENTI: TRASMETTITORI DI PESO  Tabella comparativa trasmettitori di peso | pag. 180<br>182 |
| SOFTWARE PC   | pag. 184        |
| MYRIAS®   | 186             |
| DINITOOLS   | 191             |
| DINI DISPLAY TOOL   | 192             |
| XSPEED TOOL   | 193             |
| WEIMONITOR  | 194             |
| D-LEGAL   | 195             |
| DBMANAGER   | 196             |
| QUALITÀ E CERTIFICAZIONI  |                 |
|   | pag. 197        |

# **COME SCEGLIERE**IL MIGLIOR INDICATORE DI PESO

Desiderate massimizzare le performance dell'elettronica di pesatura? State cercando indicatori di peso adatti alle bilance industriali? Avete necessità di soluzioni software e di controllo personalizzate?



Dini Argeo vanta un elevato standard qualitativo e una potente innovazione, sia nell'hardware che nel software.

Questi elementi ci conferiscono una posizione di leadership nel campo della tecnologia di pesatura industriale.





### I PRINCIPALI FATTORI DA CONSIDERARE NELLA SCELTA DI UN INDICATORE DI PESO

# Ambiente di utilizzo dell'indicatore di peso

Per scegliere l'indicatore di peso adeguato, è cruciale considerare l'ambiente d'uso, tenendo conto di variabili come l'umidità, la temperatura e l'eventuale esposizione a sostanze chimiche o polveri.

Gli indicatori di peso Dini Argeo hanno involucri robusti con protezione IP65, IP67, IP68 e IP69K e sono disponibili con approvazione ATEX/IECEx per zone pericolose 1, 21, 2 e 22. Le tastiere integrate e i display resistono ai detergenti usati per la pulizia.

Inoltre, Dini Argeo, offre diverse modalità di installazione: a banco, a colonna, a pannello o a parete, con accessori specifici per diverse posizioni.

# A quale bilancia va collegato l'indicatore di peso?

Un aspetto importante nella selezione di un indicatore di peso è la verifica della **compatibilità tra la bilancia e l'indicatore desiderato**. Dini Argeo offre una gamma di prodotti abbinabili tra loro, sia in termini di connessioni fisiche che di protocolli di comunicazione, garantendo una connessione stabile e affidabile tra i dispositivi.

A seconda dell'applicazione, potrebbe essere necessario collegare una o più bilance analogiche o digitali a un singolo terminale di pesatura.

#### Facilità d'uso del sistema di pesatura

Una chiara interfaccia utente e un display intuitivo semplificano notevolmente l'utilizzo del sistema.

È fondamentale che le funzioni cruciali siano facilmente accessibili, con indicazioni di stato chiare e suggerimenti comunicati nella lingua dell'operatore per garantire una migliore esperienza operativa.

Gli indicatori di peso Dini Argeo, studiati da professionisti del settore, sono in continua evoluzione e continuano ad essere aggiornati costantemente in base alle necessità dell'utilizzatore.

Navigabilità, esperienza utente, facilità di utilizzo e chiarezza nella comunicazione dei contenuti sono solo alcuni degli aspetti nei quali i nostri programmatori si focalizzano nella programmazione degli indicatori di peso.



# L'indicatore di peso soddisfa tutte le esigenze della mia applicazione?

Spesso, nell'ambito delle applicazioni industriali, gli indicatori di peso oltre a rilevare il peso devono eseguire compiti aggiuntivi. Per questo motivo, nel processo di selezione di un indicatore di peso, è importante verificare la disponibilità di software applicativi specifici che siano in grado di soddisfare tutti i requisiti dell'applicazione da realizzare.

Gli indicatori di peso di Dini Argeo offrono una vasta gamma di applicazioni software avanzate completamente personalizzabili per far fronte a varie esigenze, tra cui acquisizione dati, conteggio dei pezzi, dosaggio mono e multi componente, pesatura veicoli, controllo di produzione e selezionatrici ponderali ad alta velocità.

Myrias è il nostro nuovo software modulare per PC, ideale per ogni applicazione! Scopri tutti i suoi vantaggi a pag. 186.

# Il sistema di pesatura è destinato all'uso in transazioni commerciali?

Quando una bilancia è utilizzata per transazioni commerciali, scopi legali o tariffe, deve essere approvata secondo gli standard di omologazione da un ente certificato. In questi casi, la scelta dell'indicatore di peso assume un ruolo di primaria importanza, poiché deve conformarsi alle leggi e normative locali.

Questo è particolarmente importante per bilance usate nel calcolo del prezzo basato sul peso e nella produzione di merci preconfezionate. L'indicatore deve essere classificato come verificabile, il che significa che deve essere accompagnato da un certificato di esame del tipo specificatamente adatto all'applicazione in questione.

I nostri terminali di pesatura sono conformi ai requisiti definiti dalle raccomandazioni dell'Organizzazione Internazionale di Metrologia Legale (OIML) che li qualifica come strumenti di pesatura a funzionamento non automatico, per la pesatura dinamica di veicoli in transito a bassa velocità, per la pesatura automatica su nastro pesatore e per riempitrici gravimetriche.

I sistemi di pesatura Dini Argeo sono omologati per l'uso in metrologia legale in diverse nazioni al di fuori dell'Unione Europea, tra cui Australia, Regno Unito e Cina.

# Periferiche, integrazione e trasferimento dati

A seconda dell'applicazione, è essenziale collegare varie periferiche al terminale di pesatura per facilitare il trasferimento dei dati e l'integrazione con altri sistemi. Le periferiche possono includere stampanti, etichettatrici o ripetitori di peso. Il terminale dovrebbe supportare protocolli di comunicazione industriali comuni e offrire interfacce come RS232, RS485, Ethernet TCP/IP e USB.

Per i bus di campo, le opzioni includono Profibus, Profinet, EtherNet IP, Modbus TCP e Canopen. Per applicazioni più semplici, sono disponibili ingressi/uscite digitali e analogici, e moduli wireless come radiofreguenza, Wi-Fi o Bluetooth.



# **CONFIGURABILITÀ**vs PROGRAMMABILITÀ

La configurabilità e la programmabilità di un indicatore di peso sono concetti distinti che si riferiscono alle capacità dell'indicatore di adattarsi o essere personalizzato per soddisfare specifiche esigenze o requisiti dell'applicazione.

La configurabilità si riferisce alla capacità di regolare le impostazioni e le funzioni di un indicatore di peso senza richiedere la scrittura di codice o la modifica del software. Gli indicatori di peso configurabili offrono un'ampia gamma di opzioni e impostazioni che possono essere adattate tramite menu, parametri o impostazioni predefinite.

Tutti gli indicatori di peso Dini Argeo sono configurabili e permettono all'utente di eseguire dalle semplici operazioni di pesatura comune fino a più complicati conteggi e dosaggi tramite apposite impostazioni.

Non è sufficiente la possibilità di configurare l'indicatore di peso? Il passo successivo è la programmabilità.

La programmabilità di un terminale di pesatura indica la capacità di scrivere, modificare o personalizzare il codice per realizzare un software adatto a requisiti specifici.
Gli indicatori di peso programmabili consentono agli sviluppatori di creare applicazioni personalizzate utilizzando linguaggi di programmazione o ambienti di sviluppo software.
Questa programmazione personalizzata può essere necessaria quando le funzionalità standard dell'indicatore non sono sufficienti per soddisfare le esigenze dell'applicazione.
Gli indicatori di peso della serie 3590 Touch screen sono programmabili e permettono all'utente di ottenere lo strumento ideale per la propria applicazione.

I terminali di pesatura, anche chiamati PC industriali, della serie 6116 sono invece completamente programmabili grazie all'utilizzo in relazione al nostro software modulare Myrias. La scelta tra un indicatore configurabile e uno programmabile dipenderà dalle specifiche esigenze dell'applicazione e dal livello di personalizzazione richiesto.

Dini Argeo propone indicatori di peso sia configurabili che programmabili, adatti ad ogni tipo di esigenza.







### PERCHÉ SCEGLIERE GLI INDICATORI DI PESO DINI ARGEO

I nostri sistemi di pesatura si basano su oltre un secolo di esperienza.

Sin dal 1846 Dini Argeo è stata protagonista nello sviluppo e nella produzione di indicatori di peso industriali.

L'impegno costante di Dini Argeo è quello di proiettarsi sempre un passo avanti nel mondo della tecnologia di pesatura.

I nostri clienti possono fare affidamento su di noi per soluzioni di pesatura all'avanguardia.

Siamo specializzati nella produzione di indicatori di peso industriali e controller di dosaggio, sviluppiamo soluzioni di pesatura su misura per le esigenze dei produttori di bilance, integratori di sistemi e costruttori di impianti.

Rimaniamo in ascolto del mercato e questa attenzione ci permette di adattare l'elettronica di pesatura Dini Argeo, sia a livello hardware che software, per soddisfare le esigenze più varie e specifiche dei nostri clienti.





### **LE PRINCIPALI** FUNZIONI DI PESATURA

#### PESATURA e TOTALIZZAZIONE DEL PESO

Questa funzione può essere abbinato a una o più bilance da banco e pavimento, realizzando una stazione di pesatura e gestione dati capace di memorizzare tutte le transazioni eseguite, sommare più pesate calcolando il totale, emettere scontrini ed etichette con tutti i tipi di codici a barre ed inviare i report a PC via ethernet o Wi-Fi.



Funzione progettata per guidare l'operatore nella realizzazione di miscele a più componenti, sia solide che liquide, riducendo notevolmente sprechi ed errori di calcolo, grazie alla chiara messaggistica a display e alla funzione di correzione del dosaggio fuori tolleranza.



Funzione contapezzi ideato per applicazioni di conteggio e gestione del magazzino, indispensabile per il confezionamento di minuterie, per gli inventari e il monitoraggio delle scorte. Altissima precisione e risoluzione di conteggio e archivio articoli in linea, ognuno con peso medio unitario, pretara e soglie di controllo quantità.

# PESATURA CONTINUA su NASTRO TRASPORTATORE

Configurazione per l'integrazione della pesatura su nastro trasportatore con memorizzazione della quantità di materiale dosato. Trova impiego negli impianti di movimentazione di materiale solido dove è fondamentale il controllo dello stock e del volume delle merci, in ingresso e in uscita.

#### CONTROLLO TOLLERANZA

Funzione utilizzata per la gestione di sistemi di pesatura di colli su nastro trasportatore, tramite pesatura statica o dinamica e controllo tolleranza. Grazie alle alte prestazioni e a funzioni di filtraggio avanzate, è possibile pesare e memorizzare un elevato numero di colli/min.













## RIEMPIMENTO IN CARICO

Configurazione che permette il dosaggio di più prodotti, in carico o in scarico, la miscelazione e la formulazione, con la possibilità di gestire mixer, bruciatori o vibratori tramite contatti dedicati.



Configurazione per il controllo di preconfezionati di peso differente, gestione dati e stampe. La funzione di controllo simultaneo di più linee di produzione permette di eseguire fino a 10 controlli di articoli differenti.

# CONTROLLO PESO ASSI VEICOLI

Configurazione modulare per la pesatura asse per asse di veicoli, sia in modalità statica a veicolo fermo che dinamica con veicolo in transito. La pesatura assi ha inoltre l'obiettivo di rilevare eventuali sovraccarichi sugli assi, evitando sanzioni in caso di controlli. Grazie alla funzione di ingresso/uscita è inoltre possibile pesare la quantità di materiale scaricato o caricato e trasmettere tutti i dati al sistema informatico aziendale.

#### PESATURA a PIÙ PUNTI DI APPOGGIO

Configurazione modulare portatile, con funzionamento a batteria, per la creazione di stazioni pesa ruote, adatte per la pesatura in una sola operazione di qualsiasi tipologia di veicolo e per la pesatura di oggetti a più punti d'appoggio. L'indicatore di peso in valigia è dotato di serie di stampante per l'emissione di scontrini di pesata completi di tutti i dati di peso del veicolo, peso di ogni singola ruota, asse, totale veicolo, lordo, tara, netto e baricentro.

#### APPLICATIVO PER PESE A PONTE PESATURA VEICOLI INGRESSO/USCITA

Configurazione modulare per la gestione completa di una o più pese a ponte, con stampa di ricevute, cartellini o bolle su modulo continuo. La funzione di ingresso/uscita permette di monitorare la quantità di materiale scaricato e caricato e di condividere i dati con il sistema informatico aziendale.

# ETICHETTATURA/PREZZATURA INDUSTRIALE

Funzione che permette di etichettare manualmente e in breve tempo elevate quantità di confezioni con indicazione degli ingredienti, tracciabilità, date di confezionamento, scadenza e tutti i tipi di codici a barre.



















### **INDICATORI DI PESO**

**SERIE 3590** 

Gli indicatori di peso 3590 Dini Argeo con display touch screen da 5,7" o da 8", sono ideali per applicazioni personalizzate e avanzate. I vari modelli che compongono la gamma soddisfano la necessità di pesare in ambienti industriali evoluti, chimico-farmaceutici e alimentari, anche ad alti requisiti di igiene o a rischio esplosione.

La serie 3590 prevede un'ampia scelta di programmi e funzionalità avanzate che possono essere configurate per soddisfare le proprie esigenze di pesatura, come database e stampe completamente configurabili, gestione dei codici a barre, badge e lettore RFID, software multilingua, slot per micro SD interna per loghi e immagini, schermate personalizzabili, procedure guidate e molto altro.

Gli indicatori 3590, grazie all'area di sviluppo integrata, presentano la possibilità di crearsi applicativi completamente personalizzati con lo scopo di sviluppare sistemi di pesatura specifici. In base alle proprie esigenze, è possibile, quindi, abbinare uno dei seguenti programmi di pesatura al proprio indicatore di peso, tra cui totalizzazione del peso, conteggio quantità, software per sistemi di pesatura veicoli, dosaggio mono e multicomponente, controllo statistico di preconfezionati, etichettatura e prezzatura industriale, pesatura ruote e assi, pese a ponte e controllo tolleranza.

# **SERIE 3590 5,7"** e 8"







|               |  | 3590EGT<br>HYGIENX®         | 3590ET /<br>3590ETD                    | 3590EGT                     |
|---------------|--|-----------------------------|--|-----------------------------|
|               | Software applicativo a scelta                                      | •                           | •                                      | •                           |
|               | Stampe ed etichette completamente personalizzabili                 | •                           | •                                      | •                           |
| PLUS          | Ambiente di sviluppo per programmi personalizzati                  | •                           | •                                      | •                           |
| 굽             | Archivi e anagrafiche  | •                           | •                                      | •                           |
|               | Alibi memory   | •                           | •                                      | •                           |
|               | Slot per micro SD interna, per loghi e immagini*                   | •                           | •                                      | •                           |
|               | Porte seriali RS232  | 3                           | 3                                      | 3                           |
|               | Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232)      | 0                           | ○/●                                    | 0                           |
| COMUNICAZIONE | Connessione USB per PC   | 0                           | 0/-                                    | 0                           |
| CAZ           | Ethernet TCP/IP  | 0                           | 0                                      | 0                           |
| ₹             | Wi-Fi  | 0                           | 0                                      | 0                           |
| Ö             | Chiave USB per salvataggio pesate                                  | 0                           | 0                                      | 0                           |
|               | Interfacce Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET | 0                           | 0                                      | 0                           |
|               | Interfaccia Bluetooth  | 0                           | 0                                      | 0                           |
|               | Ingressi   | ○ (x2)                      | ○ (x2)                                 | ○ (x2)                      |
| IN/OUT        | Uscite   | ○ (x4)                      | ○ (x4)                                 | ○ (x4)                      |
| ž             | Espansione 6 ingressi / 12 uscite                                  | -                           | -                                      | 0                           |
|               | Uscita analogica 010 V, 020 mA, 420 mA                             | 0                           | 0                                      | 0                           |
|               | Display touch screen a colori                                      | 5,7"                        | 5,7"                                   | 5,7"                        |
|               | Tastiera meccanica e segnalazione luminosa                         | •                           | -                                      | •                           |
|               | Involucro  | Acciaio INOX<br>AISI 316    | ABS                                    | Acciaio INOX<br>AISI 304    |
| HARDWARE      | Protezione IP  | IP68 e IP69K                | IP65 (IP40 con<br>stampante) /<br>IP65 | IP68                        |
| HARI          | Alimentazione  | 110-240 Vac                 | 110-240 Vac                            | 110-240 Vac                 |
|               | Programma multilingua  | •                           | •                                      | •                           |
|               | Ingresso per tastiera esterna/barcode reader                       | 0                           | •                                      | •                           |
|               | Staffa ad inclinazione orientabile                                 | 0                           | 0                                      | 0                           |
|               | Caratteristiche OIML   |                             |  |                             |
|               | Convertitore   |                             |  |                             |
| 불             | Bilance collegabili  |                             |  |                             |
| OIML          | N. Celle di carico analogiche                                      | 16 da 350 Ω<br>45 da 1000 Ω | 16 da 350 Ω<br>45 da 1000 Ω            | 16 da 350 Ω<br>45 da 1000 Ω |
|               | N. Celle di carico digitali  |                             |  |                             |
|               | Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R61 - MID / R134             | •                           | •                                      | **                          |

LEGENDA: • Di serie

O Opzionale

<sup>\*\*</sup> Sia OIML R51 sia R61



<sup>-</sup> Non disponibile

<sup>(1) 4</sup> bilance analogiche + 1 bilancia remota, via seriale. (2) Solo per programmi per pesatura veicoli (AF03, AF08, AF09). \* MicroSD non inclusa

















| 3590EGTT                    | 3590ETKR                    | 3590EGT3GD                  | 3590EGT-<br>IECEX3GD                             | 3590EGT8                         | 3590EGTB8                   | 3590EGTBOX8               | 3590ET8 /<br>3590ET8D       |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--|----------------------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| •                           | •                           | •                           | •  | •                                | •                           | -                         | •                           |
| •                           | •                           | •                           | •  | •                                | •                           | •                         | •                           |
| •                           | •                           | •                           | •  | •                                | •                           | •                         | •                           |
| •                           | •                           | •                           | •  | •                                | •                           | •                         | •                           |
| •                           | •                           | •                           | •  | •                                | •                           | •                         | •                           |
| •                           | •                           | •                           | •  | •                                | •                           | •                         | •                           |
| 3                           | 3                           | 3                           | 3  | 3                                | 3                           | 3                         | 3                           |
| 0                           | 0                           | •                           | •  | 0                                | 0                           | 0                         | 0/1                         |
| 0                           | 0                           | 0                           | -  | 0                                | 0                           | 0                         | 0                           |
| 0                           | 0                           | 0                           | 0  | •                                | •                           | •                         | •                           |
| 0                           | 0                           | 0                           | 0  | 0                                | -                           | -                         | 0                           |
| 0                           | 0                           | 0                           | 0  | 0                                | 0                           | 0                         | 0                           |
| 0                           | -                           | 0                           | 0  | 0                                | 0                           | 0                         | 0                           |
| 0                           | 0                           | -                           | 0  | 0                                | 0                           | 0                         | 0                           |
| • (x2)                      | ○ (x2)                      | • (x2)                      | ● (x2)   | ○ (x2)                           | ○ (x2)                      | ○ (x2)                    | ○ (x2)                      |
| • (x4)                      | ○ (×4)                      | ● (×4)                      | • (x4)   | ○ (x4)                           | ○ (x4)                      | ○ (x4)                    | O (x4)                      |
| 0                           | -                           | 0                           | 0  | 8 ingressi /<br>16 uscite        | 8 ingressi /<br>16 uscite   | 8 ingressi /<br>16 uscite | -                           |
| 0                           | -                           | 0                           | 0  | 0                                | 0                           | 0                         | 0                           |
| 5,7"                        | 5,7"                        | 5,7"                        | 5,7"   | 8"                               | 8"                          | 8"                        | 8"                          |
| •                           | -                           | •                           | •  | Solo<br>segnalazione<br>luminosa | -                           | -                         | -                           |
| Acciaio INOX<br>AISI 304    | ABS / Alluminio             | Acciaio INOX<br>AISI 304    | Acciaio INOX<br>AISI 304                         | Acciaio INOX<br>AISI304          | Acciaio INOX<br>AISI304     | Acciaio INOX<br>AISI304   | ABS                         |
| IP68                        | IP40                        | IP68                        | IP68   | IP68                             | IP65 (frontale)             | -                         | IP65                        |
| 110-240 Vac                 | A batteria<br>ricaricabile  | 110-240 Vac                 | 110-240 Vac<br>oppure<br>12-24 Vdc Max.<br>25.2W | 110-240 Vac                      | 12-24 Vdc                   | 110-240 Vac               | 110-240 Vac                 |
| •                           | •                           | •                           | •  | •                                | •                           | •                         | •                           |
| •                           | •                           | -                           | -  | •                                | •                           | •                         | •                           |
| •                           | -                           | 0                           | 0  | •                                | -                           | -                         | 0                           |
| 3.000                       | e, 2x3.000e, 3x3.00         | 00e, 6.000e, 2x6.0          | 000e, 10.000e                                    |                                  |                             |                           |                             |
|                             | 24 b                        | it / 3200 Hz                |  |                                  |                             |                           |                             |
|                             |                             | 5(2)                        |  |                                  |                             |                           |                             |
| 16 da 350 Ω<br>45 da 1000 Ω                      | 16 da 350 Ω<br>45 da 1000 Ω      | 16 da 350 Ω<br>45 da 1000 Ω | -                         | 16 da 350 Ω<br>45 da 1000 Ω |
|                             |                             | 16(3)                       |  |                                  |                             |                           |                             |
| •**                         | •                           | •                           | <b>●</b> **                                      | ●**                              | •**                         | •                         | •                           |

### PROGRAMMI DI PESATURA

PER INDICATORI DI PESO SERIE 3590

Gli indicatori di peso Dini Argeo offrono tante funzionalità dalle più semplici alle più complesse e specifiche, grazie ai programmi di pesatura. Per ciascuna bilancia si può configurare uno dei seguenti software, che agevolerà il lavoro dell'operatore, per svolgere specifiche attività.

#### Tanti programmi a scelta e infinite possibilità di personalizzazione.

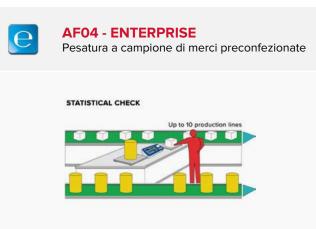
Dini Argeo ha sviluppato nel corso degli anni una serie di programmi di pesatura per i propri indicatori evoluti, in modo da poterli adattare perfettamente all'applicazione da realizzare. Questi programmi racchiudono tutte le funzionalità più avanzate nell'ambito della pesatura e gestione automatizzata dei dati. In base alle esigenze dell'utilizzatore, è possibile abbinare e personalizzare completamente uno dei seguenti software al proprio indicatore di peso.









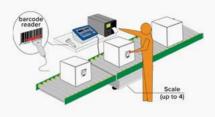






Etichettatura/prezzatura industriale

#### INDUSTRIAL LABELLING / PRICE COMPUTING





#### **AF08**

Pesatura a più punti di appoggio

#### WHEEL WEIGHING SYSTEMS





#### **AF09**

Pesatura assi dinamica o statica a 1 o 2 piattaforme

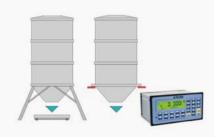
NAMIC OR STATIC VEHICLE AXLE WEIGHING





#### **BATCH1**

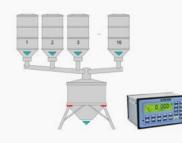
Dosaggio monocomponente sia in carico che in scarico





#### **BATCH**

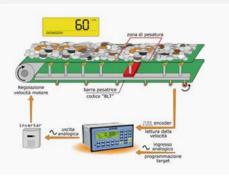
Dosaggio multicomponente sia in carico che in scarico





#### **BELT**

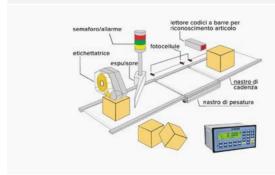
Lettura e regolazione portata su nastro trasportatore





#### **CHECK**

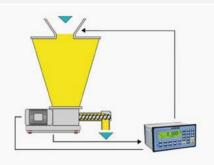
Pesatura colli su nastro trasportatore





#### LW

Dosaggi continui in uscita da silos, cisterne, tramogge



TRASMETTITORI DI PESO

### **3590EGT HYGIENX®**

TOUCH SCREEN CON DISPLAY DA 5,7 POLLICI

Indicatore di peso con programma di pesatura evoluto, adatto per ambienti che richiedono elevati standard di igiene ed una pulizia accurata con getti d'acqua ad alta temperatura e pressione. Dotato di uno schermo touch screen da 5,7", si caratterizza, inoltre, per la sua robustezza grazie all'involucro in acciaio INOX AISI 316. Il nostro 3590 HYGIENX® garantisce funzioni di tracciabilità, data entry, database, salvataggio e trasmissione delle pesate wireless. L'Indicatore di Peso 3590EGT8 è la soluzione ideale per ottenere la massima precisione e versatilità nella pesatura industriale.













#### Codici versioni

# DESCRIZIONE



Indicatore Touch Screen 5,7" a colori con programma AF01, specifico per ambienti ad alti requisiti di igiene. Contenitore in acciaio INOX AISI 316 e protezione IP68/IP69K.

3590EGT-HGX

#### Perché sceglierlo

- Visualizzazione chiara dei dati grazie al display touch screen da 5,7" retroilluminato.
- Involucro in acciaio INOX AISI 316 grado di protezione IP68 e IP69K.
- Dotato di serie di 3 porte seriali, protocolli di trasmissione per comunicazione dati, data entry e stampe completamente configurabili, alibi memory di serie e ingresso per lettore di barcode/badge.
- L'indicatore 3590EGT HYGIENX®, oltre al programma di pesatura a scelta, prevede anche un'area dedicata per sviluppare programmi applicativi personalizzati.
- Grazie alle schermate di lavoro completamente personalizzabili, è possibile creare l'interfaccia su misura per ogni applicazione.
- Software multilingua, disponibile in italiano, inglese, tedesco, francese e spagnolo. Possibilità di inserire la propria traduzione grazie al nuovo software "CUSTOM LANGUAGE TOOL"
- Omologabile CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / EN 45501).

#### Caratteristiche principali

#### APPLICATIVI DI SERIE:

• **AFO1:** Totalizzazione e formulazione

#### PERSONALIZZABILI DALL'UTENTE:

- Procedure guidate, messaggistica per l'operatore.
- Gestione delle porte seriali, personalizzazione dei protocolli di comunicazione.
- Gestione completa dell'I/O digitale.
- · Automazioni sequenziali o simultanee.
- Data entry, archivi su misura.

#### SU RICHIESTA:

Dini Argeo offre, inoltre, il servizio di sviluppo di programmi (a preventivo).



#### Caratteristiche tecniche

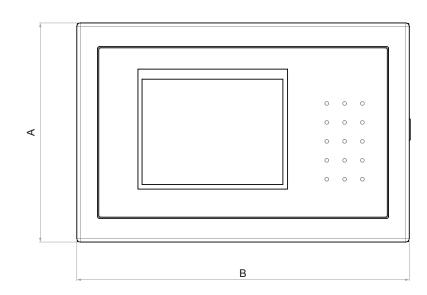
| Software applicativo a scelta                                      | •  |
|--|--|
| Stampe ed etichette completamente personalizzabili                 | •  |
| Ambiente di sviluppo per programmi personalizzati                  | •  |
| Archivi e anagrafiche  | •  |
| Alibi memory   | •  |
| Slot per micro SD interna, per loghi e immagini*                   | •  |
| Porte seriali RS232  | 3  |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232)      | 0  |
| Connessione USB per PC   | 0  |
| Ethernet TCP/IP  | 0  |
| Wi-Fi  | 0  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                                  | 0  |
| Interfacce Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET | 0  |
| Interfaccia Bluetooth  | 0  |
| Ingressi   | ox2  |
| Uscite   | ox4  |
| Espansione 6 ingressi / 12 uscite                                  | -  |
| Uscita analogica 010 V, 020 mA, 420 mA                             | 0  |
| Display touch screen a colori da 8"                                | •  |
| Tastiera meccanica e segnalazione luminosa                         | •  |
| Involucro  | Acciaio INOX AISI 316                                    |
| Protezione IP  | IP68 e IP69K   |
| Alimentazione  | 110-240 Vac  |
| Programma multilingua  | •  |
| Ingresso per tastiera esterna/barcode reader                       | 0  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                                 | 0  |
| Caratteristiche OIML   | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e,<br>2x6.000e, 10.000e |
| Convertitore   | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili  | 5 <sup>(1)</sup>   |
| N. Celle di carico analogiche                                      | 16 da 350 Ω<br>45 da 1000 Ω                              |
| N. Celle di carico digitali  | 16 <sup>(2)</sup>  |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                         | •  |

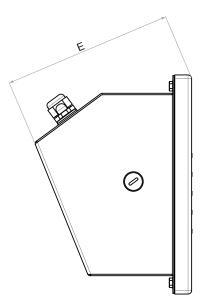
- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID

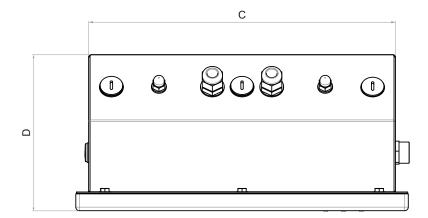
- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)
- Gradi di protezione IP68 e IP69K

<sup>4</sup> bilance analogiche + 1 bilancia remota, via seriale. Solo per programmi per pesatura veicoli (AFO3, AFO8, AFO9). MicroSD non inclusa

#### Disegno tecnico (mm)



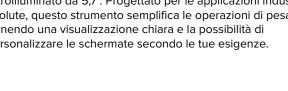




| Dimensioni                      |        |   |        |  |  |
|---------------------------------|--------|---|--------|--|--|
| <b>A</b> 185 mm <b>D</b> 132 mm |        |   |        |  |  |
| В                               | 280 mm | E | 143 mm |  |  |
| С                               | 258 mm |   |        |  |  |

TOUCH SCREEN CON DISPLAY DA 5,7 POLLICI

Indicatore di peso 3590ET, dotato di display touch screen retroilluminato da 5,7". Progettato per le applicazioni industriali evolute, questo strumento semplifica le operazioni di pesatura fornendo una visualizzazione chiara e la possibilità di personalizzare le schermate secondo le tue esigenze.













#### Codici versioni

| DESCRIZIONE   | CODICE    |  |
|---|-----------|--|
| Indicatore Touch Screen con programma AF01. Contenitore in ABS. Display a colori.                       | 3590ET    |  |
| Indicatore Touch Screen con programma AF01 e stampante integrata. Contenitore in ABS. Display a colori. | 3590ETP-1 |  |

#### Perché sceglierlo

- · Luminoso display touch screen a colori da 5,7".
- Involucro resistente e impermeabile in ABS, con grado di protezione IP65.
- Dotato di serie di 3 porte seriali, porta Ethernet, protocolli di trasmissione per comunicazione dati, stampe completamente configurabili, alibi memory integrata e ingresso per lettore di barcode/badge.
- Oltre al programma di pesatura a scelta, l'Indicatore 3590ET offre un'area dedicata allo sviluppo di programmi applicativi specifici, un debugger integrato e strumenti di programmazione per PC.
- Grazie alle schermate di lavoro completamente personalizzabili, è possibile la gestione rapida e intuitiva di tutti i dati di pesata necessari, anagrafiche e testi liberi, semplificando notevolmente le operazioni dell'utente.
- Software multilingua, disponibile in italiano, inglese, tedesco, francese, portoghese e spagnolo. Possibilità di inserire la propria traduzione grazie al nuovo software "CUSTOM LANGUAGE TOOL".
- · L'indicatore di peso 3590ET è omologabile CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / EN 45501).

#### Caratteristiche principali

#### **APPLICATIVI DI SERIE:**

• AF01: Totalizzazione e formulazione

#### PERSONALIZZABILI DALL'UTENTE:

- Programmi di pesatura specifici secondo esigenze del cliente
- · Programmi di pesatura su misura per sostituzione di terminali in impianti pre-esistenti
- · Procedure guidate, messaggistica per l'operatore
- · Gestione delle porte seriali, personalizzazione dei protocolli
- · Gestione completa dell'I/O digitale
- · Automazioni sequenziali o simultanee
- · Data entry, archivi su misura

#### SU RICHIESTA:

Dini Argeo offre, inoltre, il servizio di sviluppo di programmi (a preventivo). LTRI STRUMENTI

TRASMETTITORI DI PESO

#### Caratteristiche tecniche

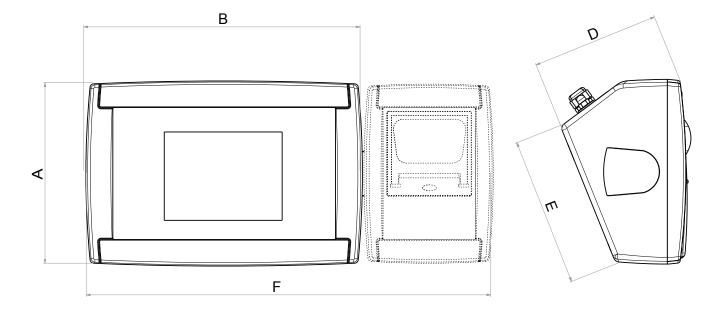
| Software applicativo a scelta                                      | •   |
|--|---|
| Stampe ed etichette completamente personalizzabili                 | •   |
| Ambiente di sviluppo per programmi personalizzati                  | •   |
| Archivi e anagrafiche  | •   |
| Alibi memory   | •   |
| Slot per micro SD interna, per loghi e immagini*                   | •   |
| Porte seriali RS232  | 3   |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232)      | 0   |
| Connessione USB per PC   | 0   |
| Ethernet TCP/IP  | 0   |
| Wi-Fi  | 0   |
| Chiave USB per salvataggio pesate                                  | 0   |
| Interfacce Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET | 0   |
| Interfaccia Bluetooth  | 0   |
| Ingressi   | ox2   |
| Uscite   | ox4   |
| Espansione 6 ingressi / 12 uscite                                  | -   |
| Uscita analogica 010 V, 020 mA, 420 mA                             | 0   |
| Display touch screen a colori da 5.7"                              | •   |
| Tastiera meccanica e segnalazione luminosa                         | -   |
| Involucro  | ABS   |
| Protezione IP  | IP65 (IP40 con stampante)                             |
| Alimentazione  | 110-240 Vac   |
| Programma multilingua  | •   |
| Ingresso per tastiera esterna/barcode reader                       | •   |
| Staffa ad inclinazione orientabile                                 | 0   |
| Caratteristiche OIML   | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 2x6.000e, 10.000e |
| Convertitore   | 24 bit / 3200 Hz                                      |
| Bilance collegabili  | 5 <sup>(1)</sup>                                      |
| N. Celle di carico analogiche                                      | 16 da 350 Ω<br>45 da 1000 Ω                           |
| N. Celle di carico digitali  | 16(2)   |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                         | •   |
|  |   |

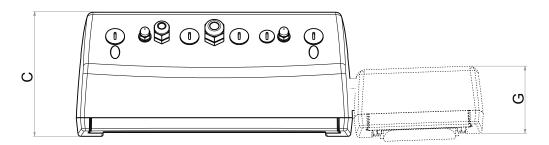
- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID

- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

 <sup>(1) 4</sup> bilance analogiche + 1 bilancia remota, via seriale.
 (2) Solo per programmi per pesatura veicoli (AFO3, AFO8, AFO9).
 \* MicroSD non inclusa

#### Disegno tecnico (mm)





| Dimensioni |        |   |        |  |  |
|------------|--------|---|--------|--|--|
| Α          | 184 mm | E | 150 mm |  |  |
| В          | 278 mm | F | 410 mm |  |  |
| С          | 120 mm | G | 410 mm |  |  |
| D          | 128 mm |   |        |  |  |

*IRASMETTITORI DI PESO* 

### 3590EGT

#### TOUCH SCREEN CON DISPLAY DA 5,7 POLLICI

Il nostro indicatore di peso digitale 3590EGT è la soluzione ideale per applicazioni industriali evolute e pese a ponte digitali. Dotato di un grande display touch screen 5,7", di 3 porte seriali, protocolli di trasmissione per comunicazione dati, stampe completamente configurabili, alibi memory integrata e ingresso per barcode/badge.









#### Codici versioni

|         | DESCRIZIONE  | CODICE         |
|---------|--|----------------|
| FIR THE | Indicatore Touch Screen a colori con 2 IN, 4 OUT, RS485, programma AF01. Contenitore in acciaio INOX IP68.                               | 3590EGTCXT01BC |
|         | Indicatore Touch Screen a colori con programma AF01. Contenitore in acciaio INOX IP68.   | 3590EGT        |
|         | Indicatore Touch Screen a colori con programma AF01. Contenitore in acciaio INOX IP68. Cavo d'alimentazione con presa BS1363 (presa UK). | 3590EGTUK      |

#### Perché sceglierlo

- Display grafico retroilluminato touch screen da 5,7".
- Involucro in acciaio inox AISI 304 IP68 e nuova protezione IP69K opzionale.
- Oltre al programma di pesatura a scelta, l'Indicatore 3590EGT offre un'area dedicata allo sviluppo di programmi applicativi specifici, un debugger integrato e strumenti di programmazione per PC.
- L'indicatore di peso 3590EGT, equipaggiato di programma AF03GT, gestisce le più comuni celle di carico per pese a ponte digitali.
- Software multilingua, disponibile in italiano, inglese, tedesco, francese, portoghese e spagnolo. Possibilità di inserire la propria traduzione grazie al nuovo software "CUSTOM LANGUAGE TOOL".
- L'indicatore di peso 3590EGT è omologabile CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / R-61 MID / EN 45501).

#### Caratteristiche principali

#### **APPLICATIVI DI SERIE:**

• AF01: Totalizzazione e formulazione

#### PERSONALIZZABILI DALL'UTENTE:

- Procedure guidate, messaggistica per l'operatore
- Gestione delle porte seriali, personalizzazione dei protocolli
- Gestione completa dell'I/O digitale
- Automazioni sequenziali o simultanee
- Data entry, archivi su misura

#### SU RICHIESTA:

Dini Argeo offre, inoltre, il servizio di sviluppo di programmi (a preventivo).



#### Caratteristiche tecniche

| Software applicativo a scelta                                      | •  |
|--|--|
| Stampe ed etichette completamente personalizzabili                 | •  |
| Ambiente di sviluppo per programmi personalizzati                  | •  |
| Archivi e anagrafiche  | •  |
| Alibi memory   | •  |
| Slot per micro SD interna, per loghi e immagini*                   | •  |
| Porte seriali RS232  | 3  |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232)      | 0  |
| Connessione USB per PC   | 0  |
| Ethernet TCP/IP  | 0  |
| Wi-Fi  | 0  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                                  | 0  |
| Interfacce Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET | 0  |
| Interfaccia Bluetooth  | 0  |
| Ingressi   | ox2  |
| Uscite   | ox4  |
| Espansione 6 ingressi / 12 uscite                                  | 0  |
| Uscita analogica 010 V, 020 mA, 420 mA                             | 0  |
| Display touch screen a colori da 5.7"                              | •  |
| Tastiera meccanica e segnalazione luminosa                         | •  |
| Involucro  | Acciaio INOX AISI 304                                    |
| Protezione IP  | IP68   |
| Alimentazione  | 110-240 Vac  |
| Programma multilingua  | •  |
| Ingresso per tastiera esterna/barcode reader                       | •  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                                 | 0  |
| Caratteristiche OIML   | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e,<br>2x6.000e, 10.000e |
| Convertitore   | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili  | 5(1)   |
| N. Celle di carico analogiche                                      | 16 da 350 Ω<br>45 da 1000 Ω                              |
| N. Celle di carico digitali  | 16 <sup>(2)</sup>  |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R61 - MID / R134             | •  |
|  |  |

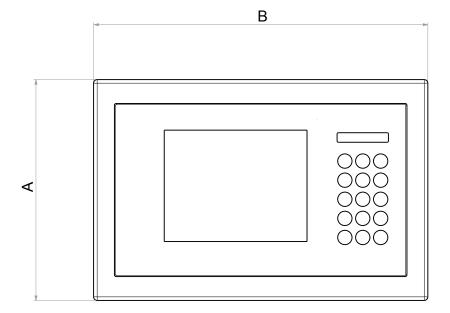
- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID

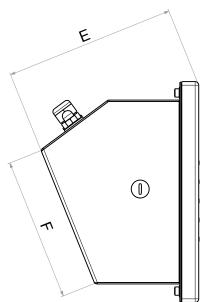
- OIML R61 MID
- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

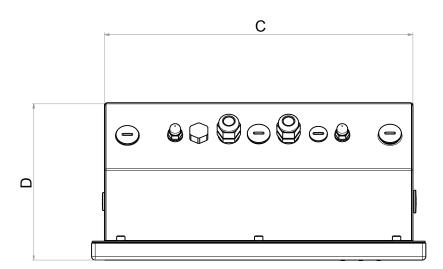
<sup>4</sup> bilance analogiche + 1 bilancia remota, via seriale. Solo per programmi per pesatura veicoli (AFO3, AFO8, AFO9). MicroSD non inclusa

TRASMETTITORI DI PESO

#### Disegno tecnico (mm)







| Dimensioni |        |   |        |  |  |
|------------|--------|---|--------|--|--|
| Α          | 185 mm | D | 134 mm |  |  |
| В          | 280 mm | E | 143 mm |  |  |
| С          | 258 mm | F | 120 mm |  |  |

### 3590EGTT

TOUCH SCREEN CON DISPLAY DA 5,7 POLLICI

Il nostro indicatore di peso 3590EGTT con display touch screen completamente configurabile è ideale per sistemi di pesatura evoluti. Oltre al programma di pesatura a scelta, è possibile sviluppare programmi applicativi specifici, debugger integrato e tool di programmazione PC, grazie all'area dedicata.













#### Codici versioni

#### **DESCRIZIONE**



Indicatore Touch Screen con contenitore in acciaio INOX IP68. Versione ad inclinazione regolabile, con staffa per installazione a banco o a parete. Programma AF01 di serie.

### CODICE 3590EGTT

#### Perché sceglierlo

- Display grafico Touch Screen resistivo a colori, retroilluminato, da 5,7"
- Involucro in acciaio INOX AISI 304 IP68.
- Ambiente di sviluppo per programmi personalizzati tramite linguaggio di programmazione specifico.
- Equipaggiato con staffa regolabile di serie.
- · Alibi memory di serie, integrata sulla scheda madre.
- Grazie alle schermate di lavoro completamente personalizzabili, è possibile creare l'interfaccia su misura per ogni applicazione.
- Software multilingua, disponibile in italiano, inglese, tedesco, francese, portoghese e spagnolo. Possibilità di inserire la propria traduzione grazie al nuovo software "CUSTOM LANGUAGE TOOL".
- Omologabile CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / R-61 MID / EN 45501).

#### Caratteristiche principali

#### **APPLICATIVI DI SERIE:**

• AF01: Totalizzazione e formulazione

#### PERSONALIZZABILI DALL'UTENTE:

- Programmi di pesatura specifici secondo esigenze del cliente
- Programmi di pesatura su misura per sostituzione di terminali in impianti pre-esistenti
- Procedure guidate, messaggistica per l'operatore
- Gestione delle porte seriali, personalizzazione dei protocolli
- Gestione completa dell'I/O digitale
- · Automazioni sequenziali o simultanee
- Data entry, archivi su misura

#### SU RICHIESTA:

Dini Argeo offre, inoltre, il servizio di sviluppo di programmi (a preventivo).



TRASMETTITORI DI PESO

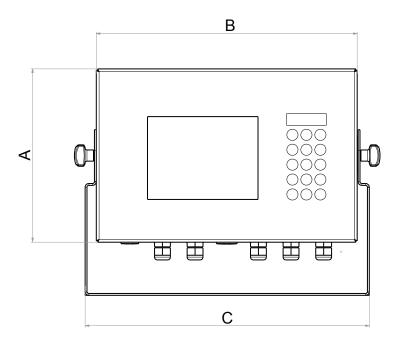
#### Caratteristiche tecniche

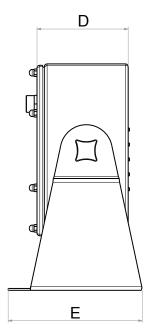
| Software applicativo a scelta                                      | •  |
|--|--|
| Stampe ed etichette completamente personalizzabili                 | •  |
| Ambiente di sviluppo per programmi personalizzati                  | •  |
| Archivi e anagrafiche  | •  |
| Alibi memory   | •  |
| Slot per micro SD interna, per loghi e immagini*                   | •  |
| Porte seriali RS232  | 3  |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232)      | 0  |
| Connessione USB per PC   | 0  |
| Ethernet TCP/IP  | 0  |
| Wi-Fi  | 0  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                                  | 0  |
| Interfacce Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET | 0  |
| Interfaccia Bluetooth  | 0  |
| Ingressi   | • x2   |
| Uscite   | • x4   |
| Espansione 6 ingressi / 12 uscite                                  | 0  |
| Uscita analogica 010 V, 020 mA, 420 mA                             | 0  |
| Display touch screen a colori da 5.7"                              | •  |
| Tastiera meccanica e segnalazione luminosa                         | •  |
| Involucro  | Acciaio INOX AISI 304                                    |
| Protezione IP  | IP68   |
| Alimentazione  | 110-240 Vac  |
| Programma multilingua  | •  |
| Ingresso per tastiera esterna/barcode reader                       | •  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                                 | 0  |
| Caratteristiche OIML   | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e,<br>2x6.000e, 10.000e |
| Convertitore   | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili  | 5 <sup>(1)</sup>   |
| N. Celle di carico analogiche                                      | 16 da 350 Ω<br>45 da 1000 Ω                              |
| N. Celle di carico digitali  | 16 <sup>(2)</sup>  |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R61 - MID / R134             | •  |

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID

- OIML R61 MID
- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

 <sup>(1) 4</sup> bilance analogiche + 1 bilancia remota, via seriale.
 (2) Solo per programmi per pesatura veicoli (AFO3, AFO8, AFO9).
 \* MicroSD non inclusa





| Dimensioni |        |   |        |
|------------|--------|---|--------|
| Α          | 186 mm | D | 98 mm  |
| В          | 280 mm | E | 144 mm |
| С          | 306 mm |   |        |

### **3590ETKR**

TOUCH SCREEN CON DISPLAY DA 5,7 POLLICI

Il nostro indicatore di peso 3590ETKR digitale con schermo da 5.7" è l'ideale per la pesatura di veicoli, aerei o oggetti a più punti di appoggio. Per semplificare il lavoro dell'utente, permette di visualizzare tutti i dati di pesatura e di personalizzare le schermate. Inoltre, il nostro indicatore ETKR è dotato di valigia in ABS, per facilitarne il trasporto e garantirne la protezione.









#### Codici versioni

|   | DESCRIZIONE  | CODICE                 |
|---|--|------------------------|
| 1 | Solo per WWS analogiche (WWSy). Indicatore Touch Screen in valigia con stampante e programma AF08. Display a colori. Disponibile solo in abbinamento a sistemi di pesatura per veicoli Dini Argeo (serie WWS, RWS, DTW, WBSA).                           | 3590ETKR-3             |
|   | Solo per WWS in Radiofrequenza (WWS2G4-y). Indicatore Touch Screen in valigia con stampante e programma AF08. Display a colori e modulo radio. Disponibile solo in abbinamento a sistemi di pesatura per veicoli Dini Argeo (serie WWS, RWS, DTW, WBSA). | 3590ETKR2G4-1          |
|   | Solo per WWS analogiche (WWSy). Indicatore Touch Screen in valigia con stampante e programma AF09. Display a colori. Disponibile solo in abbinamento a sistemi di pesatura assi Dini Argeo (serie WWS, RWS).   | 3590ETKR09-3           |
|   | Solo per WWS in Radiofrequenza (WWS2G4-y). Indicatore Touch Screen in valigia con stampante e programma AF09. Display a colori e modulo radio. Disponibile solo in abbinamento a sistemi di pesatura per veicoli Dini Argeo (serie WWS, RWS).            | 3590ETKR2G4-<br>AF09-1 |

#### Perché sceglierlo

- Display touch screen retroilluminato da 5.7" per una visualizzazione chiara e rapida dei dati.
- Involucro in ABS o alluminio con grado di protezione IP40.
- Dotato di valigia di trasporto in ABS per spostarlo agevolmente, con alloggiamento per indicatore e vano portaoggetti.
- Dotato di serie di 3 porte seriali, alibi memory e stampante termica.
- Oltre al programma di pesatura a scelta, l'Indicatore 3590ETKR offre un'area dedicata allo sviluppo di programmi applicativi specifici, un debugger integrato e strumenti di programmazione per PC.
- Grazie alle schermate di lavoro completamente personalizzabili, è possibile un'efficiente e rapida gestione di tutti i dati di pesata necessari, anagrafiche e testi liberi.
- Software multilingua, disponibile in italiano, inglese, tedesco, francese, portoghese e spagnolo. Possibilità di inserire la propria traduzione grazie al nuovo software "CUSTOM LANGUAGE TOOL".
- Omologabile CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / EN 45501).

#### Caratteristiche principali

#### PERSONALIZZABILI DALL'UTENTE:

- Procedure guidate, messaggistica per l'operatore
- Gestione delle porte seriali, personalizzazione dei protocolli
- Gestione completa dell'I/O digitale
- Automazioni sequenziali o simultanee
- Data entry, archivi su misura

#### SU RICHIESTA:

Dini Argeo offre, inoltre, il servizio di sviluppo di programmi (a preventivo).



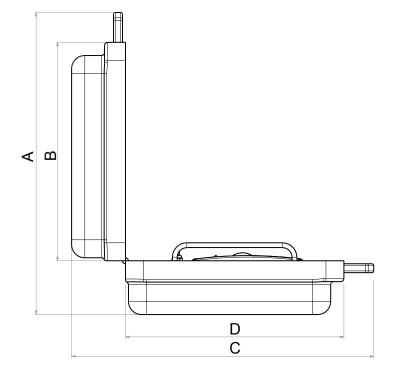
| Software applicativo a scelta                                      | •  |
|--|--|
| Stampe ed etichette completamente personalizzabili                 | •  |
| Ambiente di sviluppo per programmi personalizzati                  | •  |
| Archivi e anagrafiche  | •  |
| Alibi memory   | •  |
| Slot per micro SD interna, per loghi e immagini*                   | •  |
| Porte seriali RS232  | 3  |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232)      | 0  |
| Connessione USB per PC   | 0  |
| Ethernet TCP/IP  | 0  |
| Wi-Fi  | 0  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                                  | 0  |
| Interfacce Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET | -  |
| Interfaccia Bluetooth  | 0  |
| Ingressi   | ox2  |
| Uscite   | ox4  |
| Espansione 6 ingressi / 12 uscite                                  | -  |
| Uscita analogica 010 V, 020 mA, 420 mA                             | -  |
| Display touch screen a colori da 5.7"                              | •  |
| Tastiera meccanica e segnalazione luminosa                         | -  |
| Involucro  | ABS / ALLUMINIO  |
| Protezione IP  | IP40   |
| Alimentazione  | A batteria ricaricabile                                  |
| Programma multilingua  | •  |
| Ingresso per tastiera esterna/barcode reader                       | •  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                                 | -  |
| Caratteristiche OIML   | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e,<br>2x6.000e, 10.000e |
| Convertitore   | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili  | 5 <sup>(1)</sup>   |
| N. Celle di carico analogiche                                      | 16 da 350 Ω<br>45 da 1000 Ω                              |
| N. Celle di carico digitali  | 16 <sup>(2)</sup>  |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                         | •  |

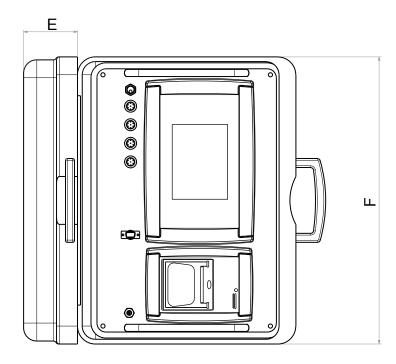
- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID

- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

<sup>4</sup> bilance analogiche + 1 bilancia remota, via seriale. Solo per programmi per pesatura veicoli (AF03, AF08, AF09). MicroSD non inclusa

#### Disegno tecnico (mm)





| Dimensioni |        |   |        |
|------------|--------|---|--------|
| Α          | 505 mm | D | 365 mm |
| В          | 365 mm | E | 90 mm  |
| С          | 505 mm | F | 480 mm |



### **3590EGT3GD**

TOUCH SCREEN CON DISPLAY DA 5,7 POLLICI

Indicatore di peso adatto per zone classificate a rischio di esplosione ATEX 2 e 22, dotato di grande display per facilitare la visualizzazione del peso e case impermeabile e resistente in acciaio INOX con grado di protezione IP68. Presenta 3 porte seriali, alibi memory integrata e stampe completamente configurabili.











#### Codici versioni

#### DESCRIZIONE



Indicatore Touch Screen a colori ATEX 3GD con programma AF01. Contenitore in acciaio INOX IP68. Protezione ATEX II 3G Ex nR IIB T6 Gc X per gas e ATEX II 3D Ex tc IIIC T85°C Dc IP68 X per polveri. Completo di stampa delle istruzioni di sicurezza e della dichiarazione UE di conformità ATEX (EN, DE, FR, ES e IT).

#### CODICE

3590EGTC3GD

#### Perché sceglierlo

- Display touch screen a colori da 5,7' pollici.
- Involucro impermeabile e robusto in acciaio INOX, con grado di protezione IP68.
- Dotato di serie di 3 porte seriali, protocolli di trasmissione per comunicazione dati, stampe completamente configurabili, alibi memory integrata e ingresso per lettore di barcode/badge.
- Software multilingua, disponibile in italiano, inglese, tedesco, francese, spagnolo e portoghese.
- ATEX / IECEX
- Grazie alle schermate di lavoro completamente personalizzabili, è possibile la gestione rapida e intuitiva di tutti i dati di pesata necessari, anagrafiche e testi liberi, semplificando notevolmente le operazioni dell'utente.
- L'indicatore di peso 3590EGT3GD è omologabile CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / EN 45501).

#### Caratteristiche principali

#### **APPLICATIVI DI SERIE:**

• AF01: Totalizzazione e formulazione

TRASMETTITORI DI PESO

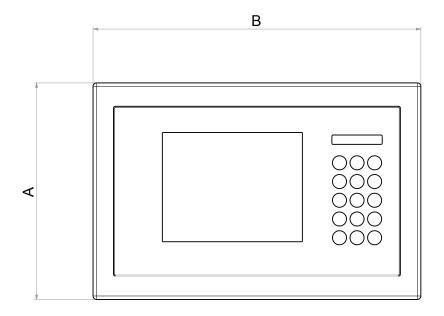
#### Caratteristiche tecniche

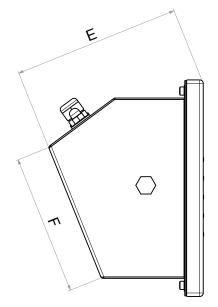
| Software applicativo a scelta                                      | •  |
|--|--|
| Stampe ed etichette completamente personalizzabili                 | •  |
| Ambiente di sviluppo per programmi personalizzati                  | •  |
| Archivi e anagrafiche  | •  |
| Alibi memory   | •  |
| Slot per micro SD interna, per loghi e immagini*                   | •  |
| Porte seriali RS232  | 3  |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232)      | •  |
| Connessione USB per PC   | 0  |
| Ethernet TCP/IP  | 0  |
| Wi-Fi  | 0  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                                  | 0  |
| Interfacce Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET | 0  |
| Interfaccia Bluetooth  | -  |
| Ingressi   | •x2  |
| Uscite   | • x4   |
| Espansione 6 ingressi / 12 uscite                                  | 0  |
| Uscita analogica 010 V, 020 mA, 420 mA                             | 0  |
| Display touch screen a colori da 5.7"                              | •  |
| Tastiera meccanica e segnalazione luminosa                         | •  |
| Involucro  | Acciaio INOX AISI 304                                    |
| Protezione IP  | IP68   |
| Alimentazione  | 110-240 Vac  |
| Programma multilingua  | •  |
| Ingresso per tastiera esterna/barcode reader                       | -  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                                 | 0  |
| Caratteristiche OIML   | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e,<br>2x6.000e, 10.000e |
| Convertitore   | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili  | 5 <sup>(1)</sup>   |
| N. Celle di carico analogiche                                      | 16 da 350 Ω<br>45 da 1000 Ω                              |
| N. Celle di carico digitali  | 16 <sup>(2)</sup>  |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                         | •  |

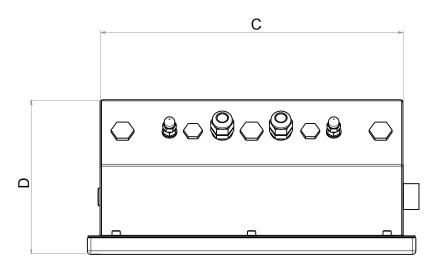
- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID

- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

 <sup>(1) 4</sup> bilance analogiche + 1 bilancia remota, via seriale.
 (2) Solo per programmi per pesatura veicoli (AFO3, AFO8, AFO9).
 \* MicroSD non inclusa







| Dimensioni                      |        |   |        |  |
|---------------------------------|--------|---|--------|--|
| <b>A</b> 185 mm <b>D</b> 134 mm |        |   |        |  |
| В                               | 280 mm | E | 143 mm |  |
| С                               | 258 mm | F | 120 mm |  |

*IRASMETTITORI DI PESO* 

# 3590EGT-IECEX3GD

TOUCH SCREEN CON DISPLAY DA 5,7 POLLICI

Il nostro indicatore di peso 3590EGT-IECEX3GD è ideale per applicazioni industriali avanzate e adatto a zone classificate a rischio di esplosione Ex 2 e 22. È facilmente lavabile grazie all'involucro con chiusura senza viti frontali.











#### Codici versioni

| DESCRIZIONE   | CODICE                 |
|---|------------------------|
| Indicatore Touch Screen a colori Ex per zona 2/22 con programma AF01. Contenitore in acciaio INOX IP68. Marcatura ATEX/IECEX II 3G Ex nR IIC T6 Gc X (0°C<= Ta <=50°C) per gas e II 3D Ex tc IIIC T85°C Dc IP65 X (0°C<= Ta <=50°C) per polveri. Completo di stampa delle istruzioni di sicurezza e della dichiarazione UE di conformità ATEX (EN, DsE, FR, ES e IT).   | 3590EGT-<br>IECEX3GD   |
| Indicatore Touch Screen a colori Ex per zona 2/22 con programma AF01, collegabile direttamente a celle di carico installate in zona 1/21 e 0/20. Contenitore in acciaio INOX IP68. Marcatura ATEX/IECEX II 3G Ex nR [ia] IIC T6 Gc X (0°C<= Ta <=50°C) per gas e II 3D Ex tc [ia] IIIC T85°C Dc IP65 X (0°C<= Ta <=50°C) per polveri. Completo di stampa delle istruzioni di sicurezza e della dichiarazione UE di conformità ATEX (EN, DE, FR, ES e IT). | 3590EGT-<br>IECEX3GDZB |

#### Perché sceglierlo

- Visualizzazione chiara dei dati grazie al display touch screen a colori da 5,7".
- Involucro in acciaio INOX impermeabile e grado di protezione IP68.
- Equipaggiato di serie di 3 porte seriali, porta di comunicazione Ethernet, alibi memory integrata e stampe completamente configurabili.
- Orologio calendario e memoria dati permanente.
- L'indicatore 3590EGT-IECEX3GD, oltre al programma di pesatura a scelta, prevede anche un'area dedicata per sviluppare programmi applicativi personalizzati.
- Software multilingua, disponibile in italiano, inglese, tedesco, francese,portoghese e spagnolo. Possibilità di inserire la propria traduzione grazie al nuovo software "CUSTOM LANGUAGE TOOL".
- Omologabile CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / R-61 MID / EN 45501).

#### Caratteristiche principali

#### APPLICATIVI DI SERIE:

• AF01: Totalizzazione e formulazione

#### PERSONALIZZABILI DALL'UTENTE:

- Programmi di pesatura specifici secondo esigenze del cliente
- Programmi di pesatura su misura per sostituzione di terminali in impianti pre-esistenti
- Procedure guidate, messaggistica per l'operatore
- Gestione delle porte seriali, personalizzazione dei protocolli
- Gestione completa dell'I/O digitale
- Automazioni sequenziali o simultanee
- Data entry, archivi su misura

#### SU RICHIESTA:

Dini Argeo offre, inoltre, il servizio di sviluppo di programmi (a preventivo).



#### Caratteristiche tecniche

| Software applicativo a scelta                                      | •  |
|--|--|
| Stampe ed etichette completamente personalizzabili                 | •  |
| Ambiente di sviluppo per programmi personalizzati                  | •  |
| Archivi e anagrafiche  | •  |
| Alibi memory   | •  |
| Slot per micro SD interna, per loghi e immagini*                   | •  |
| Porte seriali RS232  | 3  |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232)      | •  |
| Connessione USB per PC   | -  |
| Ethernet TCP/IP  | 0  |
| Wi-Fi  | 0  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                                  | 0  |
| Interfacce Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET | 0  |
| Interfaccia Bluetooth  | 0  |
| Ingressi   | ●x2  |
| Uscite   | ● x4   |
| Espansione 6 ingressi / 12 uscite                                  | 0  |
| Uscita analogica 010 V, 020 mA, 420 mA                             | 0  |
| Display touch screen a colori da 5.7"                              | •  |
| Tastiera meccanica e segnalazione luminosa                         | •  |
| Involucro  | Acciaio INOX AISI 316                                    |
| Protezione IP  | IP68   |
| Alimentazione  | 110-240 Vac oppure 12-24 Vdc Max. 25.2W                  |
| Programma multilingua  | •  |
| Ingresso per tastiera esterna/barcode reader                       | -  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                                 | 0  |
| Caratteristiche OIML   | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e,<br>2x6.000e, 10.000e |
| Convertitore   | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili  | 5(1)   |
| N. Celle di carico analogiche                                      | 16 da 350 Ω<br>45 da 1000 Ω                              |
| N. Celle di carico digitali  | 16(2)  |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R61 - MID / R134             | •  |

#### Certificazioni

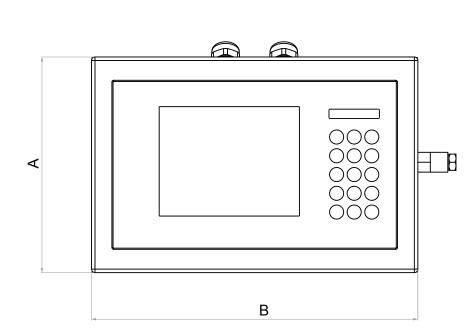
- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID
- OIML R134
- EN/IEC 60079-0
- EN/IEC 60079-11 (versione ZB)
- EN/IEC 60079-15
- OIML R61 MID

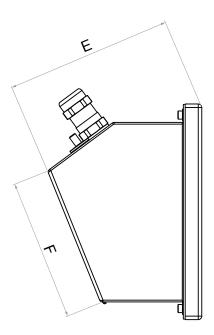
- ATEX / IECEX
- EN/IEC 60079-31
- Australian Pattern Approval (NMI)
- Certificazione in accordo alla direttiva ATEX 2014/34/EU e conforme allo schema IECEx, gruppo II categoria 3GD secondo le norme EN/IEC 60079-0, EN/IEC 60079-11, EN/IEC 60079-15, EN/ IEC 60079-31

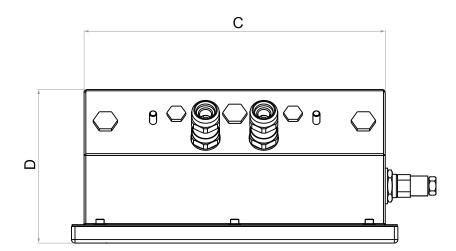
<sup>4</sup> bilance analogiche + 1 bilancia remota, via seriale. Solo per programmi per pesatura veicoli (AFO3, AFO8, AFO9). MicroSD non inclusa

TRASMETTITORI DI PESO

#### Disegno tecnico (mm)







| Dimensioni |          |   |        |  |
|------------|----------|---|--------|--|
| Α          | 185 mm   | D | 132 mm |  |
| В          | 280 mm   | E | 143 mm |  |
| С          | 258.4 mm | F | 120 mm |  |

# 3590ET8

TOUCH SCREEN CON DISPLAY DA 8 POLLICI

Indicatore di peso 3590ET8, dotato di un ampio display touch screen da 8". Perfetto per le applicazioni industriali evolute, questo strumento semplifica le operazioni di pesatura fornendo una visualizzazione chiara e la possibilità di personalizzare le schermate secondo le tue esigenze.









OMOLOGATO OIML

ΔRS

#### **Codici versioni**

| DESCRIZIONE   | CODICE      |
|---|-------------|
| Indicatore Touch Screen 8" con programma AF01. Contenitore in ABS. Display a colori. Porta Ethernet interna di serie.   | 3590ET8-1   |
| Indicatore Touch Screen con programma AF01 e stampante integrata. Contenitore in ABS. Display a colori. Porta Ethernet di serie interna.                                | 3590ETP8-1  |
| Indicatore Touch Screen 8" con programma AF01. Contenitore in ABS. Display a colori. Porta Ethernet interna di serie. Cavo d'alimentazione con presa BS1363 (presa UK). | 3590ET8UK-1 |

#### Perché sceglierlo

- · Display touch screen a colori da 8 pollici.
- Involucro impermeabile, resistente e sicuro in ABS, con grado di protezione IP65.
- Dotato di serie di 3 porte seriali, porta Ethernet, protocolli di trasmissione per comunicazione dati, stampe completamente configurabili, alibi memory integrata e ingresso per lettore di barcode/badge.
- Oltre al programma di pesatura a scelta, l'Indicatore 3590ET8 offre un'area dedicata allo sviluppo di programmi applicativi specifici, un debugger integrato e strumenti di programmazione per PC.
- · Grazie alle schermate di lavoro completamente personalizzabili, è possibile la gestione rapida e intuitiva di tutti i dati di pesata necessari, anagrafiche e testi liberi, semplificando notevolmente le operazioni dell'utente.
- · Software multilingua, disponibile in italiano, inglese, tedesco, francese, portoghese e spagnolo. Possibilità di inserire la propria traduzione grazie al nuovo software "CUSTOM LANGUAGE TOOL".
- L'indicatore di peso 3590ET8 è omologabile CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / EN 45501).

#### Caratteristiche principali

#### **APPLICATIVI DI SERIE:**

• AF01: Totalizzazione e formulazione

#### PERSONALIZZABILI DALL'UTENTE:

- · Programmi di pesatura specifici secondo esigenze del cliente
- · Programmi di pesatura su misura per sostituzione di terminali in impianti pre-esistenti
- · Procedure guidate, messaggistica per l'operatore
- Gestione delle porte seriali, personalizzazione dei protocolli
- · Gestione completa dell'I/O digitale
- · Automazioni sequenziali o simultanee
- · Data entry, archivi su misura

#### SU RICHIESTA:

Dini Argeo offre, inoltre, il servizio di sviluppo di programmi (a preventivo).



TRASMETTITORI DI PESO

#### Caratteristiche tecniche

| Software applicativo a scelta                                      | •  |
|--|--|
| Stampe ed etichette completamente personalizzabili                 | •  |
| Ambiente di sviluppo per programmi personalizzati                  | •  |
| Archivi e anagrafiche  | •  |
| Alibi memory   | •  |
| Slot per micro SD interna, per loghi e immagini*                   | •  |
| Porte seriali RS232  | 3  |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232)      | 0  |
| Connessione USB per PC   | 0  |
| Ethernet TCP/IP  | •  |
| Wi-Fi  | 0  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                                  | 0  |
| Interfacce Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET | 0  |
| Interfaccia Bluetooth  | 0  |
| Ingressi   | ox2  |
| Uscite   | ox4  |
| Espansione 6 ingressi / 12 uscite                                  | -  |
| Uscita analogica 010 V, 020 mA, 420 mA                             | 0  |
| Display touch screen a colori da 8"                                | •  |
| Tastiera meccanica e segnalazione luminosa                         | -  |
| Involucro  | ABS  |
| Protezione IP  | IP65   |
| Alimentazione  | 110-240 Vac  |
| Programma multilingua  | •  |
| Ingresso per tastiera esterna/barcode reader                       | •  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                                 | 0  |
| Caratteristiche OIML   | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e,<br>2x6.000e, 10.000e |
| Convertitore   | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili  | 5 <sup>(1)</sup>   |
| N. Celle di carico analogiche                                      | 16 da 350 Ω<br>45 da 1000 Ω                              |
| N. Celle di carico digitali  | 16 <sup>(2)</sup>  |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                         | •  |

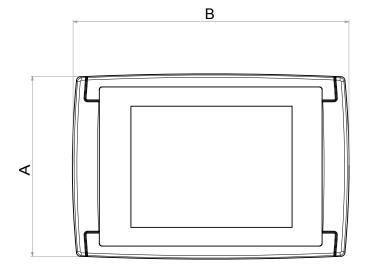
- (1) 4 bilance analogiche + 1 bilancia remota, via seriale.
   (2) Solo per programmi per pesatura veicoli (AF03, AF08, AF09).
   \* MicroSD non inclusa

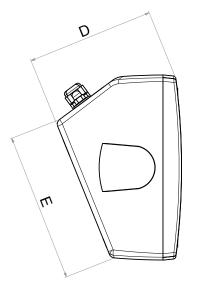
#### Certificazioni

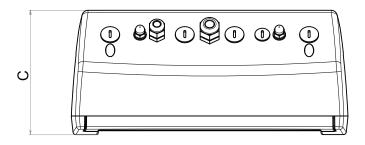
- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID

- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

#### Disegno tecnico (mm)







| Dimensioni |        |   |        |  |
|------------|--------|---|--------|--|
| Α          | 184 mm | D | 128 mm |  |
| В          | 278 mm | E | 150 mm |  |
| С          | 120 mm |   |        |  |

*IRASMETTITORI DI PESO* 

# 3590EGT8

TOUCH SCREEN CON DISPLAY DA 8 POLLICI

L'Indicatore di Peso 3590EGT8 è la soluzione ideale per ottenere la massima precisione e versatilità nella pesatura industriale. Questo avanzato strumento è progettato per ottimizzare i processi di pesatura, offrendo una gamma di funzionalità all'avanguardia.













#### Codici versioni

# DESCRIZIONE Indicatore Touch Screen 8 pollici con contenitore in acciaio INOX, IP68. Versione ad inclinazione regolabile, con staffa per installazione a banco o a parete. Porta Ethernet interna di serie. Programma AF01 di serie. Cavo d'alimentazione con presa EU. Indicatore Touch Screen 8 pollici con contenitore in acciaio INOX, IP68. Versione ad inclinazione regolabile, con staffa per installazione a banco o a parete. Porta Ethernet interna di serie. Programma AF01 di serie. Cavo d'alimentazione con presa BS1363 (presa UK). 3590EGT8-1 3590EGT8-1

#### Perché sceglierlo

- Ottima visibilità dei dati grazie al display touch screen a colori da 8 pollici.
- Case in acciaio INOX con grado di protezione IP68 per assicurare un'alta protezione da agenti esterni. Inclinazione regolabile per una visualizzazione chiara, grazie alla staffa fornita di serie.
- Semaforo Dot LED ad alta luminosità integrato che fornisce indicazioni visive immediate sullo stato della pesatura.
- Connettività avanzata con la porta Ethernet di serie, che permette di collegare facilmente l'indicatore alla rete aziendale per un controllo e una gestione più semplici.
- Oltre al programma di pesatura a scelta, l'Indicatore 3590EGT8 offre un'area dedicata allo sviluppo di programmi applicativi specifici, un debugger integrato e strumenti di programmazione per PC.
- Grazie alle schermate di lavoro completamente personalizzabili, è possibile la gestione rapida e intuitiva di tutti i dati di pesata necessari, anagrafiche e testi liberi, semplificando notevolmente le operazioni dell'utente.
- Software multilingua, disponibile in italiano, inglese, tedesco, francese,portoghese e spagnolo. Possibilità di inserire la propria traduzione grazie al nuovo software "CUSTOM LANGUAGE TOOL".
- L'indicatore di peso 3590EGT8 è omologabile CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / R-61 MID / EN 45501).

#### Caratteristiche principali

#### APPLICATIVI DI SERIE:

• AF01: Totalizzazione e formulazione

#### PERSONALIZZABILI DALL'UTENTE:

- Programmi di pesatura specifici secondo esigenze del cliente
- Programmi di pesatura su misura per sostituzione di terminali in impianti pre-esistenti
- Procedure guidate, messaggistica per l'operatore
- Gestione delle porte seriali, personalizzazione dei protocolli
- Gestione completa dell'I/O digitale
- Automazioni sequenziali o simultanee
- Data entry, archivi su misura

#### SU RICHIESTA:

Dini Argeo offre, inoltre, il servizio di sviluppo di programmi (a preventivo).



| Software applicativo a scelta                                      | •   |
|--|---|
| Stampe ed etichette completamente personalizzabili                 | •   |
| Ambiente di sviluppo per programmi personalizzati                  | •   |
| Archivi e anagrafiche  | •   |
| Alibi memory   | •   |
| Slot per micro SD interna, per loghi e immagini                    | 0   |
| Porte seriali RS232  | 3   |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232)      | 1   |
| Connessione USB per PC   | 0   |
| Ethernet TCP/IP  | •   |
| Wi-Fi  | -   |
| Chiave USB per salvataggio pesate                                  | 0   |
| Interfacce Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET | 0   |
| Interfaccia Bluetooth  | 0   |
| Ingressi   | 3   |
| Uscite   | 4   |
| Espansione 6 ingressi / 12 uscite                                  | 8 ingressi / 16 uscite                                |
| Uscita analogica 010 V, 020 mA, 420 mA                             | -   |
| Display touch screen a colori da 8"                                | •   |
| Tastiera meccanica e segnalazione luminosa                         | -   |
| Involucro  | INOX  |
| Protezione IP  | IP68  |
| Alimentazione  | 110-240 Vac   |
| Programma multilingua  | •   |
| Ingresso per tastiera esterna/barcode reader                       | 0   |
| Staffa ad inclinazione orientabile                                 | •   |
| Caratteristiche OIML   | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 2x6.000e, 10.000e |
| Convertitore   | 24 bit / 3200 Hz                                      |
| Bilance collegabili  | 5 <sup>(1)</sup>                                      |
| N. Celle di carico analogiche                                      | 16 da 350 Ω<br>45 da 1000 Ω                           |

<sup>(1) 4</sup> bilance analogiche + 1 bilancia remota, via seriale.

Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R61 - MID / R134

#### Certificazioni

N. Celle di carico digitali

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID

- OIML R61 MID
- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

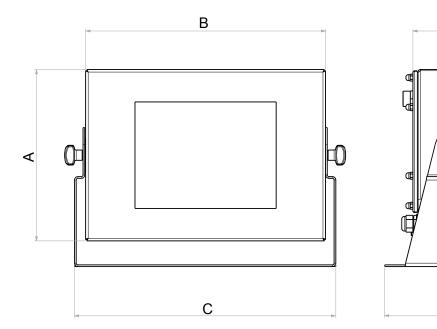
45 da 1000 Ω 16<sup>(2)</sup> PC INDUSTRIALI

INDICATORI DI PESO

SERIE DFW

<sup>(2)</sup> Solo per programmi per pesatura veicoli (AF03, AF08, AF09).

#### Disegno tecnico (mm)



D

Ε

| Dimensioni |        |   |        |  |
|------------|--------|---|--------|--|
| Α          | 200 mm | D | 96 mm  |  |
| В          | 280 mm | E | 144 mm |  |
| С          | 306 mm |   |        |  |



# 3590EGTB8

#### TOUCH SCREEN CON DISPLAY DA 8 POLLICI

Indicatore di peso affidabile e resistente da pannello con display Touch Screen da 8 pollici. Con il suo pannello frontale in acciaio INOX e la porta Ethernet di serie, garantisce robustezza e facilità di connessione. Il display Touch Screen resistivo a colori da 8 pollici, retroilluminato, assicura una chiara visualizzazione dei dati, anche con l'uso di guanti. Ideale per applicazioni industriali, questo dispositivo offre precisione e praticità in ogni operazione di pesatura.















#### Codici versioni

#### **DESCRIZIONE** CODICE Indicatore Touch Screen da 8 pollici con programma AF01. Contenitore da pannello. 3590EGTB8-1 Display a colori.

#### Perché sceglierlo

- Visualizzazione dei dati rapida e chiara grazie al display touch screen a colori da 8 pollici.
- Il pannello frontale in acciaio INOX con 8 punti di fissaggio, completo di guarnizione impermeabile, permette una massima tenuta contro acqua e polveri. Inoltre, offre una protezione frontale IP65 per assicurare un'affidabile resistenza all'ingresso di acqua e polvere, ideale per ambienti industriali impegnativi.
- Connettività avanzata con la porta Ethernet di serie, che permette di collegare facilmente l'indicatore alla rete aziendale per un controllo e una gestione più semplici.
- Oltre al programma di pesatura a scelta, l'Indicatore 3590EGTB8 offre un'area dedicata allo sviluppo di programmi applicativi specifici, un debugger integrato e strumenti di programmazione per PC.
- Grazie alle schermate di lavoro completamente personalizzabili, è possibile la gestione rapida e intuitiva di tutti i dati di pesata necessari, anagrafiche e testi liberi, semplificando notevolmente le operazioni dell'utente.
- Software multilingua, disponibile in italiano, inglese, tedesco, francese e spagnolo. Possibilità di inserire la propria traduzione grazie al nuovo software "CUSTOM LANGUAGE TOOL"
- L'indicatore di peso 3590EGTB8 è omologabile CE-M (OIML R-76 / R-51 MID / R-61 MID / EN 45501).

#### Caratteristiche principali

#### **APPLICATIVI DI SERIE:**

• AF01: Totalizzazione e formulazione

#### PERSONALIZZABILI DALL'UTENTE:

- · Programmi di pesatura specifici secondo esigenze del cliente
- · Programmi di pesatura su misura per sostituzione di terminali in impianti pre-esistenti
- Procedure guidate, messaggistica per l'operatore
- · Gestione delle porte seriali, personalizzazione dei protocolli
- · Gestione completa dell'I/O digitale
- · Automazioni sequenziali o simultanee
- · Data entry, archivi su misura

#### SU RICHIESTA:

Dini Argeo offre, inoltre, il servizio di sviluppo di programmi (a preventivo).



TRASMETTITORI DI PESO

#### Caratteristiche tecniche

| Software applicativo a scelta                                      | •  |
|--|--|
| Stampe ed etichette completamente personalizzabili                 | •  |
| Ambiente di sviluppo per programmi personalizzati                  | •  |
| Archivi e anagrafiche  | •  |
| Alibi memory   | •  |
| Slot per micro SD interna, per loghi e immagini*                   | •  |
| Porte seriali RS232  | 3  |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232)      | 0  |
| Connessione USB per PC   | 0  |
| Ethernet TCP/IP  | •  |
| Wi-Fi  | -  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                                  | 0  |
| Interfacce Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET | 0  |
| Interfaccia Bluetooth  | 0  |
| Ingressi   | ox2  |
| Uscite   | o x4   |
| Espansione 6 ingressi / 12 uscite                                  | 8 ingressi / 16 uscite                                   |
| Uscita analogica 010 V, 020 mA, 420 mA                             | 0  |
| Display touch screen a colori da 8"                                | •  |
| Tastiera meccanica e segnalazione luminosa                         | -  |
| Involucro  | Acciaio INOX AISI 304                                    |
| Protezione IP  | IP65 (frontale)  |
| Alimentazione  | 12-24 Vdc  |
| Programma multilingua  | •  |
| Ingresso per tastiera esterna/barcode reader                       | •  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                                 | -  |
| Caratteristiche OIML   | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e,<br>2x6.000e, 10.000e |
| Convertitore   | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili  | 5 <sup>(1)</sup>   |
| N. Celle di carico analogiche                                      | 16 da 350 Ω<br>45 da 1000 Ω                              |
| N. Celle di carico digitali  | 16 <sup>(2)</sup>  |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R61 - MID / R134             | •  |

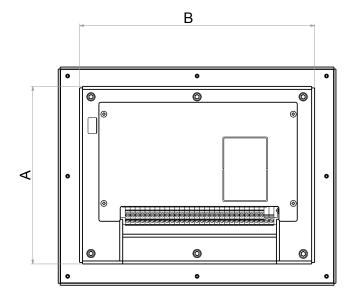
#### Certificazioni

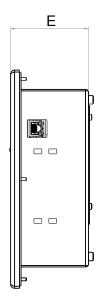
- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID

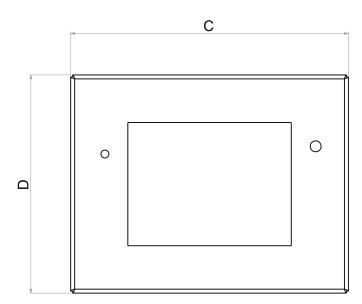
- OIML R61 MID
- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

 <sup>(1) 4</sup> bilance analogiche + 1 bilancia remota, via seriale.
 (2) Solo per programmi per pesatura veicoli (AFO3, AFO8, AFO9).
 \* MicroSD non inclusa

#### Disegno tecnico (mm)







| Dimensioni |        |   |         |  |
|------------|--------|---|---------|--|
| Α          | 179 mm | D | 220 mm  |  |
| В          | 237 mm | E | 78.5 mm |  |
| С          | 280 mm |   |         |  |

*IRASMETTITORI DI PESO* 

# **3590EGTBOX8**

TOUCH SCREEN CON DISPLAY DA 8 POLLICI

Box in acciaio INOX impermeabile per la pesatura self-service, dotato di un indicatore di peso touch screen da 8 pollici. Progettato appositamente per sistemi self-service e pese a ponte, questo dispositivo offre un'interfaccia intuitiva per una gestione efficiente.

Equipaggiato di serie con stampante termica e lettore di tessere RFID o gettoniera, e la soluzione completa per una pesatura precisa e conveniente in qualsiasi contesto.











#### Codici versioni

| DESCRIZIONE   | CODICE           |
|---|------------------|
| Box in acciaio INOX da colonna o parete con indicatore di peso, display touch screen da 8 pollici e software AF03GT per la pesatura di veicoli e la gestione di pese a ponte. Equipaggiato di stampante termica e lettore tessere RFID. | 3590EGTBOX8-2    |
| Box in acciaio INOX da colonna o parete con indicatore di peso, display touch screen da 8 pollici e software AF03GT per la pesatura di veicoli e la gestione di pese a ponte. Equipaggiato di stampante termica e gettoniera.           | 3590EGTBOX8GET-2 |

#### Perché sceglierlo

- Quadro elettrico in acciaio INOX satinato, dotato di una visiera di protezione per gli ambienti esterni, assicura un'ottima protezione contro sole e intemperie, garantendo la durata nel tempo.
- Il display touch screen resistivo da 8 pollici, con elevata luminosità, consente un utilizzo agevole anche con guanti e in presenza di acqua o condensa.
- La doppia griglia di aerazione e ventola integrata, assicurano una ventilazione ottimale. Il riscaldatore interno con termostato garantisce un funzionamento efficiente anche nelle condizioni più rigide.
- Scegli tra tastiere touch screen di tipo QWERTY, AZERTY o QWERTZ per un'esperienza di input personalizzata. Con un lettore RFID di prossimità integrato o una gettoniera, offre un'ampia gamma di opzioni per l'autenticazione e il pagamento.
- L'alibi memory integrata e la selezione rapida della lingua di visualizzazione aggiungono praticità e flessibilità all'esperienza utente. La stampante termica ad alte prestazioni assicura scontrini completamente configurabili e personalizzabili, con velocità di stampa superiore a 150 mm/sec e risoluzione di 200 dpi.
- Con un convertitore A/D 24 bit e fino a 3200 conv./sec, garantisce una precisione eccezionale e una rapida acquisizione dei dati.
- Con capacita di collegamento fino a 16 celle di carico analogiche e una risoluzione interna fino a 3.000.000 di punti, soddisfa le esigenze piu sofisticate di pesatura.
- Software multilingua, disponibile in italiano, inglese, tedesco, francese, portoghese e spagnolo. Possibilità di inserire la propria traduzione grazie al nuovo software "CUSTOM LANGUAGE TOOL".
- Il 3590EGTBOX8 è omologabile CE-M.

#### Caratteristiche principali

#### APPLICATIVI DI SERIE:

• AF03: Programma per pese a ponte

#### PERSONALIZZABILI DALL'UTENTE:

- Programmi di pesatura specifici secondo esigenze del cliente
- Programmi di pesatura su misura per sostituzione di terminali in impianti pre-esistenti
- Procedure guidate, messaggistica per l'operatore
- Gestione delle porte seriali, personalizzazione dei protocolli
- Gestione completa dell'I/O digitale
- Automazioni sequenziali o simultanee
- Data entry, archivi su misura

#### SU RICHIESTA:

Dini Argeo offre, inoltre, il servizio di sviluppo di programmi (a preventivo).



#### Caratteristiche tecniche

| Software applicativo a scelta                                      | -  |
|--|--|
| Stampe ed etichette completamente personalizzabili                 | •  |
| Ambiente di sviluppo per programmi personalizzati                  | •  |
| Archivi e anagrafiche  | •  |
| Alibi memory   | •  |
| Slot per micro SD interna, per loghi e immagini*                   | •  |
| Porte seriali RS232  | 3  |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232)      | 0  |
| Connessione USB per PC   | 0  |
| Ethernet TCP/IP  | •  |
| Wi-Fi  | -  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                                  | 0  |
| Interfacce Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET | 0  |
| Interfaccia Bluetooth  | 0  |
| Ingressi   | ox2  |
| Uscite   | ox4  |
| Espansione 6 ingressi / 12 uscite                                  | 8 ingressi / 16 uscite                                   |
| Uscita analogica 010 V, 020 mA, 420 mA                             | 0  |
| Display touch screen a colori da 8"                                | •  |
| Tastiera meccanica e segnalazione luminosa                         | -  |
| Involucro  | Acciaio INOX AISI 304                                    |
| Protezione IP  | -  |
| Alimentazione  | 110-240 Vac  |
| Programma multilingua  | •  |
| Ingresso per tastiera esterna/barcode reader                       | •  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                                 | -  |
| Caratteristiche OIML   | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e,<br>2x6.000e, 10.000e |
| Convertitore   | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili  | 5 <sup>(1)</sup>   |
| N. Celle di carico analogiche                                      | -  |
| N. Celle di carico digitali  | 16(2)  |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                         | •  |

#### Certificazioni

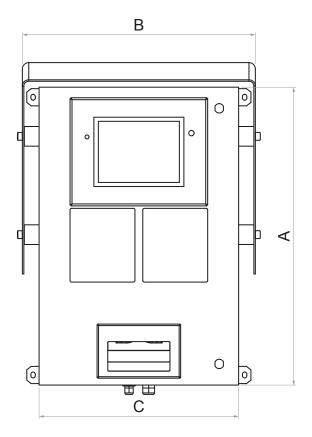
- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID

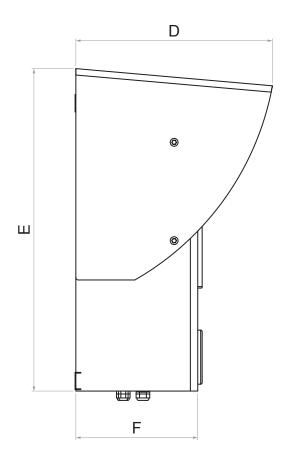
- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

<sup>4</sup> bilance analogiche + 1 bilancia remota, via seriale. Solo per programmi per pesatura veicoli (AFO3, AFO8, AFO9). MicroSD non inclusa

TRASMETTITORI DI PESO

#### Disegno tecnico (mm)





|   | Dime   | ensioni |        |
|---|--------|---------|--------|
| Α | 606 mm | D       | 400 mm |
| В | 474 mm | E       | 656 mm |
| С | 406 mm | F       | 248 mm |

# 3590ET8D / 3590ETD

TOUCH SCREEN CON DISPLAY DA 5,7 O 8 POLLICI

Esplora la nostra soluzione avanzata per le pese a ponte digitali: l'indicatore di peso dotato di un ampio display touch screen disponibile in versione da 5,7" o da 8" è progettato per le applicazioni industriali più esigenti. Fornito con un alimentatore specifico per celle di carico digitali, garantisce un'accuratezza e una stabilità senza pari nei tuoi processi di pesatura. Con la sua intuitiva interfaccia utente e la capacità di gestire una vasta gamma di pesate, rende le operazioni di pesatura efficienti e precise.











#### Codici versioni

| DESCRIZIONE  | CODICE     |
|--|------------|
| Indicatore Touch Screen con programma AF03, specifico per il collegamento a celle di carico digitali. Contenitore in ABS. Display 8" a colori. Alimentazione interna per celle di carico digitali. Porta seriale RS485 con circuito di protezione contro fulmini e sovratensioni.    | 3590ET8D-1 |
| Indicatore Touch Screen con programma AF03 , specifico per il collegamento a celle di carico digitali. Contenitore in ABS. Display 5,7" a colori. Alimentazione interna per celle di carico digitali. Porta seriale RS485 con circuito di protezione contro fulmini e sovratensioni. | 3590ETD    |

#### Perché sceglierlo

- Ottima esperienza visiva grazie al display touch screen a colori.
- Sicurezza, resistenza e precisione unite in un involucro impermeabile in ABS, con grado di protezione IP65.
- Dotato di serie di 3 porte seriali, porta Ethernet, protocolli di trasmissione per comunicazione dati, stampe completamente configurabili, alibi memory integrata e ingresso per lettore di barcode/badge.
- Oltre al programma di pesatura a scelta, l'Indicatore 3590 offre un'area dedicata allo sviluppo di programmi applicativi specifici, un debugger integrato e strumenti di programmazione per PC.
- Grazie alle schermate di lavoro completamente personalizzabili, è possibile la gestione rapida e intuitiva di tutti i dati di pesata necessari, anagrafiche e testi liberi, semplificando notevolmente le operazioni dell'utente.
- Software multilingua, disponibile in italiano, inglese, tedesco, francese,portoghese e spagnolo. Possibilità di inserire la propria traduzione grazie al nuovo software "CUSTOM LANGUAGE TOOL".
- Gli indicatori di peso 3590ETBD / 3590ETD sono omologabili CE-M (OIML R-76 / EN 45501).

#### Caratteristiche principali

#### APPLICATIVI DI SERIE:

 L'indicatore è equipaggiato di serie di programma applicativo AF03GT, specifico per pese a ponte.

#### PERSONALIZZABILI DALL'UTENTE:

- Programmi di pesatura specifici secondo esigenze del cliente
- Programmi di pesatura su misura per sostituzione di terminali in impianti pre-esistenti
- Procedure guidate, messaggistica per l'operatore
- Gestione delle porte seriali, personalizzazione dei protocolli
- Gestione completa dell'I/O digitale
- Automazioni sequenziali o simultanee
- Data entry, archivi su misura

#### SU RICHIESTA:

Dini Argeo offre, inoltre, il servizio di sviluppo di programmi (a preventivo).



#### Caratteristiche tecniche

| Software applicativo a scelta                                      | •  |
|--|--|
| Stampe ed etichette completamente personalizzabili                 | •  |
| Ambiente di sviluppo per programmi personalizzati                  | •  |
| Archivi e anagrafiche  | •  |
| Alibi memory   | •  |
| Slot per micro SD interna, per loghi e immagini*                   | •  |
| Porte seriali RS232  | 3  |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232)      | 1 / •  |
| Connessione USB per PC   | o / -  |
| Ethernet TCP/IP  | • / 0  |
| Wi-Fi  | 0  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                                  | 0  |
| Interfacce Profibus / Modbus TCP / EtherCAT / DeviceNET / ProfiNET | 0  |
| Interfaccia Bluetooth  | 0  |
| Ingressi   | ox2  |
| Uscite   | o x4   |
| Espansione 6 ingressi / 12 uscite                                  | -  |
| Uscita analogica 010 V, 020 mA, 420 mA                             | 0  |
| Display touch screen a colori da 8"                                | •  |
| Tastiera meccanica e segnalazione luminosa                         | -  |
| Involucro  | ABS  |
| Protezione IP  | IP65   |
| Alimentazione  | 110-240 Vac  |
| Programma multilingua  | •  |
| Ingresso per tastiera esterna/barcode reader                       | •  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                                 | 0  |
| Caratteristiche OIML   | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e,<br>2x6.000e, 10.000e |
| Convertitore   | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili  | 5 <sup>(1)</sup>   |
| N. Celle di carico analogiche                                      | 16 da 350 Ω<br>45 da 1000 Ω                              |
| N. Celle di carico digitali  | 16(2)  |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                         | •  |

- 4 bilance analogiche + 1 bilancia remota, via seriale.
- Solo per programmi per pesatura veicoli (AF03, AF08, AF09). MicroSD non inclusa

#### Certificazioni

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID

- OIML R134
- Australian Pattern Approval (NMI)

#### Celle di carico digitali supportate

• L'hardware specifico integrato negli indicatori 3590ETBD e 3590ETD, in combinazione al programma applicativo AF03GT fornito di serie, permette la gestione delle principali celle di carico digitali presenti sul mercato:

Dini Argeo RCPTD Dini Argeo RCD

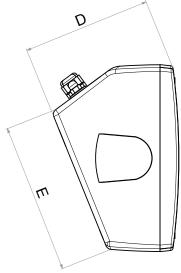
**Rice Lake RL5426D/5416D** 

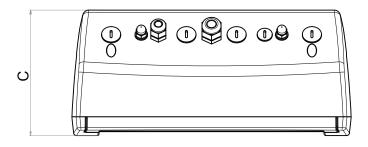
Sensocar SP/CS Scaime CB50X-DL Flintec RC3D

HBM C16i (necessitano di scatola di giunzione HBM e convertitore RS422\RS485)

Per la lista completa delle celle di carico supportate, fare riferimento al manuale tecnico del programma di pesatura.







| Dimensioni |        |   |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|------------|--------|---|--------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Α          | 184 mm | D | 128 mm |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| В          | 278 mm | E | 150 mm |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| С          | 120 mm |   |        |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

# LISTA PRINCIPALI OPZIONI E ACCESSORI SERIE 3590



|             |  | 3590EGT HYGIENX® |         |          | 88        |        |         | GD         |          | -        |         |          | 8XC         | 3590EGT IECEX3GD |              |
|-------------|--|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|--------------|
| Ø           | Descrizione  | 590EGT           | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 590EGT           | Codice       |
|             | Cavo di collegamento per batteria BP6ESTATEX3GD.   | m                | m       | m        | 8         | m      | m       | •          | m        | m        | m       | m        | m           | æ                | BTCB3GD      |
| ()<br>IP69K | Versione IP69K.  |                  |         |          |           |        | •       |            |          |          |         |          |             |                  | IP69K        |
| A pro-      | Staffa per montaggio dell'indicatore a pannello.   |                  |         |          |           |        | •       | •          |          |          |         |          |             | •                | PANEL-ST     |
|             | Versione con cavo d'alimentazione AU.  |                  |         |          |           |        |         |            |          | •        |         |          |             |                  | PWCORDAUSVDE |
|             | Versione con cavo d'alimentazione BS1363 (presa UK).   |                  |         |          |           |        |         |            |          | •        |         |          |             |                  | PWCORDUKVDE  |
|             | Cavo RS232/C I=1,5 m per collegamento a PC.  |                  |         |          |           |        |         |            |          | •        |         |          |             |                  | RSCBP2P      |
|             | Installazione, configurazione e collaudo del modulo Fieldbus 1S. PREZZO NETTO.   | •                |         | •        |           |        | •       | •          | •        |          |         |          | •           |                  | FB1SINST     |
|             | Versione con cavo d'alimentazione US tipo B.<br>(Giappone, Nord e Centro America).   |                  |         |          |           |        |         |            |          | •        |         |          |             |                  | PWCORDUSVDE  |
|             | Kit 10 espansori metallici da PG9 a PG11, IP68<br>(ø max cavo 12 mm)   | •                | •       | •        |           | •      | •       |            | •        | •        | •       | •        |             |                  | PG9PG11C     |
| (F          | Kit 10 espansori metallici da PG9 a PG13, IP68<br>(ø max cavo 12 mm)   | •                | •       | •        |           | •      | •       |            | •        | •        | •       | •        |             |                  | PG9PG13C     |
|             | Installazione della barriera zener ZBA1S /<br>PFB485EX all'interno del case dell'indicatore.<br>Nota: e necessario acquistare anche il cavo<br>della lunghezza desiderata. PREZZO NETTO. |                  |         |          |           |        |         | •          |          |          |         |          |             |                  | ZBINST       |
| 37580 .=    | Ripetitore alfanumerico radio con display a<br>LED multicolore da 110 mm.  |                  |         |          |           |        |         |            |          |          | •       |          |             |                  | GLR100-2G4   |
| 37580 . =   | Ripetitore alfanumerico RS485 con display a<br>LED multicolore da 110 mm. Completo di cavo<br>RS485 da 10 m con connettore IP67.   |                  | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        | •        | •       | •        | •           |                  | GLR100       |
|             | Interfaccia RS485/CANOPEN per barra DIN con PCB, morsetti, scatola in plastica ed etichette con marcatura UL (se presenti).  |                  | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        |          | •       | •        | •           | •                | CANOPEN1S    |
|             | Interfaccia RS485 - DeviceNET per barra DIN con PCB, morsetti, scatola in plastica ed etichette con marcatura UL (se presenti).  | •                | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        |          | •       | •        | •           | •                | DEVICENET1S  |
|             | Interfaccia RS485 - EtherCAT per barra DIN con PCB, morsetti, scatola in plastica ed etichette con marcatura UL (se presenti).   | •                | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        |          | •       | •        | •           | •                | ETHERCAT1S   |
|             | Interfaccia RS485 - Ethernet IP per barra<br>DIN con PCB, morsetti, scatola in plastica ed<br>etichette con marcatura UL (se presenti).  | •                | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        |          | •       | •        | •           | •                | ETHERNETIP1S |
|             | Interfaccia ProfiNET per barra DIN, con PCB, morsetti, scatola in plastica ed etichette con marcatura UL (se presenti).  | •                | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        |          | •       | •        | •           | •                | PROFINET1S   |

#### Opzioni e accessori principali

|    |  | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD |                |
|----|--|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|----------------|
| Ø  | Descrizione  | 35               | 35      | 35       | 35        | 32     | 35      | 35         | 35       | 35       | 356     | 326      | 356         | 32               | Codice         |
|    | Cavo armato 6x0,25 mm² (idoneo per zone Ex). Guaina interna in PVC, diametro 5 mm. Armatura in lega di ferro e zinco. Guaina esterna in PVC trasparente, diametro 8 mm. Temperatura di utilizzo: -15 / +70 °C. Raggio di curvatura minimo >/= 5 x O.D. €/m |                  |         |          |           |        |         | •          |          |          |         |          |             |                  | LCCBA          |
|    | Kit alimentatore e scheda di protezione per<br>celle di carico digitali. Include Chip RS485.<br>NOTA: Montaggio incluso nel prezzo.  |                  |         | •        |           |        | •       |            | •        |          |         |          |             |                  | DIGIKIT        |
|    | Cavo ETHCBEX completo di pressacavo e connettori. Lunghezza 10 m.  |                  |         |          |           |        |         | •          |          |          |         |          |             | •                | ETHCBEX10M (S) |
| 0  | Cavo connessione RS485 per serie Fieldbus a CPU. Lunghezza 20 cm.  | •                |         | •        |           |        | •       | •          | •        |          |         |          | •           | •                | 191750         |
|    | Cavo di collegamento a CPU per serie<br>Fieldbus 1S. Lunghezza: 2 m  |                  | •       |          |           | •      |         |            |          |          | •       | •        |             | •                | FB1SCB2M       |
| T. | Barriera di protezione per RS485, per<br>collegamento diretto in zona sicura.<br>Lunghezza Max cavo: 200 m.  |                  |         |          |           |        |         | •          |          |          |         |          |             |                  | PFB485EX       |
|    | Programma per la personalizzazione rapida<br>del display touch screen. Per indicatori serie<br>3590ET e 3590EGT.   |                  | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        | •        | •       | •        | •           | •                | DDT            |
|    | Modulo interfaccia Wi-Fi per zone ATEX con involucro di protezione in ABS IP66, cavo armato da 3 m e alimentazione da indicatore.  |                  |         |          |           |        |         | •          |          |          |         |          |             |                  | OBWIFI3GD-4    |
|    | Barriera Zener a sicurezza intrinseca a tre<br>canali. Specifica per collegamento a celle di<br>carico, per montaggio su barra DIN in area<br>sicura o in custodia antideflagrante.  |                  | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        |          |         |          |             |                  | ZBA1S          |

#### **Omologazione**

| o | Descrizione  | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD | Codice  |
|---|--|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|---------|
|   | Omologazione per l'Australia, per singola piattaforma/bilancia.  | •                | •       | •        | •         |        | •       | •          | •        |          |         |          |             | •                | ECEM-AU |
| M | Servizio di omologazione 3000e, per singola piattaforma/bilancia.  |                  |         |          |           | •      |         |            |          |          |         |          | •           |                  | ЕСЕМ    |
|   | Targhette e modulo Welmec per una bilancia.<br>PREZZO NETTO. Servizio disponibile in<br>abbinamento a indicatore Dini Argeo. | •                | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        | •        | •       | •        |             | •                | КСЕМ    |

#### Applicativi disponibili

| ō       | Descrizione  | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD | Codice |
|---------|--|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|--------|
| <u></u> | Programma per conteggio di pezzi/quantità.   | •                | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        |          |         |          |             | •                | AF02   |
|         | Programma per etichettatura peso/prezzo industriale.   | •                | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        |          |         |          |             | •                | AF05   |
|         | Programma per pesatura ruote e assi statica a 2 o più piattaforme.   |                  | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        |          |         |          |             | •                | AF08   |
|         | Programma per dosaggio monocomponente in carico e scarico.   | •                | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        |          |         |          |             | •                | BATCH1 |
|         | Programma per pesatura assi dinamica o statica a 1 o 2 piattaforme.  |                  | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        |          |         |          |             | •                | AF09   |
|         | Programma per dosaggio multicomponente in carico e scarico. NOTA: per montaggio su indicatore 3590, necessita di scheda d'espansione IOEXPB. | •                |         | •        | •         |        | •       | •          | •        |          |         |          |             | •                | ватсн  |
|         | Programma per pesatura colli su nastro trasportatore. Omologabile R61.   | •                | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        |          |         |          |             | •                | CHECK  |
|         | Programma per pese a ponte, ingresso/uscita automezzi. Per indicatori di peso serie 3590 "TOUCH SCREEN".                                     |                  | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        | •        |         |          |             | •                | AF03GT |
| e       | Programma per controllo di produzione/<br>statistico. Per indicatori di peso serie 3590<br>"TOUCH SCREEN".                                   | •                | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        |          |         |          |             | •                | AF04GT |

#### Salvataggio pesate

| O     | Descrizione  | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD | Codice         |
|-------|--|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|----------------|
|       | Set 5 chiavette USB per memorizzazione pesate.   |                  | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        | •        | •       | •        | •           |                  | USBK           |
| 000   | Interfaccia interna per salvataggio dati su<br>chiave USB. Da abbinare ad indicatori di peso<br>touch screen 3590EGT8. Non occupa porte<br>seriali. Chiave USB fornita di serie. |                  |         | •        |           |        |         |            |          |          |         |          |             |                  | <b>USBEGT8</b> |
| 0     | Porta USB integrata per salvataggio dati su<br>chiave USB. Da abbinare ad indicatori di<br>peso touch screen. Non occupa porte seriali.<br>Chiave USB fornita di serie.          |                  | •       |          |           | •      | •       |            | •        |          | •       | •        |             |                  | USBEGT         |
|       | Software PC "WeiMonitor" per monitoraggio/<br>registrazione pesate eseguite sulla bilancia<br>collegata, in tempo reale.   | •                | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        | •        | •       | •        | •           | •                | SWM            |
| P. C. | Interfaccia a pannello per salvataggio dati<br>su chiave USB. Non occupa porte seriali.<br>Completa di chiave USB per PC.  |                  |         |          |           |        |         |            |          | •        |         |          |             |                  | USBEGTKR       |

RIPETITORI DI PESO

PC INDUSTRIALI

INDICATORI DI PESO

SERIE DFW

#### Scatole / Schede di giunzione - Cavi cella

| ō  | Descrizione   | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD | Codice        |  |
|----|---|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|---------------|--|
|    | Scheda interna per connessione rapida di più bilance.   | •                |         | •        | •         |        | •       | •          | •        |          |         |          |             |                  | 3590E4CH 🗐    |  |
| 60 | Cavo LCCBC + prolunga da 10 m.  |                  | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        |          |         |          |             |                  | LCCB10C 🗐     |  |
| 90 | Cavo LCCBC + prolunga da 5 m.   |                  | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        |          |         |          |             |                  | LCCB5C 🧐      |  |
|    | Cavo schermato 6x0,25 mm² (idoneo per zone Ex).   |                  |         |          |           |        |         | •          |          |          |         |          |             |                  | LCCB          |  |
| 5  | Cavo per collegamento piattaforma a indicatore, I=50 cm. Connettore femmina a saldare.  |                  | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        |          |         |          |             |                  | LССВС <b></b> |  |
|    | Scatola di giunzione RS485, fino a 10 celle<br>di carico digitali. Involucro in poliestere<br>rinforzato, con 10 + 1 pressacavi e surge<br>arresters. |                  |         | •        |           |        | •       |            | •        |          | •       | •        |             |                  | JB10QD1       |  |
|    | Scatola di equalizzazione INOX fino a 4 celle di carico. Grado di protezione IP68/IP69K, con 4 + 1 pressa cavi.                                       | •                |         |          |           |        |         |            |          |          |         |          |             |                  | JB4QIP69K     |  |

### Personalizzazione display

| O | Descrizione  | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD | Codice |  |
|---|--|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|--------|--|
| U | Descrizione  | w                | m       | w        | w         | w      | m       | m          | w        | m        | m       | m        | m           | m                | Cource |  |
|   | Set 10 memorie per personalizzazione display con loghi e immagini. | •                | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        | •        | •       | •        |             | •                | GTMEM  |  |

#### **Pulsantiera ATEX 2GD**

| o | Descrizione  | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD | Codice    |  |
|---|--|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|-----------|--|
| - | Cavo armato 4x0,5 mm² (idoneo per zone Ex).<br>Guaina interna in PVC.            |                  |         |          |           |        |         | •          |          |          |         |          |             | •                | EXACB4 SS |  |
|   | Pulsantiera EX 2GD con 2 pulsanti e pressacavo (cavo di collegamento opzionale). |                  |         |          |           |        |         | •          |          |          |         |          |             |                  | EXPHBN    |  |



#### Stampanti / Etichettatrici

|   |   | 3590EGT HYGIENX® | <b>18</b> | GT8      | GTB8      | F      | GT      | 3590EGT3GD | GTT      | TKR      | 9       | 3D       | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD |                  |  |
|---|---|------------------|-----------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|------------------|--|
| Ó | Descrizione   | 3590E            | 3590ET8   | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590E      | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590E(      | 3590E            | Codice           |  |
|   | Personalizzazione etichette (max. 4 formati).<br>Prezzo NETTO.  | •                |           | •        | •         |        | •       | •          | •        |          |         |          |             |                  | APRNSERV         |  |
|   | Personalizzazione scontrini (max. 4 formati).<br>Prezzo NETTO.  |                  | •         | •        | •         | •      | •       |            | •        |          |         |          |             |                  | PRNSERV          |  |
|   | Servizio di caricamento di una code-<br>page personalizzata, per stampante TPR.<br>Codepage standard: PC437 (USA, EUROPA<br>CENTRALE)   |                  | •         | •        | •         | •      | •       |            | •        |          |         |          |             |                  | CODEPG           |  |
|   | Stampante ad impatto DotMatrix. Carta / Etichette / Cartellini non inclusi.   |                  |           |          |           |        |         | •          |          |          |         |          |             |                  | TM295            |  |
|   | Stampante ad impatto DotMatrix.<br>Carta non inclusa.   |                  | •         | •        | •         | •      | •       |            | •        |          |         |          |             |                  | LX300PRO         |  |
|   | Stampante termica da pannello. Completa di cavo di collegamento. Alimentazione 5Vdc (alimentatore escluso).   |                  |           | •        |           |        | •       |            | •        |          | •       | •        |             |                  | TPRP 🧐           |  |
| 3 | Stampante termica solidale a indicatore<br>3590EGT. Contenitore in acciaio INOX IP65<br>e sportello di protezione contro spruzzi e<br>polvere, per ambienti gravosi o ad elevato<br>grado di igiene. Alimentazione da indicatore. |                  |           | •        |           |        | •       |            | •        |          | •       | •        |             |                  | TPRXTEGT-1       |  |
|   | Etichettatrice a trasferimento termico o termica diretta Fornito di meccanismo spellicolatore di serie. Dimensione massima di stampa 25400 x 108 mm. O massimo del rotolo 127 mm e larghezza fino a 112 mm.                       |                  |           | •        |           |        | •       |            | •        |          | •       | •        |             |                  | LP542TE <b>③</b> |  |
|   | Stampante termica da tavolo. Per indicatore di peso, con contenitore in ABS IP40, cavo di collegamento da 1,5 m e alimentatore interno.   |                  |           | •        |           |        | •       |            | •        |          | •       | •        |             |                  | OBTPRB 🧐         |  |
| * | Stampante termica da tavolo con taglierina.<br>Rotolo di carta non incluso.   |                  |           | •        |           |        | •       |            | •        |          | •       | •        |             |                  | PR80-1 🧐         |  |
|   | Etichettatrice termica diretta o trasferimento.<br>Spellicolatore opzionale. Dimensione<br>massima di stampa 25400 x 108 mm.<br>O massimo del rotolo 203 mm e larghezza<br>fino a 118 mm.   | •                |           |          |           |        |         |            |          |          |         |          |             |                  | SMTPLUS-1        |  |
| * | Kit spellicolatore e riavvolgitore per etichettatrice SMTPLUS-1.  | •                | •         | •        | •         | •      | •       |            | •        |          |         |          |             | •                | SMTRPK-1         |  |



#### Interfacce di comunicazione

|      |  | 3590EGT HYGIENX® |         | 8        | 188       |        | L       | 13GD       | E        | æ        |         | 0        | BOX8        | 3590EGT IECEX3GD |             |            |
|------|--|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|-------------|------------|
| Ø    | Descrizione  | 3590EG           | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 3590EG1          | Codice      |            |
|      | Interfaccia RS485 interna (montaggio e pressacavo escluso).  | •                | •       | .,       | .,        | •      | •       | .,         | .,       | .,       | ,       | .,       | ,           | .,               | RS485C      | 9          |
|      | Interfaccia RS485 optoisolata interna (montaggio e pressacavo escluso).  | •                | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        |          |         |          |             |                  | RS485OPTO   | <b>9</b>   |
|      | Uscita analogica interna optoisolata,<br>04/20 mA, 010VDC. (pressacavo escluso). Per<br>indicatori serie DFW, 3590 e CPW.                      | •                |         | •        | •         |        | •       | •          | •        |          |         |          |             | •                | DAC160-2    | <b>9</b>   |
|      | Uscita analogica interna optoisolata RS232 / RS485, 04/20 mA, 10/10VDC . Per indicatori serie 3590 Touch Screen.                               |                  | •       | •        |           | •      | •       | •          | •        |          |         |          |             | •                | DAC16OSER   | <b>9</b>   |
|      | Interfaccia RS232/Ethernet esterna. Adatta per creare sistemi per pese a ponte multipostazione in rete. Compatibile solo con il software AF03. |                  | •       |          | •         | •      | •       |            |          |          | •       | •        | •           |                  | SETHNET     | <b>9</b>   |
| *    | Modulo radio 2.4 GHz esterno per PC, con cavo USB I=1m. Alimentazione diretta dalla porta USB.   | •                | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        |          | •       | •        |             |                  | OBRF2G4-USB |            |
|      | Interfaccia RS232/RS485/PROFIBUS esterna per barra DIN.  | •                | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        |          | •       | •        |             | •                | PROFI232-1  |            |
|      | Interfaccia RS485 Profibus, per barra DIN con PCB, morsetti, scatola in plastica ed etichette con marcatura UL (se presenti).                  |                  |         | •        |           |        |         |            | •        |          |         |          |             |                  | PROFIBUS1S  |            |
|      | Modulo radio 2.4 GHz interno con protezione IP69K.   | •                |         |          |           |        |         |            |          |          |         |          |             |                  | RF2G469K    | <b>(5)</b> |
|      | Modulo radio 2.4 GHz interno.  |                  | •       | •        |           | •      | •       |            | •        |          | •       | •        |             | •                | RF2G4       | <b>9</b>   |
|      | Modulo radiofrequenza 2.4 GHz per zone ATEX 2 & 22.  |                  |         |          |           |        |         | •          |          |          |         |          |             |                  | OBRF2G4-3GD | <b>6</b>   |
| Je.  | Modulo Radio 2.4 GHz esterno, con cavo I=3 m.  | •                | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        |          | •       | •        |             |                  | OBRF2G4     | 9          |
| -    | Convertitore RS232 / RS485 / Ethernet.<br>Modbus RTU / Modbus TCP/IP<br>(se compatibile).  |                  |         |          | •         |        |         |            |          |          |         |          | •           |                  | SETHDIN1    |            |
| 6    | Interfaccia Wi-Fi interna. Per collegamento senza fili (tramite access point) al sistema informatico aziendale.                                |                  | •       |          |           | •      |         |            |          | •        | •       | •        |             | •                | WIFITD3     | <b>(9)</b> |
| (A)/ | Interfaccia Wi-Fi interna. Per collegamento senza fili (tramite access point) al sistema informatico aziendale.                                |                  |         | •        |           |        | •       |            | •        |          |         |          |             |                  | WIFITPWLK2  | <b>9</b>   |
|      | Interfaccia Bluetooth interna. Per connessione wireless della bilancia a tablet, smartphone, PC portatile o lettori di codici a barre.         | •                | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        | •        | •       | •        |             | •                | BLTH3       | <b>(9)</b> |
|      | Interfaccia Ethernet interna. Velocità<br>10100 Mbps, protocolli TCP, UDP, IP, ARP,<br>ICMP, Ethernet Mac.                                     | •                |         |          |           | •      | •       | •          | •        | •        | •       |          |             | •                | ETHD        | 9          |
| 6    | Interfaccia Wi-Fi interna con protezione IP69K.<br>Per collegamento senza fili (tramite access<br>point) al sistema informatico aziendale.     | •                |         |          |           |        |         |            |          |          |         |          |             |                  | WIFITD69K   |            |

#### Cavi di collegamento

|    |   | 3590EGT HYGIENX® | T8      | :GT8     | 3590EGTB8 | H      | Э       | 3590EGT3GD | :GTT     | TKR      | <b>5</b> | Т8D      | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD |               |  |
|----|---|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|----------|----------|-------------|------------------|---------------|--|
| Ô  | Descrizione   | 3590             | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590      | 3590ET | 3590EGT | 3590       | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD  | 3590ET8D | 3590E       | 3590             | Codice        |  |
| 0  | Cavo RS232 I=1,5 m per stampanti LP542xx, SMTPLUS, PR80.  | •                | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        |          | •        | •        |             |                  | RSCBLP 🧐      |  |
| 0  | Cavo RS232 I=10 m per stampanti LP542xx, SMTPLUS, PR80.   | •                | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        |          | •        | •        |             |                  | RSCBLP10M 🔊   |  |
| 00 | Cavo RS232 I=1,5 m per stampanti LX300, TM295.  |                  | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        |          | •        | •        |             |                  | RSCBLX 🗐      |  |
|    | Cavo seriale RS232/C - DB9/RJ11 - I=1,5 m.  | •                | •       | •        |           | •      | •       |            | •        |          | •        | •        |             |                  | RSCBRJ 🗐      |  |
|    | Cavo seriale RS232/C - DB9/RJ11 - I=10 m.   | •                | •       | •        |           | •      | •       |            | •        |          | •        | •        |             |                  | RSCBRJ10M 🕥   |  |
| 0  | Cavo twistato schermato a 4 conduttori accoppiati (2x2x0,34 mm²), per comunicazione RS485 o per uscita analogica.                               |                  |         | •        |           |        | •       | •          | •        |          | •        | •        |             | •                | RSCBTW        |  |
| 1  | Cavo convertitore USB PC/RS485, I=1,5 m.<br>Completo di pressacavo metallico PG9.   | •                | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        |          | •        | •        |             |                  | RSCBUSB485    |  |
| O  | Cavo Ethernet, I=1,5 m. Completo di pressacavo, per connessione tra indicatore e rete PC.   | •                | •       | •        |           | •      | •       |            | •        | •        | •        | •        |             |                  | ETHCBRJ 🗐     |  |
| 2  | Cavo convertitore USB PC/RS232 DB9,<br>I=1,5 m. Connettore USB/DB9.   |                  |         |          |           |        |         |            |          | •        |          |          |             |                  | RSCBUSBKR     |  |
| R  | Cavo convertitore USB PC/RS232, I=1,5 m, con PG9. Connettore USB/RJ11. Per collegamento a indicatori di peso con protezione IP65, IP68 e IP69K. | •                | •       | •        |           | •      | •       |            | •        |          | •        | •        |             |                  | RSCBUSBPG (5) |  |
|    | Cavo multipolare (4x2xAWG24) idoneo per connessioni ethernet in zone Ex (connettori e pressacavo installati solo con servizio S6).              |                  |         |          |           |        |         | •          |          |          |          |          |             | •                | ЕТНСВЕХ 🧐     |  |

#### Ripetitori di peso

| Ō         | Descrizione  | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD | Codice    |
|-----------|--|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|-----------|
| 37580     | Ripetitore alfanumerico RS485 con display<br>a LED multicolore da 110mm, involucro in<br>acciaio INOX e grado di protezione IP68.  | •                |         |          |           |        |         |            |          |          |         |          |             |                  | GLR100I   |
| 0000      | Ripetitore di peso con display LED da 60 mm.<br>Contenitore in acciaio INOX IP68, tastiera<br>5 tasti e valvola per regolare l'umidità e la<br>pressione e protocollo configurabile. | •                |         |          |           |        |         |            |          |          |         |          |             |                  | DGT60R-1  |
| 1990000 · | Ripetitore di peso con display a LED da<br>100 mm. Contenitore in acciaio INOX IP68,<br>tastiera a 5 tasti, valvola per regolare l'umidità<br>e la pressione.                        | •                | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        | •        | •       | •        | •           |                  | DGT100R-1 |

RIPETITORI DI PESO

INDICATORI DI PESO

SERIE DFW

TRASMETTITORI DI PESO

# Tastiera PC / Lettore di codici a barre / Cavo di collegamento

| O | Descrizione  | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD | Codice         |  |
|---|--|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|----------------|--|
|   | Cavo tastiera PC con connettore mini DIN.  |                  | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        | •        | •       | •        |             |                  | квсвсе 🧐       |  |
|   | Tastiera PC tipo QWERTY (necessita di cavo mini DIN).                                |                  | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        | •        | •       | •        |             |                  | PCKBRD         |  |
| 1 | Lettore ottico di barcode 1D/2D con base d'appoggio.                                 |                  | •       |          | •         | •      | •       |            | •        | •        | •       | •        |             |                  | SC2D (§)       |  |
| 5 | Lettore ottico di barcode 1D con base d'appoggio.                                    |                  | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        | •        | •       | •        |             |                  | SCCDR21        |  |
|   | Scanner Bluetooth per barcode 1D / 2D.<br>Compreso di base di ricarica.              |                  | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        | •        | •       | •        |             |                  | sсвтн <b>©</b> |  |
|   | Scanner Bluetooth tascabile per barcode 1D / 2D. Dotato di cavo USB per la ricarica. |                  | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        | •        | •       | •        |             |                  | SCBTHP 🗐       |  |

#### Protezione RS485 contro fulmini e sovratensioni

|   |  | DEGT HYGIENX® | DET8 | реств | рества | )ET  | DEGT | DEGT3GD | DEGTT | DETKR | ETD  | ET8D | EGTBOX8 | DEGT IECEX3GD |           |
|---|--|---------------|------|-------|--------|------|------|---------|-------|-------|------|------|---------|---------------|-----------|
| o | Descrizione  | 359(          | 359( | 359(  | 359(   | 359( | 359( | 359(    | 359(  | 359(  | 3590 | 3590 | 3590    | 359(          | Codice    |
|   | Circuito di protezione per porta 485, con involucro per installazione su barra DIN. Protezione secondo IEC 1000-4-5/D (IEC 801-5/D). |               |      |       |        |      |      |         |       |       |      |      | •       |               | RS485PDIN |

#### Semaforo solidale

|   |   | DEGT HYGIENX® | DET8 | DEGT8 | оества | DET | DEGT | DEGT3GD | ОЕСТТ | DETKR | ETD  | DET8D | EGTB | DEGT IECEX3GD |          |  |
|---|---|---------------|------|-------|--------|-----|------|---------|-------|-------|------|-------|------|---------------|----------|--|
| Ø | Descrizione   | 359           | 359  | 359   | 359    | 359 | 359  | 359     | 359   | 359   | 3290 | 3290  | 3290 | 3590          | Codice   |  |
|   | Semaforo a 3 vie in ABS (per indicatori con uscite relé). Segnale acustico di allarme, cavo di collegamento, alimentazione da indicatore. |               | •    |       |        | •   |      |         |       |       |      |       |      |               | OBCLTP 🗐 |  |



#### Opzioni per installazioni ATEX

|  |  | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD |                |
|--|--|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|----------------|
| Ó  | Descrizione  | 359              | 359     | 359      | 359       | 359    | 359     | 359        | 359      | 329      | 329     | 329      | 329         | 329              | Codice         |
| H. E.  | Scatola di equalizzazione ATEX in ABS IP67 per max. 4 celle. 4 + 1 pressa cavi.  |                  | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        |          |         |          |             |                  | JB4QA 🗐        |
|  | Scatola di equalizzazione ATEX, INOX IP66, fino a 4 celle. 4 + 1 pressa cavi.  |                  | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        |          |         |          |             |                  | JB4QAI         |
| <b>*</b>   | Kit 3 barriere Zener ATEX per celle di<br>carico, in scatola in ABS. Per max 4 celle da<br>350 ohm, per sistemi di pesatura a sicurezza<br>intrinseca in area pericolosa.  |                  | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        |          |         |          |             |                  | кмв4-1         |
| <b>*</b>   | Kit scatola ATEX in ABS completa di barriera<br>ZBA1S per celle di carico. Per sistemi di<br>pesatura a sicurezza intrinseca in area<br>pericolosa.  |                  | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        |          |         |          |             |                  | KZBA-1         |
|  | Cavo schermato blu 6x0,22 mm², solo per<br>assiemi EX i (2GD). Guaina interna in PVC.<br>Schermatura a treccia in rame stagnato.   |                  | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        |          |         |          |             |                  | ехсв6          |
| <u>•</u>   | Dichiarazione di conformita ATEX di assieme.<br>Tipo Ex II 3G IIC T6 Gc X e Ex II 3D IIIC T115°C<br>Dc X. Completa di stampa del documento<br>descrittivo d'assieme e dichiarazione di<br>conformita ATEX di assieme (EN, DE, FR, ES<br>e IT).                 |                  |         |          |           |        |         |            |          |          |         |          |             | •                | DCATEX3GD      |
| <u>•</u>   | Dichiarazione ATEX di assieme per sistema<br>con barriere Zener Dini Argeo. Tipo Ex II<br>2G IIC T6 Gb X e Ex II 2D IIIC T125°C Db<br>X. Completa di stampa del documento<br>descrittivo d'assieme e dichiarazione di<br>conformita ATEX di assieme (EN e IT). |                  | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        |          |         |          |             | •                | DCATEXMB4      |
| EX STATE OF THE ST | Dichiarazione di conformita ATEX di assieme.<br>Tipo Ex II 3G IIB T6 Gc X e Ex II 3D IIIC T115 °C<br>Dc X,. Completa di stampa del documento<br>descrittivo d'assieme e dichiarazione di<br>conformita ATEX di assieme (EN, DE, FR,<br>ES e IT).               |                  |         |          |           |        |         | •          |          |          |         |          |             |                  | DCATEX3590E3GD |

#### **Alimentatori**

| a           | Descrizione   | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | Codice        |
|-------------|---|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|---------------|
| 65          | Caricabatterie per zona sicura, per batteria ATEX BP6ESTATEX3GD.  | (1)              | ()      | (1)      | (,)       | (1)    | (.)     | •          | ,        | (,)      | (0)     | (3)      | ., (        | вресв         |
|             | Alimentatore 5Vdc.  |                  |         |          | •         |        |         |            |          |          |         |          |             | TPRPCAL       |
| W. State W. | Alimentatore per barra DIN da 12Vdc.<br>110/240Vac in ingresso. Certificato CE e UL.<br>Non compatibile con BOX2121S. |                  |         |          | •         |        |         |            |          |          |         |          |             | MDR2012       |
|             | Pacco batteria ATEX esterno, in acciaio INOX IP65, per zone 2 e 22.   |                  |         |          |           |        |         | •          |          |          |         |          |             | BP6ESTATEX3GD |

PC INDUSTRIALI

INDICATORI DI PESO

SERIE DFW

#### Input / Output digitali

| O | Descrizione   | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | SSSUEGI IECEASGD | Codice |          |  |
|---|---|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|--------|----------|--|
|   | Kit 2 ingressi optoisolati (montaggio e pressacavo esluso).   | •                | •       |          |           | •      | •       |            |          | •        | •       | •        |             | c                | C2IN   | 9        |  |
|   | Kit 4 uscite optoisolate (montaggio e pressacavo escluso).  | •                | •       |          |           | •      | •       |            |          | •        | •       | •        |             | c                | C4OUT  | 9        |  |
|   | Scheda interna con 12 OUT e 6 IN (montaggio e pressacavo esclusi). Comprende circuito di espansione del range di alimentazione dell'indicatore (8-40Vdc). |                  |         | •        | •         |        |         |            |          |          |         |          |             | I                | ОЕХРВЕ | <b>9</b> |  |
|   | Scheda interna con 12 OUT e 6 IN (montaggio e pressacavo esclusi). Comprende circuito di espansione del range di alimentazione dell'indicatore (8-40Vdc). | •                |         |          |           |        | •       | •          | •        |          |         |          |             | • I              | ОЕХРВ  | <b>9</b> |  |

#### Materiale di consumo

| O   | Descrizione   | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD | Codice    |
|-----|---|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|-----------|
|     | Rotolo di carta termica larghezza 80 mm. Foro 25 mm. Diametro esterno 60 mm.                |                  |         |          |           |        |         |            |          |          |         |          | •           |                  | RPT80SELF |
|     | Set 500 gettoni per gettoniera.   |                  |         |          |           |        |         |            |          |          |         |          | •           |                  | GETT500   |
| HHH | 50 rotoli di carta termica da 30 m, larghezza<br>57 mm. Foro 12 mm. Diametro esterno 51 mm. |                  |         |          |           |        |         |            |          | •        |         |          |             |                  | RPT57C    |

#### Colonne da pavimento

| O | Descrizione   | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD | Codice  |
|---|---|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|---------|
|   | Colonna in acciaio inox 450x450 mm,<br>h=917 mm, Ø 38 mm. Base in acciaio verniciato.<br>Per indicatori DINI ARGEO e SCALE HOUSE. |                  | •       | •        |           | •      | •       |            | •        |          |         |          |             |                  | CSP38   |
| Ĭ | Colonna in acciaio INOX 350x350mm,<br>h=750 mm. Base in acciaio verniciato. Per<br>indicatori DINI ARGEO e SCALE HOUSE.           |                  | •       | •        |           | •      | •       |            | •        |          |         |          |             |                  | CSP38D  |
| 1 | Colonna in acciaio INOX AISI 304,<br>450x450 mm, h=917 mm, Ø 38 mm. Per<br>indicatori DINI ARGEO e SCALE HOUSE.                   | •                | •       | •        |           | •      | •       | •          | •        |          |         |          |             |                  | CSP38I1 |

#### Pressacavi PG

| ō  | Descrizione  | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD | Codice     |
|----|--|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|------------|
| O  | Descrizione  | m                | m       | m        | ਲ         | ਲ      | m       | m          | ਲ        | m        | ਲ       | 8        | 8           | m                | Codice     |
| 00 | Set 10 pressacavi metallici PG11 per indicatori di peso.   | •                |         |          |           |        | •       |            |          |          |         |          |             |                  | PG11M      |
| 00 | Set 10 pressacavi metallici PG13 per indicatori di peso.   | •                |         |          |           |        | •       |            |          |          |         |          |             |                  | PG13M      |
| 00 | Set 10 pressacavi metallici PG7 per indicatori di peso. Completi di ghiere e guarnizioni.                                  | •                |         | •        |           |        | •       |            | •        |          |         |          |             |                  | PG7M       |
| 00 | Set 10 pressacavi PG7 per indicatori in ABS.<br>Completi di ghiere e guarnizioni.  |                  | •       |          |           | •      |         |            |          |          | •       | •        |             |                  | PG7P       |
| 00 | Set 10 pressacavi metallici PG9 per indicatori<br>di peso. Completi di ghiere e guarnizioni.                               | •                |         | •        |           |        | •       |            | •        |          |         |          |             |                  | PG9M       |
| 00 | Set 10 pressacavi PG9 per indicatori in ABS.<br>Completi di ghiere e guarnizioni.  |                  | •       |          |           | •      |         |            |          | •        | •       | •        |             |                  | PG9P       |
| 00 | Set 10 pressacavi metallici PG7 per indicatori<br>ATEX. Completi di ghiere e guarnizioni.<br>Diametro cavo: da 3 a 6,5 mm. |                  |         |          |           |        |         | •          |          |          |         |          |             |                  | PG7EX      |
| 00 | Set 10 pressacavi metallici PG9 per indicatori<br>ATEX. Completi di ghiere e guarnizioni.<br>Diametro cavo: da 4 a 8 mm.   |                  |         |          |           |        |         | •          |          |          |         |          |             |                  | PG9EX      |
| 9  | Pressacavo PG7 per DFW e 3590 serie IECEx<br>Diametro cavo: da 4 a 7 mm.   |                  |         |          |           |        |         |            |          |          |         |          |             | •                | PG7-IECEX  |
| 1  | Pressacavo PG7 per DFW e 3590 serie IECEx<br>Diametro cavo: da 4 a 7 mm.   |                  |         |          |           |        |         |            |          |          |         |          |             | •                | PG9-IECEX  |
|    | Pressacavo PG7 per DFW e 3590 serie IECEx<br>Diametro cavo: da 4 a 7 mm.   |                  |         |          |           |        |         |            |          |          |         |          |             | •                | PG13-IECEX |

#### Cavi di alimentazione opzionali

|         |   | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD |           |
|---------|---|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|-----------|
| Ø       | Descrizione   | 355              | 356     | 355      | 355       | 356    | 356     | 326        | 326      | 326      | 329     | 329      | 359         | 326              | Codice    |
| (P) (Q) | Versione con cavo d'alimentazione AU.   | •                | •       | •        |           | •      | •       |            | •        |          | •       | •        | •           |                  | PWCORDAUS |
| 8       | Versione con cavo d'alimentazione SEV1011 (presa CH).                             | •                | •       | •        |           | •      | •       |            | •        |          | •       | •        | •           |                  | PWCORDCH  |
| E       | Versione con cavo d'alimentazione BS1363 (presa UK).                              | •                | •       | •        |           | •      | •       |            | •        |          | •       | •        | •           |                  | PWCORDUK  |
| 8       | Versione con cavo d'alimentazione US tipo B<br>(Giappone, Nord e Centro America). | •                | •       | •        |           | •      | •       |            | •        |          | •       | •        | •           |                  | PWCORDUS  |

PC INDUSTRIALI

INDICATORI DI PESO

SERIE DFW

#### **Telecomandi**

|    |   | DEGT HYGIENX® | )ET8 | DEGT8 | EGTB8 | )ET  | DEGT | БЕСТЗСБ | DEGTT | DETKR | ETD  | ET8D | EGTBOX8 | DEGT IECEX3GD |        |  |
|----|---|---------------|------|-------|-------|------|------|---------|-------|-------|------|------|---------|---------------|--------|--|
| Ø  | Descrizione   | 3590          | 3590 | 3590  | 3590  | 3590 | 3590 | 3590    | 3590  | 3290  | 3590 | 3590 | 3590    | 3590          | Codice |  |
| 69 | Telecomando in radiofrequenza e ricevitore con prolunga, per installazioni ove sono richieste altre schede opzionali con collegamento su AMP. | •             | •    | •     | •     | •    | •    |         | •     | •     | •    | •    |         |               | TLRP 🧐 |  |

#### Cover di protezione

|   |   | 590EGT HYGIENX® | 590ET8 | 590EGT8 | 590EGTB8 | 590ET | 590EGT | 590EGT3GD | 590EGTT | 590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD |        |
|---|---|-----------------|--------|---------|----------|-------|--------|-----------|---------|---------|---------|----------|-------------|------------------|--------|
| Ø | Descrizione   | 359             | 359    | 359     | 359      | 359   | 35     | 329       | 329     | 359     | 35      | 32       | 35          | 35               | Codice |
|   | Kit 10 copertine protettive sagomate in plastica trasparente. Per indicatori 3590ED e 3590EGT.                      | •               |        |         |          |       | •      |           |         |         |         |          |             |                  | CVRXT  |
|   | Kit 10 copertine protettive sagomate in plastica trasparente. Per indicatori serie DFWXP o 3590EXP con case in ABS. |                 | •      |         |          | •     |        |           |         |         | •       | •        |             |                  | CVRXP  |

#### **Batteria esterna**

| o                     | Descrizione  | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD | Codice  |
|-----------------------|--|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|---------|
|                       | Caricabatterie esterno per batteria BT6V12A.           |                  | •       | •        |           | •      | •       |            | •        |          |         |          |             |                  | ВР6СВЕ  |
| 0                     | Cavo di collegamento per batteria BP6V12A.             |                  | •       | •        |           | •      | •       |            | •        |          |         |          |             |                  | втсв6   |
| TO THE REAL PROPERTY. | Pacco batteria esterno 6V 12Ah, in acciaio INOX, IP67. |                  | •       | •        |           | •      | •       |            | •        |          |         |          |             |                  | BP6V12A |

#### Protezione contro scariche elettriche

| o | Descrizione   | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD | Codice    |  |
|---|---|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|-----------|--|
|   | Scheda di protezione contro scariche elettriche secondo IEC 1000-4-5/D (IEC 801-5/D). |                  | •       | •        |           | •      | •       |            | •        | •        |         |          |             |                  | 3590EEP 🗐 |  |

#### Colonne, staffe di supporto, visiere

| ō | Descrizione  | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | Second Codice |
|---|--|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|---------------|
|   | Staffa in acciaio INOX per montaggio su colonna della batteria ATEX. Compatibile con "DFWBP76ATEX", "IECEXB", "BP6ESTATEX3GD" e "BP6V12A". |                  | •       | •        |           | •      | •       | •          | •        |          |         |          |             | STFA12        |
|   | Staffa in acciaio INOX AISI 304, inclinazione regolabile. Per montaggio dell'indicatore di peso a parete.                                  | •                | •       |          |           | •      | •       | •          |          |          | •       | •        |             | STFR-1        |
| > | Staffa in acciaio INOX AISI 304, da parete. Per montaggio dell'indicatore di peso.   | •                | •       |          |           | •      | •       | •          |          |          | •       | •        |             | STFI-1        |
|   | Staffa in acciaio INOX AISI 304, inclinazione regolabile. Per montaggio di indicatori di peso IECEX a parete.                              |                  |         |          |           |        |         |            |          |          |         |          |             | • EXSTFR      |
|   | Staffa in acciaio INOX AISI 304, da parete. Per montaggio di indicatori di peso IECEX.   |                  |         |          |           |        |         |            |          |          |         |          |             | • EXSTFI      |

## Programma per la compilazione degli archivi

|   |  | DEGT HYGIENX® | DET8 | рест8 | DEGTB8 | ЭЕТ | DEGT | рестзер | DEGTT | DETKR | ETD  | ET8D | JEGTBOX8 | DEGT IECEX3GD |        |
|---|--|---------------|------|-------|--------|-----|------|---------|-------|-------|------|------|----------|---------------|--------|
| ø | Descrizione  | 359           | 359  | 359(  | 359    | 359 | 359  | 359     | 359(  | 359   | 3290 | 3290 | 3590     | 329(          | Codice |
|   | Programma per PC per la compilazione rapida degli archivi. Per strumenti 3590Exx e CPWExx. | •             | •    | •     | •      | •   | •    | •       | •     | •     | •    | •    | •        |               | DBM    |

#### Altre opzioni

| o | Descrizione  | 3590EGT HYGIENX® | 3590ET8 | 3590EGT8 | 3590EGTB8 | 3590ET | 3590EGT | 3590EGT3GD | 3590EGTT | 3590ETKR | 3590ETD | 3590ET8D | 3590EGTBOX8 | 3590EGT IECEX3GD | Codice   |
|---|--|------------------|---------|----------|-----------|--------|---------|------------|----------|----------|---------|----------|-------------|------------------|----------|
| O | Assistenza tecnica telefonica su richiesta.  | •                | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        | •        | •       | •        |             | •                | TECSUP   |
|   | Manuale tecnico stampato (Scaricabile gratuitamente dal sito).   | •                | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        | •        | •       | •        |             |                  | TECMAN   |
|   | Manuale utente stampato (Scaricabile gratuitamente dal sito, nella sezione "DOCUMENTI" in Home Page, inserendo il numero di serie del prodotto). | •                | •       | •        | •         | •      | •       |            | •        | •        | •       | •        |             |                  | UMAN     |
|   | Dichiarazione di conformita UE, attestato<br>di verificazione UE, certificato di collaudo e<br>libretto metrologico, in formato cartaceo.        | •                | •       | •        | •         | •      | •       | •          | •        | •        | •       | •        | •           | •                | ECEMDOC  |
|   | Set 10 Card RFID per utilizzo con lettore RFID.  |                  |         |          |           |        |         |            |          |          |         |          | •           |                  | RFIDCARD |

INDICATORI DI PESO

SERIE DFW





# INDICATORI DI PESO SERIE DFW

La serie DFW Dini Argeo comprende una grande varietà di indicatori ideali per applicazioni industriali di base, di diversi ambienti e settori. Sono semplici da programmare e utilizzare e l'ampia scelta di funzioni e interfacce disponibili rende gli indicatori di peso DFW perfetti per ogni esigenza di pesatura.

Gli indicatori DFW sono dotati di programmi di pesatura multifunzione personalizzabili che agevolano l'utente a scegliere rapidamente le diverse modalità di pesatura, come le funzioni azzeramento, netto e lordo, totalizzazione pesi, contapezzi, formulazione, pesata percentuale e molto altro, in base ai diversi modelli.

# **SERIE DFW**









|               |   | DFWK<br>HYGIENX®          | DFWL / DFWL<br>PLUS / DFWLB  | DFWLI /<br>DFWLI PLUS                     | DFWLID                                 |
|---------------|---|---------------------------|--|---|--|
|               | Programma multifunzione                                       | •                         | •  | •   | •                                      |
|               | Programma per pese a ponte                                    | -                         | -  | -   | -                                      |
| ,,            | Programma per pesatura ruote e assi di veicoli                | -                         | -  | -   | -                                      |
| PLUS          | Programma per dosaggio  | -                         | -  | -   | -                                      |
| _             | Stampante termica   | 0                         | 0  | 0   | 0                                      |
|               | Orologio e calendario   | 0                         | 0  | 0   | 0                                      |
|               | Stampa di etichette   | •                         | •  | •   | •                                      |
|               | Porta bidirezionale RS232/C                                   | ● (x2)                    | ● (x2)   | ● (×2)                                    | ● (×2)                                 |
| ¥             | Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232) | 0                         | 0  | 0   | 0                                      |
| ZIO           | Porta seriale bidirezionale su fibra ottica                   | -                         | -  | -   | -                                      |
| [CA]          | Connessione USB per PC  | 0                         | 0  | 0   | 0                                      |
| COMUNICAZIONE | Ethernet TCP/IP   | 0                         | -  | 0   | 0                                      |
| 8             | Wi-Fi   | -                         | -  | •   | -                                      |
|               | Chiave USB per salvataggio pesate                             | -                         | -  | -   | -                                      |
|               | Interfaccia Bluetooth   | 0                         | 0  | 0   | 0                                      |
| 5             | Ingressi  | O (x2)                    | -  | O (x2)                                    | O (x2)                                 |
| IN/OUT        | Uscite  | O (x6)                    | -  | O (x6)                                    | O (x6)                                 |
| =             | Uscita analogica (420 mA/010 Vdc)                             | -                         | -  | O *****                                   | -                                      |
|               | Display LCD retroilluminato                                   | •                         | •  | •   | •                                      |
|               | Display specifico   | -                         | -  | -   | A colori                               |
|               | Tastiera  | Meccanica                 | Meccanica  | Meccanica                                 | Meccanica                              |
|               | Involucro   | Acciaio INOX<br>AISI 316  | ABS  | Acciaio INOX<br>AISI 304                  | Acciaio INOX<br>AISI 304               |
| ARE           | Protezione IP   | IP68 e IP69K              | IP54 / IP68  | IP68                                      | IP65                                   |
| HARDWARE      | Alimentazione Scheda  | 5 ÷ 12 V                  | DFWL / DFWLB:<br>5 ÷ 12 V<br>PLUS:<br>3,5 ÷ 12 V                                 | DFWLI:<br>5 ÷ 12 V<br>PLUS:<br>3,5 ÷ 12 V | Battery:<br>6 V<br>Power:<br>12 ÷ 24 V |
|               | Alimentazione Indicatore / Carica batterie                    | 110 - 240 Vac             | 110 - 240 Vac  | 110 - 240 Vac                             | 110 - 240 Vac                          |
|               | Batteria interna  | •                         | DFWL / PLUS:<br>4 pile AA<br>DFWLB: ●  | -   | •                                      |
|               | Staffa ad inclinazione orientabile                            | 0                         | •  | 0   | 0                                      |
|               | Caratteristiche OIML  | 3.000e, 2x3.0             | 00e, 3x3.000e, 6   | .000e, 6.000+6.                           | 000e, 10.000e                          |
|               | Convertitore  | 24 bit / 3200 Hz          | 24 bit / 3200 Hz   | 24 bit / 3200 Hz                          | 24 bit / 3200 Hz                       |
|               | Bilance collegabili   | 1                         | 1  | 1   | 1                                      |
| OIMI          | N. Celle di carico analogiche                                 | 8 da 350 Ω<br>16 da 700 Ω | DFWL / PLUS:<br>6 da 350 Ω<br>16 da 700 Ω<br>DFWLB:<br>7 da 350 Ω<br>16 da 700 Ω | 8 da 350 Ω<br>16 da 700 Ω                 | 8 da 350 Ω<br>16 da 700 Ω              |
|               | Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                    | •                         | •  | •   | •                                      |

LEGENDA: • Di serie O Opzionale - Non disponibile



SERIE DFW



















|                             | _                           |  |                             |                          |                             |                          |                             |                          |
|-----------------------------|-----------------------------|--|-----------------------------|--------------------------|-----------------------------|--------------------------|-----------------------------|--------------------------|
| DFWXP                       | DFWKRP                      | DFWDXT                                 | DFWKXT                      | DFWIECEX2GD              | DFWATEX2GD /<br>DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD              | DFWATEX3GD                  | DFWIECEX-<br>BATCH1      |
| •                           | -                           | •                                      | •                           | •                        | • / -                       | •                        | •                           | -                        |
| -                           | -                           | -                                      | -                           | -                        | -                           | -                        | -                           | -                        |
| -                           | •                           | -                                      | -                           | -                        | -                           | -                        | -                           | -                        |
| -                           | -                           | -                                      | -                           | -                        | - / <b>•</b>                | -                        | -                           | •                        |
| • **                        | •                           | 0                                      | 0                           | -                        | -                           | 0                        | 0                           | -                        |
| • **                        | •                           | 0                                      | 0                           | Ο                        | -                           | 0                        | 0                           | 0                        |
| •                           | -                           | •                                      | •                           | -                        | -                           | 0                        | 0                           | -                        |
| ● (x2)                      | ● (x2)                      | ● (x2)                                 | ● (x2)                      | -                        | -                           | ● (x2)                   | ● (x2)                      | -                        |
| 0                           | 0                           | 0                                      | 0                           | ● (x1)<br>○ (x2)         | -                           | 0                        | 0                           | ● (x1)<br>O (x2)         |
| -                           | -                           | -                                      | -                           | -                        | O (x1) / ● (x1)             | -                        | -                           | -                        |
| 0                           | 0                           | 0                                      | 0                           | -                        | -                           | -                        | -                           | -                        |
| 0                           | 0                           | 0                                      | 0                           | -                        | -                           | 0                        | 0                           | -                        |
| 0                           | 0                           | 0                                      | 0                           | -                        | -                           | -                        | 0                           | -                        |
| 0                           | 0                           | 0                                      | 0                           | -                        | -                           | -                        | -                           | -                        |
| 0                           | 0                           | 0                                      | 0                           | •                        | -                           | -                        | -                           | 0                        |
| O (x2)                      | -                           | O (x2)                                 | O (x2)                      | O (x4)                   | 4 **** / 4                  | O (x2)                   | O (x2)                      | 4                        |
| O (x6)                      | -                           | O (x6)                                 | O (x6)                      | O (x4/12)                | 4 ***** / 4                 | O (x6)                   | O (x6)                      | 12                       |
| 0                           | 0                           | 0                                      | 0                           | 0                        | 0/-                         | -                        | 0                           | 0                        |
| •                           | •                           | -                                      | •                           | •                        | -                           | •                        | •                           | •                        |
| -                           | -                           | Led rossi ad<br>alta luminosità        | -                           | A colori                 | -                           | -                        | -                           | A colori                 |
| A membrana                  | A membrana                  | A membrana                             | A membrana                  | Meccanica                | A membrana                  | Meccanica                | A membrana                  | Meccanica                |
| ABS                         | ABS                         | Acciaio INOX<br>AISI 304               | Acciaio INOX<br>AISI 304    | Acciaio INOX<br>AISI 304 | Acciaio INOX<br>AISI 304    | Acciaio INOX<br>AISI 304 | Acciaio INOX<br>AISI 304    | Acciaio INOX<br>AISI 304 |
| IP65                        | IP40                        | IP68                                   | IP68                        | IP65 e IP68              | IP65 e IP68                 | IP68                     | IP68                        | IP65 e IP68              |
| Battery: 6 V<br>Power: 12 V | Battery: 6 V<br>Power: 12 V | Battery:<br>6 V<br>Power:<br>12 ÷ 24 V | Battery: 6 V<br>Power: 12 V | 5,1 ÷ 9,6 V              | 8 ÷ 12 V                    | 5 ÷ 12 V                 | Battery: 6 V<br>Power: 12 V | 5,1 ÷ 9,6 V              |
| 110 - 240 Vac               | 110 - 240 Vac               | 110 - 240 Vac                          | 110 - 240 Vac               | 0                        | 0                           | 110-240 Vac<br>12-24 Vdc | 110-240 Vac<br>o batteria   | 0                        |
| •                           | •                           | •                                      | •                           | Esterna                  | 0/-                         | -                        | 0                           | 0                        |
| 0                           | -                           | 0                                      | 0                           | 0                        | 0                           | 0                        | 0                           | 0                        |
|                             |                             |  | 3.000e, 2x3.0               | 00e, 3x3.000e, 6         | 5.000e, 6.000+6.            | 000e, 10.000e            |                             |                          |
| 24 bit / 3200 Hz            | 24 bit / 3200 Hz            | 24 bit / 3200 Hz                       | 24 bit / 3200 Hz            | -                        | 0/•                         | -                        | -                           | -                        |
| 1                           | 4                           | 1                                      | 1                           | 1                        | 1                           | 1                        | 1                           | 1                        |
| 8 da 350 Ω<br>16 da 700 Ω   | 25 da 1000 Ω                | 8 da 350 Ω<br>16 da 700 Ω              | 8 da 350 Ω<br>16 da 700 Ω   | 8 da 350 Ω               | 4 da 350 Ω                  | 8 da 350 Ω               | 8 da 350 Ω                  | 8 da 350 Ω               |
| •                           | •                           | •                                      | •                           | •                        | •                           | •                        | •                           | •                        |

<sup>\*</sup> in sostituzione alla porta seriale RS232

\*\* di serie nelle versioni DFWPXP e DFWKPXP, opzionale nelle altre versioni

\*\*\* Opzionale in tutti i modelli tranne quelli con stampante integrata (DFWPXP e DFWKPXP)

\*\*\*\* Di serie nella versione DFWATEX2GDF

<sup>\*\*\*\*\*</sup> Solo nella versione PLUS

# **DFWK HYGIENX®**

TASTIERA IMPERMEABILE E DISPLAY LCD RETROILLUMINATO

Indicatore di peso in acciaio INOX AISI 316 con grado di protezione IP68 e IP69K, adatto per ambienti che richiedono elevati standard di igiene ed una pulizia accurata con getti d'acqua ad alta temperatura e pressione.











# Codici versioni

# DESCRIZIONE



Indicatore a 17 tasti specifico per ambienti ad alti requisiti di igiene. Contenitore in acciaio INOX AISI 316, protezione IP68/IP69K, display LCD retroilluminato e batteria interna ricaricabile.

### **DFWK-HGX**

CODICE

# Perché sceglierlo

- Visualizzazione dei dati facilitata dal display retroilluminato LCD con 6 cifre ad alto contrasto.
- Tastiera impermeabile numerico-funzionale a 17 tasti.
- Dotato batteria interna ricaricabile con autonomia fino a 60 ore.
- Telecomando in radiofrequenza a 6 tasti: zero, tara, attiva/disattiva funzione, stampa e spegnimento.
- Dimensioni: 280x143x185 mm.
- Omologabile CE-M (OIML R-76 / EN 45501).

# Caratteristiche principali

### SEZIONE I/O:

- Porta bidirezionale RS232/C configurabile per collegamento a stampante/etichettatrice remota
- Porta bidirezionale RS232/C (in opzione RS485) configurabile per PC, PLC, display supplementare remoto o modem radio.

### **FUNZIONI:**

Modi di funzionamento selezionabili direttamente dall'utilizzatore, tramite tasto dedicato\*:

- Visualizzazione ad alta risoluzione x 10
- Pesatura di precisione con ricalibrazione temporanea tramite peso campione (per uso interno di fabbrica)
- Netto/Lordo
- · Conversione lb/kg
- Fattore di conversione libero (per sistemi conta metri, conta litri etc)
- Totalizzazione pesi
- Formulazione
- Controllo +/-, con inserimento rapido target e soglie

- Pesata percentuale
- Dosaggio in percentuale con target programmabile
- Contapezzi
- Hold
- Riempimento/dosaggio a due velocità con azzeramento allo start (con DFIO opzionale)

Le funzioni "alibi memory" e "setpoint" sono disponibili in combinazione al modo di funzionamento desiderato e si attivano automaticamente all'installazione della relativa scheda opzionale; in questo modo è possibile ad esempio totalizzare, salvare ogni pesata aliby memory e attivare uscite relè.

<sup>\*</sup> Questi tasti di accesso rapido ai menù possono essere inibiti tramite la configurazione di una password dedicata.



| Programma multifunzione                                       | •  |
|---|--|
| Programma per pese a ponte                                    | -  |
| Programma per pesatura ruote e assi di veicoli                | -  |
| Programma per dosaggio  | -  |
| Porta bidirezionale RS232/C                                   | •x2  |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232) | 0  |
| Porta seriale bidirezionale su fibra ottica                   | -  |
| Connessione USB per PC  | 0  |
| Ethernet TCP/IP   | 0  |
| Wi-Fi   | -  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                             | -  |
| Interfaccia Bluetooth   | 0  |
| Stampante termica   | 0  |
| Orologio e calendario   | 0  |
| Stampa di etichette   | •  |
| Ingressi  | o x2   |
| Uscite  | o x6   |
| Uscita analogica 420 mA, 010 Vdc                              | -  |
| Display LCD retroilluminato                                   | •  |
| Display specifico   | -  |
| Tastiera  | Meccanica  |
| Involucro   | Acciaio INOX AISI 316  |
| Protezione IP   | IP68 e IP69K   |
| Alimentazione Scheda  | 5 ÷ 12 V   |
| Alimentazione Indicatore / Carica batterie                    | 110 - 240 Vac  |
| Batteria interna  | •  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                            | 0  |
| Caratteristiche OIML  | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e,<br>6.000+6.000e, 10.000e |
| Convertitore  | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili   | 1  |
| N. Celle di carico analogiche                                 | 8 da 350 Ω<br>16 da 700 Ω                                    |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                    | •  |
|   |  |

# Certificazioni

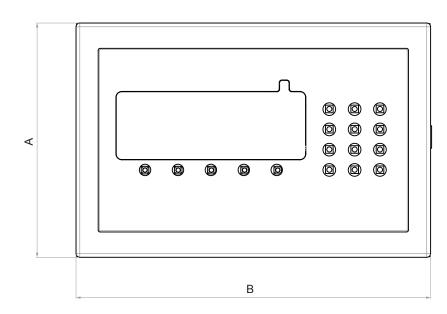
- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID

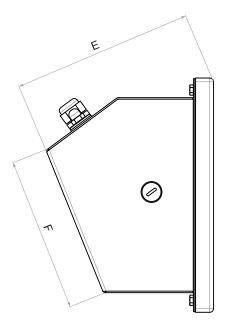
- OIML R61 MID
- Australian Pattern Approval (NMI)
- Grado di protezione IP68 e IP69K

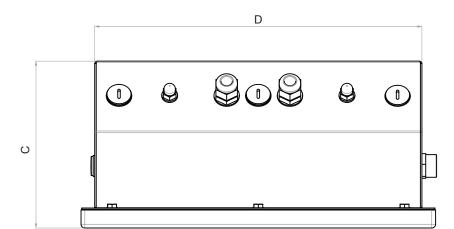
**SERIE 3590** 

SOFTWARE PC

# Disegno tecnico (mm)







| Dimensioni |        |   |        |  |  |
|------------|--------|---|--------|--|--|
| Α          | 185 mm | D | 258 mm |  |  |
| В          | 280 mm | E | 143 mm |  |  |
| С          | 132 mm | F | 122 mm |  |  |

# **DFWL**

### TASTIERA IMPERMEABILE E DISPLAY LCD RETROILLUMINATO

Indicatore di peso digitale intuitivo da programmare e utilizzare, adatto a molteplici applicazioni di natura industriale e commerciale. Si caratterizza per la versatilità, grazie ad un'ampia scelta di funzioni disponibili ed è particolarmente indicato per sistemi di pesatura mobile come transpallet e carrelli elevatori.











# Codici versioni

# DESCRIZIONE Indicatore di peso in ABS con tastiera 5 tasti. Display LCD retroilluminato e programma standard di pesatura. DFWL-1

# Perché sceglierlo

- Involucro in ABS IP54, facilmente lavabile e resistente.
- Display LCD retroilluminato da 25 mm a 6 cifre e tastiera impermeabile funzionale a 5 tasti.
- Dotato di porta bidirezionale RS232/C su connettore RJ11 per una connessione rapida su morsetti a vite, configurabile per PC, PLC, display supplementare remoto.
- Omologabile CE-M (OIML R-76 / EN 45501).

# Caratteristiche principali

# LINGUE DISPONIBILI IN STAMPA:

• IT, EN, FR, DE, ES, PT, CN\*, EL\*

# FUNZIONI:

Modi di funzionamento selezionabili direttamente dall'utilizzatore, tramite tasto dedicato\*\*:

- Visualizzazione ad alta risoluzione x 10
- Pesatura di precisione con ricalibrazione temporanea tramite peso campione (per uso interno di fabbrica)
- Netto/Lordo
- · Conversione lb/kg
- Fattore di conversione libero (per sistemi conta metri, conta litri etc)
- Totalizzazione pesi
- Formulazione
- Controllo +/-, con inserimento rapido di target e soglie
- Pesata percentuale
- Contapezzi
- Hold

La funzione "alibi memory" è disponibile in combinazione al modo di funzionamento desiderato e si attiva automaticamente all'installazione della relativa scheda opzionale.

# **FUNZIONI AGGIUNTIVE:**

- PEAK, rilevamento dei picchi di peso (cod. DFWPK)
- Conversione Newton-kg (cod. DFWPK)

Accesso al menu utente tramite tasto dedicato\*\*, per regolazione del filtro di pesatura, data e ora, setpoint e tara accessibile dall'utente, con password d'accesso programmabile.



<sup>\*</sup> Per Cinese e Greco è necessaria una programmazione della stampante/etichettatrice (S1, solo in fase d'ordine).

<sup>\*\*</sup> Questi tasti di accesso rapido ai menù possono essere inibiti tramite la configurazione di una password dedicata.

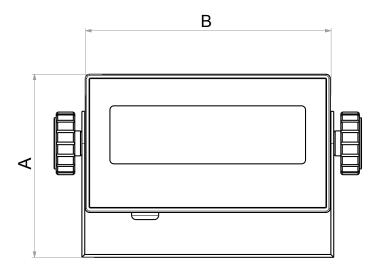
# Caratteristiche tecniche

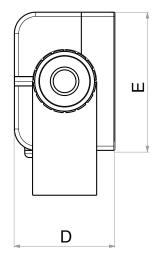
| Programma multifunzione                                       | •  |
|---|--|
| Programma per pese a ponte                                    | -  |
| Programma per pesatura ruote e assi di veicoli                | -  |
| Programma per dosaggio  | •  |
| Porta bidirezionale RS232/C                                   | ● x2   |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232) | 0  |
| Porta seriale bidirezionale su fibra ottica                   | -  |
| Connessione USB per PC  | 0  |
| Ethernet TCP/IP   | -  |
| Wi-Fi   | -  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                             | -  |
| Interfaccia Bluetooth   | 0  |
| Stampante termica   | 0  |
| Orologio e calendario   | 0  |
| Stampa di etichette   | •  |
| Ingressi  | -  |
| Uscite  | -  |
| Uscita analogica 420 mA, 010 Vdc                              | -  |
| Display LCD retroilluminato                                   | •  |
| Display specifico   | -  |
| Tastiera  | Meccanica  |
| nvolucro  | ABS  |
| Protezione IP   | IP54   |
| Alimentazione Scheda  | Standard: 5 ÷ 12 V<br>PLUS: 3,5 ÷ 12 V                       |
| Alimentazione Indicatore / Carica batterie                    | 110 - 240 Vac  |
| Batteria interna  | 4 pile AA  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                            | •  |
| Caratteristiche OIML  | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e,<br>6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e |
| Convertitore  | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili   | 1  |
| N. Celle di carico analogiche                                 | 6 da 350 Ω<br>16 da 700 Ω                                    |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                    | •  |

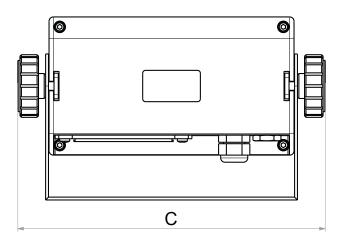
- EU Type Examination Certificate (45501:2015) OIML R76 OIML R51 MID

- OIML R61 MID
- Australian Pattern Approval (NMI)









| Dimensioni |        |   |       |  |  |
|------------|--------|---|-------|--|--|
| Α          | 129 mm | D | 71 mm |  |  |
| В          | 172 mm | E | 97 mm |  |  |
| С          | 216 mm |   |       |  |  |

# **DFWL PLUS**

TASTIERA IMPERMEABILE E DISPLAY LCD RETROILLUMINATO

L'indicatore di peso DFWL PLUS si presenta come la forma evoluta del DFWL, con nuove funzioni avanzate, come la stringa di peso completamente personalizzabile, il comando lettura peso personalizzabile, modbus ASCII/RTU e la predisposizione per la comunicazione con programmi D-LEGAL e D-API.











# Codici versioni

|                  | DESCRIZIONE  | CODICE  |  |
|------------------|--|---------|--|
| # 0000<br># 0000 | Indicatore di peso versione PLUS in ABS con tastiera 5 tasti.  Display LCD retroilluminato e programma standard di pesatura. | DFWL-10 |  |

# Perché sceglierlo

- Involucro in ABS IP54, facilmente lavabile e resistente.
- Display LCD retroilluminato da 25 mm a 6 cifre e tastiera impermeabile funzionale a 5 tasti.
- Dotato di porta bidirezionale RS232/C su connettore RJ11 per una connessione rapida su morsetti a vite, configurabile per PC, PLC, display supplementare remoto.
- Omologabile CE-M (OIML R-76 / EN 45501).

# Caratteristiche principali

# LINGUE DISPONIBILI IN STAMPA:

• IT, EN, FR, DE, ES, PT, CN\*, EL\*

### **FUNZIONI:**

Modi di funzionamento selezionabili direttamente dall'utilizzatore, tramite tasto dedicato\*\*:

- Visualizzazione ad alta risoluzione x 10
- Pesatura di precisione con ricalibrazione temporanea tramite peso campione (per uso interno di fabbrica)
- Netto/Lordo
- Conversione lb/kg
- Fattore di conversione libero (per sistemi conta metri, conta litri etc)

- Totalizzazione pesi
- Formulazione
- Controllo +/-, con inserimento rapido di target e soglie
- Pesata percentuale
- Contapezzi
- Hold
- Rilevamento dei picchi di peso\*\*

<sup>\*</sup> Questi tasti di accesso rapido ai menù possono essere inibiti tramite la configurazione di una password dedicata.



<sup>\*</sup> Per Cinese e Greco è necessaria una programmazione della stampante/etichettatrice (S1, solo in fase d'ordine).

| Programma multifunzione                                       | •  |
|---|--|
| Programma per pese a ponte                                    | -  |
| Programma per pesatura ruote e assi di veicoli                | -  |
| Programma per dosaggio  | -  |
| Porta bidirezionale RS232/C                                   | •x2  |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232) | 0  |
| Porta seriale bidirezionale su fibra ottica                   | -  |
| Connessione USB per PC  | 0  |
| Ethernet TCP/IP   | -  |
| Wi-Fi   | -  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                             | -  |
| Interfaccia Bluetooth   | 0  |
| Stampante termica   | 0  |
| Orologio e calendario   | 0  |
| Stampa di etichette   | 0  |
| Ingressi  | -  |
| Uscite  | -  |
| Uscita analogica (420 mA/010 Vdc)                             | -  |
| Display LCD retroilluminato                                   | •  |
| Display specifico   | -  |
| Tastiera  | Meccanica  |
| Involucro   | ABS  |
| Protezione IP   | IP54   |
| Alimentazione Scheda  | Standard: 5 ÷ 12 V<br>PLUS: 3,5 ÷ 12 V                       |
| Alimentazione Indicatore / Carica batterie                    | 110 - 240 Vac  |
| Batteria interna  | 4 pile AA  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                            | •  |
| Caratteristiche OIML  | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e,<br>6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e |
| Convertitore  | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili   | 1  |
| N. Celle di carico analogiche                                 | 6 da 350 Ω<br>16 da 700 Ω                                    |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                    | •  |

# Certificazioni

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID

- OIML R61 MID
- Australian Pattern Approval (NMI)

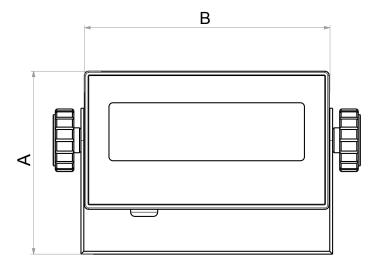
RIPETITORI DI PESO

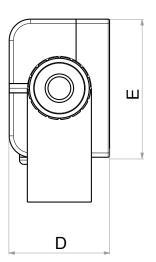
PC INDUSTRIALI

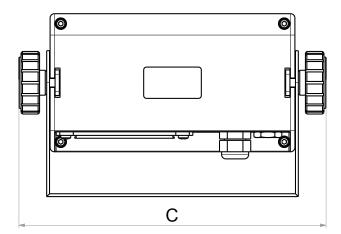
**SERIE 3590** 

INDICATORI DI PESO

# Disegno tecnico (mm)







| Dimensioni |        |   |       |  |  |  |
|------------|--------|---|-------|--|--|--|
| Α          | 129 mm | D | 71 mm |  |  |  |
| В          | 172 mm | E | 97 mm |  |  |  |
| С          | 216 mm |   |       |  |  |  |

# **DFWLB**

### TASTIERA IMPERMEABILE E DISPLAY LCD RETROILLUMINATO

Indicatore di peso digitale DFWLB semplice da installare e utilizzare per ambienti industriali. È adatto ad applicazioni di pesatura mobile e automotive, grazie alla batteria interna di serie a lunga durata.











# Codici versioni

|      | DESCRIZIONE   | CODICE  |
|------|---|---------|
| 9000 | Indicatore di peso IP68 con batteria interna ricaricabile.<br>Contenitore in ABS, tastiera 5 tasti, display LCD retroilluminato.  | DFWLB-3 |
| 0000 | Indicatore di peso DFWLB-3 IP68 con batteria interna ricaricabile.<br>Contenitore in ABS, tastiera 5 tasti, display LCD retroilluminato.<br>Cavo d'alimentazione con presa BS1363 (presa UK). | DFWLBUK |

# Perché sceglierlo

- Involucro in ABS IP68, facile da pulire e resistente ad ambienti corrosivi
- Display LCD retroilluminato da 25 mm a 6 cifre e tastiera impermeabile funzionale a 5 tasti.
- Adatto per utilizzo su banco, colonna o parete, grazie alla staffa di supporto di serie ad inclinazione regolabile.
- 1 porta bidirezionale RS232/C su connettore RJ11 per connessione rapida (in opzione RS485) su morsetti a vite, configurabile per PC, PLC, display supplementare remoto.
- 1 Porta bidirezionale RS232/C configurabile per collegamento a stampante o etichettatrice.
- Omologabile CE-M (OIML R-76 / EN 45501).

# Caratteristiche principali

### LINGUE DISPONIBILI IN STAMPA:

# • IT, EN, FR, DE, ES, PT, CN\*, EL\*

# FUNZIONI:

Modi di funzionamento selezionabili direttamente dall'utilizzatore, tramite tasto dedicato\*\*:

- Visualizzazione ad alta risoluzione x 10
- Pesatura di precisione con ricalibrazione temporanea tramite peso campione (per uso interno di fabbrica)
- Netto/Lordo
- · Conversione lb/kg
- Fattore di conversione libero (per sistemi conta metri, conta litri etc)
- Totalizzazione pesi
- Formulazione
- Controllo +/-, con inserimento rapido di target e soglie
- Pesata percentuale
- Contapezzi
- Hold

La funzione "alibi memory" è disponibile in combinazione al modo di funzionamento desiderato e si attiva automaticamente all'installazione della relativa scheda opzionale.

# FUNZIONI AGGIUNTIVE:

- PEAK, rilevamento dei picchi di peso (cod. DFWPK)
- Conversione Newton-kg (cod. DFWPK)

Accesso al menu utente tramite tasto dedicato\*\*, per regolazione del filtro di pesatura, data e ora, setpoint e tara accessibile dall'utente, con password d'accesso programmabile.



<sup>\*</sup> Per Cinese e Greco è necessaria una programmazione della stampante/etichettatrice (S1, solo in fase d'ordine).

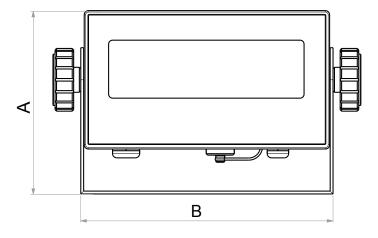
<sup>\*\*</sup> Questi tasti di accesso rapido ai menù possono essere inibiti tramite la configurazione di una password dedicata.

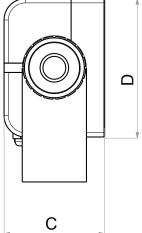
| Programma multifunzione                                       | •  |
|---|--|
| Programma per pese a ponte                                    | -  |
| Programma per pesatura ruote e assi di veicoli                | -  |
| Programma per dosaggio  | -  |
| Porta bidirezionale RS232/C                                   | • x2   |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232) | 0  |
| Porta seriale bidirezionale su fibra ottica                   | -  |
| Connessione USB per PC  | 0  |
| Ethernet TCP/IP   | -  |
| Wi-Fi   | -  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                             | -  |
| Interfaccia Bluetooth   | 0  |
| Stampante termica   | 0  |
| Orologio e calendario   | 0  |
| Stampa di etichette   | •  |
| Ingressi  | -  |
| Uscite  | -  |
| Uscita analogica 420 mA, 010 Vdc)                             | -  |
| Display LCD retroilluminato                                   | •  |
| Display specifico   | -  |
| Tastiera  | Meccanica  |
| Involucro   | ABS  |
| Protezione IP   | IP68   |
| Alimentazione Scheda  | 5 ÷ 12 V   |
| Alimentazione Indicatore / Carica batterie                    | 110 - 240 Vac  |
| Batteria interna  | 0  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                            | •  |
| Caratteristiche OIML  | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e,<br>6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e |
| Convertitore  | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili   | 1  |
| N. Celle di carico analogiche                                 | 7 da 350 Ω<br>16 da 700 Ω                                    |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                    | •  |

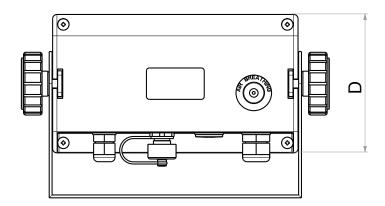
- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76 OIML R51 MID

- OIML R61 MID
- Australian Pattern Approval (NMI)









| Dimensioni |        |   |       |  |  |
|------------|--------|---|-------|--|--|
| Α          | 129 mm | D | 71 mm |  |  |
| В          | 172 mm | E | 97 mm |  |  |
| С          | 216 mm |   |       |  |  |

# **DFWLI**

### TASTIERA IMPERMEABILE E DISPLAY LCD RETROILLUMINATO

Indicatore di peso ad alte prestazioni, particolarmente indicato per la pesatura industriale e commerciale, come bilance da pavimento e pesatura mobile. Grazie all'involucro in acciaio INOX con grado di protezione IP68, è impermeabile, facile da pulire e robusto. Offre un'ampia scelta di funzioni, tra cui la totalizzazione dei pesi, la funzione contapezzi e quella di dosaggio in percentuale con target programmabile.









### Codici versioni

|           | DESCRIZIONE   | CODICE   |
|-----------|---|----------|
| 0,000     | Indicatore di peso con tastiera 5 tasti. Contenitore in acciaio INOX IP68, display LCD retroilluminato e programma standard di pesatura.  | DFWLI-2  |
| Now a man | Indicatore di peso con tastiera 17 tasti. Contenitore in acciaio INOX IP68, display LCD retroilluminato e programma standard di pesatura. | DFWLKI-2 |

# Perché sceglierlo

- Dotato di tastiera impermeabile a 5/17 tasti.
- Display LCD retroilluminato da 25 mm a 6 cifre ad alto contrasto.
- Porta bidirezionale RS232/C configurabile per collegamento a stampante/etichettatrice, oppure per stampante solidale.
- Porta bidirezionale RS232/C (in opzione RS485) configurabile per PC, PLC, display supplementare remoto o modem radio. Connettore RJ per connessione rapida.
- Omologabile CE-M (OIML R-76 / EN 45501).

# Caratteristiche principali

### LINGUE DISPONIBILI IN STAMPA:

• IT, EN, FR, DE, ES, PT, CN\*, EL\*

### FUNZIONI:

Modi di funzionamento selezionabili direttamente dall'utilizzatore, tramite tasto dedicato\*\*:

- Visualizzazione ad alta risoluzione x 10
- Pesatura di precisione con ricalibrazione temporanea tramite peso campione (per uso interno di fabbrica)
- Netto/Lordo
- Conversione lb/kg
- Conversione Newton-kg
- Fattore di conversione libero (per sistemi conta metri, conta litri etc)Totalizzazione pesi
- Totalizzazione pesi
- Formulazione
- Controllo +/-, con inserimento rapido di target e soglie
- Pesata percentuale
- Dosaggio in percentuale con target programmabile
- Contapezzi
- Hold

Le funzioni "alibi memory" e "setpoint" sono disponibili in combinazione al modo di funzionamento desiderato e si attivano automaticamente all'installazione della relativa scheda opzionale; in questo modo è possibile ad esempio totalizzare, salvare ogni pesata in alibi memory e attivare uscite relè per pilotare automazioni.

# **FUNZIONI AGGIUNTIVE:**

- PEAK, rilevamento dei picchi di peso (cod. DFWPK)
- Conversione Newton-kg (cod. DFWPK)

Accesso al menu utente tramite tasto dedicato\*\*, per regolazione del filtro di pesatura, data e ora, setpoint e tara accessibile dall'utente, con password d'accesso programmabile.

Questi tasti di accesso rapido ai menù possono essere inibiti tramite la configurazione di una password dedicata.



<sup>\*</sup> Per Cinese e Greco è necessaria una programmazione della stampante/etichettatrice (S1, solo in fase d'ordine).

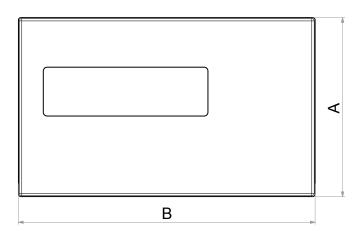
| Programma multifunzione                                       | •  |
|---|--|
| Programma per pese a ponte                                    | -  |
| Programma per pesatura ruote e assi di veicoli                | -  |
| Programma per dosaggio  | -  |
| Porta bidirezionale RS232/C                                   | • x2   |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232) | 0  |
| Porta seriale bidirezionale su fibra ottica                   | -  |
| Connessione USB per PC  | 0  |
| Ethernet TCP/IP   | 0  |
| Wi-Fi   | •  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                             | -  |
| Interfaccia Bluetooth   | 0  |
| Stampante termica   | 0  |
| Orologio e calendario   | 0  |
| Stampa di etichette   | 0  |
| Ingressi  | o x2   |
| Uscite  | o x6   |
| Uscita analogica 420 mA, 010 Vdc                              | O *****  |
| Display LCD retroilluminato                                   | •  |
| Display specifico   | -  |
| Tastiera  | Meccanica  |
| Involucro   | Acciaio INOX AISI 304  |
| Protezione IP   | IP68   |
| Alimentazione Scheda  | Standard: 5 ÷ 12 V<br>PLUS: 3,5 ÷ 12 V                       |
| Alimentazione Indicatore / Carica batterie                    | 110 - 240 Vac  |
| Batteria interna  | -  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                            | 0  |
| Caratteristiche OIML  | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e,<br>6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e |
| Convertitore  | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili   | 1  |
| N. Celle di carico analogiche                                 | 8 da 350 Ω<br>16 da 700 Ω                                    |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                    | •  |

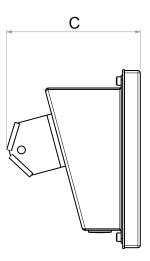
<sup>\*\*\*\*\*</sup> Solo nella versione PLUS

- EU Type Examination Certificate (45501:2015) OIML R76
- OIML R51 MID

- OIML R61 MID
- Australian Pattern Approval (NMI)

# Disegno tecnico (mm)





| Dimensioni |        |   |        |  |
|------------|--------|---|--------|--|
| Α          | 149 mm | С | 111 mm |  |
| В          | 248 mm |   |        |  |

# **DFWLI PLUS**

TASTIERA IMPERMEABILE E DISPLAY LCD RETROILLUMINATO

Versione evoluta dell'indicatore di peso DFWLI, con nuove funzioni di alta gamma.









# Codici versioni

|      | DESCRIZIONE  | CODICE   |
|------|--|----------|
| UUUU | Indicatore di peso versione PLUS con tastiera 5 tasti. Contenitore in acciaio INOX IP68, display LCD retroilluminato e programma standard di pesatura. | DFWLI-10 |

# Perché sceglierlo

- 3 porte seriali: 2 porte bidirezionali RS232 di serie e 1 porta RS485 aggiuntiva (opzionale).
- Stringa peso completamente personalizzabile.
- Comando lettura peso personalizzabile.
- · Può integrare un'uscita analogica optoisolata (opzionale), configurabile a 4-20 mA o 0-10 Vdc.
- · Modbus ASCII/RTU.
- Predispozione per comunicazione con programmi D-LEGAL e D-API. In questo modo l'indicatore DFWLI PLUS può usufruire di un database pesate omologato e criptato, consultabile ed esportabile in Excel e una memoria di salvataggio potenzialmente illimitata anche ad uso interno (D-API).

# Caratteristiche principali

### LINGUE DISPONIBILI IN STAMPA:

• IT, EN, FR, DE, ES, PT, CN\*, EL\*

### **FUNZIONI:**

Modi di funzionamento selezionabili direttamente dall'utilizzatore, tramite tasto dedicato\*\*:

- Visualizzazione ad alta risoluzione x 10
- · Pesatura di precisione con ricalibrazione temporanea tramite peso campione (per uso interno di fabbrica)
- Netto/Lordo
- · Conversione lb/kg
- · Conversione Newton-kg
- Fattore di conversione libero (per sistemi conta metri, conta litri etc)
- · Totalizzazione pesi

- Formulazione
- Controllo +/-, con inserimento rapido di target e soglie
- · Pesata percentuale
- · Dosaggio in percentuale con target programmabile
- Contapezzi
- Hold
- Rilevamento dei picchi di peso\*\*

Accesso al menu utente tramite tasto dedicato\*\*, per regolazione del filtro di pesatura, data e ora, setpoint e tara accessibile dall'utente, con password d'accesso programmabile.



Per Cinese e Greco è necessaria una programmazione della stampante/etichettatrice (S1, solo in fase d'ordine).

Questi tasti di accesso rapido ai menù possono essere inibiti tramite la configurazione di una password dedicata.

# Caratteristiche tecniche

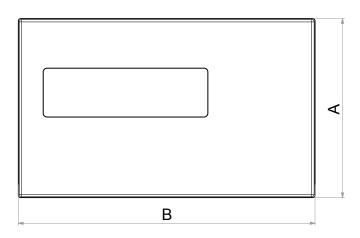
| Programma multifunzione                                       | •  |
|---|--|
| Programma per pese a ponte                                    | -  |
| Programma per pesatura ruote e assi di veicoli                | -  |
| Programma per dosaggio  | -  |
| Porta bidirezionale RS232/C                                   | ● x2   |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232) | 0  |
| Porta seriale bidirezionale su fibra ottica                   | -  |
| Connessione USB per PC  | 0  |
| Ethernet TCP/IP   | 0  |
| Wi-Fi   | •  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                             | -  |
| Interfaccia Bluetooth   | 0  |
| Stampante termica   | 0  |
| Orologio e calendario   | 0  |
| Stampa di etichette   | •  |
| Ingressi  | o x2   |
| Uscite  | o x6   |
| Uscita analogica 420 mA, 010 Vdc                              | O *****  |
| Display LCD retroilluminato                                   | •  |
| Display specifico   | -  |
| Tastiera  | Meccanica  |
| Involucro   | Acciaio INOX AISI 304  |
| Protezione IP   | IP68   |
| Alimentazione Scheda  | Standard: 5 ÷ 12 V<br>PLUS: 3,5 ÷ 12 V                       |
| Alimentazione Indicatore / Carica batterie                    | 110 - 240 Vac  |
| Batteria interna  | -  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                            | 0  |
| Caratteristiche OIML  | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e,<br>6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e |
| Convertitore  | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili   | 1  |
| N. Celle di carico analogiche                                 | 8 da 350 Ω<br>16 da 700 Ω                                    |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                    | •  |

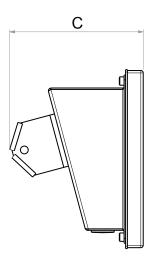
<sup>\*\*\*\*\*</sup> Solo nella versione PLUS

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID

- OIML R61 MID
- Australian Pattern Approval (NMI)







| Dimensioni |        |   |        |
|------------|--------|---|--------|
| Α          | 149 mm | С | 111 mm |
| В          | 248 mm |   |        |

# **DFWLID**

TASTIERA CON GRANDE DISPLAY DA 40 MM

Indicatore di peso ad elevate prestazioni, facile da programmare e utilizzare. La visualizzazione delle pesate è facilitata dal grande display LCD retroilluminato da 40 mm a grandi cifre. È adatto ad applicazioni di pesatura industriale e commerciale, come la pesatura mobile e le bilance da pavimento.









# Codici versioni

|           | DESCRIZIONE   | CODICE   |
|-----------|---|----------|
| H : H H . | Indicatore di peso con batteria e caricabatterie esterno. Contenitore in acciaio INOX IP68 con display LCD retroilluminato a colori da 40mm, tastiera impermeabile a 5 tasti. | DFWLID-3 |
| W W W     | Indicatore di peso con alimentatore interno. Contenitore in acciaio INOX IP68 con display LCD retroilluminato a colori da 40mm, tastiera impermeabile a 5 tasti.              | DFWLIP-1 |

# Perché sceglierlo

- Tastiera impermeabile e funzionale a 5 tasti.
- Case in acciaio INOX IP68, facilmente lavabile ed in grado di resistere ad ambienti ostili e corrosivi.
- Porta bidirezionale RS232/C su connettore RJ per connessione rapida (in opzione RS485), configurabile per PC, PLC, display supplementare remoto.
- Porta bidirezionale RS232/C configurabile per collegamento a stampante o etichettatrice.
- Batteria interna di serie ricaricabile.
- Omologabile CE-M (OIML R-76 / EN 45501).

# Caratteristiche principali

# LINGUE DISPONIBILI IN STAMPA:

• IT, EN, FR, DE, ES, PT, CN\*, EL\*

# **FUNZIONI PRINCIPALI:**

- Azzeramento
- Tara autopesata
- Tara preimpostabile
- Stampa in singola, doppia o tripla copia
- Invio dati a PC

### **FUNZIONI AGGIUNTIVEI:**

- PEAK, rilevamento dei picchi di peso (cod. DFWPK)
- · Conversione Newton-kg (cod. DFWPK)
- Ingresso-uscita (a richiesta)
- Accesso al menu utente tramite tasto dedicato\*\*, per regolazione del filtro di pesatura, data e ora, setpoint e tara accessibile dall'utente, con password d'accesso programmabile.

# MODI OPERATIVI:

- Visualizzazione ad alta risoluzione x 10
- Netto/Lordo o conversione lb/kg
- Totalizzazione pesi
- Formulazione
- Controllo +/-
- Pesata percentuale
- Trasmissione peso omologata a PC/PLC (con opzione Alibi memory ALMEM)
- Contapezzi
- Hold

Questi tasti di accesso rapido ai menù possono essere inibiti tramite la configurazione di una password dedicata.



Per Cinese e Greco è necessaria una programmazione della stampante/etichettatrice (S1, solo in fase d'ordine).

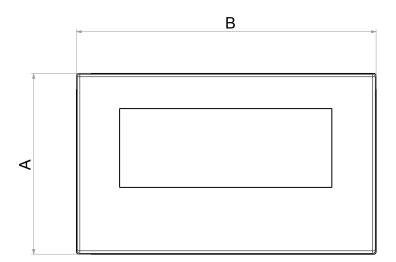
**SERIE 3590** 

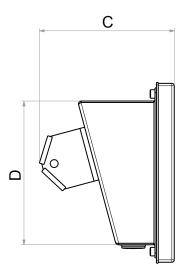
| Programma multifunzione                                       | •  |
|---|--|
| Programma per pese a ponte                                    | -  |
| Programma per pesatura ruote e assi di veicoli                | -  |
| Programma per dosaggio  | -  |
| Porta bidirezionale RS232/C                                   | • x2   |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232) | 0  |
| Porta seriale bidirezionale su fibra ottica                   | -  |
| Connessione USB per PC  | 0  |
| Ethernet TCP/IP   | 0  |
| Wi-Fi   | -  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                             | -  |
| Interfaccia Bluetooth   | 0  |
| Stampante termica   | 0  |
| Orologio e calendario   | 0  |
| Stampa di etichette   | •  |
| Ingressi  | o x2   |
| Uscite  | o x6   |
| Uscita analogica 420 mA, 010 Vdc                              | -  |
| Display LCD retroilluminato                                   | •  |
| Display specifico   | A colori   |
| Tastiera  | Meccanica  |
| Involucro   | Acciaio INOX AISI 304  |
| Protezione IP   | IP65   |
| Alimentazione Scheda  | Battery: 6 V<br>Power: 12 ÷ 24 V                             |
| Alimentazione Indicatore / Carica batterie                    | 110 - 240 Vac  |
| Batteria interna  | 0  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                            | 0  |
| Caratteristiche OIML  | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e,<br>6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e |
| Convertitore  | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili   | 1  |
| N. Celle di carico analogiche                                 | 8 da 350 Ω<br>16 da 700 Ω                                    |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                    | •  |

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76 OIML R51 MID

- OIML R61 MID
- Australian Pattern Approval (NMI)

# Disegno tecnico (mm)





| Dimensioni |        |   |        |
|------------|--------|---|--------|
| Α          | 149 mm | С | 111 mm |
| В          | 248 mm | D | 119 mm |

# **DFWXP**

# TASTIERA IMPERMEABILE E DISPLAY LCD RETROILLUMINATO

Indicatore di peso adatto a molteplici applicazioni, grazie all'ampia scelta di modalità di funzionamento e di interfacce disponibili. Dotato di involucro in ABS IP65, facilmente lavabile e resistente ad ambienti gravosi. L'operatore, inoltre, può usufruire della modalità MASTER specifica per utilizzare l'indicatore come ripetitore di peso universale o multibilancia in abbinamento a DFW/DGT/MCW.









IP65

# Codici versioni

|  | DESCRIZIONE   | CODICE   |
|--|---|----------|
| R. C.  | Indicatore a 5 tasti. Contenitore in ABS IP65, display LCD retroilluminato.   | DFWXP    |
| and Contra   | Indicatore a 17 tasti. Contenitore in ABS IP65, display LCD retroilluminato.  | DFWKXP   |
| Esta 1   | Indicatore a 5 tasti con stampante solidale, orologio calendario.<br>Contenitore in ABS, display LCD retroilluminato.   | DFWPXP-1 |
| The second secon | Indicatore a 17 tasti con stampante solidale, orologio calendario.<br>Contenitore in ABS, display LCD retroilluminato.  | DFWKPXP  |
|  | Indicatore a 5 tasti con alimentatore esterno.<br>NON INCLUSI: batteria interna, porta RJ45, pressacavi e tappi. Non prevede alcuna opzione installata in fabbrica. | DFW-1    |

# Perché sceglierlo

- Tastiera impermeabile e funzionale a 5 tasti o numerico-funzionale a 17 tasti.
- Porta bidirezionale RS232/C configurabile per collegamento a stampante/etichettatrice, oppure per stampante solidale.
- Porta bidirezionale RS232/C (in opzione RS485) configurabile per PC, PLC, display supplementare remoto o modem radio. Connettore
- RJ per connessione rapida.
- Ingresso IR disponibile solo per modelli con tastiera semplificata a 5 tasti.
- · Batteria interna di serie ricaricabile.
- Omologabile CE-M (OIML R-76 / EN 45501).
- Display LCD retroilluminato da 25 mm con 6 cifre ad alto contrasto.

# Caratteristiche principali

# LINGUE DISPONIBILI IN STAMPA:

- IT, EN, FR, DE, ES, PT,  $CN^*$ ,  $EL^*$ 

### **FUNZIONI:**

Modi di funzionamento selezionabili direttamente dall'utilizzatore, tramite tasto dedicato\*\*:

- Visualizzazione ad alta risoluzione x 10
- Pesatura di precisione con ricalibrazione temporanea tramite peso campione (per uso interno di fabbrica)

- Netto/Lordo
- Conversione lb/kg
- Fattore di conversione libero (per sistemi conta metri, conta litri etc)
- Totalizzazione pesi
- Formulazione
- Controllo +/-, con inserimento rapido di target e soglie
- Pesata percentuale
- Dosaggio in percentuale con target programmabile
- Contapezzi
- Hold

 Riempimento/Dosaggio a due velocità con azzeramento allo start (con DFIO opzionale)

Le funzioni "alibi memory" e "setpoint" sono disponibili in combinazione al modo di funzionamento desiderato e si attivano automaticamente all'installazione della relativa scheda opzionale; in questo modo è possibile ad esempio totalizzare, salvare ogni pesata in alibi memory e attivare uscite relè per pilotare automazioni.

# **FUNZIONI AGGIUNTIVE:**

- PEAK, rilevamento dei picchi di peso (cod. DFWPK)
- Conversione Newton-kg (cod. DFWPK)
- Ingresso-uscita (a richiesta).

Accesso al menu utente tramite tasto dedicato\*\*, per regolazione del filtro di pesatura, data e ora, setpoint e tara accessibile dall'utente, con password d'accesso programmabile.



<sup>\*</sup> Per Cinese e Greco è necessaria una programmazione della stampante/etichettatrice (S1, solo in fase d'ordine).

<sup>\*\*</sup> Questi tasti di accesso rapido ai menù possono essere inibiti tramite la configurazione di una password dedicata.

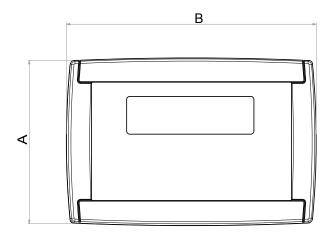
| Programma multifunzione                                       | •  |
|---|--|
| Programma per pese a ponte                                    | -  |
| Programma per pesatura ruote e assi di veicoli                | -  |
| Programma per dosaggio  | -  |
| Porta bidirezionale RS232/C                                   | ● x2   |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232) | 0  |
| Porta seriale bidirezionale su fibra ottica                   | -  |
| Connessione USB per PC  | 0  |
| Ethernet TCP/IP   | 0  |
| Wi-Fi   | 0  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                             | 0  |
| Interfaccia Bluetooth   | 0  |
| Stampante termica   | O**  |
| Orologio e calendario   | O**  |
| Stampa di etichette   | 0  |
| Ingressi  | o x2   |
| Uscite  | o x6   |
| Uscita analogica 420 mA, 010 Vdc                              | 0  |
| Display LCD retroilluminato                                   | •  |
| Display specifico   | -  |
| Tastiera  | A membrana   |
| Involucro   | ABS  |
| Protezione IP   | IP65   |
| Alimentazione Scheda  | Battery: 6 V<br>Power: 12 V                                  |
| Alimentazione Indicatore / Carica batterie                    | 110 - 240 Vac  |
| Batteria interna  | 0  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                            | 0  |
| Caratteristiche OIML  | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e,<br>6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e |
| Convertitore  | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili   | 1  |
| N. Celle di carico analogiche                                 | 8 da 350 Ω<br>16 da 700 Ω                                    |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                    | •  |

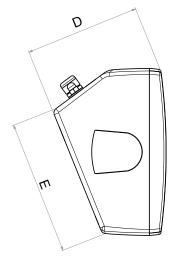
Di serie nelle versioni DFWPXP e DFWKPXP, opzionale nelle altre versioni

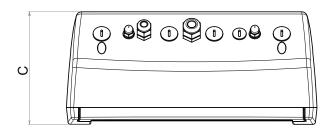
- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76 OIML R51 MID

- OIML R61 MID
- Australian Pattern Approval (NMI)









| Dimensioni |        |   |        |
|------------|--------|---|--------|
| Α          | 184 mm | D | 128 mm |
| В          | 278 mm | E | 150 mm |
| С          | 120 mm |   |        |

# **DFWKRP**

TASTIERA IMPERMEABILE E DISPLAY LCD RETROILLUMINATO

L'indicatore di peso DFWKRP digitale multifunzione in versione Rack è indicato per le applicazioni di sistemi di pesatura veicoli. È fornito di serie con valigetta completa di vano portaoggetti per renderlo comodamente trasportabile, orologio calendario, stampante termica, batteria interna ricaricabile e 4 connettori per collegamento piattaforme.









# Codici versioni

| DESCRIZIONE   | CODICE     |
|---|------------|
| Solo per WWS analogiche (WWSy). Indicatore di peso in valigia di trasporto, con stampante integrata. Dotato di programma specifico per pesatura veicoli, tastiera a 17 tasti, display LCD retroilluminato e orologio calendario. Disponibile solo in abbinamento a sistemi di pesatura per veicoli Dini Argeo (serie WWS, RWS, DTW, WBSA).                          | DFWKRP-3   |
| Solo per WWS in Radiofrequenza (WWS2G4-y). Indicatore di peso in valigia di trasporto, con stampante integrata. Dotato di programma specifico per pesatura veicoli, tastiera a 17 tasti, display LCD retroilluminato, orologio calendario e modulo radio. Disponibile solo in abbinamento a sistemi di pesatura per veicoli Dini Argeo (serie WWS, RWS, DTW, WBSA). | DFWKR2G4-1 |

# Perché sceglierlo

- Tastiera impermeabile funzionale a 17 tasti.
- Display LCD retroilluminato da 25 mm con 6 cifre ad alto contrasto.
- Involucro metallico di tipo rack.

- Le dimensioni sono 325x460x170 mm.
- Peso totale di circa 5 kg.
- Omologabile CE-M (OIML R-76 / EN 45501).

# Caratteristiche principali

# SEZIONE I/O:

### • Disponibili su pannello:

Porta bidirezionale RS232 9 poli (in opzione RS485) per collegamento a PC.

# • Disponibili dentro l'indicatore:

Porta bidirezionale RS232/C configurabile per collegamento a stampante.

# FUNZIONI:

# TASTIERA

- · Ciclo di zero su tutte le piattaforme collegate
- Visualizzazione della pesata di ogni singola piattaforma (fino a 4), del peso totale o di ogni combinazione di piattaforme
- Visualizzazione del peso di ogni asse e del totale.
- Pesatura veicoli semplice con stampa dei pesi di ogni singola ruota e del totale
- Totalizzazione Motrice + Rimorchio, con stampa dei subtotali e del totale veicolo
- Totalizzazione assi statica, con stampa del peso di ogni singolo asse e del totale veicolo
- Ingresso/Uscita semplice
- Ingresso/Uscita con totalizzazione assi
- Gran totale dei veicoli pesati
- Calcolo e stampa del baricentro

# DI STAMPA

Layout di stampa configurabile con:

- 4 righe di intestazione
- Peso di ogni singola piattaforma e somma di qualsiasi loro combinazione.
- Peso totale veicolo
- Gran totale veicoli pesati
- Coordinate del baricentro del veicolo
- Numero di scontrino
- Numero di pesate
- · Codice a barre tipo Code 39
- Data e ora

### DA TELECOMANDO

- Telecomando a infrarossi a 19 tasti: zero, tara / tara manuale, attiva / disattiva funzione, stampa, spegnimento
- Telecomando in radiofrequenza a 6 tasti: zero, tara, attiva / disattiva funzione, stampa, spegnimento



| Programma multifunzione                                       | -  |
|---|--|
| Programma per pese a ponte                                    | -  |
| Programma per pesatura ruote e assi di veicoli                | •  |
| Programma per dosaggio  | -  |
| Porta bidirezionale RS232/C                                   | • x2   |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232) | 0  |
| Porta seriale bidirezionale su fibra ottica                   | -  |
| Connessione USB per PC  | 0  |
| Ethernet TCP/IP   | 0  |
| Wi-Fi   | 0  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                             | 0  |
| Interfaccia Bluetooth   | 0  |
| Stampante termica   | •  |
| Orologio e calendario   | •  |
| Stampa di etichette   | -  |
| Ingressi  | -  |
| Uscite  | -  |
| Uscita analogica 420 mA, 010 Vdc                              | 0  |
| Display LCD retroilluminato                                   | •  |
| Display specifico   | -  |
| Tastiera  | A membrana   |
| Involucro   | ABS  |
| Protezione IP   | IP40   |
| Alimentazione Scheda  | Battery: 6 V<br>Power: 12 V                                  |
| Alimentazione Indicatore / Carica batterie                    | 110 - 240 Vac  |
| Batteria interna  | •  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                            | -  |
| Caratteristiche OIML  | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e,<br>6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e |
| Convertitore  | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili   | 4  |
| N. Celle di carico analogiche                                 | 25 da 1000 Ω   |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                    | •  |

# Certificazioni

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76 OIML R51 MID

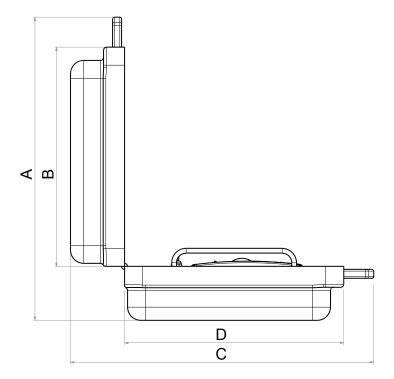
- OIML R61 MID
- Australian Pattern Approval (NMI)

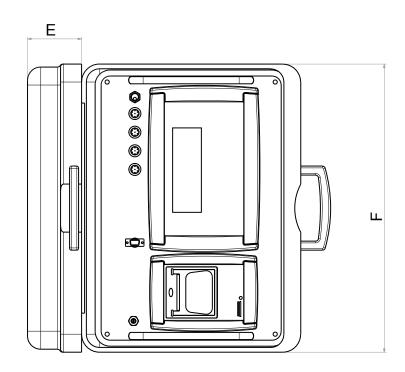
**SERIE 3590** 

INDICATORI DI PESO

RIPETITORI DI PESO

# Disegno tecnico (mm)





| Dimensioni |        |   |        |
|------------|--------|---|--------|
| Α          | 505 mm | D | 365 mm |
| В          | 365 mm | E | 90 mm  |
| С          | 505 mm | F | 480 mm |



# **DFWDXT**

DISPLAY A 6 CIFRE A LED DA 40 MM

L'indicatore di peso DFWDXT è caratterizzato da un grande display a LED rossi per permettere facilmente la visualizzazione del peso anche a distanza. L'involucro in acciaio inox con grado di protezione IP68 garantisce resistenza contro pioggia e polvere e una facile pulizia. Il DFWDXT è adatto ad ogni tipo di applicazione industriale, grazie alla sua versatilità e i molteplici programmi disponibili.









# Codici versioni

# DESCRIZIONE Indicatore con display a matrice di LED (tecnologia SMD). Contenitore in acciaio INOX IP68, tastiera a 5 tasti e programma standard di DFWDXTBC

# Perché sceglierlo

- Dispone di grande display a 6 cifre LED da 40 mm.
- Fino a 8 punti di linearizzazione segnale.
- Luminosità regolabile da software.

- Le dimensioni sono 264x174x115 mm.
- È adatto per utilizzo su banco o parete.
- Omologabile CE-M (OIML R-76 / EN 45501).

# Caratteristiche principali

# SEZIONE I/O:

- Porta bidirezionale RS232/C configurabile per collegamento a stampante / etichettatrice, oppure per stampante solidale.
- Porta bidirezionale RS232/C configurabile per PC, PLC, display supplementare remoto o modem radio (in opzione RS485).
- Connettore RJ di serie, per connessione rapida.

# **FUNZIONI TASTIERA:**

- Azzeramento
- Tara autopesata
- Tara preimpostabile
- Stampa e/o invio dati
- Comando funzione selezionata
- Accensione/spegnimento

### FUNZIONI SEI EZIONARII I

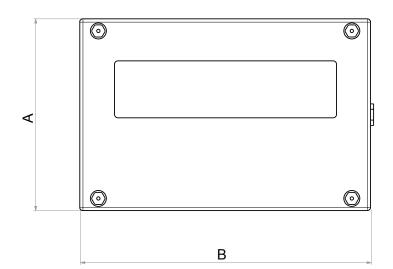
- Visualizzazione ad alta risouzione x 10
- Netto/Lordo o conversione lb/kg
- Totalizzazione pesi
- Formulazione
- Controllo +/-
- Pesata percentuale
- Trasmissione peso omologata a PC/PLC o memorizzazione su MMC/USB (con opzione Alibi memory ALMEM)
- Contapezzi
- Hold
- Controllo Setpoint (con opzione DFIO)

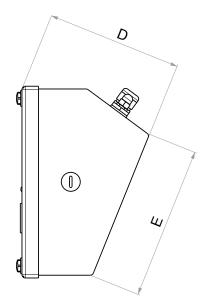
| Duran management to the state of the state o |  |
|--|--|
| Programma multifunzione  | •  |
| Programma per pese a ponte   | -  |
| Programma per pesatura ruote e assi di veicoli   | -  |
| Programma per dosaggio   | -  |
| Porta bidirezionale RS232/C  | • x2   |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232)  | 0  |
| Porta seriale bidirezionale su fibra ottica  | -  |
| Connessione USB per PC   | 0  |
| Ethernet TCP/IP  | 0  |
| <i>W</i> i-Fi  | 0  |
| Chiave USB per salvataggio pesate  | 0  |
| nterfaccia Bluetooth   | 0  |
| Stampante termica  | 0  |
| Orologio e calendario  | 0  |
| Stampa di etichette  | •  |
| ngressi  | o x2   |
| <b>Jscite</b>  | o x6   |
| Jscita analogica 420 mA, 010 Vdc   | 0  |
| Display LCD retroilluminato  | -  |
| Display specifico  | Led rossi ad alta luminosità                                 |
| Tastiera Tastiera  | A membrana   |
| nvolucro   | Acciaio INOX AISI 304  |
| Protezione IP  | IP68   |
| Alimentazione Scheda   | Battery: 6 V<br>Power: 12 ÷ 24 V                             |
| Alimentazione Indicatore / Carica batterie   | 110 - 240 Vac  |
| Batteria interna   | •  |
| Staffa ad inclinazione orientabile   | 0  |
| Caratteristiche OIML   | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e,<br>6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e |
| Convertitore   | 24 bit / 3200 Hz   |
| Bilance collegabili  | 1  |
| N. Celle di carico analogiche  | 8 da 350 Ω<br>16 da 700 Ω                                    |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134   | •  |

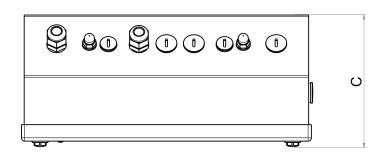
- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76 OIML R51 MID

- OIML R61 MID
- Australian Pattern Approval (NMI)









| Dimensioni |        |   |        |
|------------|--------|---|--------|
| Α          | 174 mm | D | 125 mm |
| В          | 264 mm | E | 139 mm |
| С          | 129 mm |   |        |

# **DFWKXT**

TASTIERA IMPERMEABILE E DISPLAY LCD RETROILLUMINATO

L'indicatore di peso DFWKXT è caratterizzato da una vasta gamma di programmi applicativi e interfacce che lo rendono versatile e adatto ad ogni tipo di applicazione di pesatura industriale, come bilance da pavimento, pesatura mobile e molto altro.









# Codici versioni

# DESCRIZIONE Indicatore a 17 tasti, in acciaio INOX IP68. Display LCD retroilluminato e programma standard di pesatura. DFWKXTBC-1

# Perché sceglierlo

- Tastiera impermeabile numerico-funzionale a 17 tasti.
- Grande display LCD retroilluminato a 6 cifre ad alto contrasto.
- Presenta un involucro in acciaio INOX IP68, resistente contro polvere, acqua e ambienti corrosivi. Inoltre, è facilmente lavabile.
- Le dimensioni sono 264x174x115 mm.

- È adatto per utilizzo su banco, colonna o parete.
- La batteria interna è ricaricabile (60 ore con una cella da 350 Ohm).
- Omologabile CE-M (OIML R-76 / EN 45501).

# Caratteristiche principali

# SEZIONE I/O:

- Porta bidirezionale RS232/C configurabile per collegamento a stampante/etichettatrice, oppure per stampante solidale.
- Porta bidirezionale RS232/C (in opzione RS485) configurabile per PC, PLC, display supplementare remoto o modem radio.

# FUNZIONI:

Modi di funzionamento selezionabili direttamente dall'utilizzatore, tramite tasto dedicato\*:

- Visualizzazione ad alta risoluzione x 10
- Pesatura di precisione con ricalibrazione temporanea tramite peso campione (per uso interno di fabbrica)
- Netto/Lordo
- · Conversione lb/kg
- Fattore di conversione libero (per sistemi conta metri, conta litri etc)
- Totalizzazione pesi
- Formulazione
- Controllo +/-, con inserimento rapido di target e soglie
- · Pesata percentuale
- Dosaggio in percentuale con target programmabile
- Contanezzi
- Hold
- Riempimento/Dosaggio a due velocità con azzeramento allo start (con DFIO opzionale)

Le funzioni "alibi memory" e "setpoint" sono disponibili in combinazione al modo di funzionamento desiderato e si attivano automaticamente all'installazione della relativa scheda opzionale; in questo modo è possibile ad esempio totalizzare, salvare ogni pesata in alibi memory e attivare uscite relè per pilotare automazioni.

# **FUNZIONI AGGIUNTIVE:**

- PEAK, rilevamento dei picchi di peso (cod. DFWPK)
- Conversione Newton-kg (cod. DFWPK)
- Ingresso-uscita (a richiesta)

Accesso al menu utente tramite tasto dedicato\*, per regolazione del filtro di pesatura, data e ora, setpoint e tara accessibile dall'utente, con password d'accesso programmabile.

<sup>\*</sup> Questi tasti di accesso rapido ai menù possono essere inibiti tramite la configurazione di una password dedicata.



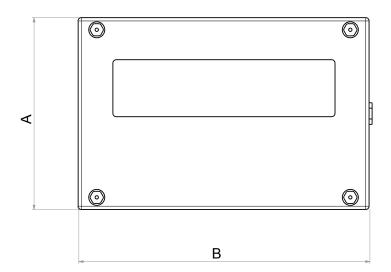
# **Caratteristiche tecniche**

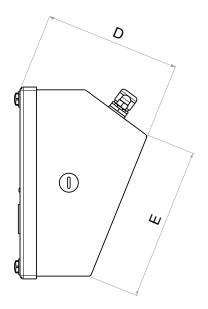
| Programma multifunzione                                       | •   |
|---|---|
| Programma per pese a ponte                                    | -   |
| Programma per pesatura ruote e assi di veicoli                | -   |
| Programma per dosaggio  | -   |
| Porta bidirezionale RS232/C                                   | • x2  |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232) | 0   |
| Porta seriale bidirezionale su fibra ottica                   | -   |
| Connessione USB per PC  | 0   |
| Ethernet TCP/IP   | 0   |
| Wi-Fi   | 0   |
| Chiave USB per salvataggio pesate                             | 0   |
| Interfaccia Bluetooth   | 0   |
| Stampante termica   | 0   |
| Orologio e calendario   | 0   |
| Stampa di etichette   | 0   |
| Ingressi  | o x2  |
| Uscite  | o x6  |
| Uscita analogica 420 mA, 010 Vdc                              | 0   |
| Display LCD retroilluminato                                   | •   |
| Display specifico   | -   |
| Tastiera  | A membrana  |
| Involucro   | Acciaio INOX AISI 304                                     |
| Protezione IP   | IP68  |
| Alimentazione Scheda  | Battery: 6 V<br>Power: 12 V                               |
| Alimentazione Indicatore / Carica batterie                    | 110 - 240 Vac   |
| Batteria interna  | •   |
| Staffa ad inclinazione orientabile                            | 0   |
| Caratteristiche OIML  | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e |
| Convertitore  | 24 bit / 3200 Hz  |
| Bilance collegabili   | 1   |
| N. Celle di carico analogiche                                 | 8 da 350 Ω<br>16 da 700 Ω                                 |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                    | 10 00 700 11  |

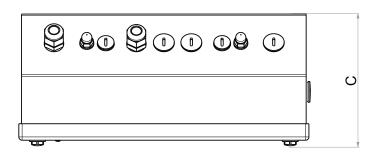
- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID

- OIML R61 MID
- Australian Pattern Approval (NMI)

# Disegno tecnico (mm)







| Dimensioni |        |   |        |
|------------|--------|---|--------|
| Α          | 174 mm | D | 125 mm |
| В          | 264 mm | E | 139 mm |
| С          | 129 mm |   |        |

TASTIERA IMPERMEABILE E DISPLAY LCD RETROILLUMINATO

Indicatore di peso progettato per ambienti ad elevato rischio di esplosione, con potente processore interno e molteplici interfacce disponibili. DFWIECEX2GD permette di integrare la pesatura all'interno dei processi produttivi e di comunicare con i PLC e altri dispositivi.













# Codici versioni

|     | DESCRIZIONE   | CODICE     |
|-----|---|------------|
| 500 | Indicatore di peso certificato IECEX e ATEX, per zone 1, 21, 2, 22. Protezione: Ex II 2(2)G(1)G Ex ib [ib Gb] [ia Ga] IIC T4 Gb X per gas e Ex II 2(2)D(1)D Ex tb [ib Db] [ia Da] IIIC T135 °C Db X per polveri (Ta=0 °C/+50 °C). Da abbinare sempre ad alimentatore IECEXPW oppure batteria IECEXB. È Inclusa la stampa delle istruzioni di sicurezza e della dichiarazione UE di conformità ATEX (EN, DE, FR, ES, IT).  | DFWIECEX   |
|     | Indicatore di peso certificato IECEX e ATEX, per zone 1, 21, 2, 22. Con uscita analogica integrata, a sicurezza intrinseca e relativo pressacavo aggiuntivo. Protezione: Ex II 2(2)G(1)G Ex ib [ib Gb] [ia Ga] IIC T4 Gb X per gas e Ex II 2(2)D(1)D Ex tb [ib Db] [ia Da] IIIC T135 °C Db X per polveri (Ta=0 °C/+50 °C). Da abbinare sempre ad alimentatore IECEXPW oppure batteria IECEXB. È Inclusa la stampa delle istruzioni di sicurezza e della dichiarazione UE di conformità ATEX (EN, DE, FR, ES, IT). | DFWIECEXAN |

# Perché sceglierlo

- Dotato di display LCD con retroilluminazione RGB per una chiara visualizzazione del peso.
- Involucro in acciaio INOX AISI304 con grado di protezione IP68 e IP65.
- CPU X-Core di ultima generazione, ad alta velocità, ideale per la gestione di processi di pesatura, riempimento o dosaggio rapidi e precisi.
- Gamma completa di interfacce industriali, a scelta:
- I\O digitali a sicurezza intrinseca.
- Uscita analogica a sicurezza intrinseca.
- Fino a 3 porte seriali RS485 bidirezionali a sicurezza intrinseca.
- Bluetooth.

- Protezione:
  - da Gas: Ex ib [ib Gb] [ia Ga] IIC T4 Gb
  - da polvere: Ex tb [ib Db] [ia Da] IIIC T135 °C Db
  - ATEX: II2(2)G(1)G
- ATEX: II2(2)D(1)D
- Ta 0 °C / +50 °C
- Certificato IECEx, ATEX e omologabile per utilizzo in rapporto con terzi.

# Caratteristiche principali

# INGRESSI\USCITE DIGITALI OPZIONALI:

 Scheda a 4 ingressi e 4 uscite digitali a sicurezza intrinseca, con le seguenti specifiche:

# Ingressi

- Ui: 18 V
- Ri: 214
- R input: 859 Ω

### Uscite a relè elettronici

- Ui: 18 V
- Pi: 1,75 W
- In: 70 mA
- Morsetto di alimentazione a sicurezza intrinseca, per pilotaggio di dispositivi in zona ATEX o pulsantiera.
   Tensione in uscita 6V, max corrente 300 mA.

NOTA: utilizzando il morsetto di alimentazione disponibile, è possibile gestire la pulsantiera codice EXPHBN in modo diretto, anche in zona sicura, senza barriere di protezione.

# **USCITA ANALOGICA OPZIONALE:**

 Uscita analogica a sicurezza intrinseca, programmabile a 0...10 Vdc, 0...20 mA oppure 4...20 mA.

NOTA: è possibile trasmettere il segnale direttamente in zona sicura utilizzando la barriera protettiva a sicurezza intrinseca, codice PFANOUTEX per uscita analogica in configurazione 0...20 mA (o 4...20 mA).

L'uscita analogica di DFWIECEXAN è un'uscita analogica attiva, per cui non deve essere alimentata. La resistenza dell'ingresso analogico deve essere:

- Se il segnale di uscita è in tensione: Rmin=1K
- Se il segnale di uscita è in corrente: Rmax=300 ohm

# PORTA SERIALE RS485:

- 2 Porte seriali RS485 a sicurezza intrinseca, opzionali, per comunicazione con ripetitori e altri dispositivi.
- Protocollo ASCI
- Stringa di peso e comando di lettura programmabili
- MODBUS RTU

NOTA: è possibile trasmettere i dati direttamente in zona sicura utilizzando la barriera protettiva codice PFB485EX. **SERIE 3590** 

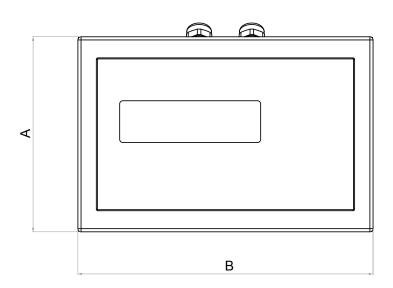
INDICATORI DI PESO

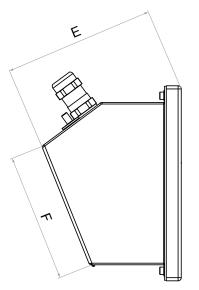
| Programma multifunzione                                       | •  |
|---|--|
| Programma per pese a ponte                                    | -  |
| Programma per pesatura ruote e assi di veicoli                | -  |
| Programma per dosaggio  | -  |
| Porta bidirezionale RS232/C                                   | -  |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232) | • x1<br>o x2   |
| Porta seriale bidirezionale su fibra ottica                   | -  |
| Connessione USB per PC  | -  |
| Ethernet TCP/IP   | -  |
| Wi-Fi   | -  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                             | -  |
| nterfaccia Bluetooth  | •  |
| Stampante termica   | -  |
| Orologio e calendario   | 0  |
| Stampa di etichette   | -  |
| ngressi   | o x4   |
| Jscite  | o x4/12  |
| Jscita analogica 420 mA, 010 Vdc                              | 0  |
| Display LCD retroilluminato                                   | •  |
| Display specifico   | A colori   |
| Tastiera Tastiera   | Meccanica  |
| nvolucro  | Acciaio INOX AISI 304  |
| Protezione IP   | IP65 e IP68  |
| Alimentazione Scheda  | 5,1 ÷ 9,6 V  |
| Alimentazione Indicatore / Carica batterie                    | 0  |
| Batteria interna  | Esterna  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                            | 0  |
| Caratteristiche OIML  | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e,<br>6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e |
| Convertitore  | -  |
| Bilance collegabili   | 1  |
| N. Celle di carico analogiche                                 | 8 da 350 Ω   |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                    | •  |

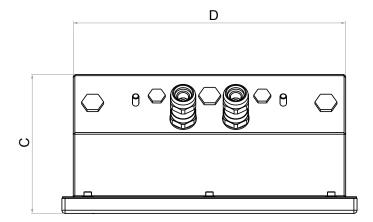
- EU Type Examination Certificate (EN 45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID
- OIML R61 MID
- Australian Pattern Approval (NMI)
- ATEX / IECEX
- EN/IEC 60079-0

- EN/IEC 60079-11
- EN/IEC 60079-5
- N/IEC 60079-31
- Certificazione in accordo alla direttiva ATEX 2014/34/EU e conforme allo schema di certificazione IECEx, gruppo II categoria 2GD secondo le norme EN/IEC 60079-0, EN/IEC 60079-11, EN/IEC 60079-5, EN/IEC 60079-31.









| Dimensioni |        |   |          |  |
|------------|--------|---|----------|--|
| Α          | 185 mm | D | 258.4 mm |  |
| В          | 280 mm | E | 143 mm   |  |
| С          | 132 mm | F | 120 mm   |  |

# **DFWATEX2GD**

TASTIERA IMPERMEABILE E DISPLAY LCD RETROILLUMINATO

Indicatore di peso per zone ATEX a rischio di esplosione, adatto per realizzare sistemi di pesatura, dosaggio e automazione. Uno dei punti di forza dell'indicatore DFWATEX2GD è la robustezza, grazie all'involucro in acciaio inox satinato con grado di protezione IP65 e IP68 contro polvere, gas e getti d'acqua.













#### Codici versioni

#### DESCRIZIONE



Indicatore ATEX 2GD in acciaio INOX IP68. Tastiera a 17 tasti e display LCD. Grado di protezione: ATEX II 2(2)G Ex ib [ib Gb] IIC T4 Gb per gas e ATEX II 2(2)D Ex tb [ib Db] IIIC T197°C IP65 Db per polveri. Da abbinare sempre ad alimentatore serie PW200XRDxxx o batteria DFWBP76ATEX. Completo di stampa delle istruzioni di sicurezza e della dichiarazione UE di conformità ATEX (EN, DE, FR, ES e IT).



Indicatore ATEX 2GD in acciaio INOX IP68 con sezione I/O di serie. Tastiera 17 tasti e display LCD. Grado di protezione: ATEX II 2(2)G Ex ib [ib Gb] IIC T4 Gb per gas e ATEX II 2(2)D Ex tb [ib Db] IIIC T197°C IP65 Db per polveri. Da abbinare sempre ad alimentatore serie PW200XRDxxx. Completo di stampa delle istruzioni di sicurezza e della dichiarazione UE di conformità ATEX (EN, DE, FR, ES e IT).

# CODICE

**DFWATEX2GD-1** 

**DFWATEX2GDIO-1** 

#### Perché sceglierlo

- Dotato di display LCD a cifre da 25 mm ad alto contrasto per visualizzare il peso anche in condizioni di scarsa luminosità.
- La tastiera è impermeabile numerica e funzionale a 17 tasti per sopportare condizioni critiche.
- · Utilizzabile sia su parete, sia su banco.
- Alimentazione tramite modulo esterno: con pacco batteria opzionale oppure con alimentatore opzionale collegabile a rete a 230 Vac o 24 Vdc.
- Fino a 8 punti di linearizzazione segnale con DINITOOLS (3 da tastiera)
- Protezione ATEX II 2(2)G Ex ib [ib Gb] IIC T4 Gb per gas, ATEX II 2(2) D Ex tb [ib Db] IIIC T197°C IP65 Db per polveri.
- Certificato di esame CE del tipo secondo Allegato III (direttiva ATEX).
   Omologabile CE-M (OIML R-76 / EN 45501).

# Caratteristiche principali

#### SEZIONE I/O

(SOLO SU VERSIONE DFWATEX2GDIO):

- Porta seriale bidirezionale su fibra ottica per collegamento a stampante, etichettatrice, PC, o PLC in zona sicura.
- 4 ingressi e 4 uscite (solo nella versione DFWATEX2GDIO abbinata alle opzioni PW200XRDxxx e PW200IO).

#### FUNZIONI BILANCIA:

- Azzeramento
- Tara autopesata
- Tara preimpostabile
- Codice ID.1 e codice ID.2 a 10 cifre
- Comando stampa e/o invio dati
- Comando funzione selezionabile, accensione/spegnimento.

#### MODI DI FUNZIONAMENTO SELEZIONABILI:

- Visualizzazione ad alta risoluzione x 10
- Netto/Lordo o conversione lb/kg
- Totalizzazione pesi
- FormulazioneControllo +/-
- Contapezzi (risoluz. Max di conteggio 1.500.000 divisioni)
- Ingresso/Uscita
- Hold
- Peer-to-peer (fino a 4 indicatori remoti collegabili)
- Controllo Setpoint (solo nella versione DFWATEX2GDIO abbinata all'opzione PW200XRDxxx e PW200IO).
- Protocollo seriale MODBUS.



#### Caratteristiche tecniche

| Programma multifunzione                                       | •   |
|---|---|
| Programma per pese a ponte                                    | -   |
| Programma per pesatura ruote e assi di veicoli                | -   |
| Programma per dosaggio  | -   |
| Porta bidirezionale RS232/C                                   | -   |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232) | -   |
| Porta seriale bidirezionale su fibra ottica                   | o x1  |
| Connessione USB per PC  | -   |
| Ethernet TCP/IP   | -   |
| Wi-Fi   | -   |
| Chiave USB per salvataggio pesate                             | -   |
| Interfaccia Bluetooth   | -   |
| Stampante termica   | -   |
| Orologio e calendario   | -   |
| Stampa di etichette   | -   |
| Ingressi  | 4 ****  |
| Uscite  | 4 ****  |
| Uscita analogica 420 mA, 010 Vdc                              | 0   |
| Display LCD retroilluminato                                   | -   |
| Display specifico   | -   |
| Tastiera  | A membrana  |
| Involucro   | Acciaio INOX AISI 304                                     |
| Protezione IP   | IP65 e IP68   |
| Alimentazione Scheda  | 8 ÷ 12 V  |
| Alimentazione Indicatore / Carica batterie                    | 0   |
| Batteria interna  | 0   |
| Staffa ad inclinazione orientabile                            | 0   |
| Caratteristiche OIML  | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e |
| Convertitore  | 0   |
| Bilance collegabili   | 1   |
| N. Celle di carico analogiche                                 | 4 da 350 Ω  |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                    | •   |

<sup>\*\*\*\*</sup> Di serie nella versione DFWATEX2GDF

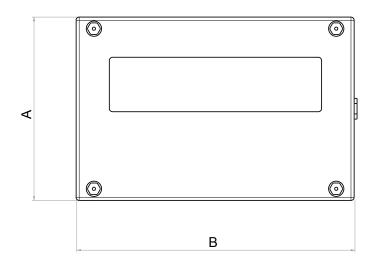
#### Certificazioni

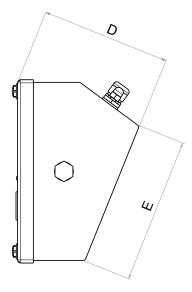
- OIML R76
- OIML R51 MID
- OIML R61 MID

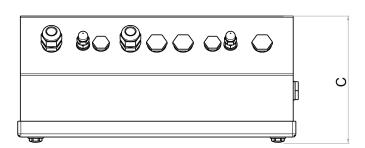
- Australian Pattern Approval (NMI)
- ATEX / IECEX

TRASMETTITORI DI PESO

# Disegno tecnico (mm)







| Dimensioni |        |   |        |  |
|------------|--------|---|--------|--|
| Α          | 174 mm | D | 125 mm |  |
| В          | 264 mm | E | 139 mm |  |
| С          | 129 mm |   |        |  |

Indicatore di peso per zone ATEX a rischio di esplosione, progettato per facilitare la gestione dei sistemi di dosaggio monoprodotto in carico o scarico, automatici o semiautomatici, dosaggi multiprodotto e miscelazioni.













#### Codici versioni

#### **DESCRIZIONE**



Indicatore ATEX 2GD per dosaggio mono e multi prodotto. Contenitore in acciaio INOX IP68, tastiera 17 tasti e display LCD. Grado di protezione: ATEX II 2(2)G Ex ib [ib Gb] IIC T4 Gb per gas e ATEX II 2(2)D Ex tb [ib Db] IIIC T197°C IP65 Db per polveri. Da abbinare sempre ad alimentatore serie PW200XRDxxx e opzione PW200IO. Completo di stampa delle istruzioni di sicurezza e della dichiarazione UE di conformità ATEX (EN, DE, FR, ES e IT).

DFWATEX2GDF

CODICE

#### Perché sceglierlo

- Dotato di display LCD a cifre da 25 mm ad alto contrasto per visualizzare il peso anche in condizioni di scarsa luminosità.
- La tastiera è impermeabile numerica e funzionale a 17 tasti per sopportare condizioni critiche.
- Costituito da involucro in acciaio inox con gradi di protezione IP65 e IP68 che assicurano la protezione da polveri, gas e getti d'acqua ad alta pressione.
- Utilizzabile sia su parete, sia su banco.

- Stampa dei dati di dosaggio e dei consumi, in zona sicura tramite fibra ottica.
- Memory back-up per salvataggio dati di dosaggio in caso di spegnimento accidentale.
- Alimentazione tramite alimentatore esterno PW200XRD, con opzione PW200IO.
- Certificato di esame CE del tipo secondo Allegato III (direttiva ATEX).
   Omologabile CE-M (OIML R-76 / EN 45501).

### Caratteristiche principali

#### **SEZIONE I/O:**

- Porta seriale bidirezionale su fibra ottica per collegamento a stampante, etichettatrice, PC, o PLC in zona sicura.
- 4 uscite logiche digitali barrierate, configurabili secondo la funzione di dosaggio selezionata, collegabili ad altri dispositivi a sicurezza intrinseca in zona pericolosa.
- 4 ingressi con funzioni dipendenti dalla funzione di dosaggio selezionata.

#### **CONFIGURAZIONI DI DOSAGGIO:**

#### Funzioni di dosaggio disponibili:

- Dosaggio monoprodotto in carico: permette di gestire un sistema di dosaggio in carico di un solo prodotto, utile per riempire silos, tramogge o big bags, oppure guidare l'operatore nei dosaggi manuali.
- Dosaggio monoprodotto in scarico:
   permette di gestire un sistema di dosaggio in
   scarico di un singolo prodotto, utile per suddividere
   il materiale in quantità uguali di peso o prelevare
   precise quantità dai silos, con gestione di ricarica.
- Dosaggio multiprodotto:
   permette il dosaggio di più prodotti, in carico o scarico, la
   miscelazione e la formulazione, con la possibilità di gestire
   mixer, bruciatori o vibratori tramite contatti dedicati.

**SERIE 3590** 

INDICATORI DI PESO

#### Caratteristiche tecniche

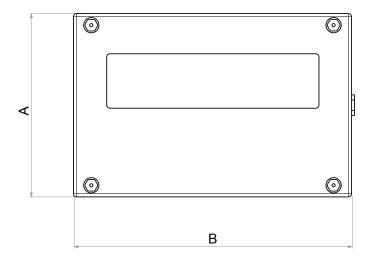
| Programma multifunzione                                       | -   |
|---|---|
| Programma per pese a ponte                                    | -   |
| Programma per pesatura ruote e assi di veicoli                | -   |
| Programma per dosaggio  | •   |
| Porta bidirezionale RS232/C                                   | -   |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232) | -   |
| Porta seriale bidirezionale su fibra ottica                   | • x1  |
| Connessione USB per PC  | -   |
| Ethernet TCP/IP   | -   |
| Wi-Fi   | -   |
| Chiave USB per salvataggio pesate                             | -   |
| Interfaccia Bluetooth   |   |
| Stampante termica   | -   |
| Orologio e calendario   | -   |
| Stampa di etichette   | -   |
| Ingressi  | 4   |
| Uscite  | 4   |
| Uscita analogica 420 mA, 010 Vdc                              | -   |
| Display LCD retroilluminato                                   | -   |
| Display specifico   | -   |
| Tastiera  | A membrana  |
| Involucro   | Acciaio INOX AISI 304                                     |
| Protezione IP   | IP65 e IP68   |
| Alimentazione Scheda  | 8 ÷ 12 V  |
| Alimentazione Indicatore / Carica batterie                    | 0   |
| Batteria interna  | -   |
| Staffa ad inclinazione orientabile                            | 0   |
| Caratteristiche OIML  | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e, 6.000+6.000e, 10.000e |
| Convertitore  | •   |
| Bilance collegabili   | 1   |
| N. Celle di carico analogiche                                 | 4 da 350 Ω  |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                    | •   |

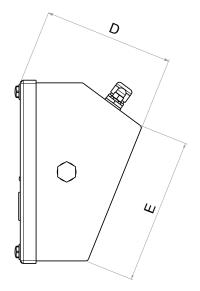
# Certificazioni

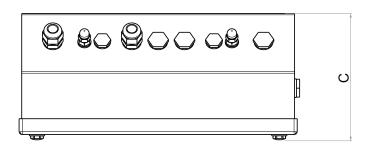
- OIML R76
- OIML R51 MID
- OIML R61 MID

- Australian Pattern Approval (NMI)
- ATEX / IECEX









| Dimensioni |        |   |        |  |
|------------|--------|---|--------|--|
| Α          | 174 mm | D | 125 mm |  |
| В          | 264 mm | E | 139 mm |  |
| С          | 129 mm |   |        |  |

TRASMETTITORI DI PESO

# **DFWIECEX3GD**

TASTIERA IMPERMEABILE E DISPLAY LCD RETROILLUMINATO

L'indicatore di peso DFWIECEX3GD per zone ATEX a rischio di esplosione è ideale per realizzare sistemi di pesatura, dosaggio e automazione. Presenta un nuovo involucro in acciaio inox satinato con grado di protezione IP68 senza viti frontali che ne facilita la pulizia e che lo rende resistente a polveri e gas.











#### Codici versioni

| DESCRIZIONE  | CODICE         |
|--|----------------|
| <br>Indicatore Ex per zona 2/22. Involucro in acciaio INOX, protezione IP68, tastiera 17 tasti, display LCD retroilluminato e alimentatore interno. Marcatura ATEX/IECEX II 3G Ex nR IIC T6 Gc X (0°C<= Ta <=50°C) per gas e II 3D Ex tc IIIC T85°C Dc IP65 X (0°C<= Ta <=50°C) per polveri. Completo di stampa delle istruzioni di sicurezza e della dichiarazione UE di conformità ATEX (EN, DE, FR, ES e IT).   | DFW-IECEX3GD   |
| <br>Indicatore Ex per zona 2/22 collegabile direttamente a celle di carico installate in zona 1/21 e 0/20. Involucro in acciaio INOX, protezione IP68, tastiera 17 tasti, display LCD retroilluminato e alimentatore interno. Marcatura ATEX/IECEX II 3G Ex nR [ia] IIC T6 Gc X (0°C<= Ta <=50°C) per gas e II 3D Ex tc [ia] IIIC T85°C Dc IP65 X (0°C<= Ta <=50°C) per polveri. Completo di stampa delle istruzioni di sicurezza e della dichiarazione UE di conformità ATEX (EN, DE, FR, ES e IT). | DFW-IECEX3GDZB |

#### Perché sceglierlo

- Tastiera impermeabile ad alto spessore a 17 tasti.
- Display LCD con backlight di serie con 6 cifre da 25 mm.
- Opzione MASTER/RIPETITORE specifico per l'utilizzo dell'indicatore come ripetitore universale o multibilancia in abbinamento a DFW/DGT/MCW.
- Ideale per utilizzo su banco.
- 4 canali (per singolo sistema di pesatura).
- Calibrazione e Set-Up digitale da tastiera.
- Risoluzione interna fino a 3.000.000 di punti.

# Caratteristiche principali

#### SEZIONE I/O:

- Porta bidirezionale RS232/C configurabile per collegamento a stampante / etichettatrice, in zona sicura.
- Porta bidirezionale RS232/C configurabile per PC, PLC, display supplementare remoto, in zona sicura.

#### **FUNZIONI TASTIERA:**

- Azzeramento
- Tara autopesata
- Tara preimpostabile
- Codice ID.1 e codice ID.2 a 10 cifre
- Comando stampa e/o invio dati
- Comando funzione selezionabile, accensione/spegnimento.

#### **FUNZIONI SELEZIONABILI:**

- Visualizzazione ad alta risoluzione x 10
- Netto/Lordo o conversione lb/kg
- Totalizzazione pesi
- Formulazione
- Controllo +/-
- Pesata percentuale
- Trasmissione peso omologata a PC/PLC (con opzione Alibi memory ALMEM)
- Contapezzi
- · Ingresso/Uscita
- Hold
- · Controllo Setpoint (con opzione DFIO).



| Programma multifunzione                                       | •  |
|---|--|
| Programma per pese a ponte                                    | -  |
| Programma per pesatura ruote e assi di veicoli                | -  |
| Programma per dosaggio  | -  |
| Porta bidirezionale RS232/C                                   | • x2   |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232) | 0  |
| Porta seriale bidirezionale su fibra ottica                   | -  |
| Connessione USB per PC  | -  |
| Ethernet TCP/IP   | 0  |
| Wi-Fi   | -  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                             | -  |
| Interfaccia Bluetooth   | -  |
| Stampante termica   | 0  |
| Orologio e calendario   | 0  |
| Stampa di etichette   | 0  |
| Ingressi  | o x2   |
| Uscite  | o x6   |
| Uscita analogica 420 mA, 010 Vdc                              | -  |
| Display LCD retroilluminato                                   | •  |
| Display specifico   | -  |
| Tastiera  | Meccanica  |
| Involucro   | Acciaio INOX AISI 304  |
| Protezione IP   | IP68   |
| Alimentazione Scheda  | 5 ÷ 12 V   |
| Alimentazione Indicatore / Carica batterie                    | 110-240 Vac<br>12-24 Vdc                                     |
| Batteria interna  | -  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                            | 0  |
| Caratteristiche OIML  | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e,<br>6.000+6.000e, 10.000e |
| Convertitore  | -  |
| Bilance collegabili   | 1  |
| N. Celle di carico analogiche                                 | 8 da 350 Ω   |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                    | •  |

#### Certificazioni

- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID
- OIML R61 MID
- Australian Pattern Approval (NMI)
- ATEX / IECEX
- EN/IEC 60079-0
- EN/IEC 60079-11 (versione ZB)

- EN/IEC 60079-15
- EN/IEC 60079-31
- Australian legal for trade certificate of approval (NMI S788)
- Certificazione in accordo alla direttiva ATEX 2014/34/EU e conforme allo schema IECEx, gruppo II categoria 3GD secondo le norme EN/IEC 60079-0, EN/IEC 60079-11, EN/IEC 60079-15, EN/IEC 60079-31.

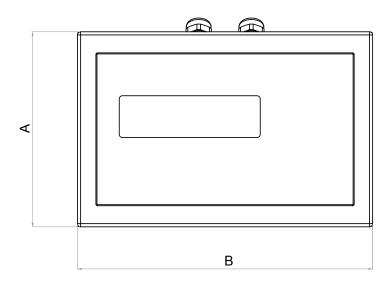
**SERIE 3590** 

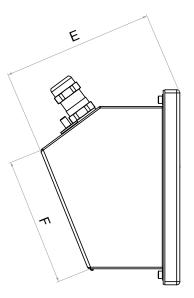
INDICATORI DI PESO

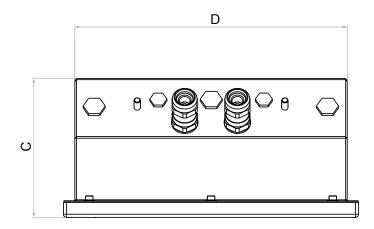
RIPETITORI DI PESO

TRASMETTITORI DI PESO

# Disegno tecnico (mm)







| Dimensioni |        |   |          |  |
|------------|--------|---|----------|--|
| Α          | 185 mm | D | 258.4 mm |  |
| В          | 280 mm | E | 143 mm   |  |
| С          | 132 mm | F | 120 mm   |  |



# **DFWATEX3GD**

TASTIERA IMPERMEABILE E DISPLAY LCD RETROILLUMINATO

Indicatore di peso per zone ATEX a rischio di esplosione, adatto per realizzare sistemi di pesatura, dosaggio e automazione. L'involucro in acciaio inox satinato IP68 garantisce robustezza e protezione da polveri, gas e getti d'acqua ad alta temperatura.











#### Codici versioni

|       | DESCRIZIONE  | CODICE        |
|-------|--|---------------|
| 18 18 | Indicatore ATEX 3GD in acciaio INOX IP68 con alimentatore interno. Tastiera 17 tasti, display LCD retroilluminato e programma standard di pesatura.  Protezione: ATEX II 3G Ex nR IIC T6 Gc X per gas e ATEX II 3D Ex tc IIIC T85°C Dc IP68 X per polveri. Completo di manuale e dichiarazione CE di Conformità ATEX, disponibili in EN, DE, FR, IT.   | DFWATEX3GD-1  |
| 18 11 | Indicatore ATEX 3GD da abbinare sempre alle opzioni BP6ESTATEX3GD, BP6CB e BTCB3GD. In acciaio INOX IP68, con tastiera 17 tasti, display LCD retroilluminato e programma standard di pesatura. Protezione: ATEX II 3G Ex nR IIC T6 Gc X per gas e ATEX II 3D Ex tc IIIC T85°C Dc IP68 X per polveri. Completo di manuale e dichiarazione CE di Conformità ATEX, disponibili in EN, DE, FR, IT. | DFWATEX3GDB-1 |

#### Perché sceglierlo

- Dotato di display LCD con backlight a 6 cifre da 25 mm ad alto contrasto per una chiara visualizzazione del peso anche in condizioni di luminosità e temperatura basse.
- La tastiera è impermeabile numerica e funzionale a 17 tasti.
- Utilizzabile sia su banco, colonna o parete.
- Fino a 8 punti di linearizzazione segnale con DINITOOLS (3 da tastiera).
- · Grado di protezione:
  - ATEX II 3G Ex nR IIC T6 Gc X per gas
- ATEX II 3D Ex tc IIIC T85°C Dc IP68 X per polveri.
- Omologabile CE-M (OIML R-76 / EN 45501).

### Caratteristiche principali

#### **SEZIONE I/O**

(SOLO SU VERSIONE DFWATEX2GDIO):

- Porta bidirezionale RS232/C configurabile per collegamento a stampante / etichettatrice, in zona sicura.
- Porta bidirezionale RS232/C configurabile per PC, PLC, display supplementare remoto, in zona sicura.

#### **FUNZIONI TASTIERA:**

- Azzeramento
- Tara autopesata
- Tara preimpostabile
- Stampa e/o invio dati
- Comando funzione selezionata
- Accensione/spegnimento
- Archivio di 20 tare
- 2 ID numerici
- Blocco tastiera
- Ripetizione ultima stampa eseguita

#### FUNZIONI SEI EZIONARII I

- Visualizzazione ad alta risoluzione x 10
- Netto/Lordo o conversione lb/kg
- Totalizzazione pesi
- Formulazione
- Controllo +/-
- Pesata percentuale
- Trasmissione peso omologata a PC/PLC (con opzione Alibi memory ALMEM)
- Contapezzi;
- Ingresso/Uscita
- Hold
- Controllo Setpoint (con opzione DFIO)



#### Caratteristiche tecniche

| Programma multifunzione                                       | •  |
|---|--|
| Programma per pese a ponte                                    | -  |
| Programma per pesatura ruote e assi di veicoli                | -  |
| Programma per dosaggio  | -  |
| Porta bidirezionale RS232/C                                   | • x2   |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232) | 0  |
| Porta seriale bidirezionale su fibra ottica                   | -  |
| Connessione USB per PC  | -  |
| Ethernet TCP/IP   | 0  |
| Wi-Fi   | 0  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                             | -  |
| Interfaccia Bluetooth   | -  |
| Stampante termica   | 0  |
| Orologio e calendario   | 0  |
| Stampa di etichette   | 0  |
| Ingressi  | o x2   |
| Uscite  | o x6   |
| Uscita analogica 420 mA, 010 Vdc                              | 0  |
| Display LCD retroilluminato                                   | •  |
| Display specifico   | -  |
| Tastiera  | A membrana   |
| Involucro   | Acciaio INOX AISI 304  |
| Protezione IP   | IP68   |
| Alimentazione Scheda  | Battery: 6 V<br>Power: 12 V                                  |
| Alimentazione Indicatore / Carica batterie                    | 110-240Vac o batteria  |
| Batteria interna  | 0  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                            | 0  |
| Caratteristiche OIML  | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e,<br>6.000+6.000e, 10.000e |
| Convertitore  | -  |
| Bilance collegabili   | 1  |
| N. Celle di carico analogiche                                 | 8 da 350 Ω   |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                    | •  |

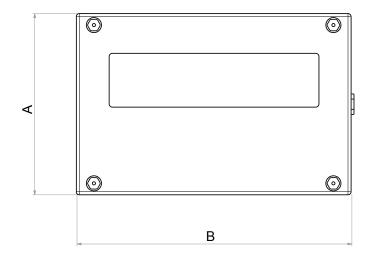
# Certificazioni

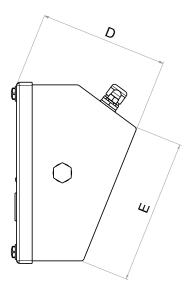
- EU Type Examination Certificate (45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID

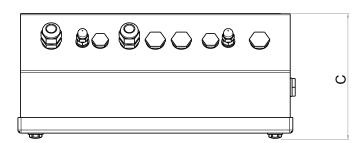
- OIML R61 MID
- Australian Pattern Approval (NMI)
- ATEX / IECEX



TRASMETTITORI DI PESO







| Dimensioni |        |   |        |  |
|------------|--------|---|--------|--|
| Α          | 174 mm | D | 125 mm |  |
| В          | 264 mm | E | 139 mm |  |
| С          | 129 mm |   |        |  |

# **DFWIECEX-BATCH1**

TASTIERA IMPERMEABILE E DISPLAY LCD RETROILLUMINATO

L'indicatore di peso DFWIECEX-BATCH1 è ideale per sistemi di dosaggio di singoli prodotti in aree pericolose, grazie all'involucro in acciaio inox AISI 304 con protezione IP65 e IP68. Con le nuove funzionalità è possibile, inoltre, gestire 3 velocità di riempimento (lenta, media, veloce), oltre al sollevamento della lancia. Garantisce fino a 50 memorie per salvare gli obiettivi di dosaggio preimpostati per un rapido richiamo.













#### Codici versioni

#### **DESCRIZIONE**

000

Indicatore di peso certificato IECEX e ATEX per zone 1, 21, 2, 22 per il dosaggio monocomponente in carico. Con porta seriale RS485 integrata a sicurezza intrinseca e 4 ingressi e 12 uscite digitali. Protezione: Ex II 2(2)G(1)G Ex ib [ib Gb] [ia Ga] IIC T4 Gb X per i gas e Ex II 2(2)D(1)D Ex tb [ib Db] [ia Da] IIIC T135°C Db X per le polveri (Ta=0°C/+50°C). Da abbinare sempre all'alimentatore IECEXPW o alla batteria IECEXB. Sono incluse le istruzioni di sicurezza stampate e la dichiarazione di conformità ATEX UE (EN, DE, FR, ES, IT).

#### CODICE

**DFWIECEX-BATCH1** 

### Perché sceglierlo

- Dotato di display LCD con retroilluminazione RGB facile da leggere anche in condizioni di scarsa luminosità.
- CPU X-Core all'avanguardia e ad alta velocità, ideale per gestire processi di pesatura, riempimento o dosaggio rapidi e accurati.
- Gestione peso di volo e controllo della tolleranza, della tara di sicurezza e della lancia programmabile.
- · 4 ingressi digitali per remotizzare START, STOP e PAUSA.
- Protezione:
- per gas: Ex ib [ib Gb] [ia Ga] IIC T4 Gb
- per polvere: Ex tb [ib Db] [ia Da] IIIC T135 °C Db
- ATEX: II2(2)G(1)G
- ATEX: II2(2)D(1)D
- Ta 0°C / +50°C

#### Caratteristiche principali

#### INTERFACCE DI COMUNICAZIONE:

• INGRESSI/USCITE DIGITALI:

Scheda digitale a sicurezza intrinseca a 4 ingressi e 12 uscite con le seguenti specifiche:

#### Ingressi

- Ui: 18 V
- Ri: 214 Ω
- Ingresso R: 859 Ω

#### Uscite a relè elettronico

- Ui: 18 V
- Pi: 1,75 W
- In: 70 mA
- Terminale di alimentazione a sicurezza intrinseca, per dispositivi di pilotaggio in zona ATEX o pulsantiere.
   Tensione di uscita 6 V, corrente massima 300 mA.

NOTA: utilizzando il terminale di alimentazione disponibile, è possibile gestire la pulsantiera codice EXPHBN in modo diretto, anche in zona sicura, senza barriere di protezione.

#### USCITA ANALOGICA OPZIONALE:

 Uscita analogica a sicurezza intrinseca, programmabile a 0...10 Vdc, 0...20 mA o 4...20 mA.

NOTA: È possibile trasmettere il segnale direttamente all'area sicura utilizzando la barriera di protezione a sicurezza intrinseca, codice PFANOUTEX per l'uscita analogica in configurazione 0...20 mA (o 4...20 mA).

- L'uscita analogica di DFWIECEXAN è un'uscita analogica attiva, pertanto non deve essere alimentata.
- La resistenza dell'ingresso analogico deve essere:
  - Se il segnale di uscita è in tensione: Rmin=1K
  - Se il segnale di uscita è in corrente: Rmax=300 ohm

### PORTA SERIALE RS485:

- 2 Porte seriali RS485 a sicurezza intrinseca opzionali per la comunicazione con ripetitori e altri dispositivi.
- Protocollo ASCII
- Stringa di peso e comando di lettura programmabili

NOTA: è possibile trasmettere i dati direttamente all'area sicura utilizzando il codice di barriera protettiva PFB485EX.



#### Caratteristiche tecniche

| Programma multifunzione                                       | -  |
|---|--|
| Programma per pese a ponte                                    | _  |
| Programma per pesatura ruote e assi di veicoli                | _  |
| Programma per dosaggio  | •  |
| Porta bidirezionale RS232/C                                   | -  |
| Porta seriale RS485 (in sostituzione a 1 porta seriale RS232) | • x1<br>o x2   |
| Porta seriale bidirezionale su fibra ottica                   | -  |
| Connessione USB per PC  | -  |
| Ethernet TCP/IP   | -  |
| Wi-Fi   | -  |
| Chiave USB per salvataggio pesate                             | -  |
| Interfaccia Bluetooth   | 0  |
| Stampante termica   | -  |
| Orologio e calendario   | 0  |
| Stampa di etichette   | -  |
| Ingressi  | 4  |
| Uscite  | 12   |
| Uscita analogica 420 mA, 010 Vdc                              | 0  |
| Display LCD retroilluminato                                   | •  |
| Display specifico   | A colori   |
| Tastiera  | Meccanica  |
| Involucro   | Acciaio INOX AISI 304  |
| Protezione IP   | IP65 e IP68  |
| Alimentazione Scheda  | 5,1 ÷ 9,6 V  |
| Alimentazione Indicatore / Carica batterie                    | 0  |
| Batteria interna  | 0  |
| Staffa ad inclinazione orientabile                            | 0  |
| Caratteristiche OIML  | 3.000e, 2x3.000e, 3x3.000e, 6.000e,<br>6.000+6.000e, 10.000e |
| Convertitore  | -  |
| Bilance collegabili   | 1  |
| N. Celle di carico analogiche                                 | 8 da 350 Ω   |
| Certificazioni OIML R76 / R51 - MID / R134                    | •  |

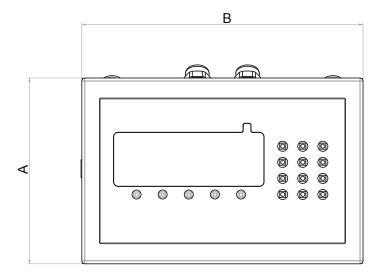
# Certificazioni

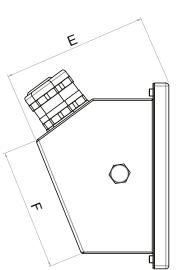
- Certificato di esame UE del tipo (EN 45501:2015)
- OIML R76
- OIML R51 MID
- OIML R61 MID
- Australian Pattern Approval (NMI)
- ATEX / IECEX
- EN/IEC 60079-0
- EN/IEC 60079-11

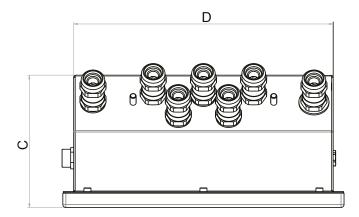
- EN/IEC 60079-5
- EN/IEC 60079-31
- Certificazione secondo la direttiva ATEX 2014/34/UE e in conformità allo schema di certificazione IECEx, gruppo II categoria 2GD secondo le norme EN/IEC 60079-0, EN/IEC 60079-11, EN/ IEC 60079-5, EN/IEC 60079-31.s. Certificato IECEx e ATEX e omologato per uso legale in rapporto con terzi.

TRASMETTITORI DI PESO

# Disegno tecnico (mm)







|   | Dime   | ensioni |          |
|---|--------|---------|----------|
| Α | 185 mm | D       | 258.4 mm |
| В | 280 mm | E       | 144 mm   |
| С | 132 mm | F       | 121 mm   |

| lote |  |
|------|--|
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |

SOFTWARE PC

**SERIE 3590** 

INDICATORI DI PESO

PC INDUSTRIALI

RIPETITORI DI PESO

ALTRI STRUMENTI

TRASMETTITORI DI PESO

# LISTA PRINCIPALI OPZIONI E ACCESSORI SERIE DFW



|         |  | <b>DFWIECEXBATCH1</b> |      | .10    | æ,  | W     | _   | .I10    | <u>Q</u> | 9   |      |      | 8   | TXC | X      | DFW IECEX | VTEX    | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD | DFWATEX3GD | DFWK HYGIENX® |              |
|---------|--|-----------------------|------|--------|-----|-------|-----|---------|----------|-----|------|------|-----|-----|--------|-----------|---------|-------------|-------------|------------|---------------|--------------|
| O       | Descrizione  | DFW                   | DFWL | DFWL10 | DFW | DFWPM | DFW | DFWL110 | DFW      | DFW | DFWR | DFWT | DFW | DFW | DFWKXT | DFW       | DFWATEX | DFWA        | DFWII       | DFWA       | DFW           | Codice       |
| M       | Alibi memory e Orologio<br>Calendario per indicatore<br>DFWIECEX.  |                       |      |        |     |       |     |         |          |     |      |      |     |     |        | •         |         |             |             |            |               | ALM-IECEX    |
| (P) (Q) | Versione con caricabatterie AU.  |                       |      |        | •   | •     |     |         | •        |     |      |      |     |     |        |           |         |             |             |            |               | AUS-V4       |
| 9       | Cavo di collegamento per batteria DFWBP76ATEXD.  |                       |      |        |     |       |     |         |          |     |      |      |     |     |        |           | •       |             |             |            |               | BTCB2GD 🧐    |
|         | Cavo di collegamento per batteria BP6ESTATEX3GD.   |                       |      |        |     |       |     |         |          |     |      |      |     |     |        |           |         |             |             | •          |               | BTCB3GD      |
| 276     | Interfaccia 2 IN / 6 OUT interna.  |                       |      |        |     |       |     | •       |          |     |      |      |     |     |        |           |         |             |             |            |               | DFIO3V3      |
|         | Programma per rilevamento<br>dei picchi di peso o<br>conversione kg/N.   |                       | •    |        | •   |       | •   |         | •        | •   | •    |      |     |     | •      |           |         |             |             |            |               | DFWPK        |
|         | Scheda di uscita analogica a<br>sicurezza intrinseca, 420 mA,<br>010 Vdc.  | •                     |      |        |     |       |     |         |          |     |      |      |     |     |        |           |         |             |             |            |               | IECEXANOUT   |
|         | Staffa per montaggio dell'indicatore a pannello.   | •                     |      |        |     |       |     |         |          |     |      |      |     |     |        | •         |         |             | •           |            |               | PANEL-ST     |
|         | Alimentatore 24 Vdc per<br>barriera di protezione<br>PFANOUTEX.  | •                     |      |        |     |       |     |         |          |     |      |      |     |     |        | •         |         |             |             |            |               | PFANOUTEXPW  |
|         | Versione con cavo d'alimentazione AU.  |                       |      |        |     |       |     |         |          |     |      |      | •   |     |        | •         |         |             |             |            |               | PWCORDAUSVDE |
|         | Versione con cavo<br>d'alimentazione BS1363<br>(presa UK).   |                       |      |        |     |       |     |         |          |     |      |      | •   |     |        | •         |         |             |             |            |               | PWCORDUKVDE  |
|         | Cavo RS232/C I=1,5 m per collegamento a PC.  |                       |      |        |     |       |     |         |          |     |      |      | •   |     |        |           |         |             |             |            |               | RSCBP2P      |
|         | Versione con caricabatterie UK.  |                       |      |        | •   | •     |     |         | •        |     |      |      |     |     |        |           |         |             |             |            |               | UK-V4        |
|         | Versione con caricabatterie US.  |                       |      |        | •   | •     |     |         | •        |     |      |      |     |     |        |           |         |             |             |            |               | US-V4        |
|         | Alimentatore IECEx e ATEX per<br>DFWIECEX con ingresso 110-<br>230 Vac.<br>Include cavo in ingresso per<br>collegamento a rete (6 m) e cavo<br>in uscita per collegamento a<br>indicatore (3 m).   | •                     |      |        |     |       |     |         |          |     |      |      |     |     |        | •         |         |             |             |            |               | IECEXPW 😂    |
| p o y   | Alimentatore IECEx e ATEX per<br>DFWIECEX con ingresso 24 V<br>(AC o DC).<br>Include cavo in ingresso per<br>collegamento a rete (6 m) e cavo<br>in uscita per collegamento a<br>indicatore (3 m). | •                     |      |        |     |       |     |         |          |     |      |      |     |     |        | •         |         |             |             |            |               | IECEXPW24    |

# Opzioni e accessori principali

|           |   | _                     |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           |         |                    |                    |                   |               |              |
|-----------|---|-----------------------|------|--------|-------|-------|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|--------------------|--------------------|-------------------|---------------|--------------|
|           |   | <b>DFWIECEXBATCH1</b> |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | Ų         |         | SDF                | GD                 | GD<br>GD          | DFWK HYGIENX® |              |
|           |   | VIECE                 | ⋠    | DFWL10 | DFWLB | DFWPM | DFWLI | DFWL110 | DFWLID | DFWXP | ~    | E    | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | <b>DFWATEX2GDF</b> | <b>DFWIECEX3GD</b> | <b>DFWATEX3GD</b> | VK HYG        |              |
| Ø         | Descrizione   | 딤                     | DFWL | 된      | F     | F     | 딤     | F       | 딘      | F     | DFWR | DFWT | F     | F      | F      | F         | F       | Ę                  | Ę                  | Ę                 | F             | Codice       |
| -         | Cavo armato 4x1 mm² (idoneo per zone Ex). Guaina interna in mescola di PVC.   |                       |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           | •       | •                  |                    |                   |               | EXACBPW 😂    |
| DLEGAL    | Software omologato per la registrazione delle pesate a PC (alibi virtuale) e libreria API integrata per l'interfacciamento con altri software.                                    |                       |      | •      |       |       |       | •       |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |                    |                    |                   |               | D-LEGAL      |
| 0 0       | Versione con cavo<br>d'alimentazione US tipo B.<br>(Giappone, Nord e Centro<br>America).  |                       |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      | •     |        |        |           |         |                    |                    |                   |               | PWCORDUSVDE  |
|           | Kit 10 espansori metallici da<br>PG9 a PG11, IP68<br>(ø max cavo 12 mm).  |                       | •    | •      | •     |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           |         |                    |                    |                   | •             | PG9PG11C     |
|           | Kit 10 espansori metallici da<br>PG9 a PG13, IP68<br>(ø max cavo 12 mm).  |                       | •    | •      | •     |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           |         |                    |                    |                   | •             | PG9PG13C     |
|           | Kit per ricarica della batteria<br>IECEXB (ricarica in zona sicura).<br>Composto da caricabatterie<br>certificato mod. IECEXCB<br>e alimentatore con presa<br>230 Vac (cavo VDE). |                       |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |                    |                    |                   |               | IECEXCBAL    |
| I/O       | Scheda con 4 ingressi e<br>4 uscite digitali optoisolate<br>, a sicurezza intrinseca, per<br>pilotaggio di dispositivi in zona<br>a rischio di esplosione.                        |                       |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |                    |                    |                   |               | IECEX4IN4OUT |
| RS485     | Porta seriale RS485 a sicurezza intrinseca , per comunicazione in zona ATEX. Distanza massima di comunicazione 200 m.   | •                     |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |                    |                    |                   |               | 485IECEX     |
|           | Cavo con connettore<br>per collegamento della<br>batteria IECEXB a indicatore<br>DFWIECEX. Lunghezza 1,2 m.   |                       |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |                    |                    |                   |               | втсвієсех 🧐  |
| 7700 kg   | Software PC per pesatura<br>automezzi. Abbinabile ad<br>indicatori di peso serie DFW,<br>DGT e 3590.  |                       |      |        |       |       | •     | •       | •      | •     | •    |      |       | •      | •      |           | •       |                    | •                  | •                 |               | WEITRUCK-1   |
|           | Installazione della barriera<br>zener ZBA1S / PFB485EX<br>all'interno del case<br>dell'indicatore.  | •                     |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |                    |                    | •                 |               | ZBINST       |
| 37580 . ■ | Ripetitore alfanumerico RS485<br>con display a LED multicolore<br>da 110 mm.<br>Completo di cavo RS485 da<br>10m con connettore IP67.   |                       |      |        |       |       |       |         |        |       | •    |      |       |        |        |           |         |                    |                    |                   |               | GLR100       |
|           | Indicatore per gestione di<br>pese a ponte con funzione<br>di ingresso/uscita. Display a<br>LED rossi, stampante termica,<br>orologio calendario.                                 |                       |      |        |       |       |       |         |        |       |      | •    |       |        |        |           |         |                    |                    |                   |               | DFWT         |



| 790       |                    |
|-----------|--------------------|
|           | INDICATORI DI PESO |
|           | रा DI PESO         |
| SERIE DEW |                    |
|           |                    |

|  |  | <b>DFWIECEXBATCH1</b> | DFWL | DFWL10 | WLB | DFWPM | DFWLI | DFWL110 | DFWLID | DFWXP | WR   | MT   | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD | DFWATEX3GD | DFWK HYGIENX® |              |
|--|--|-----------------------|------|--------|-----|-------|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|-------------|------------|---------------|--------------|
| Ō  | Descrizione  | F                     | F    | F      | Ę   | F     | F     | F       | F      | F     | DFWR | DFWT | F     | F      | F      | F         | F       | 占           | 占           | 占          | F             | Codice       |
|  | Valvola a otturatore a 3/2 vie, con valvola Piezopilot, sovrapposta, normalmente chiusa (NC). Compatibile con le uscite digitali DFWIECEX. Conforme alla direttiva ATEX e allo schema di certificazione IECEx. | •                     |      |        |     |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |             |             |            |               | PPVIECEX     |
|  | Valvola a otturatore a 3/2 vie, con valvola Piezopilot, sovrapposta, normalmente chiusa (NC). Compatibile con le uscite digitali DFWIECEX. Conforme alla direttiva ATEX.                                       | •                     |      |        |     |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |             |             |            |               | PPVEX        |
| 0  | Ripetitore di peso ATEX 3GD<br>con display a LED da 60 mm.<br>Contenitore in acciaio INOX<br>IP68 e tastiera a 5 tasti.  |                       |      |        |     |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           |         |             |             | •          |               | DGT60R3GD2   |
| 8  | Pressacavo PG9 per DFW e<br>3590 serie IECEx Diametro<br>cavo: da 4 a 7 mm o da 7 a<br>10 mm.  | •                     |      |        |     |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |             | •           |            |               | PG9-IECEX    |
|  | Pressacavo PG7 per DFW e<br>3590 serie IECEx Diametro<br>cavo: da 4 a 7 mm.  | •                     |      |        |     |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |             | •           |            |               | PG7-IECEX    |
| The state of the s | Pressacavo PG13 per DFW e<br>3590 serie IECEx Diametro<br>cavo: da 5,5 a 8 mm, da 8 a<br>10,5 mm o da 10,5 a 13 mm.  | •                     |      |        |     |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |             | •           |            |               | PG13-IECEX   |
| <b>↓†</b><br>>471  | Software per la registrazione delle pesate a PC (per uso interno) e libreria API integrata per interfacciamento con altri software.  | •                     |      | •      |     |       |       | •       |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |             |             |            |               | D-API        |
|  | Cavo schermato 10x0,25 mm² (idoneo per zone Ex). Guaina in PVC, diametro 7,5 mm.   | •                     |      |        |     |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |             |             |            |               | CB10P        |
|  | Cavo armato 6x0,25 mm <sup>2</sup> (idoneo per zone Ex). Guaina interna in PVC, diametro 5mm.  | •                     |      |        |     |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         | •       | •           |             | •          |               | LCCBA        |
| 200  | Barriera di protezione per<br>uscita analogica in corrente,<br>in configurazione 020 mA o<br>420 mA, per collegamento<br>diretto in zona sicura.<br>Lunghezza Max cavo: 200 m.                                 | •                     |      |        |     |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |             |             |            |               | PFANOUTEX    |
|  | Cavo ETHCBEX completo<br>di pressacavo e connettori.<br>Lunghezza 10 m.  |                       |      |        |     |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           |         |             | •           | •          |               | ЕТНСВЕХ1ОМ 🗐 |
|  | Cavo connessione RS485<br>per serie Fieldbus a CPU.<br>Lunghezza 20 cm.  |                       |      |        |     |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           | •       |             |             |            |               | 191750       |
|  | Indicatore a 5 tasti con<br>alimentatore esterno. NON<br>INCLUSI: batteria interna,<br>porta RJ45, pressacavi e tappi.<br>Non prevede alcuna opzione<br>installata in fabbrica.                                |                       |      |        |     |       |       |         |        | •     |      |      |       |        |        |           |         |             |             |            |               | DFW1         |

# Opzioni e accessori principali

|                  |  | DFWIECEXBATCH1 |      | 0      | <b>m</b> | 5     |       | 10      | ٥      | α.    |      |      | œ     | ×      | ¥      | CEX       | ĒX      | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD | DFWATEX3GD | <b>DFWK HYGIENX®</b> |             |
|------------------|--|----------------|------|--------|----------|-------|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|-------------|------------|----------------------|-------------|
| Ō                | Descrizione  | DFWIE          | DFWL | DFWL10 | DFWLB    | DFWPM | DFWLI | DFWL110 | DFWLID | DFWXP | DFWR | DFWT | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWAT       | DFWIE       | DFWAT      | DFWK                 | Codice      |
|                  | Barriera di protezione per<br>RS485, per collegamento<br>diretto in zona sicura.<br>Lunghezza Max cavo: 200 m.   | •              |      |        |          |       |       |         |        |       |      |      |       | •      | •      | •         | •       | •           |             | •          |                      | PFB485EX    |
| 8888             | Set di connettori per fibra ottica<br>per collegamento indicatore di<br>peso a convertitore fibra ottica/<br>RS232.  |                |      |        |          |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           | •       | •           |             |            |                      | CNFOPT 🗐    |
|                  | Batteria ricaricabile esterna<br>IECEx e ATEX per DFWIECEX,<br>capacità 9 Ah, con connettore<br>per sgancio rapido.  |                |      |        |          |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |             |             |            |                      | IECEXB      |
| Bluetooth<br>4.2 | Interfaccia Bluetooth 4.2 integrata, per zona a rischio di esplosione. Distanza massima di comunicazione 10 m. Disponibile solo per indicatori DFWIECEX. Servizio di montaggio incluso.  | •              |      |        |          |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |             |             |            |                      | BTH-IECEX   |
|                  | Modulo interfaccia Wi-Fi per<br>zone ATEX con involucro di<br>protezione in ABS IP66, cavo<br>armato da 3 m e alimentazione<br>da indicatore.  |                |      |        |          |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           |         |             |             | •          |                      | OBWIFI3GD-4 |
|                  | Dichiarazione di conformità d'assieme ATEX. Sistema Ex II 2G IIC T4 Gb X e Ex II 2D IIIC T135 °C Db X (Ta=0 °C/+40 °C), con relativa etichetta del sistema completo, per indicatore di peso Dini Argeo DFWIECEX collegato a struttura meccanica con celle di carico ATEX (ogni cella deve essere certificata con opzione CCATEX). Fornito con documento descrittivo dell'assieme e dichiarazione di conformità ATEX EU dell'assieme (EN e IT). | •              |      |        |          |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |             |             |            |                      | EXDC        |
|                  | Barriera Zener a sicurezza intrinseca a tre canali. Specifica per collegamento a celle di carico, per montaggio su barra DIN in area sicura o in custodia antideflagrante.   |                | •    | •      | •        |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           |         |             |             | •          |                      | ZBA1S       |
|                  | Trasmettitore di peso per barra<br>DIN, con 2 IN, 2 OUT e uscita<br>analogica. Tastiera a 5 tasti e<br>display a LED. Programma di<br>pesatura multifunzione.  |                |      |        |          |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           | •       | •           |             |            |                      | DGT1SAN     |



# Scatole / Schede di giunzione - Cavi cella

|     | Descrizione  | DFWIECEXBATCH1 | DFWL | DFWL10 | DFWLB | DFWPM | DFWLI | DFWL110 | DFWLID | DFWXP | DFWR | DFWT | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD | DFWATEX3GD | DFWK HYGIENX® | Codice    |  |
|-----|--|----------------|------|--------|-------|-------|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|-------------|------------|---------------|-----------|--|
| Ø   |  |                |      | Ճ      | Ճ     | Ճ     |       | Ճ       |        |       | Ճ    | ۵    |       | △      | □      | □         |         | Ճ           | Ճ           | Ճ          | Ճ             | Codice    |  |
| No. | Scheda interna per<br>connessione rapida di più<br>canali (equalizzati).   |                |      |        |       |       |       |         |        | •     | •    | •    |       | •      | •      |           |         |             |             |            | •             | DFW4CH 🗐  |  |
| 00  | Cavo LCCBC + prolunga da<br>10 m.  |                | •    | •      | •     |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           |         |             |             |            |               | LCCB10C 🗐 |  |
| 60  | Cavo LCCBC + prolunga da<br>5 m.   |                | •    | •      | •     |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           |         |             |             |            |               | LCCB5C 🗐  |  |
|     | Cavo schermato 6x0,25 mm² (idoneo per zone Ex). Guaina interna in PVC. Schermatura a treccia in rame stagnato. Guaina esterna in PVC, diametro 5,8 mm. | •              |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         | •       | •           |             | •          |               | LCCB      |  |
| 5   | Cavo per collegamento<br>piattaforma a indicatore,<br>I=50 cm. Connettore femmina<br>a saldare.  |                | •    | •      | •     |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           |         |             |             |            |               | LCCBC (S) |  |
|     | Scatola di equalizzazione INOX<br>fino a 4 celle di carico. Grado di<br>protezione IP68/IP69K, con 4 +<br>1 pressa cavi.                               |                |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           |         |             |             |            | •             | JB4QIP69K |  |

# Salvataggio pesate

| o           | Descrizione  | DFWIECEXBATCH1 | DFWL | DFWL10 | DFWLB | DFWPM | DFWLI | DFWLI10 | DFWLID | DFWXP | DFWR | DFWT | DFWKR | DFWDXT | DEWKYT | DEW IECEY | DEWATES | DFWATEX<br>DFWATEX2GDF | DEWIECEYSCO | DFWATEX3GD | DFWK HYGIENX® | Codice    |  |
|-------------|--|----------------|------|--------|-------|-------|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|------------------------|-------------|------------|---------------|-----------|--|
|             | Set 5 chiavette USB per memorizzazione pesate.   |                |      |        |       |       |       |         |        | •     | •    | •    | •     | •      | •      | ,         |         |                        |             |            |               | USBK      |  |
| 10          | Interfaccia interna per<br>salvataggio dati su chiave USB.<br>Chiave USB fornita di serie.   |                |      |        |       |       |       |         |        | •     | •    | •    |       | •      | •      | ,         |         |                        |             |            |               | USBC-1    |  |
| TO TO       | Interfaccia a pannello per<br>salvataggio dati su chiave USB.<br>Completa di chiave USB<br>per PC.   |                |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      | •     |        |        |           |         |                        |             |            |               | USBCKR-1  |  |
| ·a ]        | Porta USB integrata per<br>salvataggio dati su chiave USB.<br>Da abbinare ad indicatori di<br>peso DFWLI e DFWLKI. Chiave<br>USB fornita di serie.   |                |      |        |       |       | •     | •       | •      |       |      |      |       |        |        |           |         |                        |             |            |               | USBDFWL-1 |  |
| TITLE STATE | Software PC "WeiMonitor" per<br>monitoraggio/registrazione<br>pesate eseguite sulla bilancia<br>collegata, in tempo reale (il<br>prezzo accanto si riferisce alla<br>licenza per gestione di una<br>bilancia). |                | •    | •      | •     |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    | •     | •      | •      | •         |         |                        |             | •          | •             | SWM       |  |

**SERIE 3590** 

INDICATORI DI PESO

# **™** DINI ARGEO

# Omologazione

| ō | Descrizione  | DFWIECEXBATCH1 | DFWL | DFWL10 | DFWLB | DFWPM | DFWLI | DFWL110 | DFWLID | DFWXP | DFWR | DFWT | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD | DFWATEX3GD | DFWK HYGIENX® | Codice  |
|---|--|----------------|------|--------|-------|-------|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|-------------|------------|---------------|---------|
|   | Omologazione per l'Australia,<br>per singola piattaforma/<br>bilancia.   | •              | •    | •      | •     |       | •     | •       | •      | •     | •    |      |       | •      | •      | •         | •       |             | •           | •          | •             | ECEM-AU |
|   | Targhette e modulo Welmec<br>per una bilancia. PREZZO<br>NETTO. Servizio disponibile in<br>abbinamento a indicatore Dini<br>Argeo. | •              | •    | •      | •     |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    | •     | •      | •      | •         | •       | •           | •           | •          | •             | КСЕМ    |

# Stampanti/Etichettatrici

| •  | Descrizione   | DFWIECEXBATCH1 | DFWL | DFWL10 | DFWLB | DFWPM    | DFWLI |     | DFWLID | -WXF | DFWR | DFWT | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD | DFWATEX3GD | <b>DFWK HYGIENX®</b> | Codice           |  |
|----|---|----------------|------|--------|-------|----------|-------|-----|--------|------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|-------------|------------|----------------------|------------------|--|
| 0  | Personalizzazione stampe per serie DFW e DFWL. Prezzo NETTO.  | Ճ              | Ճ    | 5      | •     | <u> </u> | 5 6   | 5 6 | 5 6    | 5 1  |      | •    | •     | •      | •      | ۵         | Ճ       | ā           | ā           | 2          | Ճ                    | CNFSERV          |  |
|    | Servizio di caricamento di una<br>code-page personalizzata ,<br>per stampante TPR. Codepage<br>standard: PC437 (USA,<br>EUROPA CENTRALE).   |                |      |        | •     |          |       |     | •      | •    | •    | •    | •     | •      | •      |           |         |             | •           | •          |                      | CODEPG           |  |
|    | Etichettatrice a trasferimento<br>termico o termica diretta<br>Fornito di meccanismo<br>spellicolatore di serie.<br>Dimensione massima di stampa<br>25400 x 108 mm.               |                |      |        | •     |          |       | •   | •      | •    | •    |      |       | •      | •      |           |         |             | •           |            | •                    | LP542TE <b>⑤</b> |  |
| 3  | Stampante termica solidale in acciaio INOX IP65.  |                |      |        |       |          |       |     |        |      |      |      |       | •      | •      |           |         |             |             |            |                      | TPRXT 9          |  |
| SE | Stampante termica da tavolo. Per indicatore di peso, con contenitore in ABS IP40, cavo di collegamento da 1,5 m e alimentatore interno. Rotolo di carta termica incluso di serie. |                |      |        | •     |          | •     |     | •      |      |      |      |       |        |        |           |         |             | •           | •          |                      | OBTPRB 🗐         |  |
|    | Etichettatrice termica diretta<br>o trasferimento. Spellicolatore<br>opzionale. Dimensione<br>massima di stampa 25400 x<br>108 mm.  |                |      |        | •     |          |       |     | •      | •    | •    |      |       | •      | •      |           |         |             |             |            |                      | SMTPLUS-1        |  |
| *  | Kit spellicolatore e riavvolgitore<br>per etichettatrice SMTPLUS-1.   |                |      |        |       |          |       |     |        |      |      |      |       | •      |        |           |         |             |             |            |                      | SMTRPK-1         |  |

|              |   | <b>DFWIECEXBATCH1</b> | DFWL | DFWL10 | WLB | DFWPM | DFWLI | DFWL110 | DFWLID | DFWXP | DFWR | <b>L</b> ∧ | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD | DFWATEX3GD | DFWK HYGIENX® |             |     |
|--------------|---|-----------------------|------|--------|-----|-------|-------|---------|--------|-------|------|------------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|-------------|------------|---------------|-------------|-----|
|              | Descrizione   | 占                     | Ę    | Ę      | Ę   | Ę     | Ę     | F       | Ę      | Ę     | ద    | DFWT       | Ę     | F      | Ę      | Ę         | F       | Ē           | Ę           | F          | Ę             | Codice      |     |
|              | Porta bidirezionale RS485 per serie DFW.  |                       |      |        |     |       |       |         |        | •     | •    | •          | •     | •      | •      |           |         |             |             | •          |               | DF485       | (9) |
|              | Porta RS485 ATEX,<br>per DFWATEX2GDF e<br>DFWATEX2GDIO.   |                       |      |        |     |       |       |         |        |       |      |            |       |        |        |           | •       | •           |             |            |               | DF485EX     | 9   |
|              | Interfaccia RS485 interna<br>(montaggio e pressacavo<br>escluso).   |                       |      |        | •   |       | •     | •       | •      |       |      |            |       |        |        |           |         |             | •           |            | •             | RS485C      | 9   |
|              | Alibi memory (memoria<br>fiscale, max 120.000 pesate)<br>per trasmissione omologata<br>del peso a PC/PLC o<br>memorizzazione su MMC/USB.  |                       | •    |        | •   |       | •     |         | •      | •     | •    |            |       | •      | •      |           |         |             | •           | •          | •             | ALMEM-1     | 9   |
| and the same | Alibi memory per indicatore<br>ATEX 2GD (memoria fiscale,<br>max 120.000 pesate) per<br>trasmissione omologata del<br>peso a PC/PLC.  |                       |      |        |     |       |       |         |        |       |      |            |       |        |        |           | •       |             |             |            |               | ALMEMATEX   | 9   |
|              | Uscita analogica interna<br>optoisolata, 0-4/20 mA,<br>0-10VDC. (pressacavo escluso).<br>Per indicatori serie DFW, 3590<br>e CPW. Uscita -10/+10 VDC su<br>richiesta, solo in fase d'ordine.  |                       |      |        |     |       |       |         |        | •     | •    |            | •     | •      | •      |           |         |             |             | •          |               | DAC16O-2    | 9   |
|              | Interfaccia 2 IN / 6 OUT interna (richiede FW 05.05.00 o superiore).  |                       |      |        |     |       | •     |         | •      | •     | •    |            |       | •      | •      |           |         |             |             |            | •             | DFIO-1      | 9   |
|              | Uscita analogica interna<br>optoisolata RS232 / RS485,<br>0-4/20 mA, -10/10 VDC. Per<br>indicatori serie 3590 Touch<br>Screen.  |                       |      |        |     |       |       | •       |        |       |      |            |       |        |        |           |         |             |             |            |               | DAC16OSER   | 9   |
|              | Modulo radio 2.4 GHz esterno per PC, con cavo USB I=1 m. Alimentazione diretta dalla porta USB. Distanza max. di funzionamento in condizioni ambientali e di installazione adeguate: 45 m indoor, 140 outdoor. 39 canali configurabili. |                       |      |        |     |       |       |         |        | •     | •    | •          | •     | •      | •      |           |         |             |             |            | •             | OBRF2G4-USB |     |
| Š            | Modulo radiofrequenza 2.4 GHz completo di porta TTL. Distanza massima di funzionamento in condizioni ambientali e di installazione adeguate: 45 m indoor, 140 m outdoor.  |                       |      |        | •   |       |       |         |        |       |      |            |       |        |        |           |         |             |             |            |               | RF2G4-TTL   | 9   |
| >            | Modulo radio 2.4 GHz interno. Distanza massima di funzionamento in condizioni ambientali e di installazione adeguate: 45 m indoor, 140 m outdoor. Max. 39 canali configurabili. (RF2G4 deve essere abbinato ad un altro modulo radio).  |                       |      |        |     |       | •     | •       | •      |       |      |            |       |        |        |           |         |             |             |            |               | RF2G4       | 9   |

#### Interfacce di comunicazione

|      |   |                       |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           | Ī       |         |            |             |            |               |              |  |
|------|---|-----------------------|------|--------|-------|-------|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|---------|------------|-------------|------------|---------------|--------------|--|
| -    | Descriptions  | <b>DFWIECEXBATCH1</b> | DFWL | DFWL10 | DFWLB | DFWPM | DFWLI | DFWLI10 | DFWLID | DFWXP | DFWR | DFWT | DFWKR | DFWDXT | DEWKXT | DFW IECEX | DEWATEV | DEWATEN | DIWALEAZON | DEWIECEASGD | -WAI EASGD | DFWK HYGIENX® | Codica       |  |
| Ø    | Descrizione   | 5                     | ă    | ă      | 5     | 5     | ۵     | ۵       | ۵      | 5     | 5    | 5    | 5     | ă      |        |           | 2       | בֿ בֿ   | 5 2        | ב ב         | ז ל        | בֿ            | Codice       |  |
|      | Modulo radio 2.4 GHz interno con protezione IP69K. Distanza massima di funzionamento in condizioni ambientali e di installazione adeguate: 45 m indoor, 140 m outdoor.  |                       |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           |         |         |            |             | •          | •             | RF2G469K 🧐   |  |
|      | Modulo radiofrequenza<br>2.4 GHz per zone ATEX 2 & 22.<br>Involucro di protezione in ABS<br>IP66, cavo armato da 3 m e<br>alimentazione da indicatore.  |                       |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           |         |         |            |             | •          |               | OBRF2G4-3GD  |  |
|      | Modulo Radio 2.4 GHz esterno, con cavo I= 3 m. Involucro in ABS IP65, alimentata da indicatore. Distanza max in condizioni ambientali e di installazione adeguate: 45 m indoor, 140 m outdoor. 39 canali configurabili. |                       |      |        |       |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           |         |         |            |             |            | •             | OBRF2G4 🛐    |  |
| 1 66 | Convertitore per barra DIN fibra ottica/RS232 per fibra ottica sintetica lunghezza massima 100m (lunghezze maggiori a preventivo). Per collegamento a PC, PLC.  |                       |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           |         | •       | ,          |             |            |               | FBDIN100 🗐   |  |
|      | Interfaccia Wi-Fi interna. Per<br>collegamento senza fili (tramite<br>access point) al sistema<br>informatico aziendale.  |                       |      |        |       |       |       |         |        | •     | •    | •    | •     |        |        |           |         |         |            |             |            |               | WIFITD-3     |  |
|      | Interfaccia Wi-Fi interna. Per<br>collegamento senza fili (tramite<br>access point) al sistema<br>informatico aziendale.  |                       |      |        |       |       | •     | •       | •      |       |      |      |       | •      | •      | '         |         |         |            |             |            |               | WIFITPWLK-2  |  |
|      | Interfaccia Wi-Fi interna<br>con protezione IP69K. Per<br>collegamento senza fili (tramite<br>access point) al sistema<br>informatico aziendale.  |                       |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           |         |         |            |             | •          | •             | WIFITD69K    |  |
|      | Interfaccia Bluetooth interna. Per connessione wireless della bilancia a tablet, smartphone, PC portatile o lettori di codici a barre.  |                       | •    | •      | •     |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    | •     | •      | •      |           |         |         |            |             |            | •             | вітн-з 🧐     |  |
|      | Interfaccia Ethernet interna.<br>Velocità 10-100 Mbps, protocolli<br>TCP, UDP, IP, ARP, ICMP,<br>Ethernet Mac.  |                       |      |        |       |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    | •     | •      | •      |           |         |         |            |             | •          | •             | етн <b>о</b> |  |



|    |  | <b>DFWIECEXBATCH1</b> | DFWL | DFWL10 | DFWLB | DFWPM | DFWLI | DFWL110 | DEWLID                     | DEWYD C  | ۱ ۲ ۱ | DFWR | DFWT | DFWKR   | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | <b>DFWATEX2GDF</b> | DFWIECEX3GD | DFWATEX3GD | DFWK HYGIENX® |            |          |
|----|--|-----------------------|------|--------|-------|-------|-------|---------|----------------------------|----------|-------|------|------|---------|--------|--------|-----------|---------|--------------------|-------------|------------|---------------|------------|----------|
|    | Descrizione  | P                     | F    | F      | F     | F     | P     |         | ׅ֝֞֞֞֜֝֞֜֝֝֟֝֟֝֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓֓ | <u>.</u> | 5 2   | Ę !  | 6    | <u></u> | Ē      | F      | Ē         | P       | 日                  | R           | 딘          | P             | Codice     |          |
| Ö  | Cavo RS232 I=1,5 m per<br>stampanti LP542xx, SMTPLUS,<br>PR80.   |                       |      |        |       |       |       |         |                            | •        | •     | •    | •    | •       | •      | •      |           |         |                    |             | •          |               | RSCBLP     | 9        |
| ò  | Cavo RS232 I=10 m per<br>stampanti LP542xx, SMTPLUS,<br>PR80.  |                       |      |        |       |       |       |         |                            |          |       |      |      |         |        |        |           | •       | •                  |             |            |               | RSCBLP10M  | 9        |
|    | Cavo seriale RS232/C - DB9/<br>RJ11 - I=1,5 m.   |                       |      |        | •     |       | •     | •       | •                          | ,        |       |      |      |         |        |        |           |         |                    | •           |            | •             | RSCBRJ     | 9        |
|    | Cavo seriale RS232/C - DB9/<br>RJ11 - I=10 m.  |                       | •    |        | •     |       | •     |         | •                          |          | •     | •    |      |         | •      | •      |           |         |                    | •           | •          | •             | RSCBRJ10M  | 9        |
| ~  | Cavo twistato schermato<br>a 4 conduttori accoppiati<br>(2x2x0,34 mm²), per<br>comunicazione RS485 o per<br>uscita analogica. Guaina<br>interna in polioefina.   |                       |      |        |       |       |       |         |                            |          |       |      |      |         |        |        |           | •       |                    |             |            |               | RSCBTW     |          |
|    | Cavo a fibra ottica sintetica.<br>€/m (Min. 10 m). Attenzione:<br>necessita di un set di<br>connettori per fibra ottica<br>CNFOPT.   |                       |      |        |       |       |       |         |                            |          | •     | •    |      | •       | •      | •      |           |         |                    |             | •          |               | СВГОРТ     | 9        |
| 9  | Cavo convertitore USB PC/<br>RS485, I=1,5 m. Completo di<br>pressacavo metallico PG9   |                       |      |        |       |       | •     |         | •                          |          | •     | •    |      |         | •      | •      |           |         |                    |             |            | •             | RSCBUSB485 |          |
| N. | Cavo Ethernet, I=1,5 m.<br>Completo di pressacavo, per<br>connessione tra indicatore e<br>rete PC.   |                       |      |        |       |       |       | •       |                            |          |       |      |      |         |        |        |           |         |                    |             |            |               | ETHCBRJ    | 9        |
|    | Cavo convertitore USB<br>PC/RS232 DB9, I=1,5 m.<br>Connettore USB/DB9.   |                       |      |        |       |       |       |         |                            | •        | •     | •    | •    | •       | •      | •      |           |         |                    |             |            | •             | RSCBUSBKR  |          |
| 3  | Cavo convertitore USB PC/<br>RS232, I=1,5 m. Connettore<br>USB/RJ11.   |                       |      |        | •     |       |       |         |                            |          |       |      |      |         |        |        |           |         |                    |             |            |               | RSCBUSB-1  |          |
|    | Modulo radio 2.4 GHz interno. Distanza massima di funzionamento in condizioni ambientali e di installazione adeguate: 45 m indoor, 140 m outdoor. Max. 39 canali configurabili. (RF2G4 deve essere abbinato ad un altro modulo radio). |                       |      |        |       |       | •     | •       | •                          | •        |       |      |      |         |        |        |           |         |                    |             |            |               | RSCBUSBPG  | <b>®</b> |
|    | Cavo multipolare (4x2xAWG24) idoneo per connessioni ethernet in zone Ex (connettori e pressacavo installati solo con servizio S6).   |                       |      |        |       |       |       |         |                            |          |       |      |      |         |        |        |           |         |                    | •           | •          |               | ETHCBEX    | <b>®</b> |
|    | (S1) Cavo RS232 per collegamento a 3590EGT.  |                       |      |        |       |       |       |         |                            |          |       |      |      |         |        |        |           |         |                    |             |            | •             | RSCBSHG    | 9        |
|    | Cavo convertitore USB PC/<br>RS232, I=1,5 m. Connettore USB<br>lato PC, puntalini lato bilancia.<br>Pressacavo PG9 compreso.   |                       |      |        |       |       |       |         |                            |          |       |      |      |         |        |        |           |         |                    |             |            | •             | RSCBUSB3P  |          |

#### Semaforo solidale

| ō | Descrizione  | DFWIECEXBATCH1 | DFWL | DFWL10 | DFWLB | DFWPM | DFWLI | DFWL110 | DFWLID | DFWXP | DFWR | DFWT | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD | DFWK HYGIENX® | Codice |          |  |
|---|--|----------------|------|--------|-------|-------|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|-------------|---------------|--------|----------|--|
|   | Semaforo a 3 vie in acciaio<br>INOX (per indicatori con uscite<br>relé). Per montaggio solidale a<br>indicatori INOX della gamma<br>"XT". Cavo di collegamento e<br>alimentazione da indicatore. |                |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       | •      | •      |           |         |             |             |               | OBCLTI | <b>9</b> |  |
|   | Semaforo a 3 vie in ABS<br>(per indicatori con uscite<br>relé). Segnale acustico di<br>allarme, cavo di collegamento,<br>alimentazione da indicatore.  |                |      |        |       |       |       |         |        | •     | •    |      |       |        |        |           |         |             |             |               | OBCLTP | 9        |  |

# Ripetitori di peso

| o               | Descrizione  | DFWIECEXBATCH1 | DFWL | DFWL10 | DFWLB | DFWPM | DFWLI | DFWLI10 | DFWLID | DFWXP | DFWR | DFWT | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD | DFWATEX3GD | DFWK HYGIENX® | Codice    |
|-----------------|--|----------------|------|--------|-------|-------|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|-------------|------------|---------------|-----------|
| <b>HORBOO</b> . | Ripetitore di peso con display<br>a LED da 100 mm. Contenitore<br>in acciaio INOX IP68, tastiera<br>a 5 tasti, valvola per regolare<br>l'umidità e la pressione.                           |                |      |        | •     |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    | •     | •      | •      |           |         |             |             |            | •             | DGT100R-1 |
|                 | Programma per trasformare un indicatore di peso in ripetitore. Da abbinare a indicatori di peso della gamma DFW e DGT.   |                | •    |        | •     |       | •     |         |        | •     | •    |      | •     | •      | •      |           | •       | •           | •           | •          | •             | MSTSLV    |
| 8881            | Ripetitore di peso con display<br>LED da 60 mm. Contenitore<br>in acciaio INOX IP68, tastiera<br>5 tasti e valvola per regolare<br>l'umidità e la pressione e<br>protocollo configurabile. |                |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           |         |             |             |            | •             | DGT60R-1  |
| 37580           | Ripetitore alfanumerico RS485<br>con display a LED multicolore<br>da 110 mm, involucro in acciaio<br>INOX e grado di protezione<br>IP68.   |                |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           |         |             |             |            | •             | GLR100I   |

# Orologio Calendario / Data & Ora

|          |   | VIECEXBATCH1 | \r  | VL10 | VLB | VPM | VLI | VLI10 | VLID | VXP  | æ    | F    | -WKR | -WDXT | VKXT | V IECEX | VATEX | ATEX2GDF | /IECEX3GD | /ATEX3GD | VK HYGIENX® |            |          |  |
|----------|---|--------------|-----|------|-----|-----|-----|-------|------|------|------|------|------|-------|------|---------|-------|----------|-----------|----------|-------------|------------|----------|--|
| Ó        | Descrizione   | 된            | PFV | PF   | PF  | PF  | PF  | 된     | PF   | DFW) | DFWR | DFWT | PF   | PF    | PF   | PF      | PF    | F        | PFV       | PFV      | PFV         | Codice     |          |  |
|          | Orologio calendario per<br>stampa/visualizzazione della<br>data e ora.  |              |     | •    |     |     |     | •     |      |      |      |      |      |       |      |         |       |          |           |          |             | DFCLK3V3-1 | 9        |  |
| <b>(</b> | Orologio calendario per<br>stampa/visualizzazione della<br>data e ora con PCB, morsetti,<br>scatola in plastica ed etichette<br>con marcatura UL (se presenti). |              | •   |      | •   |     | •   |       | •    | •    | •    |      |      | •     | •    |         |       |          | •         | •        | •           | DFCLK      | <b>9</b> |  |

# Colonne, staffe di supporto, visiere

|   |   | DFWIECEXBATCH1 | DFWL | DFWL10 | DFWLB | DFWPM | DFWLI | DFWLI10 | DFWLID | DFWXP | DFWR | DFWT | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD | DFWATEX3GD | DFWK HYGIENX® |          |
|---|---|----------------|------|--------|-------|-------|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|-------------|------------|---------------|----------|
| Ō | Descrizione   | 5              | 5    | 5      | ద     | 5     | ద     | ద       | 5      | ద     | 占    | 占    | 5     | 5      | 5      | 5         | 5       | 占           | ద           | 占          | ᆸ             | Codice   |
|   | Staffa in acciaio INOX per<br>montaggio su colonna della<br>batteria "IECEXB".  |                |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |             |             |            |               | EXSTFA12 |
|   | Staffa in acciaio INOX per<br>montaggio su colonna della<br>batteria ATEX. Compatibile con<br>"DFWBP76ATEX", "IECEXB",<br>"BP6ESTATEX3GD" e<br>"BP6V12A". |                |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           | •       |             |             | •          |               | STFA12   |
|   | Staffa in acciaio INOX AISI 304, inclinazione regolabile. Per montaggio dell'indicatore di peso a parete.   |                |      |        |       |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           | •       | •           |             | •          | •             | STFR-1   |
| > | Staffa in acciaio INOX AISI 304,<br>da parete. Per montaggio<br>dell'indicatore di peso.  |                |      |        |       |       |       |         |        | •     | •    | •    |       | •      | •      |           | •       | •           |             | •          | •             | STFI-1   |
|   | Staffa in acciaio INOX AISI 304, inclinazione regolabile. Per montaggio di indicatori di peso IECEX a parete.   | •              |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |             | •           |            |               | EXSTFR   |
|   | Staffa in acciaio INOX AISI 304,<br>da parete. Per montaggio di<br>indicatori di peso IECEX.  | •              |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         |         |             | •           |            |               | EXSTFI   |

# **Opzioni per installazioni ATEX**

|          |  | DFWIECEXBATCH1 | DFWL | DFWL10 | DFWLB | DFWPM | DFWLI | DFWL110 | DFWLID | DFWXP | DFWR | DFWT | DFWKR | DFWDXT | DEWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD | DFWATEX3GD | <b>DFWK HYGIENX®</b> |        |
|----------|--|----------------|------|--------|-------|-------|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|-------------|------------|----------------------|--------|
| Ō        | Descrizione  | F              | F    | F      | F     | F     | F     | F       | F      | F     | F    | F    | F     | F      | 2      | , E       | 5 E     | F           | F           | F          | Р                    | Codice |
| H. E.    | Scatola di equalizzazione ATEX in ABS IP67 per max. 4 celle. 4 + 1 pressa cavi.  |                | •    | •      | •     |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           |         |             |             | •          |                      | JB4QA  |
|          | Scatola di equalizzazione<br>ATEX, INOX IP66, fino a 4 celle.<br>4 + 1 pressa cavi.  |                | •    | •      | •     |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           |         |             |             | •          |                      | JB4QAI |
| <b>*</b> | Kit 3 barriere Zener ATEX per celle di carico, in scatola in ABS. Per max 4 celle da 350 ohm, per sistemi di pesatura a sicurezza intrinseca in area pericolosa.           |                | •    | •      | •     |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           |         |             |             | •          |                      | KMB4-1 |
| *        | Kit scatola ATEX in ABS completa di barriera ZBA1S per celle di carico. Per sistemi di pesatura a sicurezza intrinseca in area pericolosa. Dimensioni 179x359x166,5 mm.    |                | •    | •      | •     |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           |         |             |             | •          |                      | KZBA-1 |
|          | Cavo schermato blu 6x0,22 mm², solo per assiemi EX i (2GD). Guaina interna in PVC. Schermatura a treccia in rame stagnato. Guaina esterna in Poliuretano, diametro 5,8 mm. | •              | •    | •      | •     |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      | •         | •       | •           |             |            |                      | EXCB6  |

**SERIE 3590** 

INDICATORI DI PESO

# Opzioni per installazioni ATEX

|   |  | DFWIECEXBATCH1 | 4    | DFWL10 | DFWLB | VPM | DFWLI | DFWLI10 | DFWLID | DFWXP | æ    | E    | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD | DFWATEX3GD | DFWK HYGIENX® |           |
|---|--|----------------|------|--------|-------|-----|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|-------------|------------|---------------|-----------|
| O | Descrizione  | PF             | DFWL | 된      | 된     | 짇   | 된     | 짇       | 된      | P     | DFWR | DFWT | F     | 된      | P      | P         | PF      | PF          | F           | F          | PF            | Codice    |
|   | Dichiarazione di conformità ATEX di assieme. Tipo Ex II 2G IIC T4 Gb X e Ex II 2D IIIC T197 °C Db X, con relativa etichetta di assieme, per indicatore ATEX Dini Argeo collegato a struttura meccanica con celle di carico ATEX (ogni cella deve essere certificata con CCATEX). Completa di stampa del documento descrittivo d'assieme e dichiarazione di conformità ATEX di assieme (EN e IT).   |                |      |        |       |     |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           | •       | •           |             |            |               | DCATEX2GD |
|   | Dichiarazione ATEX di assieme per sistema con barriere Zener Dini Argeo. Tipo Ex II 2G IIC T6 Gb X e Ex II 2D IIIC T125 °C Db X, con relativa etichetta di assieme, per indicatore di peso collegato a barriere zener Dini Argeo, connesse a struttura meccanica con celle di carico ATEX (ogni cella deve essere certificata con CCATEX). Completa di stampa del documento descrittivo d'assieme e dichiarazione di conformità ATEX di assieme (EN e IT).                                     |                | •    | •      | •     |     | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           |         |             | •           |            |               | DCATEXMB4 |
|   | Dichiarazione di conformità ATEX di assieme. Tipo Ex II 3G IIC T6 Gc X e Ex II 3D IIIC T115 °C Dc X, con relativa etichetta di assieme, per indicatore Dini Argeo certificato ATEX o NON (in quest'ultimo caso da installare in zona sicura) collegato a struttura meccanica con celle di carico ATEX (ogni cella deve essere certificata con CCATEX o CCATEX3GD). Completa di stampa del documento descrittivo d'assieme e dichiarazione di conformità ATEX di assieme (EN, DE, FR, ES e IT). |                |      |        |       |     |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           |         |             | •           | •          |               | DCATEX3GD |

# Materiale di consumo

|   |  | IECEXBATCH1 | _   | L10 | LB | ЬM | 2   | LI10   | <u></u> | Ϋ́P    | ~   |     | KR | DXT    | КХТ    | / IECEX | ATEX | ATEX2GDF | IECEX3GD | K HYGIENX® |        |  |
|---|--|-------------|-----|-----|----|----|-----|--------|---------|--------|-----|-----|----|--------|--------|---------|------|----------|----------|------------|--------|--|
| O | Descrizione  | PFW         | PFV | PFW | PF | PF | PFW | P<br>N | P<br>N  | P<br>N | PFW | PFW | PF | P<br>N | ₽<br>N | P<br>N  | P I  | DFW.     | DFW      | 2 P        | Codice |  |
|   | 50 rotoli di carta termica da<br>30 m, larghezza 57 mm. Foro<br>12 mm. Diametro esterno 51 mm. |             |     |     |    |    |     |        |         |        |     |     | •  |        |        |         |      |          |          |            | RPT57C |  |



| _  |
|----|
| Z  |
| ₹  |
| =  |
| Ç  |
| CA |
|    |
| Ş  |
| Z  |
|    |
|    |
|    |
| τ  |
| W  |
|    |

**SERIE 3590** 

|          |   | <b>DFWIECEXBATCH1</b> | T.   | DFWL10 | DFWLB | /PM | 7     | DFWL110 | /LID | DFWXP | œ | F    | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DEWATEX  | DEWATEX2GDE | DFWIECEX3GD | DEWATEXSGD | DEWK HYGIENX® |               |
|----------|---|-----------------------|------|--------|-------|-----|-------|---------|------|-------|---|------|-------|--------|--------|-----------|----------|-------------|-------------|------------|---------------|---------------|
| O        | Descrizione   | P                     | DFWL | PF     | F     | F   | DFWLI | F       | P.   | PF    | F | DFWT | PFV   | P.     | P.     | <u> </u>  | <u> </u> | , F         | PE          | Ž,         | <u> </u>      | Codice        |
| 65       | Caricabatterie per zona<br>sicura, per batteria ATEX<br>BP6ESTATEX3GD.  |                       |      |        |       |     |       |         |      |       |   |      |       |        |        |           |          |             |             | •          |               | вресв         |
| Q.       | Caricabatterie completo per<br>zona sicura, per batterie ATEX<br>DFWBP76ATEXD.  |                       |      |        |       |     |       |         |      |       |   |      |       |        |        |           | •        |             |             |            |               | DFWBPAL-2     |
| 0        | Pacco batteria ATEX esterno, in acciaio INOX IP65, per zone 2 e 22.   |                       |      |        |       |     |       |         |      |       |   |      |       |        |        |           |          |             |             | •          |               | BP6ESTATEX3GD |
|          | Batteria ATEX ricaricabile, per<br>zone 1 & 21. Se abbinata a<br>indicatore di peso DFWATEX<br>necessita di cavo aggiuntivo<br>BTCB2GD.   |                       |      |        |       |     |       |         |      |       |   |      |       |        |        |           | •        |             |             |            |               | DFWBP76ATEXD  |
| 0        | Alimentatore ATEX con ingresso 115 Vac. Uscita 10,5 Vdc a sicurezza intrinseca, completo di custodia Exd, con modi di protezione: ATEX II 2(2)G Ex d [ib Gb] IIC T4 Gb e ATEX II 2(2)D Ex tb [ib Db] IIIC T140 °C Db. |                       |      |        |       |     |       |         |      |       |   |      |       |        |        |           | •        | •           |             |            |               | PW200XRD115   |
| •        | Alimentatore ATEX con ingresso 230 Vac. Uscita 10,5 Vdc a sicurezza intrinseca, completo di custodia Exd, con modi di protezione: ATEX II 2(2)G Ex d [ib Gb] IIC T4 Gb e ATEX II 2(2)D Ex tb [ib Db] IIIC T140 °C Db. |                       |      |        |       |     |       |         |      |       |   |      |       |        |        |           | •        | •           |             |            |               | PW200XRD230-1 |
|          | Alimentatore ATEX con ingresso 24 Vac. Uscita 10,5 Vdc a sicurezza intrinseca, completo di custodia Exd, con modi di protezione: ATEX II 2(2)G Ex d [ib Gb] IIC T4 Gb e ATEX II 2(2)D Ex tb [ib Db] IIIC T140 °C Db.  |                       |      |        |       |     |       |         |      |       |   |      |       |        |        |           | •        | •           |             |            |               | PW200XRD24A   |
| <b>.</b> | Alimentatore ATEX con ingresso 24 Vdc. Uscita 10,5 Vdc a sicurezza intrinseca, completo di custodia Exd, con modi di protezione: ATEX II 2(2)G Ex d [ib Gb] IIC T4 Gb e ATEX II 2(2)D Ex tb [ib Db] IIIC T140 °C Db.  |                       |      |        |       |     |       |         |      |       |   |      |       |        |        |           | •        | •           |             |            |               | PW200XRD24D-1 |

# Input / Output digitali

| Ō     | Descrizione  | DFWIECEXBATCH1 | DFWL | DFWL10 | DFWLB | DFWPM | DFWLI | DFWL110 | DFWLID | DFWXP | DFWR | DFWT | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD |   | DFWK HYGIENX® | Codice    |
|-------|--|----------------|------|--------|-------|-------|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|-------------|---|---------------|-----------|
|       | Interfaccia 2 IN / 6 OUT interna<br>ATEX 3GD (richiede FW<br>05.05.00 o superiore).  |                |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           |         |             | •           | • |               | DFIO3GD-1 |
| See . | Set 2 pressacavi ATEX per<br>PW200XRDxxx. Specifici<br>per utilizzo degli INPUT/<br>OUTPUT su DFWATEX2GDIO o<br>DFWATEX2GDF.   |                |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           | •       | •           |             |   |               | PW200IO   |
| 6969  | Set 2 pressacavi ATEX per<br>PW200XRDxxx-1. Specifici<br>per utilizzo degli INPUT/<br>OUTPUT su DFWATEX2GDIO o<br>DFWATEX2GDF. |                |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           | •       | •           |             |   |               | PW200IO-1 |

# Cover di protezione

| o | Descrizione   | <b>DFWIECEXBATCH1</b> | DFWL | DFWL10 | DFWLB | DFWPM | DFWLI | DFWL110 | DFWLID | DFWXP | DFWR | DFWT | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD | DFWATEX3GD | DFWK HYGIENX® | Codice |
|---|---|-----------------------|------|--------|-------|-------|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|-------------|------------|---------------|--------|
|   | Kit 10 copertine protettive<br>sagomate in plastica<br>trasparente. Per indicatori serie<br>DFWXP o 3590EXP con case<br>in ABS. |                       |      |        |       |       |       |         |        | •     | •    | •    | •     |        |        |           |         |             |             |            |               | CVRXP  |

# Input / Output digitali

| O  | Descrizione  | DFWIECEXBATCH1 | DFWL | DFWL10 | DFWLB | DFWPM | DFWLI | DFWL110 | DFWLID | DFWXP | DFWR | DFWT | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWIECEX3GD | DFWATEX3GD | Codic | ce    |          |  |
|----|--|----------------|------|--------|-------|-------|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|------------|-------|-------|----------|--|
|    | Kit telecomando a 19 tasti e ricevitore a infrarossi (max 8 m).  |                | •    |        | •     |       |       |         | •      | •     |      | •    | •     | •      |        |           |         |             |            | DFTL  | .12-1 | 9        |  |
| 69 | Telecomando in radiofrequenza<br>e ricevitore con prolunga, per<br>installazioni ove sono richieste<br>altre schede opzionali con<br>collegamento su AMP.  |                |      |        |       |       | •     | •       |        | •     | •    | •    | •     | •      | •      |           |         |             |            | TLRP  | •     | <b>9</b> |  |
| 6  | (S1) Telecomando in radiofrequenza e ricevitore. 433 MHz, a 6 tasti, per utilizzo fino a 50 m di distanza, in condizioni ambientali adeguate (non compatibile con indicatore ripetitore o opzione MSTSLV). |                |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           |         |             | •          | TLR-  | ı     | 9        |  |

- Il servizio S1 comprende:
   Installazione dell'opzione con l'aggiunta di eventuali accessori meccanici di montaggio (se non in dotazione all'opzione)
   Configurazione (se necessaria)
   Collaudo



#### Pressacavi PG

|    |   | DFWIECEXBATCH1 | DFWL | DFWL10 | DFWLB | DFWPM | DFWLI | DFWLI10 | DFWLID | DFWXP | DFWR | DFWT | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD | <b>DFWATEX3GD</b> | DFWK HYGIENX® |        |
|----|---|----------------|------|--------|-------|-------|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|-------------|-------------------|---------------|--------|
| Ø  | Descrizione   | 占              | 占    | 占      | 占     | 占     | 占     | 占       | 占      | 占     | F    | F    | 占     | 占      | Ь      | 占         | 占       | F           | F           | F                 | 占             | Codice |
| 00 | Set 10 pressacavi metallici PG7 per indicatori di peso. Completi di ghiere e guarnizioni.                                     |                |      |        |       |       | •     | •       | •      |       |      |      |       | •      | •      |           |         |             |             |                   | •             | PG7M   |
| 90 | Set 10 pressacavi PG7 per indicatori in ABS. Completi di ghiere e guarnizioni.  |                | •    | •      | •     |       |       |         |        | •     | •    | •    |       |        |        |           |         |             |             |                   |               | PG7P   |
| 00 | Set 10 pressacavi metallici PG9<br>per indicatori di peso. Completi<br>di ghiere e guarnizioni.                               |                |      |        |       |       | •     | •       | •      |       |      |      |       | •      | •      |           |         |             |             |                   | •             | РБЭМ   |
| 00 | Set 10 pressacavi PG9 per indicatori in ABS. Completi di ghiere e guarnizioni.  |                | •    | •      | •     |       |       |         |        | •     | •    | •    |       |        |        |           |         |             |             |                   |               | PG9P   |
| 00 | Set 10 pressacavi metallici PG7<br>per indicatori ATEX. Completi<br>di ghiere e guarnizioni.<br>Diametro cavo: da 3 a 6,5 mm. |                |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           | •       | •           |             | •                 |               | PG7EX  |
| 00 | Set 10 pressacavi metallici PG9<br>per indicatori ATEX. Completi<br>di ghiere e guarnizioni.<br>Diametro cavo: da 4 a 8 mm.   |                |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           | •       | •           |             | •                 |               | PG9EX  |
| 00 | Set 10 pressacavi metallici PG11 per indicatori di peso.  |                |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           |         |             |             |                   | •             | PG11M  |
|    | Set 10 pressacavi metallici<br>PG13 per indicatori di peso.   |                |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           |         |             |             |                   | •             | PG13M  |

# Colonne da pavimento

| O | Descrizione   | DFWIECEXBATCH1 | DFWL | DFWL10 | DFWLB | DFWPM | DFWLI | DFWL110 | DFWLID | DFWXP | DFWR | DFWT | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD | DFWATEX3GD | DFWK HYGIENX® | Codice   |
|---|---|----------------|------|--------|-------|-------|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|-------------|------------|---------------|----------|
| Ţ | Colonna in acciaio inox<br>450x450 mm, h=917 mm,<br>Ø 38 mm. Base in acciaio<br>verniciato. Per indicatori Dini<br>Argeo e SCALE HOUSE. |                | •    | •      | •     |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           |         |             |             |            |               | CSP38    |
| Ţ | Colonna in acciaio INOX<br>350x350mm, h=750 mm.<br>Base in acciaio verniciato. Per<br>indicatori Dini Argeo e SCALE<br>HOUSE.           |                | •    | •      | •     |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           | •       |             |             |            |               | CSP38D   |
| 1 | Colonna in acciaio INOX AISI<br>304, 450x450 mm, h=917 mm,<br>Ø 38 mm. Per indicatori Dini<br>Argeo e SCALE HOUSE.                      |                | •    | •      | •     |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           | •       |             |             | •          | •             | CSP38I-1 |

INDICATORI DI PESO

**SERIE 3590** 

# Cavi di alimentazione opzionali

| Ō    | Descrizione   | <b>DFWIECEXBATCH1</b> | DFWL | DFWL10 | DFWLB | DFWPM | DFWLI | DFWLI10 | DFWLID | DFWXP | DFWR | DFWT | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD | DFWATEX3GD | <b>DFWK HYGIENX®</b> | Codice    |
|------|---|-----------------------|------|--------|-------|-------|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|-------------|------------|----------------------|-----------|
| Ø \$ | Versione con cavo d'alimentazione AU.   |                       |      |        |       |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           |         |             |             |            | •                    | PWCORDAUS |
| 8    | Versione con cavo<br>d'alimentazione SEV1011<br>(presa CH).                             |                       |      |        |       |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           |         |             |             |            | •                    | PWCORDCH  |
| E    | Versione con cavo<br>d'alimentazione BS1363<br>(presa UK).                              |                       |      |        |       |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           |         |             |             |            | •                    | PWCORDUK  |
| 8    | Versione con cavo<br>d'alimentazione US tipo B<br>(Giappone, Nord e Centro<br>America). |                       |      |        |       |       | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           |         |             |             |            | •                    | PWCORDUS  |

#### **Barriere RS485**

| O | Descrizione   | DFWIECEXBATCH1 | DFWL | DFWL10 | DEWEN | DFWLI | DFWLID | DFWXP | DFWR | DFWT | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD | DFWATEX3GD | DFWK HYGIENX® | Codice  |
|---|---|----------------|------|--------|-------|-------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|-------------|------------|---------------|---------|
|   | Alimentazione specifica per barriera attiva ZB485.  |                |      |        |       |       |        |       |      |      |       |        |        |           | •       | •           |             |            |               | ZBPWR24 |
|   | Barriera attiva RS485. Marcatura ATEX II (1) GD [EEx ia] IIC, I (M2) [EEx ia] I, II 3G Ex nA II T4, [Ex ia] IIC. Alimentazione 24 Vdc non compresa, si consiglia abbinamento con ZBPWR24. |                |      |        |       |       |        |       |      |      |       |        |        |           | •       | •           |             |            |               | ZB485   |

# **Pulsantiera ATEX 2GD**

| Ø  | Descrizione  | <b>DFWIECEXBATCH1</b> | DFWL | DFWL10 | DFWLB | DFWPM | DFWLI | DFWL110 | DFWLID | DFWXP | DFWR | DFWT | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD | DFWATEX3GD | DFWK HYGIENX® | Codice   |
|----|--|-----------------------|------|--------|-------|-------|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|-------------|------------|---------------|----------|
| V. | Cavo armato 4x0,5 mm² (idoneo per zone Ex). Guaina interna in PVC. Armatura: treccia di fili in acciaio zincato. Guaina esterna in PVC, diametro 7,3 mm.                             | •                     |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         | •       | •           | •           | •          |               | EXACB4 😂 |
|    | Pulsantiera EX 2GD con<br>2 pulsanti e pressacavo (cavo<br>di collegamento opzionale).<br>Protezione II 2G Ex db eb IIC<br>T6 Gb per gas, II 2D Ex tb IIIC<br>T80 °C Db per polveri. | •                     |      |        |       |       |       |         |        |       |      |      |       |        |        | •         | •       | •           |             | •          |               | EXPHBN   |

| SERIE 3590         | INDICATORI DI PESC |
|--------------------|--------------------|
| SERIE DFW          | I DI PESO          |
| SERIE 6116         | PC INDUSTRIALI     |
| RIPETITORI DI PESO | ALTRI ST           |
| TRA                | LTRI STRUMENTI     |

| •          | Descrizione  | DFWIECEXBATCH1 | DFWL | DFWL10 | DFWLB | FWPM | DFWLI | DFWLI10 | DFWLID | DFWXP | DFWR | DFWT | DFWKR | DFWDXT | DFWKXT | DFW IECEX | DFWATEX | DFWATEX2GDF | DFWIECEX3GD | DFWATEX3GD | <b>DFWK HYGIENX®</b> | Codice  |
|------------|--|----------------|------|--------|-------|------|-------|---------|--------|-------|------|------|-------|--------|--------|-----------|---------|-------------|-------------|------------|----------------------|---------|
| Ō          | Descrizione  | Δ              | Δ    | Δ      | Δ     | Δ    | Δ     | Δ       | Δ      | Δ     |      | □    | Δ     | Δ      | Δ      | Δ         | Δ       | □           |             |            | Δ                    | Cource  |
| 0          | Assistenza tecnica telefonica su richiesta.  |                | •    | •      | •     |      | •     | •       | •      | •     | •    | •    |       | •      | •      |           | •       | •           | •           | •          | •                    | TECSUP  |
|            | Manuale tecnico stampato (Scaricabile gratuitamente dal sito).   |                | •    | •      | •     |      | •     | •       | •      | •     | •    | •    | •     | •      | •      |           |         | •           |             |            | •                    | TECMAN  |
|            | Manuale utente stampato (Scaricabile gratuitamente dal sito, nella sezione "DOCUMENTI" in Home Page, inserendo il numero di serie del prodotto).   |                | •    | •      | •     |      | •     | •       | •      | •     | •    | •    | •     | •      | •      |           |         | •           |             |            | •                    | UMAN    |
| <u> </u>   | Dichiarazione di conformità UE, attestato di verificazione UE, certificato di collaudo e libretto metrologico, in formato cartaceo (scaricabile gratuitamente dal sito, disponibile solo per bilance omologate CE-M). € NETTO. | •              | •    | •      | •     |      | •     | •       | •      | •     | •    | •    | •     | •      | •      | •         | •       | •           | •           | •          | •                    | ECEMDOC |
| <b>(b)</b> | Valvola per regolare umidità e<br>pressione all'interno del case.<br>Consigliata per applicazioni<br>IP68.   |                |      |        |       |      | •     | •       | •      |       |      |      |       | •      | •      |           |         |             |             |            |                      | VENT 🧐  |
| <b>(b)</b> | Valvola per regolare umidità e<br>pressione all'interno del case.<br>Consigliata per applicazioni<br>IP68.   |                |      |        |       |      |       |         |        |       |      |      |       |        |        |           | •       | •           |             |            |                      | VENTX 🗐 |







## PC INDUSTRIALI SERIE 6116

La serie 6116 di PC industriali Dini Argeo ideale per ambienti industriali gravosi, presenta un display touch screen e permette il caricamento di qualsiasi programma di pesatura per impianti avanzati.

Grazie al software MCI Myrias è possibile fornire soluzioni software standard e personalizzate per soddisfare ogni necessità di pesatura, come: campionamento offline, selezionatrice ponderale dinamica e manuale, bilancia per camion e pesa assi, pesatura di pallet, tracciabilità, ricetta, data manager, pesatura a nastro e controllo giacenze.

La gamma 6116, oltre alle funzioni di pesatura, dosaggio, totalizzazione e formulazione, presenta due aspetti importanti, ovvero la pesatura controllata da PC e la pesatura e il riempimento controllati da PLC.

## **SERIE 6116**





|               |                                    | 6116EVO   | 6116EVOBOX                            |
|---------------|------------------------------------|---|---------------------------------------|
| PLUS          | Stampante termica                  | 0   | •                                     |
| l I           | Lettore RFID                       | 0   | •                                     |
|               | Programma multilingua              | •   | •                                     |
|               | Porte seriali                      | -   | ● (x2) RS232<br>● (x1) RS485/RS422 ** |
| COMUNICAZIONE | Porte USB                          | ● (x2) 3.1 Type A,<br>interna ***<br>● (x2) 2.0 Type A,<br>a pannello | ● (x2)                                |
| COMUI         | Ethernet TCP/IP                    | •   | •                                     |
|               | Memoria SD                         | 0   | 0                                     |
|               | Wi-Fi                              | 0   | -                                     |
| IN/OUT        | Ingressi                           | • (x2) *  | 0                                     |
| N<br>N        | Uscite                             | • (x2) *  | 0                                     |
|               | Involucro                          | Acciaio INOX AISI 304   | Acciaio INOX AISI 304                 |
|               | Dimensioni                         | 375x327x65 mm   | 474x656x400 mm                        |
|               | Display touch screen               | •   | •                                     |
|               | Luminosità max display             | 800 nits  | 1000 nits                             |
| 2             | Processore                         | Intel 4 core<br>ad alte prestazioni                                   | Intel Celeron N2930<br>QuadCore 64bit |
| ARDWARE       | Sistema operativo                  | Windows 10 IoT  | Windows 10 IoT<br>Enterprise LTSC     |
| Ħ             | Memoria RAM                        | DDR3L, 8 Gb   | DDR3L, 4 Gb                           |
|               | SSD                                | mSATA, 64 Gb  | SATA III, 128 Gb                      |
|               | Protezione IP                      | IP67  | IP54                                  |
|               | Alimentazione                      | 110-240 Vac   | 110-240 Vac                           |
|               | Staffa ad inclinazione orientabile | •   | -                                     |
| ¥             | Bilance collegabili                | 4 *   | 0                                     |
| OIML          | N. Celle di carico collegabili     | fino a 16 da 350 Ω *  | 0                                     |

LEGENDA: • Di serie

O Opzionale

<sup>\*</sup> Versioni 6116EVO4X e 6116EVO4XKB \*\* Sostituisce una porta RS232 \*\*\* x1 nelle versioni 6116EVO4X e 6116EVO4XKB



<sup>-</sup> Non disponibile







#### Codici versioni

| DESCRIZIONE   | CODICE      |
|---|-------------|
| PC industriale Touch screen a elevate prestazioni, in acciaio INOX IP67   | 6116EVO-1   |
| PC industriale Touch screen a elevate prestazioni, in acciaio INOX IP67.<br>Scheda di pesatura a 4 canali ad alta velocità integrata configurabile esclusivamente<br>da PC. NOTA: se utilizzato per applicazioni omologate, aggiungere il programma<br>opzionale D-LEGAL. | 6116EVO4X   |
| PC industriale Touch screen a elevate prestazioni, in acciaio INOX IP67.<br>Scheda di pesatura a 4 canali ad alta velocità integrata configurabile da PC e tramite tastiera e display presenti su pannello posteriore.  | 6116EVO4XKB |

#### Perché sceglierlo

Grazie al software Myrias per PC è possibile creare numerose soluzioni di pesatura:

- Selezionatrice ponderale dinamica
- Bilancia per camion e pesa assi
- Pesatura pallet
- Tracciabilità
- · Pesatura a nastro

- · Controllo delle giacenze
- Selezionatrice ponderale manuale
- Campionamento offline
- Ricetta
- Data Manager

#### Caratteristiche principali

#### VIRTUAL ALIBI MEMORY E API OPZIONALI PER SVILUPPO DI PROGRAMMI OMOLOGATI:

- 6116EVO dispone di due programmi opzionali, ideati per agevolare la comunicazione con l'elettronica di pesatura integrata attraverso APIs e il salvataggio delle pesate, anche omologate per rapporto con terzi:
- D-API: Software ad uso interno per il salvataggio delle pesate e librerie API (non abbinabile ad AF6116)
- D-LEGAL: Software omologato per il salvataggio delle pesate e librerie API (non abbinabile ad AF6116)

#### ELETTRONICA DI PESATURA MULTIBILANCIA INTEGRATA, OMOLOGABILE (6116EVO4X e 6116EVO4XKB):

- Grazie all'elettronica di pesatura multicanale integrata è possibile:
- leggere il peso di una o più bilance, fino a 4
- collegare fino a 4 celle di carico e leggere il peso equalizzato, in modalità "scatola di equalizzazione digitale".
- Celle di carico collegabili (tramite scatola di giunzione): fino a 16 da 350  $\boldsymbol{\Omega}$
- Velocità di campionamento selezionabile fino a 2600 Hz monocanale,
   200 Hz per canale a due canali o
   90 Hz per canale a 3-4 canali.
- Grazie al software omologato D-LEGAL, 6116EVO può essere omologato per applicazioni commerciali in rapporto con terzi.

#### INGRESSI/USCITE DISPONIBILI:

|   | 6116EVO-1 | 6116EVO4X | 6116EVO4XKB |
|---|-----------|-----------|-------------|
| Internal USB 3.1<br>Type A ports                          | 2         | 1         | 1           |
| Panel USB 2.0 ports                                       | 2         | 2         | 2           |
| Internal Gigabit Ethernet port, 10/100/1000 Mbps          | 1         | 1         | 1           |
| Gigabit-Ethernet<br>RJ45 panel port,<br>10/100/1000 Mbpss | 1         | 1         | 1           |
| Internal VGA port   | 1         | 1         | 1           |
| Internal HDMI port  | 1         | 1         | 1           |
| Audio IN  | 1         | 1         | 1           |
| Audio OUT   | 1         | 1         | 1           |
| Digital inputs  | 1         | 2         | 2           |
| Digital outputs   | 0         | 2         | 2           |
| Scale inputs  | 0         | 4         | 4           |

**SERIE 3590** 

NDICATORI DI PESO

SERIE DFW

TRASMETTITORI DI PESO

#### Caratteristiche tecniche

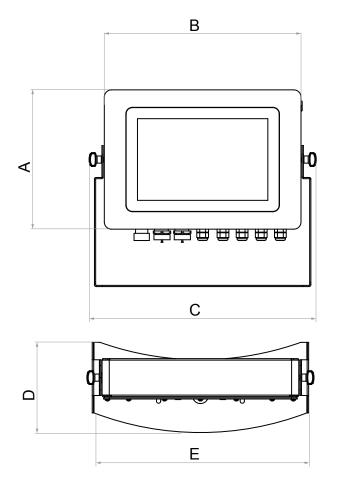
| Processore                         | Intel 4 core ad alte prestazioni   |
|------------------------------------|--|
| Sistema operativo                  | Windows 10 IoT   |
| Memoria RAM                        | DDR3L, 8 Gb  |
| SSD                                | mSATA, 64 Gb   |
| Display touch screen               | •  |
| Luminosità max display             | 800 nits   |
| Porte seriali DB9                  | -  |
| Porte USB                          | <ul><li>x2 3.1 Type A, interna (***)</li><li>x2 2.0 Type A, a pannello</li></ul> |
| Ethernet TCP/IP                    | •  |
| Dimensioni                         | 375x327x65 mm  |
| Memoria SD                         | 0  |
| Wi-Fi                              | -  |
| Stampante termica                  | -  |
| Lettore RFID                       | -  |
| ngressi                            | • x2 (*)   |
| Uscite                             | • x2 (*)   |
| nvolucro                           | Acciaio INOX AISI 304  |
| Protezione IP                      | IP67   |
| Alimentazione                      | 110-240 Vac  |
| Programma multilingua              | •  |
| Staffa ad inclinazione orientabile | •  |
| Bilance collegabili                | 4 (*)  |
| N. Celle di carico collegabili     | fino a 16 da 350 Ω (*)   |

(\*) Versioni 6116EV04X e 6116EV04XKB (\*\*\*) x1 nelle versioni 6116EV04X e 6116EV04XKB



F

G



| Dimensioni |        |   |         |  |  |  |  |  |
|------------|--------|---|---------|--|--|--|--|--|
| Α          | 233 mm | E | 362 mm  |  |  |  |  |  |
| В          | 329 mm | F | 67.5 mm |  |  |  |  |  |
| С          | 380 mm | G | 329 mm  |  |  |  |  |  |
| D          | 151 mm |   |         |  |  |  |  |  |



TRASMETTITORI DI PESO

## 6116EVOBOX

#### PC CON DISPLAY TOUCH SCREEN DA 10.1"

Chiosco interattivo con PC industriale da 10,1 pollici ideale per pese a ponte self-service, dotato di lettore di tessere RFID e stampante per agevolare l'operatore in entrata e in uscita. Per una gestione efficace degli accessi è possibile integrare il software Myrias al 6116EVO-BOX per registrare i dati di carico e il peso a vuoto del veicolo, leggere i dati identificativi del veicolo e del rimorchio, pesare veicoli multi-asse e controllare l'inventario dei contenuti.







#### Codici versioni

#### DESCRIZIONE



Box in acciaio INOX da colonna o parete con PC industriale, display touch screen da 10,1 pollici e sistema operativo Windows 10 preinstallato. Equipaggiato di stampante termica e lettore tessere RFID.

#### CODICE

6116EVO-1

#### Perché sceglierlo

- Involucro in acciaio INOX satinato impermeabile.
- Display ad alta luminosità per utilizzo all'esterno.
- Dotato di stampante termica con taglierina.

- Sistema di regolazione automatica della temperatura interna.
- Equipaggiato di visiera di protezione contro sole e agenti atmosferici per l'utilizzo all'esterno.

#### Caratteristiche principali

#### VIRTUAL ALIBI MEMORY E API OPZIONALI PER SVILUPPO DI PROGRAMMI OMOLOGATI:

- 6116EVO dispone di due programmi opzionali, ideati per agevolare la comunicazione con l'elettronica di pesatura integrata attraverso APIs e il salvataggio delle pesate, anche omologate per rapporto con terzi:
- D-LEGAL: Software omologato per il salvataggio delle pesate e librerie API (non abbinabile ad AF6116).
- D-API: Software ad uso interno per il salvataggio delle pesate e librerie API (non abbinabile ad AF6116).

#### PRINCIPALI OPZIONI:

- Elettronica di pesatura integrata, con ingressi e uscite digitali.
- Ripetitore di peso numerico o alfanumerico.
- Tessere RFID.
- Predisposizione per omologazione metrica (solo con trasmettitore di peso integrato).
- Gettoniera disponibile a richiesta (richiedere preventivo).

#### INGRESSI/USCITE DISPONIBILI:

- 2 porte USB 2.0.
- 2 porte Gigabit-Ethernet, 10/100/1000 Mbps.
- · 2 porte seriali RS232.



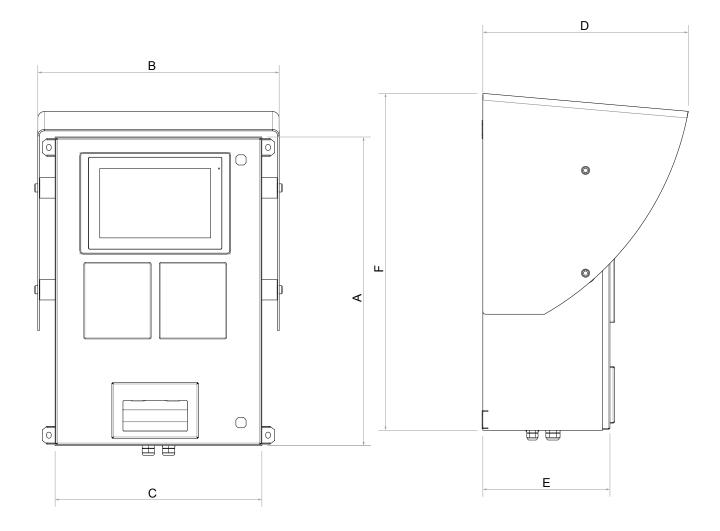
TRASMETTITORI DI PESO

#### Caratteristiche tecniche

| Processore                         | Intel Celeron N2930 QuadCore 64bit  |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| Sistema operativo                  | Windows 10 IoT Enterprise LTSC      |
| Memoria RAM                        | DDR3L, 4 Gb                         |
| SSD                                | SATA III, 128 Gb                    |
| Display touch screen               | •                                   |
| Luminosità max display             | 1000 nits                           |
| Porte seriali DB9                  | • x2 RS232<br>• x1 RS485/RS422 (**) |
| Porte USB                          | • x2                                |
| Ethernet TCP/IP                    | •                                   |
| Dimensioni                         | 474x656x400 mm                      |
| Memoria SD                         | 0                                   |
| Wi-Fi                              | -                                   |
| Stampante termica                  | •                                   |
| Lettore RFID                       | •                                   |
| Ingressi                           | 0                                   |
| Uscite                             | 0                                   |
| Involucro                          | Acciaio INOX AISI 304               |
| Protezione IP                      | IP54                                |
| Alimentazione                      | 110-240 Vac                         |
| Programma multilingua              | •                                   |
| Staffa ad inclinazione orientabile | -                                   |
| Bilance collegabili                | 0                                   |
| N. Celle di carico collegabili     | 0                                   |

(\*\*) Sostituisce una porta RS232





| Dimensioni                      |        |   |        |  |  |  |  |
|---------------------------------|--------|---|--------|--|--|--|--|
| <b>A</b> 606 mm <b>D</b> 400 mm |        |   |        |  |  |  |  |
| В                               | 474 mm | E | 248 mm |  |  |  |  |
| С                               | 406 mm | F | 656 mm |  |  |  |  |



| Note |  |
|------|--|
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |

RIPETITORI DI PESO

PC INDUSTRIALI

**SERIE 3590** 

INDICATORI DI PESO

SERIE DFW

# LISTA PRINCIPALI OPZIONI E ACCESSORI SERIE 6116



#### Opzioni e accessori principali

| O       | Descrizione  | 6116EVO | 6116EVOBOX | Codice    |
|---------|--|---------|------------|-----------|
|         | Circuito di protezione per porta 485, con involucro per installazione su barra DIN. Protezione secondo IEC 1000-4-5/D (IEC 801-5/D).           | •       |            | RS485PDIN |
| C-LEGAL | Software omologato per la registrazione delle pesate a PC (alibi virtuale) e libreria API integrata per l'interfacciamento con altri software. | •       | •          | D-LEGAL   |
| 37580 " | Ripetitore alfanumerico RS485 con display a LED multicolore da 110 mm, involucro in acciaio INOX e grado di protezione IP68.                   | •       | •          | GLR100I   |
| H† PAFI | Software per la registrazione delle pesate a PC (per uso interno) e libreria API integrata per interfacciamento con altri software.            | •       | •          | D-API     |
|         | Gestione delle bilance per autocarri. Modulo avanzato di pesatura.   | •       |            | TRA-WBD   |

#### **Omologazione**

|   |   | 6EVO | EVOBOX |        |
|---|---|------|--------|--------|
| Ø | Descrizione   |      | 6116   | Codice |
|   | Targhette e modulo Welmec per una bilancia.<br>Servizio disponibile in abbinamento a indicatore Dini Argeo. | •    | •      | KCEM   |

#### Cavi di collegamento

| Ó | Descrizione  | 6116EVO | 6116EVOBOX | Codice     |
|---|--|---------|------------|------------|
| 0 | Cavo twistato schermato a 4 conduttori accoppiati (2x2x0,34 mm²), per comunicazione RS485 o per uscita analogica. Guaina interna in polioefina. Schermatura a treccia in rame stagnato. Guaina esterna in PVC, diametro 7mm. | •       |            | RSCBTW     |
| 1 | Cavo convertitore USB PC/RS485, I=1,5 m. Completo di pressacavo metallico PG9.   | •       | •          | RSCBUSB485 |

SERIE DFW

**SERIE 3590** 

INDICATORI DI PESO

#### Ripetitori di peso

| O        | Descrizione  | 6116EVO | 6116EVOBOX | Codice    |
|----------|--|---------|------------|-----------|
| <b>6</b> | Installazione franco fabbrica.   |         |            | S6        |
| 990000   | Ripetitore di peso con display a LED da 100 mm. Contenitore in acciaio INOX IP68, tastiera a 5 tasti, valvola per regolare l'umidità e la pressione. | •       |            | DGT100R-1 |

#### Materiale di consumo

| O     | Descrizione  | 6116EVO | 6116EVOBOX | Codice    |  |
|-------|--|---------|------------|-----------|--|
| - Lan | Rotolo di carta termica larghezza 80 mm. Foro 25 mm. Diametro esterno 60 mm. | •       |            | RPT80SELF |  |

#### Trasmettitori/Indicatori di peso correlati

| Ø  | Descrizione  | 9 | 6116EVOBOX | Codice |
|----|--|---|------------|--------|
| 00 | Trasmettitore di peso ad alta velocità per barra DIN a 4 canali. 2 IN e 2 OUT.<br>Tastiera a 5 tasti, display a LED.           | • |            | DGT4X  |
|    | Trasmettitore di peso per barra DIN, con 2 IN e 4 OUT. Tastiera a 5 tasti, display a LED. Programma di pesatura multifunzione. | • |            | DGT1SX |

#### Pressacavi PG aggiuntivi

|   | Ō | Descrizione  | 6116EVOBOX | Codice   |  |
|---|---|--|------------|----------|--|
| 6 | 0 | Set 10 pressacavi metallici PG9 per indicatori di peso.<br>Completi di ghiere e guarnizioni. | •          | РСЭМ     |  |
| 5 | E | Kit 10 espansori metallici da PG9 a PG11, IP68 (ø max cavo 12 mm)                            | •          | PG9PG11C |  |
| 5 | E | Kit 10 espansori metallici da PG9 a PG13, IP68 (ø max cavo 12 mm)                            | •          | PG9PG13C |  |

#### Cavi di alimentazione opzionali

| O       | Descrizione  | 6116EVO | 6116EVOBOX | Codice    |
|---------|--|---------|------------|-----------|
| (P) (S) | Versione con cavo d'alimentazione AU.  | •       | •          | PWCORDAUS |
| 8       | Versione con cavo d'alimentazione SEV1011 (presa CH).                          | •       | •          | PWCORDCH  |
| E       | Versione con cavo d'alimentazione BS1363 (presa UK).                           | •       | •          | PWCORDUK  |
| 8       | Versione con cavo d'alimentazione US tipo B (Giappone, Nord e Centro America). | •       | •          | PWCORDUS  |

#### Altre opzioni

| O | Descrizione  | 6116EVO | 6116EVOBOX | Codice   |
|---|--|---------|------------|----------|
|   | Set 10 Card RFID per utilizzo con lettore RFID.  | •       |            | RFIDCARD |
|   | Servizio cambio lingua, per PC industriale 6116 (lingua a scelta).   | •       | •          | CNFLANG  |
|   | Dichiarazione di conformità UE, attestato di verificazione UE, certificato di collaudo e libretto metrologico, in formato cartaceo (scaricabile gratuitamente dal sito, disponibile solo per bilance omologate CE-M). € NETTO. |         | •          | ECEMDOC  |
| O | Assistenza tecnica telefonica su richiesta.  |         | •          | TECSUP   |
|   | Suite AFxx per PC 6116EVO4X / 6116EVO4XKB. Include 5 applicativi AF (Totalizzazione, Conteggio pezzi, Pesatura veicoli, Controllo statistico, Prezzatura industriale) selezionabili da interfaccia utente.                     | •       | •          | AF6116   |





## **ALTRI STRUMENTI**RIPETITORI DI PESO

La gamma di ripetitori Dini Argeo soddisfa tutte le necessità di visualizzazione del peso, anche da una distanza considerevole. Ogni modello si caratterizza per il materiale, la dimensione, l'applicazione e l'ambiente in cui può essere utilizzato, in funzione dell'indicatore collegato.

L'applicazione tipica dei ripetitori è la pesatura/riempimento controllati da PLC.

TRASMETTITORI DI PESO

## RIPETITORI DI PESO











|               | PESO  | GLR100                                    | GLR100I                                   | DGT100                                    | DGT60 /<br>DGT603GD                       | DFWPM                                  |
|---------------|---|---|---|---|---|--|
|               | Porta Seriale RS485   | ● (×1)                                    | ● (×1)                                    | ● (×1)                                    | ● (×1)                                    | -                                      |
|               | Porta Seriale RS232   | -   | -   | • (x1)                                    | • (x1)                                    | -                                      |
|               | Cavo di collegamento seriale                                      | ● 10m                                     | 0   | 0   | 0   | -                                      |
| SAZIONE       | Collegamento USB per programmazione rapida da PC con DINITOOLS    | -   | -   | -   | -   | -                                      |
| COMUNICAZIONE | Alibi memory  | -   | -   | 0   | •   | -                                      |
|               | Bluetooth   | -   | -   | 0   | -   | -                                      |
|               | Modulo radiofrequenza 2,4 GHz                                     | •*  | 0   | 0   | 0   | •                                      |
|               | Interfaccia Bluetooth   | -   | -   |   | -   | -                                      |
|               | Uscite elettroniche   | -   | -   | 2   | 2   | -                                      |
| IN/OUT        | Ingressi digitali   | -   | -   | 2   | 2   | -                                      |
|               | Uscita analogica<br>(05 Vdc, 010 Vdc, 020 mA, 420 mA)             | -   | -   | -   | -   | -                                      |
|               | Dimensioni (mm)<br>(L x H x W - larghezza x altezza x profondità) | 835 x 190 x<br>50 mm                      | 688 x 250 x<br>57 mm                      | 433 x 205 x<br>202 mm                     | 410 x 165 x<br>67 mm                      | 173 x 98 x<br>54 mm                    |
|               | Display   | LED rossi<br>110 mm                       | LED rossi<br>110 mm                       | LED rossi<br>100 mm                       | LED rossi<br>60 mm                        | LCD<br>retroilluminato<br>da 25 mm     |
| ш             | Tastiera  | -   | -   | 5 tasti,<br>meccanica,<br>impermeabile    | 5 tasti,<br>meccanica,<br>impermeabile    | 5 tasti,<br>meccanica,<br>impermeabile |
| HARDWARE      | Involucro   | Acciaio<br>verniciato                     | INOX                                      | INOX                                      | INOX                                      | ABS HANDY                              |
| Î             | Alimentazione   | 110-240 Vacc<br>(alimentatore<br>interno) | 110-240 Vacc<br>(alimentatore<br>interno) | 110-240 Vacc<br>(alimentatore<br>interno) | 110-240 Vacc<br>(alimentatore<br>interno) | Batteria<br>ricaricabile               |
|               | Temperatura di lavoro:<br>Uso interno / CE-M / Umidità            | -   | -   | -20+60 °C /<br>-10+40 °C /<br>85%         | -   | -                                      |
|               | Protezione IP   | IP54                                      | IP68                                      | IP68                                      | IP68                                      | IP65                                   |

LEGENDA: • Di serie O Opzionale - Non disponibile

<sup>\*</sup> solo modello GLR100-2G4



## **GLR100**

DISPLAY A MATRICE DI LED SUPERLUMINOSI RGB

Ripetitore di peso alfanumerico GLR100 a matrice di LED SUPERLUMINOSI RGB, per una visualizzazione del peso a grandi cifre agevolata anche a lunga distanza.









#### Codici versioni

|       | DESCRIZIONE   | CODICE     |
|-------|---|------------|
| 37580 | Ripetitore alfanumerico RS485 con display a LED multicolore da 110 mm.<br>Completo di cavo RS485 da 10 m con connettore IP67. | GLR100     |
| 37580 | Ripetitore alfanumerico radio con display a LED multicolore da 110 mm.  | GLR100-2G4 |

#### Perché sceglierlo

- Tecnologia RGB con funzione semaforica (giallo, rosso, verde) sincronizzata con l'indicatore di peso collegato.
- Scocca in acciaio verniciato con grado di protezione IP54, sia per utilizzo indoor oppure outdoor.
- Modalità tabellone alfanumerico che permette la visualizzazione del peso lordo e peso tara, nella lingua selezionata.
- Il ripetitore GLR100 presenta anche funzionalità su richiesta come i messaggi completamente personalizzabili, screen saver con data e ora e i testi a scorrimento.
- Dimensioni: 605x150 mm.
- Omologato CE-M (OIML R-76 / EN 45501).

#### Caratteristiche principali

#### PORTE DI COMUNICAZIONE:

 Porta RS485, per trasmissione a lunga distanza (fino a 1000 m) o radio (fino a 70 m indoor, 150 m outdoor). Da abbinare ad indicatore provvisto di porta di comunicazione RS485 o radio. Cavo RS485 con connettore IP67 da 10 m fornito di serie.



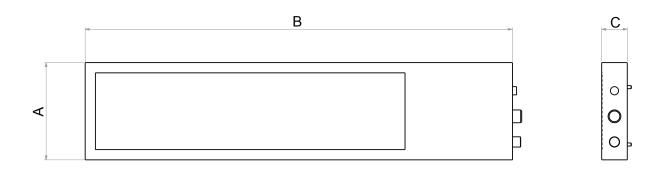
#### Caratteristiche tecniche

| Porta Seriale RS485  | • x1                                |
|--|-------------------------------------|
| Porta Seriale RS232  | -                                   |
| Cavo di collegamento seriale                                   | ● 10m                               |
| Collegamento USB per programmazione rapida da PC con DINITOOLS | -                                   |
| Alibi memory   | -                                   |
| Bluetooth  | -                                   |
| Modulo radiofrequenza 2,4 GHz                                  | • (*)                               |
| Uscite elettroniche  | -                                   |
| Ingressi digitali  | -                                   |
| Uscita analogica 05 Vdc, 010 Vdc, 020 mA, 420 mA               | -                                   |
| Interfaccia Bluetooth  | -                                   |
| Dimensioni (mm) (lxhxw - larghezza x altezza x profondità)     | 835 x 190 x 50 mm                   |
| Display  | LED rossi 110 mm                    |
| Tastiera   | -                                   |
| Involucro  | Acciaio verniciato                  |
| Alimentazione  | 110-240 Vacc (alimentatore interno) |
| Temperatura di lavoro: Uso interno / CE-M / Umidità            | -                                   |
| Protezione IP  | IP54                                |
| Display LCD retroilluminato                                    | •                                   |
| Display specifico  | -                                   |
| Tastiera   | Meccanica                           |
| Involucro  | Acciaio INOX AISI 316               |
| Protezione IP  | IP68 e IP69K                        |

(\*) Solo modello GLR100-2G4

#### Certificazioni

• Australian legal for trade certificate of approval (NMI S788)



| Dimensioni |        |   |       |  |  |  |  |
|------------|--------|---|-------|--|--|--|--|
| Α          | 190 mm | С | 50 mm |  |  |  |  |
| В          | 835 mm |   |       |  |  |  |  |



## **GLR100I**

DISPLAY A MATRICE DI LED SUPERLUMINOSI RGB

Ripetitore di peso alfanumerico in acciaio INOX con grado di protezione IP68, idoneo per l'utilizzo outdoor. Permette una visualizzazione dei dati chiara e leggibile anche a lunga distanza, grazie al display a matrice di LED SUPERLUMINOSI RGB. Offre più modalità di utilizzo per ogni esigenza.







#### Codici versioni

|       | DESCRIZIONE  | CODICE  |  |
|-------|--|---------|--|
| 37580 | Ripetitore alfanumerico RS485 con display a LED multicolore da 110 mm, involucro in acciaio INOX e grado di protezione IP68. | GLR100I |  |

#### Perché sceglierlo

- Ripetitore di peso a 6 cifre da 110 mm.
- Tabellone alfanumerico con visualizzazione del peso lordo e peso tara, nella lingua selezionata.
- Gestione del colore con funzione semaforica della visualizzazione dei dati (rosso, giallo, verde), sincronizzato con l'indicatore di peso collegato.
- Su richiesta è possibile personalizzare i messaggi, impostare lo screen saver con data e ora e i testi a scorrimento.

#### Caratteristiche principali

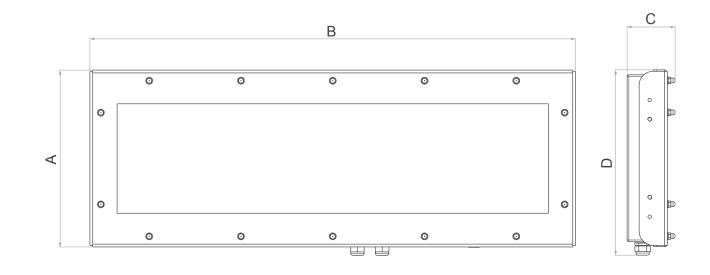
#### PORTE DI COMUNICAZIONE:

 Porta RS485, per trasmissione a lunga distanza (fino a 1000 m) o radio (opzionale, fino a 70 m indoor, 150 m outdoor). Da abbinare ad indicatore provvisto di porta di comunicazione RS485 o radio.



#### Caratteristiche tecniche

| Porta Seriale RS485  | • x1                                |
|--|-------------------------------------|
| Porta Seriale RS232  | -                                   |
| Cavo di collegamento seriale                                   | 0                                   |
| Collegamento USB per programmazione rapida da PC con DINITOOLS | -                                   |
| Alibi memory   | -                                   |
| Bluetooth  | -                                   |
| Modulo radiofrequenza 2,4 GHz                                  | 0                                   |
| Uscite elettroniche  | -                                   |
| Ingressi digitali  | -                                   |
| Uscita analogica 05 Vdc, 010 Vdc, 020 mA, 420 mA               | -                                   |
| Interfaccia Bluetooth  | -                                   |
| Dimensioni (mm) (lxhxw - larghezza x altezza x profondità)     | 688 x 250 x 57 mm                   |
| Display  | LED rossi 110mm                     |
| Tastiera   | -                                   |
| Involucro  | INOX                                |
| Alimentazione  | 110-240 Vacc (alimentatore interno) |
| Temperatura di lavoro: Uso interno / CE-M / Umidità            | -                                   |
| Protezione IP  | IP68                                |



| Dimensioni |          |   |          |  |  |
|------------|----------|---|----------|--|--|
| Α          | 250.5 mm | С | 68 mm    |  |  |
| В          | 688 mm   | D | 262.5 mm |  |  |



### **DGT100**

#### DISPLAY A MATRICE DI LED SUPERLUMINOSI RGB

Il maxi ripetitore di peso DGT100 garantisce un'ottima visualizzazione del peso in ambiente esterno anche oltre 25 m di distanza, anche in presenza di forte luce solare. Dotato di involucro in acciaio INOX AISI 304 con grado di protezione IP68 per resistere all'acqua e alla polvere e con staffa di fissaggio a parete.











#### Codici versioni

|          | DESCRIZIONE  | CODICE     |
|----------|--|------------|
| HARRARA. | Indicatore di peso con display a LED da 100 mm.<br>Contenitore in acciaio INOX IP68, tastiera 5 tasti e valvola per regolare l'umidità e la pressione.                     | DGT100BC-1 |
| BREERA   | Indicatore di peso con display a LED da 100 mm e uscita analogica.<br>Contenitore in acciaio INOX IP68, tastiera 5 tasti e valvola per regolare l'umidità e la pressione.  | DGT100AN-1 |
| BREERE   | Indicatore di peso con display a LED da 100 mm e modulo Profibus.<br>Contenitore in acciaio INOX IP68, tastiera a 5 tasti e valvola per regolare l'umidità e la pressione. | DGT100PB-1 |
| BREERA.  | Ripetitore di peso con display a LED da 100 mm.<br>Contenitore in acciaio INOX IP68, tastiera a 5 tasti, valvola per regolare l'umidità e la pressione.                    | DGT100R-1  |

#### Perché sceglierlo

- Display a matrice di LED SUPERLUMINOSI SMD ad alta efficienza.
- Regolazione software dell'intensità luminosa da tastiera.
- Valvola anticondensa di serie.
- Disponibile in versione bilancia o ripetitore di peso.
- Fino a 8 punti di linearizzazione segnale con DINITOOLS.
- Certificato di esame UE del tipo (2014/31/EU), OIML R-76, OIML R-61 (MID), OIML R-51 (MID), Australian approval.

#### Caratteristiche principali

#### SEZIONE I/O:

- Porta bidirezionale RS232 per collegamento a stampante, PC, o altre unità esterne.
- Porta bidirezionale RS485 per collegamento a PC, PLC, ecc.
- Porta bidirezionale PROFIBUS (Modello DGT100PB).
- 2 uscite MOSFET 150 mA 48 Vac / 150 mA 60 Vdc (NO), con funzioni configurabili.
- 2 ingressi (fotoaccoppiatori optoisolati) 12÷24 Vdc, 5 mA min
   20 mA max, con funzioni configurabili.
- Uscita analogica a 16 bit (Modello DGT100AN) a scelta 4-20 mA,
   0-5Vdc oppure 0-10 Vdc; carico massimo applicabile in corrente:
   300 Ohm, resistenza minima applicabile in tensione: 1 kohm.

#### FUNZIONI:

- TASTIERA Azzeramento; Tara semi automatica e preimpostabile; Stampa e/o invio dati; Accensione/Stand-by.
- FUNZIONI PROGRAMMA Setpoint, alta risoluzione, picco, Alibi memory, conversione unità di misura.
- INPUT ESTERNI Simulazione pressione tasti, disabilitazione tastiera.
- USCITE MOSFET Setpoint sul peso, sia in positivo (in carico) che in negativo (in scarico), o sui pezzi (modo contapezzi), con soglie di attivazione/disattivazione programmabili, a controllo diretto o a stabilità.
- PORTE SERIALI Su tutti i modelli:
   Lettura del peso netto, lordo, tara; Azzeramento; Tara semi automatica e preimpostabile; Cambio bilancia; Impostazione soglie di attivazione uscite; Lettura/Scrittura Alibi Memory.
   Modelli DGT100BC e DGT100AN: Lettura microvolts o convertitore ADC per tutti i canali; Visualizzazione messaggi; Stampa; Impostazione PMU in conteggio pezzi; Simulazione pressione tasti; Protocollo seriale MODBUS.
- USCITA ANALOGICA 16 bit su DGT100AN Valore proporzionale al peso netto o al peso lordo, sia in positivo (in carico) che in negativo (in scarico).

#### RIPETITORE DGT100R

 Versione con programma dedicato per utilizzo dell'indicatore come ripetitore di peso universale o multibilancia (MASTER) in abbinamento a DFW/DGT/MCW.

#### **MODI DI FUNZIONAMENTO:**

- Ripetitore multibilancia (MASTER): modalità che permette di ripetere fino a 32 bilance indipendenti, con la possibilità di gestirne le funzioni, oppure di visualizzare e stampare la somma dei pesi di tutte le bilance.
- Ripetitore UNIVERSALE di peso: modalità che permette di ripetere il peso di una qualsiasi bilancia, attraverso la configurazione della stringa in ingresso.



TRASMETTITORI DI PESO

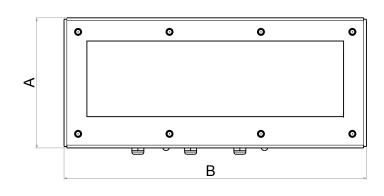
#### Caratteristiche tecniche

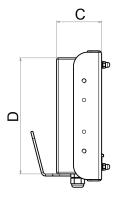
| Porta Seriale RS485  | ● x1                                |
|--|-------------------------------------|
| Porta Seriale RS232  | ● x1                                |
| Cavo di collegamento seriale                                   | 0                                   |
| Collegamento USB per programmazione rapida da PC con DINITOOLS | -                                   |
| Alibi memory   | 0                                   |
| Bluetooth  | 0                                   |
| Modulo radiofrequenza 2,4 GHz                                  | 0                                   |
| Uscite elettroniche  | 2                                   |
| Ingressi digitali  | 2                                   |
| Uscita analogica (05 Vdc, 010 Vdc, 020 mA, 420 mA)             | -                                   |
| Interfaccia Bluetooth  |                                     |
| Dimensioni (mm) (lxhxw - larghezza x altezza x profondità)     | 433 x 205 x 202 mm                  |
| Display  | LED rossi 100 mm                    |
| Tastiera   | 5 tasti, meccanica, impermeabile    |
| Involucro  | INOX                                |
| Alimentazione  | 110-240 Vacc (alimentatore interno) |
| Temperatura di lavoro: Uso interno / CE-M / Umidità            | -20+60 °C / -10+40 °C / 85%         |
| Protezione IP  | IP68                                |

#### Certificazioni

- Certificato di esame UE del tipo (2014/31/EU)
- OIML R76
- OIML R61 MID

- OIML R51
- Australian legal for trade certificate of approval (NMI S788)





| Dimensioni |        |   |        |  |
|------------|--------|---|--------|--|
| Α          | 185 mm | С | 64 mm  |  |
| В          | 430 mm | D | 165 mm |  |



## DGT60

#### GRANDE DISPLAY A MATRICE DI LED ROSSI

Maxi ripetitore di peso con grande display a led rossi ad alta intensità, resistente e compatto grazie all'involucro in acciaio INOX IP68. Permette la visualizzazione del peso da qualsiasi angolazione ed anche in presenza di forte luce solare.











OMOLOGATO OIML

#### Codici versioni

|       | DESCRIZIONE   | CODICE    |
|-------|---|-----------|
| 00000 | Indicatore di peso con display LED da 60 mm. Contenitore in acciaio INOX IP68, tastiera 5 tasti e valvola per regolare l'umidità e la pressione.                            | DGT60BC-1 |
| 0.110 | Ripetitore di peso con display LED da 60 mm. Contenitore in acciaio INOX IP68, tastiera 5 tasti e valvola per regolare l'umidità e la pressione e protocollo configurabile. | DGT60R-1  |
| 0.010 | Indicatore di peso con display LED da 60 mm e uscita analogica.<br>Contenitore in acciaio INOX IP68, tastiera a 5 tasti e valvola per regolare l'umidità e la pressione     | DGT60AN-1 |
| 20110 | Indicatore di peso con display LED da 60 mm e porta Profibus.<br>Contenitore in acciaio INOX IP68, tastiera a 5 tasti e valvola per regolare l'umidità e la pressione.      | DGT60PB-2 |

#### Perché sceglierlo

- Tastiera impermeabile funzionale a 5 tasti.
- Grande display a 6 cifre da 60 mm visibile da oltre 25 m di distanza.
- · Dotato di staffa di fissaggio a parete.
- Disponibile in versione bilancia o ripetitore di peso.
- Equipaggiato di valvola per regolare l'umidità e la pressione all'interno dell'indicatore di serie.
- CE-M EN 45501, OIML R-76, OIML R-61 (MID), OIML R-51 (MID), Australian approval.

#### Caratteristiche principali

#### SEZIONE I/O:

- Porta bidirezionale RS232 per collegamento a stampante, PC, o altre unità esterne.
- · Porta bidirezionale RS485 per collegamento a PC, PLC, ecc.
- Porta bidirezionale PROFIBUS (Modello DGT60PB).
- 2 uscite MOSFET 150 mA 48 Vac / 150 mA 60 Vdc (NO), con funzioni configurabili.
- 2 ingressi (fotoaccoppiatori optoisolati) 12÷24 Vdc, 5 mA min - 20 mA max, con funzioni configurabili.
- · Uscita analogica a 16 bit (Modello DGT60AN) a scelta 4-20 mA, 0-5 Vdc oppure 0-10 Vdc; carico massimo applicabile in corrente: 300 Ohm, resistenza minima applicabile in tensione: 1 kohm.

#### **FUNZIONI DGT60BC / DGT60AN / DGT60PB:**

- TASTIERA Azzeramento; Tara semi automatica e preimpostabile; Stampa e/o invio dati; Accensione/Stand-by.
- FUNZIONI PROGRAMMA Setpoint, alta risoluzione, picco, Alibi memory, conversione unità di misura.
- INPUT ESTERNI Simulazione pressione tasti, disabilitazione tastiera.
- USCITE MOSFET Setpoint sul peso, sia in positivo (in carico) che in negativo (in scarico), o sui pezzi (modo contapezzi), con soglie di attivazione/disattivazione programmabili, a controllo diretto o a stabilità.
- PORTE SERIALI Su tutti i modelli: Lettura del peso netto, lordo, tara; Azzeramento; Tara semi automatica e preimpostabile; Cambio bilancia; Impostazione soglie di attivazione uscite; Lettura/Scrittura Alibi Memory. Modelli DGT100BC e DGT100AN: Lettura microvolts o convertitore ADC per tutti i canali; Visualizzazione messaggi; Stampa; Impostazione PMU in conteggio pezzi; Simulazione pressione tasti; Protocollo seriale MODBUS.
- USCITA ANALOGICA 16 bit su DGT60AN Valore proporzionale al peso netto o al peso lordo, sia in positivo (in carico) che in negativo (in scarico).

#### RIPETITORE DGT60R

· Versione con programma dedicato per utilizzo dell'indicatore come ripetitore di peso universale o multibilancia (MASTER) in abbinamento a DFW/DGT/MCW.

#### **MODI DI FUNZIONAMENTO:**

- · Ripetitore multibilancia (MASTER): modalità che permette di ripetere fino a 32 bilance indipendenti, con la possibilità di gestirne le funzioni, oppure di visualizzare e stampare la somma dei pesi di tutte le bilance.
- · Ripetitore UNIVERSALE di peso: modalità che permette di ripetere il peso di una qualsiasi bilancia, attraverso la configurazione della stringa in ingresso.



## VARE PC

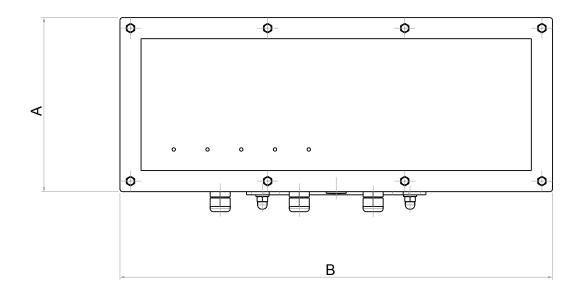
#### **Caratteristiche tecniche**

| Porta Seriale RS485  | ● x1                                |
|--|-------------------------------------|
| Porta Seriale RS232  | ● x1                                |
| Cavo di collegamento seriale                                   | 0                                   |
| Collegamento USB per programmazione rapida da PC con DINITOOLS | -                                   |
| Alibi memory   | •                                   |
| Bluetooth  | -                                   |
| Modulo radiofrequenza 2,4 GHz                                  | 0                                   |
| Uscite elettroniche  | 2                                   |
| Ingressi digitali  | 2                                   |
| Uscita analogica 05 Vdc, 010 Vdc, 020 mA, 420 mA               | 4-20mA, 0-5 Vdc<br>oppure 0-10 Vdc  |
| Interfaccia Bluetooth  | -                                   |
| Dimensioni (mm) (lxhxw - larghezza x altezza x profondità)     | 410 x 165 x 67 mm                   |
| Display  | LED rossi 60 mm                     |
| Tastiera   | 5 tasti, meccanica, impermeabile    |
| Involucro  | INOX                                |
| Alimentazione  | 110-240 Vacc (alimentatore interno) |
| Temperatura di lavoro: Uso interno / CE-M / Umidità            | -                                   |
| Protezione IP  | IP68                                |

#### Certificazioni

- CE-M EN 45501
- OIML R76
- OIML R61 MID

- OIML R51
- Australian legal for trade certificate of approval (NMI S788)



| Dimensioni |        |   |        |  |
|------------|--------|---|--------|--|
| Α          | 165 mm | В | 410 mm |  |



## DGT603GD

GRANDE DISPLAY A MATRICE DI LED ROSSI

Maxi indicatore/ripetitore di peso in acciaio INOX IP68 compatto e resistente, progettato per ambienti a rischio esplosione. Permette la visualizzazione del peso da lunga distanza oltre i 25 m e da ogni angolazione, grazie al display a led rossi di notevoli dimensioni e all'intensità luminosa regolabile.













#### Codici versioni

|       | DESCRIZIONE   | CODICE       |
|-------|---|--------------|
| 0.010 | Indicatore di peso ATEX 3GD con display LED da 60mm. Contenitore in acciaio INOX IP68 e tastiera a 5 tasti. Grado di protezione: ATEX II 3G Ex nR IIC T6 Gc X e ATEX II 3D Ex tc IIIC T85°C Dc IP68 X. Completo di stampa delle istruzioni di sicurezza e della dichiarazione UE di conformità ATEX (EN, DE, FR, ES e IT).                      | DGT60BC3GD-1 |
| 0.011 | Indicatore di peso ATEX 3GD con display LED da 60mm e uscita analogica.  Contenitore in acciaio INOX IP68 e tastiera a 5 tasti. Grado di protezione: ATEX II 3G  Ex nR IIC T6 Gc X e ATEX II 3D Ex tc IIIC T85°C Dc IP68 X. Completo di stampa delle istruzioni di sicurezza e della dichiarazione UE di conformità ATEX (EN, DE, FR, ES e IT). | DGT60AN3GD-1 |
| 00000 | Indicatore di peso ATEX 3GD con display LED da 60mm e Profibus. Contenitore in acciaio INOX IP68 e tastiera a 5 tasti. Grado di protezione: ATEX II 3G Ex nR IIC T6 Gc X e ATEX II 3D Ex tc IIIC T85°C Dc IP68 X. Completo di stampa delle istruzioni di sicurezza e della dichiarazione UE di conformità ATEX (EN, DE, FR, ES e IT).           | DGT60PB3GD-2 |
| 0000  | Ripetitore di peso ATEX 3GD con display a LED da 60mm. Contenitore in acciaio INOX IP68 e tastiera a 5 tasti. Grado di protezione: ATEX II 3G Ex nR IIC T6 Gc X e ATEX II 3D Ex tc IIIC T85°C Dc IP68 X. Completo di stampa delle istruzioni di sicurezza e della dichiarazione UE di conformità ATEX (EN, DE, FR, ES e IT).                    | DGT60R3GD-2  |

#### Perché sceglierlo

- Tastiera impermeabile funzionale a 5 tasti.
- · Completo di staffa di fissaggio a parete.
- Fino a 8 punti di linearizzazione segnale con DINITOOLS.
- · Disponibile in versione bilancia o ripetitore di peso.
- Può gestire fino a 4 celle con equalizzazione digitale o gestione fino a 4 sistemi di pesatura indipendenti.
- Equipaggiato di valvola per regolare l'umidità e la pressione all'interno dell'indicatore di serie.
- Omologabile CE-M (OIML R-76 / EN 45501).

#### Caratteristiche principali

#### SEZIONE I/O:

- Porta bidirezionale RS232 per collegamento a stampante, PC, o altre unità esterne.
- Porta bidirezionale RS485 per collegamento a PC, PLC, ecc.
- Porta bidirezionale PROFIBUS (Modello DGT60PB3GD).
- 2 uscite MOSFET 150 mA 48 Vac / 150 mA 60 Vdc (NO), con funzioni configurabili.
- 2 ingressi (fotoaccoppiatori optoisolati) 12÷24 Vdc,
   5 mA min - 20 mA max, con funzioni configurabili.
- Uscita analogica a 16 bit (Modello DGT60AN3GD) a scelta 4-20 mA, 0-5 Vdc oppure 0-10 Vdc; carico massimo applicabile in corrente: 3000hm, resistenza minima applicabile in tensione: 1 kohm.

#### FUNZIONI DGT60BC3GD / DGT60AN3GD / DGT60PB3GD:

- TASTIERA Azzeramento; Tara semi automatica e preimpostabile; Stampa e/o invio dati; Accensione/Stand-by.
- SELEZIONABILE Visualizzazione ad alta risoluzione x 10; Netto/ Lordo o conversione lb/kg; Totalizzazione pesi; Formulazione; Trasmissione peso omologata a PC/PLC (con opzione Alibi memory ALMEM); Contapezzi; Ingresso/Uscita; Hold e Peak.
- INPUT ESTERNI Simulazione pressione tasti, disabilitazione tastiera.
- USCITE MOSFET Setpoint sul peso, sia in positivo (in carico) che in negativo (in scarico), o sui pezzi (modo contapezzi), con soglie di attivazione/disattivazione programmabili, a controllo diretto o a stabilità.
- PORTE SERIALI Su tutti i modelli:
  Lettura del peso netto, lordo, tara; Azzeramento; Tara semi automatica e preimpostabile; Cambio bilancia; Impostazione soglie di attivazione uscite; Lettura/Scrittura Alibi Memory.
  Modelli DGT60BC3GD e DGT60AN3GD: Lettura microvolts o convertitore ADC per tutti i canali; Visualizzazione messaggi; Stampa; Impostazione PMU in conteggio pezzi; Simulazione pressione tasti; Protocollo seriale MODBUS.
- USCITA ANALOGICA 16 bit su DGT60AN3GD Valore proporzionale al peso netto o al peso lordo, sia in positivo (in carico) che in negativo (in scarico).

#### RIPETITORE DGT60R3GD

 Versione con programma dedicato per utilizzo dell'indicatore come ripetitore di peso universale o multibilancia (MASTER) in abbinamento a DFW/DGT/MCW.

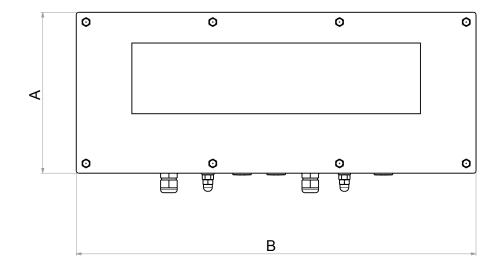
#### MODI DI FUNZIONAMENTO:

- Ripetitore multibilancia (MASTER): modalità che permette di ripetere fino a 32 bilance indipendenti, con la possibilità di gestirne le funzioni, oppure di visualizzare e stampare la somma dei pesi di tutte le bilance.
- Ripetitore UNIVERSALE di peso: modalità che permette di ripetere il peso di una qualsiasi bilancia, attraverso la configurazione della stringa in ingresso.



#### Caratteristiche tecniche

| Porta Seriale RS485  | • x1                                |
|--|-------------------------------------|
| Porta Seriale RS232  | • x1                                |
| Cavo di collegamento seriale                                   | 0                                   |
| Collegamento USB per programmazione rapida da PC con DINITOOLS | -                                   |
| Alibi memory   | •                                   |
| Bluetooth  | -                                   |
| Modulo radiofrequenza 2,4 GHz                                  | 0                                   |
| Uscite elettroniche  | 2                                   |
| Ingressi digitali  | 2                                   |
| Uscita analogica 05 Vdc, 010 Vdc, 020 mA, 420 mA               | 4-20mA, 0-5Vdc<br>oppure 0-10Vdc    |
| Interfaccia Bluetooth  | -                                   |
| Dimensioni (mm) (lxhxw - larghezza x altezza x profondità)     | 410 x 165 x 67 mm                   |
| Display  | LED rossi 60 mm                     |
| Tastiera   | 5 tasti, meccanica, impermeabile    |
| Involucro  | INOX                                |
| Alimentazione  | 110-240 Vacc (alimentatore interno) |
| Temperatura di lavoro: Uso interno / CE-M / Umidità            | -                                   |
| Protezione IP  | IP68                                |





| Dimensioni |        |   |       |  |  |
|------------|--------|---|-------|--|--|
| Α          | 165 mm | С | 68 mm |  |  |
| В          | 410 mm |   |       |  |  |

GRANDE DISPLAY LCD RETROILLUMINATO

Telecomando e ripetitore di peso in radiofrequenza 2.4 GHz da abbinare a indicatori di peso serie DFW oppure ai dinamometri serie MCW. Grazie al ripetitore di peso DFWPM è possibile gestire a distanza le principali funzioni dell'indicatore di peso o dinamometro associato, come la memorizzazione e la trasmissione delle pesate al PC.









#### Codici versioni

|                   | DESCRIZIONE  | CODICE       |
|-------------------|--|--------------|
| 00.<br>00.<br>00. | Ripetitore di peso portatile wireless con contenitore in ABS, tastiera a 5 tasti e display LCD retroilluminato. Completo di modulo radiofrequenza 2.4 GHz integrato.               | DFWPM2G4     |
| 00.<br>2 2 4 4 5  | Ripetitore di peso portatile in radiofrequenza, con contenitore in ABS, tastiera a 5 tasti, display LCD retroilluminato, porta mini USB e memoria per salvataggio pesate di serie. | DFWPM2G4-USB |

#### Perché sceglierlo

- · Case in ABS con grado di protezione IP65.
- Compatto e leggero, comodo da trasportare e facilmente lavabile.
- Display LCD retroilluminato a grandi cifre per una chiara visualizzazione del peso.
- Equipaggiato di serie con batteria ricaricabile a lunga durata.
- Memoria per salvataggio pesate.

#### Caratteristiche principali

#### **FUNZIONI:**

- Visualizzazione a distanza del peso, di tutti i messaggi della bilancia/dinamometro selezionato e di tutte le icone metrologiche/funzionali.
- Gestione da remoto delle funzioni della bilancia visualizzata: ZERO, TARA, STAMPA, ATTIVAZIONE/DISATTIVAZIONE del MODO DI FUNZIONAMENTO e SPEGNIMENTO.

#### FUNZIONI AGGIUNTIVE PER MODELLO DFWPM2G4-USB:

- Salvataggio 500 pesate per uso interno, eseguite su una o più bilance/dinamometri (peso di ogni singola bilancia o somma)
- Collegamento a PC tramite porta USB per la lettura della lista delle pesate tramite l'utilizzo del programma "Weigh Console" oppure tramite protocollo di comunicazione seriale dedicato.
- Salvataggio 250 pesate per uso omologato in rapporto con terzi, eseguite su una bilancia/ dinamometro equipaggiato di alibi memory.

#### PORTE SERIALI:

- Radio modem integrato da 2.4 GHz, con 39 canali di frequenza diversi facilmente programmabili da PC, per comunicazione con indicatore, bilancia e dinamometri.
- Porta USB (di serie per modello DFWPM2G4-USB), per collegamento rapido a PC.
- Ricevitore ad infrarossi per funzionamento con telecomando.
- Uscita analogica a 16 bit (Modello DGT60AN3GD)
   a scelta 4-20 mA, 0-5 Vdc oppure 0-10 Vdc; carico
   massimo applicabile in corrente: 300 Ohm, resistenza
   minima applicabile in tensione: 1 kohm.

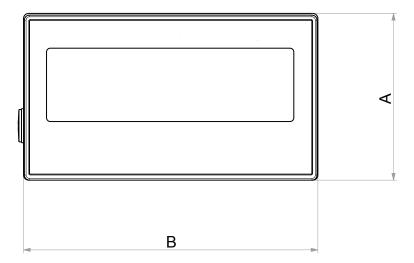
SERIE DFW

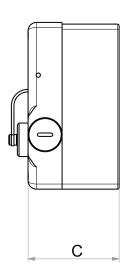
INDICATORI DI PESO

**SERIE 3590** 

### Caratteristiche tecniche

| Porta Seriale RS485  | -                                |
|--|----------------------------------|
| Porta Seriale RS232  | -                                |
| Cavo di collegamento seriale                                   | -                                |
| Collegamento USB per programmazione rapida da PC con DINITOOLS | -                                |
| Alibi memory   | -                                |
| Bluetooth  | -                                |
| Modulo radiofrequenza 2,4 GHz                                  | •                                |
| Uscite elettroniche  | -                                |
| Ingressi digitali  | -                                |
| Uscita analogica (05 Vdc, 010 Vdc, 020 mA, 420 mA)             | -                                |
| Interfaccia Bluetooth  | -                                |
| Dimensioni (mm) (lxhxw - larghezza x altezza x profondità)     | 173 x 98 x 54 mm                 |
| Display  | LCD retroilluminato da 25 mm     |
| Tastiera   | 5 tasti, meccanica, impermeabile |
| Involucro  | ABS                              |
| Alimentazione  | Batteria ricaricabile            |
| Temperatura di lavoro: Uso interno / CE-M / Umidità            | -                                |
| Protezione IP  | IP65                             |





| Dimensioni |        |   |       |  |  |
|------------|--------|---|-------|--|--|
| Α          | 98 mm  | С | 54 mm |  |  |
| В          | 174 mm |   |       |  |  |



| Note |  |
|------|--|
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |

SOFTWARE PC

**SERIE 3590** 

INDICATORI DI PESO

SERIE DFW

PC INDUSTRIALI

RIPETITORI DI PESO

ALTRI STRUMENTI

TRASMETTITORI DI PESO

# LISTA PRINCIPALI OPZIONI E ACCESSORI RIPETITORI



#### Opzioni e accessori principali

|  |  | 8    | <u>100</u> | 00   | DGT60 | 03GD | Σ   |             |
|--|--|------|------------|------|-------|------|-----|-------------|
| Ó                                      | Descrizione  | GLR1 | GLR1       | DGT1 | DGT6  | DGT6 | DFW | Codice      |
| (P) (S)                                | Versione con caricabatterie AU.  |      |            |      |       |      |     | AUS-V4      |
|  | Versione con caricabatterie UK.  |      |            |      |       |      | •   | UK-V4       |
| 0 0                                    | Versione con caricabatterie US.  |      |            |      |       |      | •   | US-V4       |
|  | Circuito di protezione per porta 485, con involucro per installazione su barra DIN. Protezione secondo IEC 1000-4-5/D (IEC 801-5/D).   |      |            | •    | •     |      |     | RS485PDIN   |
|  | Kit 10 espansori metallici da PG9 a PG11, IP68 (ø max cavo 12mm)   |      |            | •    | •     |      |     | PG9PG11C    |
|  | Kit 10 espansori metallici da PG9 a PG13, IP68 (ø max cavo 12mm)   |      |            | •    | •     |      |     | PG9PG13C    |
|  | Installazione della barriera zener ZBA1S / PFB485EX all'interno del case dell'indicatore.  |      |            | •    | •     | •    |     | ZBINST      |
|  | Indicatore di peso da banco/pannello con 2 IN e 2 OUT. Contenitore in acciaio inox, tastiera a 5 tasti, display a LED e programma standard di pesatura. Con alimentatore esterno 110/230 Vac - 12 Vdc e connettore IP68.       | •    |            |      |       |      |     | DGT20I-1    |
| ************************************** | Indicatore di peso da banco/pannello con 2 IN e 2 OUT. Contenitore in acciaio inox, tastiera a 5 tasti, display a LED e programma standard di pesatura. Con alimentatore interno 110/220 Vac.                                  |      | •          |      |       |      |     | DGT20IPW    |
| ġ <b>™</b> ¤                           | Staffa di supporto per palo, orientabile. Esecuzione in acciaio verniciato.  | •    |            |      |       |      |     | GLR100P     |
|  | Staffa di supporto da parete, orientabile e inclinabile. Esecuzione in acciaio verniciato.   | •    |            |      |       |      |     | GLR100S     |
|  | Cavo ETHCBEX completo di pressacavo e connettori. Lunghezza 10 m.  |      |            |      |       | •    |     | ЕТНСВЕХ10М  |
|  | Indicatore con programma AF01 e alimentatore esterno. Non comprende batteria interna, porta RJ45, pressacavi e tappi. Non prevede alcuna opzione installata in fabbrica ne alcun servizio di calibrazione ed omologazione.     | •    | •          |      |       |      |     | 3590E       |
|  | Barriera di protezione per RS485, per collegamento diretto in zona sicura. Lunghezza Max cavo: 200 m.  |      |            | •    | •     | •    |     | PFB485EX    |
|  | Modulo interfaccia Wi-Fi per zone ATEX con involucro di protezione in ABS IP66, cavo armato da 3m e alimentazione da indicatore.   |      |            |      |       | •    |     | OBWIFI3GD-4 |
|  | Barriera Zener a sicurezza intrinseca a tre canali. Specifica per collegamento a celle di carico, per montaggio su barra DIN in area sicura o in custodia antideflagrante.   |      |            | •    | •     | •    |     | ZBA1S       |
|  | Indicatore Touch Screen 8 pollici con contenitore in acciaio INOX, IP68.<br>Versione ad inclinazione regolabile, con staffa per installazione a banco o a<br>parete. Porta Ethernet interna di serie. Programma AF01 di serie. | •    | •          |      |       |      |     | 3590EGT8-1  |
|  | Indicatore Touch Screen con contenitore in acciaio INOX IP68. Versione ad inclinazione regolabile, con staffa per installazione a banco o a parete. Programma AF01 di serie.   | •    | •          |      |       |      |     | 3590EGTT    |

#### Scatole / Schede di giunzione - Cavi cella

| Ø  | Descrizione  | GLR100 | GLR1001 | DGT100 | DGT60 | рстеозср | DFWPM | Codice           |  |
|----|--|--------|---------|--------|-------|----------|-------|------------------|--|
| 60 | Cavo LCCBC + prolunga da 10 m.   |        |         | •      | •     |          |       | LCCB10C 🧃        |  |
| 50 | Cavo LCCBC + prolunga da 5 m.  |        |         | •      | •     |          |       | LCCB5C 🧐         |  |
|    | Cavo schermato 6x0,25 mm² (idoneo per zone Ex). Guaina interna in PVC. Schermatura a treccia in rame stagnato. Guaina esterna in PVC, diametro 5,8 mm. |        |         | •      | •     | •        |       | LCCB             |  |
| 5  | Cavo per collegamento piattaforma a indicatore, I=50 cm. Connettore femmina a saldare.   |        |         | •      | •     |          |       | LССВС <b>(3)</b> |  |

#### **Omologazione**

| O | Descrizione  | GLR100 | GLR100I | DGT100 | DGT60 | рет6036р | DFWPM | Codice  |
|---|--|--------|---------|--------|-------|----------|-------|---------|
|   | Omologazione per l'Australia, per singola piattaforma/bilancia.  |        |         | •      | •     |          |       | ECEM-AU |
|   | Targhette e modulo Welmec per una bilancia. PREZZO NETTO. Servizio disponibile in abbinamento a indicatore Dini Argeo. |        |         | •      | •     | •        |       | КСЕМ    |

#### Colonne, staffe di supporto, visiere

| O  | Descrizione   | GLR100 | GLR1001 | DGT100 | DGT60 | DGT603GD | DFWPM | Codice   |
|----|---|--------|---------|--------|-------|----------|-------|----------|
| 60 | Kit 2 staffe in acciaio INOX per fissaggio a soffitto o parete.   |        | •       | •      |       |          |       | DGT100S  |
|    | Staffa in acciaio INOX AISI 304, inclinazione regolabile. Per montaggio dell'indicatore di peso a parete.     |        |         | •      | •     | •        |       | STFR-1   |
| 7  | Visiera in acciaio INOX solidale. Protegge dal sole e dalla pioggia e migliora la visibilità dell'indicatore. |        |         | •      |       |          |       | DGT100V  |
|    | Visiera in acciaio INOX solidale. Protegge dal sole e dalla pioggia e migliora la visibilità dell'indicatore. |        | •       |        |       |          |       | GLR100IV |

#### Interfacce di comunicazione

|             |  | R100 | GLR100I | 1100 | DGT60 | DGT603GD | DFWPM |             |          |
|-------------|--|------|---------|------|-------|----------|-------|-------------|----------|
| Ō           | Descrizione  | Б    | 9       | 8    | 8     | 8        | 占     | Codice      |          |
| <b>E</b> 6. | Porta bidirezionale RS485 per serie DFW.   | •    | •       |      |       |          |       | DF485       | <b>9</b> |
|             | Interfaccia RS485 interna (montaggio e pressacavo escluso).  | •    | •       |      |       |          |       | RS485C      | <b>9</b> |
|             | Interfaccia RS485 optoisolata interna (montaggio e pressacavo escluso).  | •    | •       |      |       |          |       | RS485OPTO   | <b>9</b> |
|             | Alibi memory (memoria fiscale, max 120.000 pesate) per trasmissione omologata del peso a PC/PLC o memorizzazione su MMC/USB. Orologio/calendario integrato per stampa della data/ora con PCB, morsetti, scatola in plastica ed etichette con marcatura UL.                   |      |         | •    | •     | •        |       | ALMEM-1     | <b>9</b> |
| *           | Modulo radio 2.4 GHz esterno per PC, con cavo USB I=1 m.<br>Alimentazione diretta dalla porta USB. Distanza max. di funzionamento<br>in condizioni ambientali e di installazione adeguate: 45 m indoor, 140<br>outdoor. 39 canali configurabili.                             |      |         | •    | •     |          |       | OBRF2G4-USB |          |
| 0           | Modulo radiofrequenza 2.4 GHz completo di porta TTL. Distanza massima di funzionamento in condizioni ambientali e di installazione adeguate: 45 m indoor, 140 m outdoor.   |      | •       |      |       |          |       | RF2G4-TTL   | <b>9</b> |
|             | Modulo radiofrequenza 2.4 GHz per zone ATEX 2 & 22. Involucro di protezione in ABS IP66, cavo armato da 3 m e alimentazione da indicatore.   |      |         |      |       | •        |       | OBRF2G4-3GD | <b>©</b> |
| Je.         | Modulo Radio 2.4 GHz esterno, con cavo I= 3 m. Involucro in ABS IP65, alimentata da indicatore. Distanza max in condizioni ambientali e di installazione adeguate: 45 m indoor, 140 m outdoor. 39 canali configurabili.  | •    |         | •    | •     |          |       | OBRF2G4     | <b>9</b> |
| -           | Convertitore RS232 / RS485 / Ethernet. Modbus RTU / Modbus TCP/ IP (se compatibile). Collegabile a indicatori di peso Dini Argeo tramite porta seriale. Contenitore in ABS per barra DIN con PCB, morsetti, scatola in plastica ed etichette con marcatura UL (se presenti). |      |         | •    | •     |          |       | SETHDIN-1   |          |
| (A)/        | Interfaccia WiFi interna. Per collegamento senza fili (tramite access point) al sistema informatico aziendale.   |      |         | •    | •     |          |       | WIFITPWLK-2 | <b>9</b> |
|             | Interfaccia Ethernet interna. Velocità 10-100 Mbps, protocolli TCP, UDP, IP, ARP, ICMP, Ethernet Mac.  |      |         | •    | •     | •        |       | ETHD        | <b>9</b> |

#### Orologio Calendario / Data & Ora

| Ø | Descrizione   | GLR100 | GLR100I | DGT100 | DGT60 | DGT603GD | DFWPM | Codice    |  |
|---|---|--------|---------|--------|-------|----------|-------|-----------|--|
| 1 | Orologio calendario per stampa/visualizzazione della data e ora con PCB, morsetti, scatola in plastica ed etichette con marcatura UL (se presenti). |        |         | •      | •     | •        |       | DFCLK (S) |  |

**SERIE 3590** 

INDICATORI DI PESO

SERIE DFW

RIPETITORI DI PESO

#### Cavi di collegamento

|   |  | GLR100 | GLR1001 | DGT100    | 09.   | G03GD | DEWPM |             |  |
|---|--|--------|---------|-----------|-------|-------|-------|-------------|--|
| O | Descrizione  | GLR    | GLR     | <b>DG</b> | DGT60 | 5     | F     | Codice      |  |
|   | Cavo RS232 I=1,5 m con PG9 e fili per morsettiera.   |        |         | •         | •     |       |       | RSCBPC 🗐    |  |
|   | Cavo twistato schermato a 4 conduttori accoppiati (2x2x0,34 mm²), per comunicazione RS485 o per uscita analogica. Guaina interna in polioefina. Schermatura a treccia in rame stagnato. Guaina esterna in PVC, diametro 7 mm.  |        | •       | •         | •     | •     |       | RSCBTW      |  |
| O | Cavo Ethernet, I=1,5 m. Completo di pressacavo, per connessione tra indicatore e rete PC.  |        |         | •         | •     |       |       | ETHCBRJ 🗐   |  |
| R | Cavo convertitore USB PC/RS232, I=1,5 m. Connettore USB/RJ11.  |        |         | •         |       |       |       | RSCBUSB-1   |  |
| R | Cavo convertitore USB PC/RS232, I=1,5 m, con PG9. Connettore USB/RJ11. Per collegamento a indicatori di peso con protezione IP65, IP68 e IP69K.  |        |         |           | •     |       |       | RSCBUSBPG 🗐 |  |
|   | Cavo multipolare (4x2xAWG24) idoneo per connessioni ethernet in zone Ex (connettori e pressacavo installati solo con servizio S6). Prima schermatura: nastro in alluminio/poliestere, seconda schermatura: treccia in rame stagnato (copertura ≥ 85% - EMC 89/336). Guaina esterna in PVC, diametro 6,3mm. |        |         |           |       | •     | •     | ЕТНСВЕХ 🧐   |  |
|   | Cavo RS232 I=10 m. Per collegamento indicatore a ripetitore di peso, senza connettori.   |        |         | •         | •     |       |       | RSCB10 S    |  |
|   | Cavo RS232 I=5 m. Per collegamento indicatore a ripetitore di peso, senza connettori.  |        |         | •         | •     |       |       | RSCB5 🗐     |  |

#### Principali indicatori di peso collegabili

| o | Descrizione  | 3LR100 | 3LR100I | OGT100 | одтео | остбозср | <b>DFWPM</b> | Codice |  |
|---|--|--------|---------|--------|-------|----------|--------------|--------|--|
|   | Indicatore a 17 tasti. Contenitore in ABS IP65, display LCD retroilluminato. | •      | •       | _      | _     | _        | _            | DFWKXP |  |

#### Trasmettitori/Indicatori di peso correlati

|   |  | R100 | R1001 | T100 | Т60 | T603GD | WPM |        |  |
|---|--|------|-------|------|-----|--------|-----|--------|--|
| O | Descrizione  | Б    | Б     | 8    | 8   | 8      | 占   | Codice |  |
|   | Trasmettitore di peso per barra DIN, con 2 IN e 2 OUT. Tastiera a 5 tasti, display a LED. Programma di pesatura multifunzione. |      | •     |      |     |        |     | DGT1S  |  |



#### Opzioni per installazioni ATEX

|          |   | 100 | 1001 | 100 | 09  | 603GD | PM<br>/PM | Codice       |
|----------|---|-----|------|-----|-----|-------|-----------|--------------|
| Ø        | Descrizione   | GLR | GLR  | DGT | DGT | DGT   | PFV       | Codice       |
| E E      | Scatola di equalizzazione ATEX in ABS IP67 per max. 4 celle. 4 + 1 pressa cavi. Grado di protezione: ATEX II 2G Ex ib IIC T6 Gb per gas, ATEX II 2D Ex tb IIIC T115°C Db IP65 per polveri.  |     |      | •   |     |       |           | JB4QA        |
|          | Scatola di equalizzazione ATEX, INOX IP66, fino a 4 celle. 4 + 1 pressa cavi. Marcatura: ATEX II 2G Ex ib IIC T6 Gb per gas, ATEX II 2D Ex tb IIIC T115°C Db IP65 per polveri.  |     |      | •   |     |       |           | JB4QAI       |
| <b>*</b> | Kit 3 barriere Zener ATEX per celle di carico, in scatola in ABS. Per max 4 celle da 350 ohm, per sistemi di pesatura a sicurezza intrinseca in area pericolosa.  |     |      | •   | •   |       |           | KMB4-1       |
| <b>*</b> | Kit scatola ATEX in ABS completa di barriera ZBA1S per celle di carico.<br>Per sistemi di pesatura a sicurezza intrinseca in area pericolosa.<br>Dimensioni 179x359x166,5 mm.   |     |      | •   | •   |       |           | KZBA-1       |
|          | Cavo schermato blu 6x0,22 mm², solo per assiemi EX i (2GD). Guaina interna in PVC. Schermatura a treccia in rame stagnato. Guaina esterna in Poliuretano, diametro 5,8 mm. Temperatura di utilizzo: -40 / +80 °C. Raggio di curvatura minimo >/= 7 x O.D. €/m   |     |      | •   |     |       |           | <b>ЕХСВ6</b> |
| <u></u>  | Dichiarazione ATEX di assieme per sistema con barriere Zener Dini Argeo. Tipo Ex II 2G IIC T6 Gb X e Ex II 2D IIIC T125°C Db X, con relativa etichetta di assieme, per indicatore di peso collegato a barriere zener Dini Argeo, connesse a struttura meccanica con celle di carico ATEX (ogni cella deve essere certificata con CCATEX). Completa di stampa del documento descrittivo d'assieme e dichiarazione di conformità ATEX di assieme (EN e IT).                                     |     |      | •   | •   |       |           | DCATEXMB4    |
|          | Dichiarazione di conformità ATEX di assieme. Tipo Ex II 3G IIC T6 Gc X e Ex II 3D IIIC T115°C Dc X, con relativa etichetta di assieme, per indicatore Dini Argeo certificato ATEX o NON (in quest'ultimo caso da installare in zona sicura) collegato a struttura meccanica con celle di carico ATEX (ogni cella deve essere certificata con CCATEX o CCATEX3GD). Completa di stampa del documento descrittivo d'assieme e dichiarazione di conformità ATEX di assieme (EN, DE, FR, ES e IT). |     |      |     |     | •     |           | DCATEX3GD    |

#### **Telecomandi**

| o | Descrizione   | GLR100 | GLR100I | DGT100 | DGT60 | DGT603GD | DFWPM | Codice  |  |
|---|---|--------|---------|--------|-------|----------|-------|---------|--|
|   | Telecomando in radiofrequenza e ricevitore. Specifico per DGT60/DGT100. |        |         | •      | •     |          |       | TLRD (§ |  |

#### Pressacavi PG

| 0  | Descrizione  | GLR100 | GLR1001 | DGT100 | DGT60 | DGT603GD | DFWPM | Codice |
|----|--|--------|---------|--------|-------|----------|-------|--------|
| 00 | Set 10 pressacavi metallici PG9 per indicatori di peso. Completi di ghiere e guarnizioni.                          |        |         | •      | •     |          |       | РСЭМ   |
| 00 | Set 10 pressacavi metallici PG9 per indicatori ATEX. Completi di ghiere e guarnizioni. Diametro cavo: da 4 a 8 mm. |        |         |        |       | •        |       | PG9EX  |

RIPETITORI DI PESO

PC INDUSTRIALI

**SERIE 3590** 

INDICATORI DI PESO

#### Cavi di alimentazione opzionali

| O   | Descrizione  | GLR100 | GLR1001 | DGT100 | DGT60 | DGT603GD | DFWPM | Codice    |
|-----|--|--------|---------|--------|-------|----------|-------|-----------|
| (°) | Versione con cavo d'alimentazione AU.  |        | •       | •      | •     |          |       | PWCORDAUS |
| 8   | Versione con cavo d'alimentazione SEV1011 (presa CH).                          |        | •       | •      | •     |          |       | PWCORDCH  |
| E   | Versione con cavo d'alimentazione BS1363 (presa UK).                           |        | •       | •      | •     |          |       | PWCORDUK  |
| 8   | Versione con cavo d'alimentazione US tipo B (Giappone, Nord e Centro America). |        | •       | •      | •     |          |       | PWCORDUS  |

#### Altre opzioni

| O | Descrizione  | GLR100 | GLR1001 | DGT100 | DGT60 | DGT603GD | DFWPM | Codice  |
|---|--|--------|---------|--------|-------|----------|-------|---------|
| O | Assistenza tecnica telefonica su richiesta.  |        |         | •      | •     | •        |       | TECSUP  |
|   | Manuale tecnico stampato (Scaricabile gratuitamente dal sito).   |        |         | •      | •     |          |       | TECMAN  |
|   | Manuale utente stampato (Scaricabile gratuitamente dal sito, nella sezione "DOCUMENTI" in Home Page, inserendo il numero di serie del prodotto).   |        |         | •      | •     |          |       | UMAN    |
|   | Dichiarazione di conformità UE, attestato di verificazione UE, certificato di collaudo e libretto metrologico, in formato cartaceo (scaricabile gratuitamente dal sito, disponibile solo per bilance omologate CE-M). € NETTO. |        |         | •      | •     | •        |       | ECEMDOC |

#### **Telecomandi**

| Ø   | Descrizione  | GLR100 | GLR100I | DGT100 | DGT60 | DGT603GD | DFWPM | Codice   |  |
|---|--|--------|---------|--------|-------|----------|-------|----------|--|
| Jan San San San San San San San San San S | Cavo armato 4x0,5 mm² (idoneo per zone Ex). Guaina interna in PVC. Armatura: treccia di fili in acciaio zincato. Guaina esterna in PVC, diametro 7,3 mm. |        |         |        |       | •        |       | EXACB4 🧐 |  |



| Note |  |
|------|--|
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |
|      |  |

SOFTWARE PC

**SERIE 3590** 

INDICATORI DI PESO

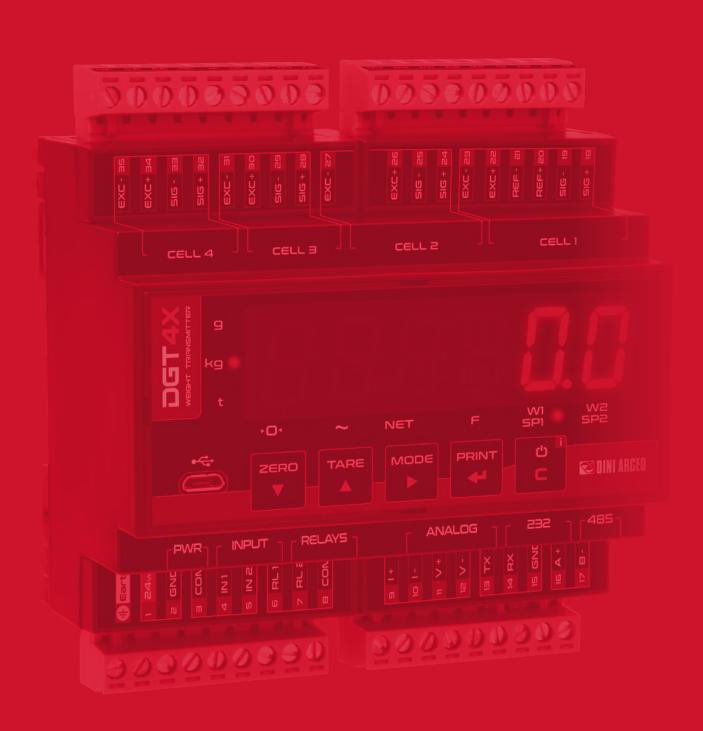
PC INDUSTRIALI

RIPETITORI DI PESO

ALTRI STRUMENTI

TRASMETTITORI DI PESO

SERIE DFW





## **ALTRI STRUMENTI**TRASMETTITORI DI PESO

Da oltre 20 anni Dini Argeo progetta e realizza trasmettitori di peso che si distinguono per l'affidabilità e la precisione di lettura in impianti di pesatura industriale automatizzati.

La nostra serie DGT si divide in due importanti categorie: trasmettitori di peso ad alta velocità e trasmettitori di peso di sicurezza e controllo.

Per una panoramica completa, consulta il catalogo "CELLE DI CARICO E TRASMETTITORI DI PESO" sul sito www.diniargeo.com

#### Trasmettitori di peso ad alta velocità per processo e automazione industriale

Questi trasmettitori di peso sono progettati per l'uso in applicazioni in cui è richiesta una frequenza di campionamento molto elevata per pesare con estrema precisione in frazioni di secondo.

#### **IDEALI PER:**

applicazioni di pesatura a nastro, dosaggio e microdosaggio, riempimento in linea e controllo di processo.









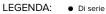








|                           |                                     |                        |                        | 00                     | 100 mm 10 |
|---------------------------|-------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|--|
|                           |                                     | DGT1SX                 | DGT1SX CHECK           | DGT4X                  | DGT4X DIGITAL  |
| Numero di bilance / cana  | ali                                 | 1                      | 1                      | Fino a 4               | Fino a 1   |
| Velocità di conversione   |                                     | Fino a <b>4.800 Hz</b> | Fino a <b>4.800 Hz</b> | Fino a <b>2.600 Hz</b> | Fino a <b>1.600 Hz</b>   |
| Web server                |                                     | •                      | •                      | •                      | •  |
| Bus di campo integrato    |                                     | •                      | •                      | •                      | •  |
| Modbus RTU                |                                     | •                      | •                      | •                      | •  |
| RS485                     |                                     | •                      | •                      | •                      | •  |
| RS232                     |                                     | -                      | -                      | •                      | •  |
| USB                       |                                     | •                      | •                      | •                      | •  |
| I/O digitali              |                                     | •                      | •                      | •                      | •  |
| Uscita analogica          |                                     | •                      | •                      | •                      | •  |
| Scocca                    |                                     | ABS                    | ABS                    | ABS                    | ABS  |
| Certificazioni elettriche | UL Listed                           | Su richiesta           | Su richiesta           | Su richiesta           | Su richiesta   |
|                           | OIML R61 MID                        | •                      | •                      | •                      | -  |
| Certificazioni            | OIML R51                            | •                      | •                      | •                      | -  |
| metrologiche              | OIML R76                            | •                      | •                      | •                      | •  |
|                           | Certificato di esame<br>UE del tipo | •                      | •                      | •                      | •  |







Da oltre 20 anni Dini Argeo progetta e realizza trasmettitori di peso che si distinguono per l'affidabilità e la precisione di lettura in impianti di pesatura industriale automatizzati.

La nostra serie DGT si divide in due importanti categorie: trasmettitori di peso ad alta velocità e trasmettitori di pesi di sicurezza e controllo.

#### Trasmettitori di peso di sicurezza e controllo

Questi trasmettitori sono la soluzione più conveniente ed economica per realizzare applicazioni di monitoraggio e controllo del peso nei processi industriali.

#### IDEALI PER:

silos, tramogge, rulliere e nastri a bassa velocità.





























| DGT1S<br>DLLIS | DGT1S | DGT1 | DGT4 | DGT1P | DGTP | DGTQ | DGT20 | DGT20I |
|----------------|-------|------|------|-------|------|------|-------|--------|

|                                |                                     | PLUS                    | DG11S                   | DG11                 | DG14                 | DGT1P                   | DGIP                 | DGIQ                    | DG120                          | DG 1201                 |
|--------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------|-------------------------|----------------------|-------------------------|--------------------------------|-------------------------|
| Tipo di installazio            | ne                                  |                         | Barra                   | DIN                  |                      |                         | Pannello             |                         | Muro /                         | Banco                   |
| Scocca                         |                                     | ABS                     | ABS                     | ABS                  | ABS                  | Alluminio               | ABS                  | ABS                     | Acciaio<br>Inox/<br>verniciato | Acciaio<br>Inox         |
| Numero di bilanco              | e / canali                          | 1                       | 1                       | 1                    | Fino a 4             | 1                       | 1                    | 1                       | 1                              | 1                       |
| Velocità di conve              | rsione                              | Fino a<br><b>400 Hz</b> | Fino a<br><b>400 Hz</b> | Fino a <b>400 Hz</b> | Fino a <b>400 Hz</b> | Fino a<br><b>400 Hz</b> | Fino a <b>400 Hz</b> | Fino a<br><b>400 Hz</b> | Fino a<br><b>400 Hz</b>        | Fino a<br><b>400 Hz</b> |
| Web server                     |                                     | •                       | -                       | -                    | •                    | -                       | -                    | -                       | •                              | -                       |
| Bus di campo inte              | egrato                              | •                       | -                       | -                    | •                    | -                       | •                    | •                       | •                              | •                       |
| Modbus RTU                     |                                     | •                       | •                       | •                    | •                    | •                       | •                    | •                       | •                              | •                       |
| RS485                          |                                     | •                       | •                       | •                    | •                    | •                       | •                    | •                       | •                              | •                       |
| RS232                          |                                     | •                       | •                       | •                    | •                    | -                       | •                    | •                       | •                              | •                       |
| I/O digitali                   |                                     | •                       | •                       | •                    | •                    | •                       | •                    | •                       | •                              | •                       |
| Uscita analogica               |                                     | •                       | •                       | •                    | •                    | •                       | •                    | •                       | •                              | •                       |
| Certificazioni<br>elettriche   | UL Listed                           | Su<br>richiesta         | Su<br>richiesta         | -                    | Su<br>richiesta      | -                       | -                    | -                       | -                              | -                       |
|                                | OIML R61 MID                        | •                       | •                       | •                    | •                    | •                       | •                    | •                       | •                              | •                       |
| Certificazioni<br>metrologiche | OIML R51                            | •                       | •                       | •                    | •                    | •                       | •                    | •                       | •                              | •                       |
|                                | OIML R76                            | •                       | •                       | •                    | •                    | •                       | •                    | •                       | •                              | •                       |
|                                | Certificato di esame<br>UE del tipo | •                       | •                       | •                    | •                    | •                       | •                    | •                       | •                              | •                       |





## **SOFTWARE PC**

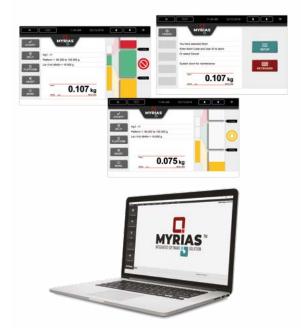
## **MYRIAS®**

#### SOLUZIONE SOFTWARE INTEGRATA

Myrias è un software aziendale progettato per aiutare le aziende di tutti i settori industriali a migliorare le operazioni, gestire le risorse e guidare la crescita. Myrias acquisisce, monitora e riporta i dati sul peso, consentendo alle aziende di sfruttare le informazioni sui dati relativi alla bilancia per prendere decisioni più informate e strategiche.

Il software Myrias può aiutare a ridurre i costi, mantenere la qualità dei prodotti, fornire la tracciabilità dei materiali e garantire la conformità alle normative. Utilizza Myrias per avviare e interrompere facilmente i lavori, accedere immediatamente ai rapporti in tempo reale ed esaminare i dati KPI. I rapporti possono essere generati in tempo reale a livello locale o in remoto per accedere ai dati da più sedi.

Poiché Myrias è una piattaforma software modulare, ogni struttura può personalizzare il proprio sistema software per soddisfare i propri processi specifici. I responsabili delle strutture possono utilizzare moduli come la formulazione dei lotti, il controllo peso, il campionamento offline e altri ancora per creare il sistema ideale per le loro attività.



#### Codici versioni

| DESCRIZIONE   | CODICE      |
|---|-------------|
| Modulo Myrias Core. Fino a 10 dispositivi.                                      | MYR-COR-10  |
| Modulo Myrias Core. Fino a 20 dispositivi.                                      | MYR-COR-20  |
| Modulo Myrias Core. Fino a 40 dispositivi.                                      | MYR-COR-40  |
| Modulo Myrias Enterprise Core. Fino a 120 dispositivi.                          | MYR-COR-120 |
| Modulo Myrias Enterprise SQL Core. SQL Core per sistemi più grandi e complessi. | MYR-COR-SQL |

#### Assistenza tecnica remota

| DESCRIZIONE  | CODICE   |
|--|----------|
| Contratto di manutenzione annuale T1. Assistenza remota e licenza per unità.                     | SUPP-T1  |
| Contratto di manutenzione annuale T2. Assistenza remota e licenza per unità.                     | SUPP-T2  |
| Contratto di manutenzione annuale T3. Assistenza remota e licenza per unità.                     | SUPP-T3  |
| Contratto di manutenzione annuale T4. Assistenza remota e licenza per unità.                     | SUPP-T4  |
| Contratto di manutenzione annuale T5; su richiesta, si prega di chiedere informazioni.           | SUPP-T5  |
| Costo orario di manutenzione. Tariffa oraria se non è previsto un piano di manutenzione annuale. | SUPP-HMC |

#### Moduli disponibili - T1

| DESCRIZIONE   | CODICE  |
|---|---------|
| Controllo manuale del peso singolo. Ingredienti singoli nella pesatura classica in positivo.<br>Per singola unità/dispositivo.  | PRD-MCW |
| Gestione delle bilance. Visibilità di più bilance con strumenti di gestione.<br>Per singola unità/dispositivo.                  | PRD-SCM |
| Conteggio. Conteggio dei pezzi utilizzando il peso medio dei pezzi su una bilancia esistente.<br>Per singola unità/dispositivo. | PRD-CNT |
| Gestore dei dati. Registra i valori di peso dalle bilance esistenti.<br>Per singola unità/dispositivo.                          | MYR-DM  |
| Scarti su bilancia in linea. Analisi degli sfridi e delle differenze inventariali.<br>Per singola unità/dispositivo.            | PRD-ILW |



| DESCRIZIONE  | CODICE   |
|--|----------|
| Pesatura pallet a terra. Pesatura di pallet. Per singola unità/dispositivo.  | MYR-PW   |
| Carrello elevatore Basic. Per singola unità/dispositivo.   | MYR-FLT  |
| Modulo Dimensionamento. Dimensionamento dei pacchi ed elaborazione degli ordini di vendita.  | MYR-DIM  |
| Controllo peso manuale dei pasti pronti. Prodotti a più ingredienti in modalità positiva e a perdita di peso.<br>Per singola unità/dispositivo.            | PRD-RM   |
| Scarti. Monitoraggio e registrazione di scarti, rifiuti o differenze inventariali con tracciabilità.<br>Per singola unità/dispositivo.                     | MYR-WST  |
| Stazione o punto di tracciabilità. Tracciabilità completa in avanti e indietro attraverso il processo.<br>Per singola unità/dispositivo.                   | MYR-TRA  |
| Peso/accumulo dell'asse. Per singola unità/dispositivo.  | TRA-WWS  |
| Registrazione della pesatura dei sacchi. Acquisizione dei valori di peso del prodotto da una bilancia per sacchi esistente. Per singola unità/dispositivo. | MYR-BWR  |
| Etichetta per la pesatura manuale. Per singola unità/dispositivo.  | MYR-WLA  |
| Modulo del Kiosk Trasporti Per singola unità/dispositivo.  | TRA-KSK  |
| Classificazione prodotti. Per singola unità/dispositivo.   | PRD-GRD  |
| Pesatura a nastro. Bilancia a nastro. Per singola unità/dispositivo.   | MYR-BELT |
| Selezionatrice ponderale dinamica. Registrazione e reporting di ogni peso. Per singola unità/dispositivo.  | PRD-DCW  |

#### Moduli disponibili - T3

| DESCRIZIONE   | CODICE   |
|---|----------|
| Offline Sampling. Per singola unità/dispositivo.  | PRD-OLS  |
| Campionamento offline per eWeight Per singola unità/dispositivo.  | PRD-EW   |
| Quantity Average & Minimum Weight. Per singola unità/dispositivo.   | PRD-AMW  |
| Controllo statistico del processo. Per singola unità/dispositivo.   | PRD-SPC  |
| Registrazione del peso per fascia. Per singola unità/dispositivo.   | PRD-WBB  |
| Controllo qualità. Per singola unità/dispositivo.   | MYR-QC   |
| Gestione dei rendimenti Per singola unità/dispositivo.  | PRD-YLD  |
| Gestione delle bilance per autocarri. Modulo avanzato di pesatura.<br>Per singola unità/dispositivo.  | TRA-WBD  |
| Peso/accumulo dell'asse Advanced. Per singola unità/dispositivo.  | TRA-AXL  |
| Formulazione di lotti di ricette. Fino a 3 ingressi di pesatura per il controllo manuale della creazione della miscela di ricette. Per singola unità/dispositivo.               | PRD-RCP  |
| Modulo del sistema di resa dei lotti. Tracciamento della resa per lotto da 2 stazioni di pesatura in entrata a 3 stazioni di pesatura in uscita. Per singola unità/dispositivo. | PRD-BYS  |
| Controllo delle scorte. Gestione dell'inventario. Per singola unità/dispositivo.  | MYR-STK  |
| Merci in entrata. Monitoraggio dell'inventario in entrata. Per singola unità/dispositivo.   | MYR-GI   |
| Contapezzi Pro. Bilancia contapezzi. Per singola unità/dispositivo.   | MYR-CP   |
| Etichetta del prezzo della pesa manuale. Per singola unità/dispositivo.   | PRD-WPL  |
| Sistema di etichettatura dei marcatori della cassa esterna.<br>Per singola unità/dispositivo.   | PRD-OCM  |
| Carrello elevatore Pro. Per singola unità/dispositivo.  | MYR-FLTP |
| Sistema di gestione del magazzino. Gestione dell'inventario.<br>Per singola unità/dispositivo.  | MYR-WMS  |

RIPETITORI DI PESO

TRASMETTITORI DI PESO

#### Altre opzioni

| DESCRIZIONE   | CODICE      |
|---|-------------|
| Esportazione automatica di file su misura. CSV o un formato simile per un'ulteriore elaborazione con un software di terze parti.        | SDI-EXP3    |
| Importazione di file da terze parti. Importazione da CSV o simili da un software di terze parti.  | SDI-IMP3    |
| Importazione SQL da terze parti. Importazione da una tabella SQL o simile da un software di terze parti.                                | SDI-IMPSQL3 |
| Esportazione SQL per terze parti. Esportazione in una tabella SQL o simile per un'ulteriore elaborazione in un software di terze parti. | SDI-EXPSQL3 |
| Label Designer. Progetta etichette per stampanti Zebra e Honeywell Intermec.  | SDI-LD      |
| Licenza della postazione di rete. Gestione remota, reportistica e altre funzioni (strumenti di gestione).                               | MYR-NSL     |
| Integrazione ERP. Integrazione di tutti i dati delle tabelle da importare ed esportare in sistemi ERP di terze parti.                   | SDI-ERP     |

#### Servizi

| DESCRIZIONE  | CODICE   |
|--|----------|
| Connessione di protocollo; collegamento di hardware aggiuntivo di terze parti  | SER-PROT |
| Servizio di programmazione su misura. Programmazione e personalizzazione.  | SER-PROG |
| Installazione in loco. Servizi di installazione (aggiungere le spese di viaggio e le spese correlate).                             | SER-INS  |
| Formazione in loco. Servizi di formazione (aggiungere le spese di viaggio e le spese correlate).                                   | SER-TRA  |
| Test di accettazione in fabbrica. Test e configurazione pre-installazione.   | SER-FAT  |
| Documento di descrizione (T1 e T2). Definizione del processo per la realizzazione della soluzione.                                 | SER-DD   |
| Specifica formale di progettazione. Documento di specifica dettagliato che descrive il processo e le caratteristiche del software. | SER-FDS  |
| Installazione remota. Installazione remota tramite Team Viewer su PC, server e terminali dei clienti.                              | SER-REMI |
| Formazione a distanza. Formazione a distanza tramite Team Viewer su PC, server e terminali dei clienti.                            | SER-REMT |

#### **MODULI APPLICATIVI**

Il software Myrias dispone di oltre 150 moduli che coprono praticamente ogni esigenza aziendale. Questo ampio sistema modulare può essere adattato ed espanso per soddisfare le future esigenze aziendali, dalla produzione alle funzioni di back-office. I moduli standard sono elencati di seguito.

#### Controllo del peso dinamico



Registrazione di tutte le confezioni dalla selezionatrice ponderale con grafici in tempo reale. Segnalazione immediata di pesi bassi e di scarti costosi. Registrazioni complete aiutano ad analizzare i pesi delle confezioni e a diagnosticare i difetti di riempimento.

- Consente di gestire centralmente il database dei prodotti da un unico PC e di inviare le impostazioni a ciascuna selezionatrice ponderale
- Cambio automatico dei prodotti sulla selezionatrice ponderale dal controllo centrale
- Calcola le regolazioni del riempimento per mantenere il target di controllo (può essere visualizzato dall'operatore o collegato a un'apparecchiatura adatta per il controllo automatico del rendimento)
- Opzioni avanzate di controllo statistico e IA disponibile per prodotti complessi
- Possibilità di registrare le azioni del metal detector integrato



LTRI STRUMENTI

#### Formulazione della ricetta per lotti



Pesatura accurata degli ingredienti nei lotti, nelle miscele e negli impasti. Ottieni una qualità costante, una riduzione degli scarti, un migliore controllo dei costi e una tracciabilità completa della pesatura e della misurazione degli ingredienti per le ricette impostate.

- · Mostra il metodo della ricetta
- · Assicura una qualità costante
- · Riduce gli sprechi
- · Visualizza i messaggi HACCP e le informazioni di produzione
- Tracciabilità completa della pesatura e della misurazione degli ingredienti
- Calcolo automatico delle grammature degli ingredienti per lotti di dimensioni non standard

#### Campionamento offline



Il controllo preciso del riempimento delle confezioni consente di soddisfare i requisiti di legge e di limitare le perdite di profitto. Una potente diagnostica aiuta a caratterizzare le prestazioni di riempimento e a minimizzare i problemi di variabilità del riempimento. Mantiene i registri legalmente accettati come prova della due diligence.

- Visualizzazione degli avvisi dell'operatore in caso di violazione del riempimento individuale e collettivo della confezione, con aggiustamenti calcolati per mantenere il target di controllo
- · Include una biblioteca di strategie di controllo statistico
- Archivia registri sicuri per il peso medio, il peso minimo e altre legislazioni, nonché per il controllo statistico di processo e la qualità
- Conversione della densità per riempimenti liquidi
- Modulo di quarantena disponibile per registrare la gestione dei difetti

#### Carrelli elevatori



Semplifica le operazioni di movimentazione dei materiali integrando le bilance per carrelli elevatori per spostare e pesare i pallet in un unico passaggio. Semplici messaggi guidano gli operatori in ogni operazione sui pallet.

- · Tracciabilità dell'operatore e del prodotto
- Statistiche sulle prestazioni dei carrelli elevatori
- Dati in tempo reale inviati a FTP
- I report sono disponibili in file CSV o TXT per il trasferimento dei dati

#### Pesatura dei pallet



I sistemi di spedizione e di inventario di magazzino traggono grande vantaggio dalla pesatura dei pallet. È possibile integrare i dati in tempo reale per visualizzare in diretta le quantità dei prodotti e lo stato delle spedizioni.

- Pesatura e registrazione accurate dei pallet
- Integra le bilance da pavimento e quelle per carrelli elevatori in un unico database
- · L'analisi dei dati identifica le carenze, i riempimenti eccessivi e i rendimenti del processo
- Etichettatura dei pallet in base alla composizione, al cliente, allo stoccaggio e ad altri criteri del cliente



#### Controllo peso statico



Aggiungono efficienza alle applicazioni di produzione, smistamento e lavorazione degli alimenti. Ogni confezione viene continuamente monitorata e controllata per rientrare in un intervallo o in un obiettivo prestabilito.

- Controllo del riempimento con luci di controllo della pesatura per notificare agli operatori lo stato del peso
- Ottimizzare i limiti per controllare il peso e la velocità dell'operatore
- · Controllo di più bilance da un database centrale
- Supporto per il controllo del riempimento normale e in uscita
- Registrazione automatica di ogni peso per operatore, prodotto e altri dati chiave
- Funziona con interfacce Ethernet, Wi-Fi e seriali

#### Rifiuti



Per ottimizzare i profitti, occorre identificare, misurare e ridurre gli sprechi in tutte le operazioni. La riduzione degli scarti si ripercuote direttamente sui profitti.

- Monitoraggio dei rifiuti per tipologia, prodotto e reparto
- · Registra le transazioni dei rifiuti per le normative
- Tracciabilità completa di tutte le transazioni
- Più impianti possono essere collegati in rete con le sedi periferiche e centrali per gli ordini, la contabilità e la reportistica
- I messaggi dell'operatore guidano l'utente in modo rapido e fluido durante ogni transazione.

#### Trasporti



Si integra con le bilance per veicoli per gestire l'inventario dei prodotti, i trasportatori, i fornitori, i clienti, l'elaborazione degli ordini, la spedizione e la fatturazione. Massimizza il rendimento dei veicoli riducendo il rischio di errori nell'inserimento dei dati.

- · Registra i dati di carico e il peso a vuoto del veicolo
- Cattura gli identificativi del veicolo e del rimorchio
- Pesatura multi asse
- Controllo delle baie di carico e inventario dei contenuti

#### Tracciabilità (modulo aggiuntivo)



Riduce al minimo il rischio d'impresa in caso di guasto della qualità, grazie alla possibilità di identificare rapidamente gli articoli interessati. Individua facilmente i problemi di processo legati ai reclami dei clienti.

- Fornisce una tracciabilità completa dall'assunzione alla spedizione attraverso tutte le fasi di produzione, fornitura e distribuzione
- Collega i dati di tracciabilità attraverso report completi e facili da usare
- Ogni transazione include l'ora, la data, i numeri di lotto e l'identità dell'operatore per una completa responsabilità
- Tracciabilità istantanea in avanti e indietro di tutti i materiali e i lotti

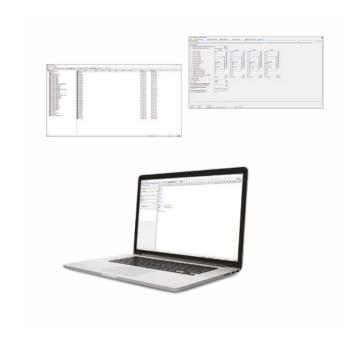


#### **DINITOOLS**

#### CONFIGURAZIONE RAPIDA DELL'INDICATORE DI PESO

Il software per PC Dinitools permette di configurare rapidamente l'indicatore di peso e di creare un'anagrafica delle bilance installate.

Queste funzioni permettono di replicare rapidamente le installazioni eseguite, con grande risparmio di tempo.



#### Codici versioni

| DESCRIZIONE  | CODICE    |
|--|-----------|
| Software PC per gestione indicatori (completo di USB e manuale). | DINITOOLS |

#### Funzioni principali

- Gestione dell'anagrafica clienti con salvataggio di allegati, foto,
  video etc.
- Salvataggio delle configurazioni realizzate per semplificare e velocizzare future repliche.
- Calibrazione delle bilance con pesi campione, con 8 punti di linearizzazione.
- Calibrazione teorica inserendo i dati caratteristici del sistema.
- Pre-calibrazione della scheda elettronica dell'indicatore.
- Equalizzazione digitale.
- Compilazione degli archivi, semplice ed immediata.
- Personalizzazione dei layout di stampa e etichette.

#### Indicatori e trasmettitori compatibili

• Tutti



## **DINI DISPLAY TOOL**

PROGRAMMA PER LA PERSONALIZZAZIONE RAPIDA DEL DISPLAY

DINI DISPLAY TOOL permette di personalizzare rapidamente l'interfaccia degli indicatori touch screen della gamma 3590 modificando bottoni, campi numerici, campi di testo, loghi e altri componenti.





#### Codici versioni

|          | DESCRIZIONE   | CODICE |  |
|----------|---|--------|--|
| 0.5000 T | Programma per la personalizzazione rapida del display touch screen. | DDT    |  |

#### Funzioni principali

- Interfaccia semplice ed intuitiva
- Database personalizzazioni eseguite
- Import/Export personalizzazioni
- Gestione immagini e possibilità di abbinarle ad articoli, clienti, PLU, etc.
- Gestione loghi

- Inserimento libero di oggetti come:
- Pulsanti
- Aree touch
- Immagini
- Bargraph
- Campi testuali e numerici
- Abbinamento delle funzioni da eseguire agli oggetti

#### Indicatori e trasmettitori compatibili

• Serie 3590 Touch



Indispensabile per ottenere pesate precise e veloci negli impianti di pesatura automatizzati.





#### Funzioni principali

- Analisi del segnale nel dominio del tempo e della frequenza.
- Ricezione dei dati ad altissima velocità (fino a 2600 letture al secondo).
- Acquisizione automatica dei dati in base al tempo o alle soglie di peso.
- Elaborazione del segnale in real time.
- Applicazione di filtri a scelta, completamente configurabili, per
- rimuovere vibrazioni, oscillazioni, picchi etc, rendendo il peso stabile e la bilancia reattiva e performante.
- · Calibrazione dello strumento, che comprende:
  - Calibrazione con utilizzo di pesi campione, con possibilità di linearizzare il sistema fino ad 8 punti.
  - Calibrazione teorica, con l'inserimento dei dati del sistema da realizzare (celle di carico, dead load ecc..).
- Archivio pesate e dei filtri configurati.

#### Filtri

- Filtro grezzo per la rimozione dei disturbi di fondo del segnale e stabilizzazione del peso.
- Filtro fine per aumentare la precisione di lettura.
- Filtro selettivo per isolare ed eliminare disturbi con frequenze precise.

#### Indicatori e trasmettitori compatibili

• Serie DGT ad alta velocità

INDICATORI DI PESO

## **WEIMONITOR**

SALVATAGGIO DATI E ESPORTAZIONE IN CSV

WeiMonitor è il programma per PC che permette di monitorare e registrare in tempo reale tutte le pesate eseguite sulla bilancia collegata, archiviandole in un file di excel o di testo per successive elaborazioni.



#### Codici versioni

|         | DESCRIZIONE  | CODICE |
|---------|--|--------|
| CONTROL | Software PC "WeiMonitor" per monitoraggio/registrazione pesate eseguite sulla bilancia collegata, in tempo reale (il prezzo accanto si riferisce alla licenza per gestione di una bilancia). | SWM    |

#### Funzioni principali

- Visualizzazione del peso, con possibilità di gestire la tara semiautomatica tramite pulsante dedicato
- Registrazione manuale alla pressione di un tasto a scelta su PC o direttamente su bilancia
- Registrazione automatica "a tempo", con frequenza di lettura programmabile
- Salvataggio dei dati su file di Excel (.xls) o di testo (.txt)
- Emulazione di tastiera, per introdurre i dati di peso direttamente nell'applicazione di Windows attiva permettendo la compilazione di bolle, documenti, fatture, etc.
- Funzionamento omologato con registrazione dell'ID di pesata (occorre l'alibi memory all'interno dell'indicatore)

#### Indicatori e trasmettitori compatibili

• Tutti



PROGRAMMA OMOLOGATO PER IL SALVATAGGIO DELLE PESATE, SCAMBIO DATI CON PROGRAMMI PC TRAMITE API

D-LEGAL è un programma per il salvataggio di pesate omologate, una vera e propria alibi memory virtuale, direttamente su PC e senza limiti di memoria. Questo nuovo software consente di salvare tutti i dati in un file omologato esportabile in Excel ed è progettato per semplificare lo scambio dati con programmi esterni, attraverso un pacchetto completo di API.





#### Codici versioni

|          | M | DESCRIZIONE  | CODICE  |
|----------|---|--|---------|
| D-LEGAL. | M | Software omologato per la registrazione delle pesate a PC (alibi virtuale) e libreria API integrata per l'interfacciamento con altri software. | D-LEGAL |
| C API    |   | Software per la registrazione delle pesate a PC (per uso interno) e libreria<br>API integrata per interfacciamento con altri software.         | D-API   |
| D-PREPE  | M | Software omologato per ripetere il peso a PC   | D-REPE  |

#### Funzioni principali

- Software omologato, per utilizzo in rapporto con terzi
- L'interfaccia del programma è il visore della bilancia omologata, dal quale è possibile eseguire le funzioni di azzeramento, di tara e di salvataggio delle pesate
- Database pesate consultabile ed esportabile in formato Excel
- Memoria di salvataggio virtualmente illimitata
- Funzione di emulazione di tastiera per inserire la pesata omologata direttamente dove occorre, su bolle, fatture etc
- Disponibile inoltre in versione per uso interno di fabbrica (D-API)

#### Omologato per utilizzo in rapporto con terzi

Grazie all'omologazione in rapporto con terzi, D-LEGAL permette di creare software applicativi per Windows omologati, sfruttando la libreria API. Fare riferimento al manuale di utilizzo per la procedura di registrazione e di omologazione.

#### Indicatori e trasmettitori compatibili

- DFWL PLUS
- DFWLI PLUS
- DGT4X
- DGT1SX

- DGT1P
- DGT1SP
- DFWIECEX
- Serie 3590 Touchscreen (con D-API)

## **DBMANAGER**

PROGRAMMA PER PC PER LA COMPILAZIONE RAPIDA DEGLI ARCHIVI DELLE BILANCE

DBMANAGER è un programma per PC che agevola e velocizza la compilazione degli archivi della bilancia, con la possibilità di importarli/esportarli in formato Excel.





#### **Codici versioni**

|      | DESCRIZIONE   | CODICE |  |
|------|---|--------|--|
| 13 6 | Programma per PC per la compilazione rapida degli archivi. Per strumenti 3590Exx e CPWExx (il prezzo accanto si riferisce alla licenza per gestione di una bilancia). | DBM    |  |

#### Funzioni principali

- Autoidentificazione dell'indicatore collegato
- Campi di ogni archivio configurabili

- Ricezione/Trasmissione archivi
- Import/Export da file Excel

#### Indicatori e trasmettitori compatibili

#### Indicatori supportati:

- 3590ET / 3590ETT / 3590ETB / 3590ETKR / 3590EGT
- 3590EXP / 3590EXT
- CPWE

#### Programmi supportati:

- AF01
- AF02
- AF03
- AF04
- AF05
- AF09BATCH1
- BATCH
- BAIC



## **QUALITÀ E CERTIFICAZIONI**



Dini Argeo, azienda attiva dal 1846 nella produzione di bilance e sistemi di pesatura è iscritta a far data dal 02/04/1906 al Registro dei Fabbricanti Metrici previsto dal Regio Decreto n. 226 del 12/06/1902.



Dini Argeo ha conseguito la **certificazione del Sistema di Gestione Qualità** ai sensi della norma UNI EN ISO 9001:2015.



Dini Argeo è **azienda notificata ATEX** ai sensi della direttiva 2014/34/EU (allegato IV). Il processo produttivo Dini Argeo è quindi certificato per la produzione e la commercializzazione di apparecchi contrassegnati Ex, destinati all'utilizzo in ambienti con atmosfera potenzialmente esplosiva.



Dini Argeo ha conseguito la certificazione **ATEX EX NEPSI** per la Cina, per i propri indicatori di peso destinati all'utilizzo in ambienti ad atmosfera potenzialmente esplosiva, aree 2GD.



Dini Argeo è un'azienda certificata per la produzione e la fornitura di apparecchiature **certificate IECEx** contrassegnate Ex, destinate all'utilizzo in ambienti con atmosfera potenzialmente esplosiva che richiedono lo schema di certificazione IECEx.

Dini Argeo produce strumenti conformi ai requisiti definiti delle raccomandazioni dell'**Organizzazione Internazionale di Metrologia Legale (OIML)**:



- Approvazione OIML R60 per le celle di carico.
- Approvazione OIML R76 per gli strumenti di pesatura a funzionamento non automatico.
- Approvazione OIML R134 per la pesatura dinamica di veicoli in transito a bassa velocità.
- Approvazione **OIML R51** (MID) per pesatura automatica su nastro pesatore.
- Approvazione **OIML R61** (MID) per pesatura per riempitrici gravimentriche.



Dini Argeo produce strumenti per pesare a funzionamento non automatico ai sensi della Direttiva 2014/31/EU. Il marchio DG indica che lo strumento è sottoposto dal fabbricante alla Verifica CE secondo il **Certificato di approvazione CE del Sistema di Garanzia della Qualità della Produzione**.



Dini Argeo è **Service Partner di CIBE**, laboratorio metrologico accreditato ISO/IEC 17025:2017 per taratura e verifica periodica di masse e bilance (NAWI ed AWI) e aderisce ai programmi di aggiornamento in ambito di metrologia legale e scientifica del Laboratorio.

Dini Argeo produce strumenti omologati o omologabili per utilizzo legale in rapporto con terzi secondo la norma Europea EN 45501 ed alla Direttiva 2014/31/EU.



La marcatura metrologica indica che lo strumento è dotato di un certificato di approvazione o di esame del tipo, rilasciato da un Organismo Notificato Europeo, che ne convalida l'idoneità per uso legale. Tale omologazione è indispensabile per tutti gli utilizzi legali dello strumento in rapporto con terzi. XX: sono le ultime due cifre dell'anno di apposizione della marcatura metrologica yy: indica il numero identificativo dell'Organismo Notificato che interviene nel controllo della produzione.



Dini Argeo è membro della **UKWF (United Kingdom Weighing Federation)**, l'associazione nazionale dei produttori, distributori, riparatori, installatori e organizzazioni di servizi coinvolti nel settore della pesatura del Regno Unito.



Dini Argeo è membro della **CWIA** (China Weighing Instrument Association), l'associazione nazionale che dal 1983 comprende i produttori, i distributori, i ricercatori, gli educatori, i funzionari governativi coinvolti nel settore della pesatura in Cina.



Dini Argeo produce strumenti conformi alle norme GOST-R.



Dini Argeo è un membro della **WIAA (Weighing Industry Association of Australia)**, l'ente nazionale che rappresenta le aziende e le imprese impegnate nella produzione, vendita e assistenza di strumenti di pesatura da laboratorio, industriali e al dettaglio.



#### CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA E GARANZIA

I Prezzi di vendita sono sempre al netto di IVA, a carico dell'acquirente.

#### GARANZIA / ASSISTENZA TECNICA - MONTAGGIO

La garanzia è di 24 mesi dalla consegna, con esclusione di parti classificate come materiale di consumo come: testine di stampa, batterie, memorie di massa (SD, USB, etc.), ruote e motori elettrici. La garanzia su questo materiale di consumo è di 3 mesi. La garanzia è riferita al guasto derivante da eventuale difetto di costruzione o vizio materiale del prodotto fornito e copre il costo della mano d'opera e dei componenti sostituiti. Il prodotto deve essere inviato nel suo imballo originale con trasporto a carico del mittente, presso la sede Dini Argeo.

Se l'intervento è richiesto presso il luogo di utilizzo, saranno a carico del richiedente le spese per la trasferta del tecnico. Sono a carico di Dini Argeo la mano d'opera per la riparazione ed il costo di eventuali componenti sostituiti.

La garanzia nontrova applicazione per i guasti derivanti da uso improprio e inosservanza delle istruzioni di funzionamento, fenomeno elettrico, manomissione, tentativo di riparazione non autorizzato, collegamenti ad altre apparecchiature o rimozione degli elementi identificativi del prodotto (numero di serie, etichetta, etc.). È escluso qualsiasi indennizzo per danni, diretti o indiretti, provocati all'utente dal mancato o parziale funzionamento degli strumenti od impianti venduti, anche se durante il periodo di garanzia. La garanzia sulle celle di carico esclude i danni da urti e sovraccarichi (il caso di sovraccarico è evidente se misurando il segnale di uscita della cella, alimentata e senza carico, si rileva una tensione di uscita superiore a 1 mV).

#### RIPARAZIONI - RESI MERCE - RMA

Le riparazioni presso sede Dini Argeo vengono effettuate alle tariffe orarie in vigore e sulla base dei prezzi indicati nel listino ricambi. Se è necessario preventivo di riparazione prima di procedere, il richiedente dovrà farne esplicita richiesta al momento dell'invio del materiale da riparare. In questo caso la riparazione sarà effettuata dopo l'accettazione del preventivo di spesa compilato dal servizio tecnico Dini Argeo.

L'assistenza tecnica e/o il montaggio presso domicilio cliente possono essere effettuati dopo accordi telefonici con il servizio tecnico e/o commerciale Dini Argeo con conferma scritta per accettazione delle condizioni in vigore.

La riparazione dei prodotti Dini Argeo deve essere richiesta inviando l'apposito modulo di richiesta RMA (Return Material Authorisation). Ricevuto il modulo, il reparto Assistenza Tecnica provvederà a comunicare al richiedente il numero di RMA che andrà indicato sul documento accompagnatorio al prodotto. Per utilizzare il servizio è sufficiente accedere all'area riservata clienti e compilare il form on-line per l'invio del materiale in riparazione.

La restituzione dei prodotti è accettata solo se preventivamente concordata e confermata dall'ufficio commerciale Dini Argeo.

#### TRASPORTO E IMBALLO

Resa della merce franco sede Dini Argeo. I rischi di trasporto, perdita e/o danno della merce, sono a carico dell'acquirente anche nel caso in cui la merce viaggi f.co destino. Sono disponibili i trasporti a mezzo corrieri convenzionati con Dini Argeo.

I prezzi indicati sono comprensivi di imballo in cartone fino a dimensioni di  $680 \times 520 \times 320$  mm. Sono disponibili imballi di dimensioni superiori con utilizzo di pallets.

#### FATTURAZIONE MINIMA / PAGAMENTO / ALTRE CONDIZIONI

Per ordini con importi inferiori a 50 Euro, i prezzi sono da intendersi al netto di sconti.

In caso di ritardato pagamento, verranno addebitate eventuali spese di incasso e gli interessi di mora ad un tasso annuo uguale al "prime rate" maggiorato di 5 punti percentuali.

In nessun caso eventuali contestazioni o reclami potranno autorizzare l'acquirente a ritardare o sospendere i pagamenti.

I prezzi di vendita sono considerati accettati da Dini Argeo solo dopo conferma scritta da parte di Dini Argeo dell'ordine di acquisto e fatto salvo il venduto.

Dini Argeo si riserva il diritto di proprietà sul materiale consegnato fino all'avvenuto pagamento della merce da parte del cliente. Per ogni eventuale controversia in merito alla fornitura dei prodotti la legge applicabile è quella Italiana ed il foro competente è quello di Modena.

#### LIMITAZIONI SULLA VENDITA E SUL SUPPORTO DEI PRODOTTI

Poiché i paesi e le aziende impongono restrizioni sui luoghi con i quali possono fare affari, è fondamentale capire come queste restrizioni possano applicarsi alla propria azienda, in modo da mantenere la conformità commerciale.

Le aziende situate in questi paesi non possono acquistare o usufruire dell'assistenza per i prodotti dei marchi globali di Rice Lake dai nostri uffici o attraverso i nostri distributori autorizzati; per l'elenco più aggiornato dei paesi e delle regioni che presentano restrizioni, visitare la pagina <u>Condizioni generali di vendita e garanzia</u> del sito Dini Argeo.





## CORSI DI FORMAZIONE



## OFFRIAMO CONSULENZA TECNICA SPECIALIZZATA

e una conoscenza approfondita dei requisiti specifici del settore dei nostri utenti.



## TENIAMO CORSI DI FORMAZIONE e WEBINAR

che assicurano il trasferimento delle conoscenze a voi.

Alla formazione tecnica affianchiamo



#### UN SERVIZIO DI

## CONSULENZA PROFESSIONALE PERSONALIZZATA

- Integrazione dei sistemi di pesatura con automazioni e ambienti gestionali esistenti
- Ricerca delle soluzioni tecnologiche più idonee alle esigenze del cliente
- Aggiornamento normativo
- Metrologia tecnica e legale



## LA NUOVA SERIE DI VIDEO DIDATTICI DAI TECNICI DI DINI ARGEO!

# SCALETALK affronta le domande e gli argomenti più frequenti di grande interesse in un formato breve e intuitivo.



Con una raccolta di brevi video didattici, SCALETALK fornisce una guida per eseguire, in modo autonomo, semplici e utili procedure sui nostri strumenti di pesatura.





### Consigli, trucchi e best practice

per i sistemi di pesatura Rice Lake, i prodotti Dini Argeo e apparecchiature su scala generale

**Dimostrazioni** dei tecnici esperti Dini Argeo

Disponibile su **YouTube**, **Vimeo** e sul sito Dini Argeo









"YOUR WORLDWIDE PARTNER FOR WEIGHING"

# Scales - Weighing systems ARICE LAKE WEIGHING SYSTEMS COMPANY

#### COMPANY HEADQUARTERS

Via Della Fisica, 20 41042 Fiorano Modenese • Italy Tel. +39.0536 843418

#### SERVICE ASSISTANCE

Via Dell'Elettronica, 15 41042 Fiorano Modenese • Italy Tel. +39.0536 921784

#### OTHER DINI ARGEO LOCATIONS

DINI ARGEO WEIGHING INSTRUMENTS Ltd China

DINI ARGEO UK Ltd United Kingdom

DINI ARGEO FRANCE sarl France

DINI ARGEO GMBH Germany

DINI ARGEO OCEANIA Australia

The information in this document is approximate and can be subject to variations without prior notice by Dini Argeo, with respect of the norms in force. The official technical data is available in the updated version on the www.diniargeo.com web site or by contacting the Dini Argeo Customer Service.

#### PERCHÉ SCEGLIERE DINI ARGEO?



#### ASSISTENZA E SPEDIZIONI IN TUTTO IL MONDO

Gruppo internazionale con sedi in America, Europa, India, Cina, Messico e Oceania, oltre 1100 dipendenti e una rete di partner specializzati in 130 paesi nel mondo.



PRONTA CONSEGNA

Dini Argeo tiene sempre in magazzino sistemi completi che possono essere spediti velocemente.



MADE IN ITALY

Le soluzioni di pesatura Dini Argeo sono realizzate in Italia e garantiscono i più alti standard di qualità.

